#### Une nouvelle équipe à Bruxelles

. d

La nouvelle équipe qui s'installe à Bruxelles sous la direction de M. Jacques Delors sera surtout jugée sur sa capacité à rendre pos-sible la relauce de la construction

Celle-ci peut certes avoir des points d'application multiples. endant, compte tenu de l'envi-ement international, des nouveaux défis américain et japonais, ce que l'opinion attend sans doute le pins de la Commission de Bruxelles, c'est une réponse coilective à la menace très réelle de déclin industriel. Vaste programme qui exige des politiques économique et monétaire plus es, un marché mieux unifie, des actions commu maîtriser et développer les techniques nouvelles. M. Delors paraît bien acul ponr entreprendre

Si certains éléments de la nouvelle Commission paraissent tout à fait brillants, leurs tâches, pour être importantes, ne sont pas pri-mordiales par rapport à cette pers-pective de relauce. La politique agricole commune retrouvers un patron de qualité avec le Néerlan-dais Frans Andriessen. Les relations extérieures seront dans les mains de trois commissaires avisés: MM. Lorenzo Natali, Claude Cheysson et Willy De Clercq. Les affaires budgétaires releveront quant à elles d'un superexpert en la personne de M. Hen-ming Christophersen, l'ex-ministre danois des finances. Le président Delors se réserve les affaires monétaires. Mais tout le reste du développement interne de la Comté se trouve entre des mains bien fragiles et, ce qu'il faut regretter, pour l'essentiel en des mins très conservatrices.

On souhaite une beareuse surprise, mais les hommes désignés pour seconder M. Delors dans une tache tout à fait importante ne semblent pas tous avoir l'expé-

rience nécessaire. M. Etienne Davignon, qui au cours des buit dernières au démontré, et avec quel brio, la capacité de la Commission d'être un partenaire efficace pour les entreprises dans la recherche de nouvelles stratégies judustrielles,

M. François-Xavier Ortoli, qui à sa manière discrète, prit une part tielle dans toutes les initiatires importantes des précèdents collèges, n'a pas non plus été rem-placé. M. Kari-Heinz Narjes, un Allemand qui appartennit déjà à la précèdente Commission, s'est va attribuer l'important portefeuille des affaires industrielles, des tech-nologies de l'information et de la recherche. Ses convictions europécames et son courage politique ne sont pas en cause, mais il passe pour un libéral doctrinaire à

Son compatriote Alois Pfeiffer est à soixante aus un homme de l'appareil syndical allemand parfaitement inconnu des milieux internationaux. Il aura la responsabilité des affaires économiques et de l'emploi. Même situation pour lord Arthur Cockfield, soixante-huit aus, chargé du mar-ché intérieur, c'est-à-dire des actions législatives nécessaires pour favoriser l'éclosion de la coo-pération industrielle et technologique. A lire les commentaires de la presse britannique, son unique titre de gioire est d'être un inconditionnel de Mme Thatcher....

La politique de la concurrence volet important de la stratégie industrielle, échoit au benjamin de la nouvelle Commission, M. Peter Sutherland, un uvocat irlandais de trente-buit ans, proche du premier ministre, M. Garret Fitzgerald. dout on dit qu'il est doué mais qu'il n'est d'aucune manière préparé à ses nouvelles fonctions. La Com-mission, dans le jeu européen, est un organe à part où le rôle des hommes, l'expérience l'a prouvé, est particulièrement important.

M. Delors ne peut évidemm être tessa pour responsable de la faiblesse d'une partie de son équipe. Mais il est clair que, en envoyant des seconds conteaux à Bruxelles, la RFA et le Royaume-Uni ne facilitent pas sa tâche et invitent par là même à douter des professions de foi pro-européennes de leurs dirigeants.

(Lire nos informations page 48.)

## Le plan pour la Nouvelle-Calédonie : l'« indépendance-association »

- Un référendum d'autodétermination sera organisé en juillet
- Tous les électeurs ayant résidé au moins trois ans dans le territoire participeront à la consultation
- La France assurerait la défense et la sécurité publique du nouvel Etat

Voici le texte intégral de la déclaration faite par M. Edgard Pisani, lundi 7 janvier, à 20 heures, à Nouméa, par le canal de la télévision, et retransmise en direct par France-Inter, à 10 heures en

- La France ou bien l'indépendance. » L'indépendance ou bien la

France. » Il est possible d'associer ce que l'on avait jusqu'ici opposé; je suggère que vous vous prononciez, dans le cadre de l'article 88 de la Constitution de la République, en faveur de l'indépendance-association garanlissant aux deux pays la stabilité de leurs relations et garantissant à tous, personnes morales et physiques, le respect de leurs droits légitimes et de leur sécurité.

» France et indépendance.-- Pourquoi l'une et l'aotre et non pas l'une sans l'autre? Comment une indépendance garantie avec une garantie de présence française? Telles sont les questions auxquelles, pour chacan d'entre vous, je veux répondre maintenant.

 Il n'y a pas de présence fran-çaise durable, paisible et utile dans la région do Pacifique sud, sans l'accord de tous. Il o'y a pas accord de tous si n'est pas accompli l'acte politique qui consacre la naissance d'une nouvelle souveraineté. La revendication indépendantiste a ses foodemeous dans l'histoire. Elle habite à des degrés divers et avec une impatience inégale l'âme des es et des femmes nés de cette terre. De surcroît, les quarante dernières années de la vie du monde

nous enseignent que, des lors qu'elle s'exprime dans un penple authenti-que, la revendication de souverai-neté ne s'achève que dans l'indépendance. La preuve est faite que le présent statut du territoire ne rallie pas les opposants dont le nombre irait s'accroissant, même après le retour à l'ordre. Aucun statut du même type ne permettrait que les déséquilibres profonds qui caractérisent la société calédo

### Contrat de confiance

par ALAIN ROLLAT

Si le gouvernement et le Parlement reprennent à leur compte, en février, les propositions que M. Edgard Pisani a présentées, landi à 20 houres à Nouméa — il était 10 houres à Paris, — les élec-teurs de Nouvelle Caledonie serois appelés à se prononcer en juillet pour l'accession du territoire à l'indépendance ou le maintien du statut du 6 septembre 1984. Et si, alors, ce référendum d'autodétermination consacre la victoire des indépendantistes, l'indépendance de la Nonvelle-Calédonie sera proclamée six mois plus tard, le l= janvier 1986. Le temps d'élaborer la Consti-

tution de la future république socialiste de Kanaky et de oégocier le pacte qui l'associera à la France et édictera les garanties accordées aux citoyens français désireux de rester sur place, sans demander pour

Plus qu'un projet de sortie de crise, le schéma ainsi retenu par M. Pisani - l'Indépendonceassociation avec la France - se présente comme un véritable dessein - au sens gaullien du terme - proposé à la population de la Nouvelle-

(Lire la suite page 9.)

## Froid: l'Europe méridionale paralysée

#### Onze morts en France

Comme il est normal en ces premiers jours de janvier, l'Europe entière grelotte. Ce qui l'est moins, e'est que le froid et la neige se sont abattus sur des régions méridio-nales, moins habituées que d'autres aux rigueurs hivernales, comme la Côte d'Azur en France et uoe grande partie de l'Italie. Nice disparaissant sous un manteau de 5 centimètres de neige, les courses suppri-mées à l'hippodrome de Cagner-sur-Mer pour cause de pistes gelées, la Canebière de Marseille encombrée de neige, des quartiers de Carcassonne privés d'eau après le gel des canalisations, des tempéra-tures de - 11 °C à Pau et à Toulouse, voilà qui est peu fréquent dans le

En Italie, semble-t-il, oo assiste à la deuxième vague de froid du siè-cle, après celle de 1929. Quinze centimètres de neige à Venise, l'aéroport de Rome-Fiumicioo ferme pendant plusieurs heures, dimanche 6 janvier, et les trains bloqués eo gare de Rome, le pape Jean-Paul II bénissant la foule massée sur une place Saint-Pierre toute blanche et adressant ses vœux aux skieurs, des températores aliant de -5℃ dans la capitale à -36°C à Trepalle di Livigno, un village des Alpes : l'Italie tremble de froid comme elle en a rarement l'occasion

R. C.

intérêts de coux qui, n'étant pas canaques, craindraient pour leurs personnes et pour leurs biens. (Lire la suite page 44.) (Lire in suite page 8.)

## **Cuba: les noces d'argent de Fidel Castro**

#### l. – La révolution, c'est lui

M. Christian Nucci, ministre français de la coopération et du développement, arrivé samedi janvier à La Havane, devait présider ce lundi 7 la réunion de la ssion mixte franco-cubaine. M. Nucci est porteur d'un message muel de M. Mitterrand à M. Fidel Castro, qui est au pouvoir à Caba depuis un quart de siècle.

De notre envoyé spécial JEAN-PIERRE CLERC

La Havane. - M. Fidel Castro doit évidemment être compté parmi les jeunes chefs d'Etat de la planète - un gamin dirait-on même si l'on devait comparer son age (cinquantesept ans) à celui des gérontes qui gouvernent bon nombre d'autres

pays communistes! Et, pourtant, le Lider maximo a fêté en 1984 son premier quart de siècle ao pouvoir, ses noces d'argent avec Cuba!

Evoquant, le 8 décembre, devant un congrès de lycéens l'approche du troisième millénaire, le «comman-dant en chef » a'est écrié: - L'an 2000 vous appartient, plus qu'à nous. - Quelques secondes plus tôt, cependant, il avait déclaré, désimant, ironique, les officiels à la tribune : • Ne croyez pas que e est vous qui gouvernerez dans quinze ans. car il y n ici de jeunes cadres ans, car it y n ici de jeunes caares qui, ne sont pas prêts à se laisser déboulonner! Les congressistes ant beaucoup ri. Mais on a observé que si Fidel Castro calculait à voix haute l'âge qu'atteindraieot à la fin de ce siècle les lycéens (trente à irente-trois ans), les actuels diri-geants de la Jeunesse communiste (quarante-huit à cinquante ans), le chef de l'Etat s'est abstenu de faire son propre compte : soixante-treize

Déjà, il compte parmi la dizaine des chefs d'Etat vétérans, avec MM. Bourguiba, Hodja, Kim II Sung, Houphouët-Boigoy, le roi Hussein, le général Stroessner... Mais, à vue humaine, les années ne lui semblent pas mesurées! Que pourrait-il bien arriver qui l'éloigne du pouvoir ? Eo tout cas, pas les ins-tances dirigeantes de l'armée, du parti, de l'Etat, du gouvernement : il en est le chef!

Raul, le frère, le numéro deux du régime ? Aussi discret que son ainé est discrt, Raul Castro a, certes, la réputation d'nn - homme mysté-rieux - ; mais il n'existe pas le moindre indice qu'il fasse autre chose qu'attendre son beure (il a quatre ans de moins que Fidel), en conta-crant toute son énergie à renforcer le potentiel militaire du pays. L'un des slogans qu'il a rendu populaire n'est-il pas le fameux - Commandum en chef. ordonne! -. oujourd'hui encore visible sur tant de murs de la capitale et ailleurs ?

(Lire la suite page 2.)

#### AU JOUR LE JOUR

rapidement et structurellement com-

blés. Le changement essentiel dont il

s'agit est oécessaire à la Caledonie,

parce qu'il est nécessaire à son ave-

nir. Il o'est pas d'autre voie qui vous conduise à la paix intérieure et à la

Voilà pourquoi l'indépendance.

- Parce qu'elle a des intérêts légi-times à défendre ; parce que beau-

coup de Calédoniens exigent qu'elle demeure; parce que tous les Calédo-niens le souhaitent; parce qu'elle a

accompli sur ce territoire une

covre, sans doute imparfaite mais

utile, qu'elle doit prolonger. Aucun

responsable de la République n'a

- La présence de la France est

souhaitée par les indépendantistes

cux-mêmes. Ils la savent nécessaire

pour maintenir et garantir les nou-veaux équilibres : pour accompa-

gner les premiers pas d'institutions nonvelles encore inexpertes; pour

contribuer à ce programme de déve-

loppement humain et économique dont nous parlerons tout à l'beure;

pour garantir, enfin, le statut et les

considéré les choses autrement.

» Pourquoi la France ?

que les Américoins ont déployé, notamment en Europe, des engins nucléaires miniaturisés transportables à dos d'homme. Ces bombinettes, d'une puissance de 1 kilotonne, sont joliment appelées « bombes soc à dos ». Garantir partout so sécurité en ayant toujours sur

#### Sac

(couteau à six lomes et bombe atomique), voilà qui devrait rassurer définitivement les randonneurs et autres amoureux de la nature qui vont souvent camper dans des forets peu sûres. Bombar-diers bipèdes, toujours prêts!

BRUNO FRAPPAT.

#### DANS CE NUMÉRO

#### Le début des entretiens Shultz-Gromyko à Genève

Lire page 3 l'article de notre envoyé spécial **BERNARD BRIGOULEIX** 

#### L'assaut des Vietnamiens contre le camp d'Ampil au Cambodge

Lire page 48 l'article de JACQUES BEKAERT

#### «LE MONDE DE L'ÉCONOMIE»

Pages 17 à 20

Réflexions

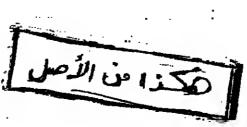
pour une politique monétaire

Le point de vue de JEAN DROMER

La mort lente des canaux français

L'enquête d'ALAIN FAUJAS





Une rébellion populaire qui pourrait mettre sin à un pouvoir aussi personnalisé, à un régime sans li-berté politique un syndicale à un système aussi dédaigneux de certains droits de la personne bumaine? Voilà qui paraît totalement exclu! Le pays est solidement tenu en main par les Comités de défense de la révolution (CDR) dans les villes et les villages, par les cellules du parti communiste et les sections syndicales sur les lieux de travail, ainsi que par les organisations de masse (petits paysans, femmes, jeunes,

Mais tout indique d'abord que Fidel Castro conserve une popularité bien plus grande que ne le croient, par exemple, les exilés qui, depuis Miami, continuent de scruter les decisions, les faux-pas, les événements.

Ne parlons pas de ces cérémmnies rituelles que constituent les congrès et autres réunions que le régime affectionne : ceux qui y participent sont en train de faire carrière; il est donc bien naturel que la seule dissidence qu'on y percoive soit celle qui consiste à interrompre le discours du numéro un par... un regain d'eppleu-

Les grands-messes du régime, notamment la célébration de la fète nationale le 26 juillet, et les appari-tions de Fidel Castro sur la place de la Révolution au cœur de La Havane ne sont peut-ètre plus aussi spontanement suivies qu'il y a dix ou quinze nus : tout cela est soigneuse-

Santiago-du-Chill (Router). ~

Des milliers de Chiliens, ceillet

rouge à le boutonnière et dra-

peau rouge à la main, ont trans-

formé les obseques de Matilde

Urrutie, veuve du poête Pablo

Neruda, en una grande manifes-

tation contra le dictature

chilienne, la dimenche 6 janvier à

L'hommage rendu à la veuve

du plus grand poète chilien e

constitué le plus important ras-

semblement de l'opposition de-

puis l'instauration de l'âtet de

siège, il y a deux mois. Un millier

de personnes ont accompagné la

dépouille mortella de Matilde,

décédée d'un cancer à soixante-

dix ens. depuis la maison du

poète jusqu'eu cimetière princi-

pal de Santiago. Deux mille au-tres personnes y ettendaient la

cortège en scandant : « Etat de

foule a inlassablement repris des

slogans de soutien au Parti com-

munista, eujnurd'hui intardit, dont Pabla Neruda était l'une des

personnalités les plus éminentes.

Le poèta, qui avnit reçu la prix

Nobel de littérature en 1971, est

mort moins de deux semeines

norès le coup d'Etat militaire de

Matilde Urrude était sa troi-

sièma épouse at e vécu à sea

côtés pendant les deux demières

années de sa vie. Depuis sa

Durant toute le cérémonie, la

siège, ah l ah l ah ! »

septembre 1973.

ment organisé par la structure pyra-midale d'un régime communiste. Il y a pourtant, assurent de bons observateurs étrangers, divantage de spontanéité dans ce - dialogue - en-tre le chef et la masse que ne l'affirment les détracteurs, anciens et nouveaux, du « goulag tropical ».

Un signe, par exemple, le 28 octobre dernier, à La Havane, l'équipe nationale de base-ball (le sport le plus populaire ici) rencontrait, en finale mondiale, les Etats-Unis. Les rencontres de cette nature sont gratuites et ouvertes à chacun, dans la seule limite des places disponibles : voici done un exemple tout à fait exceptionnel d'une foule eubaine non organisée. Une très mauvoise équipe nméricaine (assurent les spécie-listes) s'est fait écraser; les spectateurs, fair play, n'ont pas manifesté la moindre animosité envers les Yan-quees. Et lorsque, de feçon im-promptue, Fidel Castro a fait son apparition dans la tribune, ce fut, dans tout le stade, nous e rapporté un Latino-Américein blasé, une « véritable explosion de vivas et d'applaudissements -.

#### La jeep plutôt que le téléphone

- Il n'y o sans doute pas un Cubain qui n'ait pas eu, plusieurs fois dans sa vie, l'occasion de voir Fidel de près, de lui parler, d'être écouté de lui, de l'entendre - fomilier, chnleweux, intéressé, compêtent -

mort, alla s'était consecrée à la

publication de ses œuvres encore

des ecrivains chiliens, Luis San-

chez Latorre, e cité un vers ins-

piré à Pablo Neruda per Matilde

Urrutia : « C'était si beau de vi-

Perti communista et d'eutras

groupes de gauche, dont la plu-

pert vivent una sami-

clandestinité depuis l'état da

siège, on pouvait voir les plus

éminents écrivains et artistes

chiliens. Parmi eux l'écrivain Enri-

que Lafoucarde, qui s'était réfu-gié récemment à l'ambassade

d'Argentina eprès une perquisi-

tion dans sa librairie. Le héros de

Arrestation de six diri-

eeants des Indiens Maguches. -

Six dirigeants des Indiens Ma-

puches (Arancans) du Chili ont

été arrêtés à Temuco, ont an-

noncé samedi 5 janvier leur

porte-parole. Ils sont accusés de

vinlation de la loi interdisant la

possession d'armes et d'explo-

sifs. Les Mapuches, à l'arrivée des Espagnols, il y a quatre siè-

eles, dominaient une grande par-

tie de l'actuel territoire chilien.

ils ne sont plus qu'un million.

soit moins de 10 % de la popula-

teur sans foi ni loi.

vre, quand tu vivais. >

Le président de l'Association

Chili

Manifestation anti-Pinochet aux obsèques

de la veuve de Neruda

inédites.

démocratiques occidenteux, ce mode de gouvernement direct fait certainement toute le différence avec le pouvoir glacé des hiérarques

L'ancien avocat qui n'exerça son métier que quelques mois a gardé de sa jeunesse aventureuse et de ses trois années de guérilla dans la sierra Maestra une évidente inappétence pour le travail de bureau.

Fidel Castro présère la jeep au téléphone! Pourtant, - li sort moins qu'avant - note celui-ci. - Je ne crois pas, répond tel autre ; simplement in télévision, sur ordre sans doute, est devenue plus sélective et. pour ne pas lasser peut-être, ne re-transmet plus tous les faits et gestes du chef, comme elle le fnisolt jadis -. Qui emire, alors que la vie publique – pour ne rien dire de la vie privée – du président cubain, est un des secrets les mieux gardes dn

Fidel Castro sait retourner à son avantage ce non-conformisme qu'il e lui-même institué à l'époque bérofque et qu'il a su maintenir au fil des années. Quel ministre étranger en visite à Cuba ne s'est pas laissé éblouir par les attentions, inattendues dont il a été l'objet ? Quel ambassadeur ne piaffe, dans les jours précédant sa - fête nationale - viendra, viendra pas ? - jusqu'à ce que, signe infaillible, une burde de gorilles armés jusqu'aux dents envahisse les aîtres, des cuisines aux jardins, quatre à cinq beures avant l'heure H?

Quel événément, pourrait empê-cher le commandant en chef: d'atteindre l'an 2000? Une intervention militaire des Etats-Unis? On en agite ici périodiquement la menace, mais elle n'est pas à l'ordre du jour. Un attentat? Des précautions sont évidemment prises. Elles ne relèvent pas seulement de la crainte, parfois de la paranola, commune à tous les dirigeants. Analysant, il y a quelques années, cer-taines activités de la CIA, la commission spécialisée du Sénat américain avait relevé buit tentatives contre Fidel. Les Cabains, de leur côté, en comptent une treutaine - pretant sans doute à la commode CIA des entreprises où elle o'a pas trempé - tant il est vrai que la haine des anticastristes et leurs moyens importants aux Etats-Unis en font

des adversaires sérieux. Ce n'est pas le bon appétit du Lider maximo qui l'n contraint à desserrer un ou deux crans de la ceinture de son célèbre treillis vert-olive. mais un gilet pare-balles. Dans les réceptions officielles, en principe, les deux frères Castro ne se tiennent pas près l'un de l'eutre, afin qu'un ennemi edroit ou chanceux ne puisse en même temps nbattre le numéro l et le numéro 2. Castro démissionner? Mais que ferait-il ensuite, même si sa passion pour l'agriculture n'est certainement pas feinte?

Reste noe interrogation souvent formulée à l'étranger : se porte-t-il bien? Selon toute apparence, pas de problème de ce côté-là! Quelques fils d'argent se sont mélés à la célèbre barbe. Mais le cheven, toujours strictement coupé, reste dru et noir. Pour éviter de s'empâter, Fidel, sportif émérite depuis sa jeunesse, poursuit l'entrainement : le basket, le base-ball, les haltères, mais aussi, nous n assuré une mauvaise langue

souvent «, note un Français. Pour de La Havane « in quinzaine an-être « anormai », selon les critères muelle de la zafra » : ce temps passé par tant de « volontaires » cubains à couper la canne à sucre, rude exercice s'il en est. Quant an cœur, il subit régulièrement un test décisif : celui de le plongée par six on buit mêtres de fond. Littéralement enlevé, lors de sa visite officielle de 1982, pour un séjour de quarante-buit heures dans l'ilot privé du ebef de l'Etat, au sud de Cuba, le ministre français, de la culture, M. Jack Lang, avait pu l'observer, comme d'autres depuis.

Le pius probable est donc qu'il faudra, bon gré mal gré, longtemps encore - faire avec Fidel -. Il e déjà usé six présidents des Etats-Unis, et M. Ronald Reagan lui-même, eprès evoir un peu rêvé, semble evoir admis qu'il ne lui survivra pas politiquement.

Le baroudeur qui, selon son meil-leur biographe, Herbert Matthews, sembla bien hésiter quelque temps, nu début de 1959, avant de s'engager totalement dans le jeu du pou-voir n'a certes plus de donte : la révolution cubaine a de lui le plus urgent des besoins. Il lui est pourtant arrivé, ces dernières années, de noter que la relève était prête.

De fait, derrière les grands survivants de la sierra Maestra, presque tous installés nux postes-clés de l'Etat, du gouvernement, de l'armée, du parti ou des services secrets, une nouvelle génération montre timidement le bout de l'oreille. Les plus brillnnts d'entre enx soot anjourd'hui secrétaires d'Etat.

#### Les « Sabras » de la révolution

M. Jorge Bolanos, chargé des questions européennes aux affaires strangères, est certainement l'un de ceux-là. Il nous reçoit dans le salon du protocole du Minrex (ministère des relations extérieures). Grand, mince, l'élégance discrète, courtois, nn peu froid, il semble constamment s'efforcer de mater une intelligence rayonnante. Le propos o'est pas en-travé; mais il est aisé de vérifier, à cinq jours de distance, combien la formulation est calquée sur celle de M. Carlos Rafael Rodriguez, un vieux communiste de toutes les l tailles, grand maître, après Fidel Castro, de la politique étrangère et économique du pays. La pratique -où le gont ? - de la dialectique est, certes, incomparablement inférieure chez le cadet, ce qui rend le propos nettement plus direct; la connaissance fine du monde y est également notable, moins - médiatisée - par le jargon marxiste. Tels sont - plus ré-servés, d'apparence plus technocratique - les - sabras - de la révolu-

Mais leur heure semble encore lointaine. Le « commandement en chef > occupe tout le terrain. A deux reprises en quatre jours, courant décembre, il a, sans notes comme à l'ordinaire, asséné à des auditoires des allocutions de plusieurs heures. ruisselantes de chiffres : deux temps forts, incontestablement, de la vie publique. Le discours dn 4 décembre traçait les perspectives économiques jusqu'à l'an 2000 ; et celui du 8 esquissait le nouvelle perception par Cuba de l'environnement international an lendemain de la réélection de M. Reagan.

Les mains papillonnant devant un visage où le front et le nez disent la volonté et l'énergie sarouches. La concentration est extrême, comme si le propos naissait véritablement à l'instant, sans préparation. L'orateur est roublard, mettant aisément les rieurs de son côté. Il feint ici une approximation, là une concession. Mais il n'y aura certes pas dans la presse du lendemain un - encadré > pour faire éventuellement remarquer une erreur de chiffres, on une contradiction...

#### Une soupape de sécurité

Formé par plus d'un quart de siècle de pouvoir, Fidel Castro est moins imprévisible. Il admet les lois feconomiques, et la plus importante pour lui aetuellement, c'est la «nécessaire productivilé». Il y a aussi des lois internationales (que l'on songe au colonel Kadhafi, et la différence éclate!). Il a recommu finalement que l'Union soviétique ne pouvait pas s'opposer, en 1962, eu retrait de ses fusées installées à Caba, alors qu'à l'époque son in-conscience face au risque d'une apocalypse nucléaire était apparue abyssale. - C'est, désormais, l'un des grands chefs d'Etat de la planète -, affirme un observateur occi-dental que son - sujet - a fini par seduire - comme, dit-on, celui-ci sait le faire chaque fois qu'il veut

Le reste de la vie publique compte moins, on l'aura compris!

L'institutionnalisation du régime -acquise plus de quinze ans nprès la révolution! - n'a pas placé le parti an premier rang - à moins que l'on ne considère que Fidel Castro s'exprime plutôt en sa qualité de chef du PCC... La création, en 1965, du parti, et ses congrès successifs (1975, 1980, le prochain aura lien cette année), l'approbation massive (97,7 %) de la nouvelle Constitution fin 1976, n'ont pas en pour effet d'encadrer le lider maximo, comme d'aucuns le prophétisaient alors. Au-jourd'hui encore, la révolution, e'est

Doit-on préciser qu'il n'y a pas d'opposition à Cuba? Certes, des ements comme ceux de 1980, qui virent, en six mois, cent vingtcinq mille citoyens quitter le pays à bord d'embarcations venues da Floride les quérir eu port de Mariel montrent bien qu'une frange non négligeable de la population supporte plus qu'elle n'epprouve. S'il est vrai qu'un million de personnes evaient alors manifesté leur intention de quitter le pays, cela fait tout de même 10 % de la population prête à « voter avec ses pieds », acte plus grave que de déposer un bulletin dans l'urne. - Admettons meme qu'il y ait eu deux millions de candidots au départ, nous déclare ce confrère travaillant à Cuba depuis de longues années ; les huit autres millians plébisciteralent demain Castro si on le leur demandalt. .

Et de fait, les petits paysans à qui la réforme agraire e donné une parcelle, les journaliers agricoles à qui la révolution a procuré un travail à plein temps, les ouvriers qui ont de-sormais bon espoir que leurs enfants puissent faire des études, les mères de famille qui savent pouvoir faire soigner les leurs, et plutôt bien, et grotis, les citadins modestes qui se sont vu attribuer une belle maison pour un loyer dérisoire : tous ces gens-là n'ont certainement aucune envie d'assister à un « retour des

Quoi qu'il en soit, le régime, à la différence de ses homologues européeos, a estimé qu'il valait mieux prévoir une soupape de sécurité : c'est pourquoi il autorise un pe-tit flux d'émigration, vers le Venezuela, vers Panama, vers l'Espagne, vers les Etats-Unis. De l'avis des observeteurs, cette politique joue contre la constitution d'une opposi-tion politique ou d'un syndicalisme indépendant : pourquoi prendre de gros risques alors que, si la situation devient vraiment insupportable, il existe l'espoir, littéralement, d'en

Des rumeurs ont couru, en 1983, sur la constitution d'un - mini-Solidarité - ; Amnesty International s'en est fait l'écho. Des avocats qui enraient voulu défendre cinq ou-vriers condamnés à mort euraient cux-mêmes été fourdement sanc-

Tout ceci est impossible à confirmer, M. Castro s'étant toujours opposé, au nom de l'indépendance nationale, à toute enquête. Mais la chronique diplomatique et journalistique de La Havane retient plutôt l'explication suivante : des ouvriers d'une sucrerie de Matanzas, près de la capitale, auraient appelé leurs camarades à refuser les méthodes caporalistes d'un chefaillou local, et les plus véhéments ont été sano-

tionnés. Quant aux avocats, ils seraient peut-être détenus pour corruption - un mai qui n'a pas épargné la justice cubaine. Ru-

Enfin, la question impossible: combien y a-t-il de prisonniers politiques à Cuba? « Selon un analyste que nous considérons comme sérieux, il y en a deux cent cinquante. Selon un autre tout aussi sérieux, il y en o quelques milliers : répond une personnalité étrangère (1). Les autorités avaient, en 1978-1979, liberé trois mille six cents détenus et écarté de six cents à buit cents personnes du bénéfice de cette amnis-tie : officiellement, des batististes • (2) prévenus de crimes graves, des condamnés à de lourdes peines des premières années de la révolution, et quelques cas spé-ciaux plus tardifs, tel M. Ricardo Bofili, condamné fin 1983 e douze ans de prison pour avoir tente de créer une Commission des droits de l'homme à Cuba, croit-on.

Les années 80 ont évidemment vu des libérations... et de nouvelles arrestations. Non pas tant, comme on le croit fréquemment, sur la seule base du non-conformisme politique ou spirituel (le régime, par exemple, tolère désormais une Eglise catholique en plein renouveau). La « voie royale - vers la prison serait plus fréquenmment l'attitude - entisociale - : l'absentéisme ou le dilettantisme, qui, eu lieu d'être assumés · naturellement - - dans la bonne volonté en somme, comme c'est le cas de le quasi-totalité des Cubains - premient un tour ostentatoire. Alors interviennent ce que les concitoyens de M. Fidel Castro dénomment à voix basse les - organes strategiques .. Et là, on file un mau-

JEAN-PIERRE CLERC.

Prochain article:

#### LES LIMITES DE LA « NOUVELLE POLITIQUE ÉCONOMIQUE ».

(1) NDLR - Selon les interrogatoires faits aux Etats-Unis au vingtaine de prisonniers cubains libéres en juin 1984 lors du passage à La Havane du pasteur Jesse Jackson, il y eurait eujourd'hui cent quarante-quatre plantados - : des condamnés à de très lourdes peines, les plus anciens détenus politiques, que le régime traite de la facon la plus dure en raison de leur refus de toute « réhabilitation » selon les méles en vigueur dans les fermes d'Etat

(2) Du nom de Fulgencio Batista, ctateur renversó le la janvier 1959.

· Visite à Cuba de M. Gaston Plissonnier. - M. Gaston Plissonnier, membre du bureau politique du Parti communiste français et secrétaire du comité central, est arrivé samedi 5 janvier à Le Havane, pour une visite de trois jours. M. Plissonnier, qui doit nvoir des entretiens avec des responsables du parti cubain, quittera La Hevane mardi pour Managua, où il assistera à l'installation du nouveau président nicaraguayen, M. Daniel Ortega. -

### Le Monde

5, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09 Telex MONDPAR 650572 F Tél: 246-72-23

Edité par la S.A.R.L. le Monde Gérant : André Laureus, cteur de la publication Anciens directeurs :

nbert Beure-Méry (1944-1969) Jacques Fauvet (1969-1982) Durée de la société : cinquante ans à compter du 10 décembre 1944.

Theipean associaté civile

Les Rédacteurs du Monde .

MM. André Laurens, gérant,
et Hubert Beuve-Mézy, fondateu

Directeur de la rédaction : Thomas Ferenczi.



luction interdite de tous article sauf accord avet l'administration

Commission paritaire des journaux et publications, n° 57 437 ISSN: 0395 - 2037

**ABONNEMENTS** BP 507 09 **75422 PARIS CEDEX 09** 3 mois 6 mois 9 mois 12 mois FRANCE 341 F 605 F 859 F 1 080 F TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE 661 F 1 245 F 1 819 F 2 360 F

661 F 1 20 F 1 519 F 2 300 F ETRANGER (par messageries)

- BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS

381 F 685 F 979 F 1 240 F IL - SUISSE, TUNISIE 454 F 830 F 1 197 F 1 530 F Par vole aéricane: tarif sur demande.
Changements d'adresse définités ou provisoires (deux semaines ou plus); nos ibonnés sont invités à formaler leur femande une semaine au moins avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à leur de leu

Veulliez avoir l'obligeauce de rédiger tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER Algérie, 3 DA: Maroc. 4,20 dir.; Tenisis. 350 m.; Alternagne, 1,70 DM: Autriche. 17 soh.; Beigique, 28 fr.; Canada, 1,20 S; Céte-d'ivoira, 300 F CFA: Danemark, 7,50 fr.; Espagne, 110 pes.; E-U., 1 3; G.-B., 55 p.; Grèco, 65 dr.; Irisnde, 85 p.; fasie, 1 700 C.; Liban, 500 P.; Libye, 0,350 DL: Luxembourg, 28 f.; Norvége, 8,00 kr.; Pays-Bas, 1,75 fl.; Portugai, 85 esc.; Sárágal, 300 F CFA; Saède, 7,75 fr.; Suisse, 1,50 £; Yougesiavis, 110 nd.

tion chilienne. - (AFP.)

la "FONDATION DE CULTURE INTERNATIONALE ARMANDO VERDIGLIONE" et SPIRALES vous convient

LE JEUDI 10 JANVIER 1985 A 20 H 45

à la Maison de la Chimie 28, rue Saint-Dominique - 75007 Paris à la conférence tenue par

LA FINANCE ET LA SCIENCE La deuxième renaissance à Paris



Le dernier numéro de Spirales est en vente dans tous les kiosques

The second of

्रामा कर्ते । स्टेंग

4

tentets Out to the Tepline - Paris Faire is

THE ROLL CONT. Ment half or en a dealer. Server wer warry P FM of Garding Med tron days to the Scarte Se co see BORDON AND THE STREET the officers and the state of t THE REAL PROPERTY. Caus - The Cause of the Cause o and de train

Les antières : Starte the observations of a large THE STATE OF THE S STATE OF THE PARTY **解析**研究 175 元 元 faitte ara ---popula a variation and and SERVICE - CONTRACT OF THE "Ean de la .... 9 19 More -Mortale with the said and Menters ut

Themena & C.

Prochama article:

#### LES LIMITES DE NOUVELLE POUT ÉCONOMIQUEL

通過 硫酸铵

THE PARTY OF THE P STATE OF PROCESS OF STREET La constitution of the American process of the Constitution of the At midica - 1 . . . . . . . . . . . . the said of 1961. Street And Andrews 120 30 0

7.1 × 5 ×

754223 v. v. 17551

The same of the same

2 2 E .

make to str

444

Meaning a Train

क्षेत्रक्ष्यकः ।

Same officer.

A SHEET OF

ETTE . . TA

3 - 5

TELEVISION 12 198

| 10 mm | 10

E 41

THE THE R. LEW.

Programme of the first Section 2015 The Party of the P #retek lives to 10 2000 phone in the the work or your or will de jien in men' PT 8 7 41 A 41 14 2012-113-2

-

LES ENTRETIENS A GENÈVE DE MM. SHULTZ ET GROMYKO SUR LA LIMITATION DES ARMEMENTS Les derniers commentaires recueillis à l'heure où s'ouvrent, ce lundi 7 janvier, à Genève, les deux jours d'entretiens entre M. Shultz et M. Gromyko

والمراجعة المستحدث والمستحدث

sont prodents. A Washington, des responsables américains non identifiés ont affirmé, samedi, pen avant le départ du secrétaire d'Etat, qu'une seconde rencentre Shultz-Gromyko pourrait être nécessaire avant une reprise réelle des négociations entre les Deux Grands sur les armements. « Nous n'arons pas perdu espoir, a déclaré un de ces responsables. S'ils ne sout pas d'accord [pour reprendre les négo-ciations à l'issue de cette rencontre], il y aura sans

doute une autre rencontre, et peut-être à Moscou. » On annonçait, d'autre part, dimanche, de source gouvernementale uméricaine, que le président Resgan devrait tenir mercredi une conférence de presse télévisée consacrée aux résultats des entretiens de Genère. Mise à part une brêva session de questionsréponses avec la presse le 7 décembre, le président américain n'a pas donné de véritable conférence de presse depuis le 24 juillet dernier.

A Moscon, M. Tchernenko s'est contenté, dans un message à la rémion consultative des Eglises chrétiennes, publié samedi, de rappeler que l'URSS

attache « une grande importance » à des « cutentes avec les Etats-Unis sur l'ensemble des questions concernant la non-militarisation de l'espace et les armements nucléaires «. Le commentaire le plus complet est le fait de la Pravda, qui, dans un éditorial publié dimanche 6 janvier, affirme qu' « aucus observateur ne se basarde à pronostiquer l'issue » de la rencontre, et que celle-ci « ne signifie pas encore des négociations - entre les deux puissances. Le quotidien du PC soviétique ajoute : « La question de savoir s'il y aura ou non négociation dépend dans une grande mesure de la position qu'adoptern

la partie américaine. (...) Les Etats-Unis sont-ils enfin prêts à engager des négociations honnêtes (...), ou bien tenteront-ils d'exploiter la rencontre de Genève pour dissimuler leurs plans militaristes? », déclare la Pravda, uvant de qualifier de « démagogie » la thèse américaine selon laquelle une défense antimissiles rendrait « obsolètes et inutiles « les fasées de l'adversaire. . Compte tenu de la quantité d'ogives dont dispose chacune des parties, un système de défense fiable jusqu'à 90 % serait insuffisant «, conclut le journal. ~ (AFP.)

#### Les médias semblent attendre davantage de la rencontre que les protagonistes eux-mêmes

De notre envoyé spécial

Genève. - Arrivés l'un et l'autre dimanche 6 janvier dans la grande cité belvétique, MM. Georges Maison Blanche après s'être entretenu, en présence des principaux membres de la délégation améri-caine à Genève, avec les dirigeants Shuitz, secrétaire d'Etat américain, et Andrei Gromyko, ministre des affaires étrangères soviétique, ont procédé ce lundi matin à un premier du Sénat et de la Chambre des échange de vues au siège de la représentants. Le président américain aurait notamment insisté sur le représentation diplomatique de PURSS à Genève. Ils devaient fait que, si tout pouvait être négopoursuivre cette conversation dans ciable. l'« initiative de défense stratégique - (IDS), autrement dit le l'après-midi dans les locaux de la projet de réseau d'armes antimisreprésentution américaine. Ils siles restait, à ses yeux, nne techno-logie de défense que les Etats-Unis uvaient été accueillis par leur collègue suisse, M. Pierre Aubert, avec doivent développer malgré la vive qui ils ont en checun un entretien de opposition dea Soviétiques. Dn courtoisie, un cours duanel le chef moins n'était-il pas question ce lundi de la diplomutic américaine a matin, à l'ouverture de la rencontre, que M. Sbultz refuse de faire du notamment remercié son hôte du rôle joué par la Confédération à programme dit - improprement - guerre des étolles - ou - militari-Cuba et en Iran, où elle a accepté de représenter les intérêts amérisation de l'espace - un des thèmes essentiels de ces pourparlers préli-

domadaire, le Politburo u défini la

marge de manœuvre de M. Gro-

myko. Ses appréciations n'ont évi-

demment pas été rendues publiques, pas plus que les grandes lignes de

Pargumentation que le chef de la diplomatie du Kremlin comptait

développer devant son collègue

américain. Mais plusieurs observa-

Pas de militaires

dans la délégation soviétique

La première, très généralement

relevée du côté occidental, est que

l'intérêt de Moscou pour une négo-

ciation globale sur la limitation de

tous les types d'armements ne doit pas faire illusion : la question, de très loin, la plus importante et la

plus argente à ses yeux est celle du

contrôle des armes spatiales. Les

Soviétiques u'ignorent pas qu'ils ne

bal; do moins vont-ils chercher à

limiter et à retarder les essais améri-

cains en matière d'IDS, essais

moins discrets, done plus faciles à contrôler sur le plan international,

que les recherches théoriques. Ils

sont, à l'évidence, particulièrement préoccupés par l'éventuel dévelop-

ement de satellites anti-satellites.

devait insister sur la dimension non

pas sculement militaire et techni-

En accord lieu, M. Gromyko

tions pouvaient être faites.

Curieusement, la presse américaine paraît attendre de cette prise de contact beaucoup plus que les deux principaux protagonistes, et uotamment que M. Sbultz luimême. Rarement, en effet, une ren-contre aussi brève aura donné lieu de la part des radios, agences, journaux ct télévisions d'outre-Atlantique à un tel déploiement de forces. Non seulement tous les spécialistes des relations Est-Ouest ont été dépêchés sur les lieux, et parfois depuis près d'une semaine, mais de nombreuses émissions sont réalisées à partir de Genève, avec des lettes du micro ou du petit écran, dont les compétences en matière d'armement sont de leur propre aven à peu près nulles...

Le débarquement à Genève de ce « grand cirque » des médias américains irrité et inquiète un pen la délégation de Washington (ellemême exceptionnellement nom-brense; il est vrai): M. Shultz et ses collaborateurs redoutent qu'une atteute exagérée soit ainsi créée de toutes pièces dans l'opinion publique de leur pays, alors que, selon toute viaisemblance, ces pourparlers ne peuvent être dans le meilleur des ces qu'une sorte de «négociation sur la négociation », à laquelle le ministre soviétique et son collègue américain sont d'ailleurs arrivés avec des points de vue très divergents (la Monde daté des 6-7 janvict).

C'est vendredi que M. Reagan a passé les dernières consignes à M. Shultz, qu'il a longuement reçu à la

que, mais bien politique, de la réonverture de ce dialogue. On remarque de ce point de vue que la délégation officielle soviétique à Genève ne comporte pas de militaires. Sans daute le nunveau « patron » de l'armée rouge, le maréchal Sokolov, ne siège-t-il pas an politburo, contrairement à son prédécesseur, le maréchal Oustinov. De même faut-il pent-être faire la part des joutes internes entre le parti et l'armée, s'agissant d'un système où les présences et les absences out traditionnellement une valeur symbolique très supérieure à ce que l'on peut observer ailleurs. Il reste que M. Gromyko veille à donner à sa rencontre avec M. Sbultz le caractère d'un événement politique et non d'une confrontation entre spécialistes des questions stratégi-Du côté soviétique, c'est jeudi dernier que, lors de sa réunion beb-

Enfin, I'un des arguments majeurs que devait développer le ministre soviétique est que le choix

#### LES DEUX DÉLÉGATIONS

Genève (AFP). - Les déligations américaine et soviétique ac-compagnant MM. Shuitz et Gro-myko camprenoent les

personnalists survautes:

• DU COTÉ AMÉRICAIN:
MM. Paul Nitze, conseiller apécial
du secrétaire d'Etat; Robert
McFarlame, conseiller du président
Resgan pour les affaires de sécuriée nationale; Edward Romy,
had du délécation autéricaire rice nationale; Edward Rows chef de la délégation américal anx afgocial des armements strategiques (START); Kenneth Adelman, directeur de l'agence américaine pour le contrôle des armements et le détarmement (ACDA); Richard Perie, secrétaire adjoint à la dé-fense : Jack Matiock, conneiller de lesse; Jack Mainte pour les af-faires soviétiques; Richard Bart, secrétaire d'État adjoint chargé des questions coropéesses; Arthur Martines ambanadeur des Futte. Unio à Moscon

• DU COTÉ SOVIÉTIQUE : neorgui Korniesko, premier vice-mistre des affaires étrangères ; nairietre des attastes utimegates, Viktor Karpor, ambassadeur, délé-gué soviétique any négociations START; Alexel Oboukhov, direc-tement des START; Asset Geometr, inves-teur adjoint du département des Etats-Unis au ministère des af-faires étrangères; Amaton Dobry-nine, ambassadeur d'URSS à Washington; Vladimir Lometko, directeur du service de presse du ministère des affaires étrangères; Vassili Makarov, assistant de par Washington d'un système de défense spatiale ne donnerait aucun coup d'arrêt, ni même le moindre coup de frein, à la course aux armements nucléaires et classiques. D'une part. Moscou ne peut que chercher à saturer les futures capacités de protection spatiale des Etats-Unis en accroissant encore son potentiel de missiles intercontinentaux. D'autre part, certaines parades techniques aux tentatives de destruction de tels missiles par des lasers sont d'ores et déjà à l'étude, comme la rotation axiale des fusées (qui, à partir d'une certaine vitesse, interdirait aux rayons de se concentrer sur un seul point, réduisant par là leur efficacité), le déploiement de « jupes» métalliques autour du corps du missile proprement dit durant le vol strate sphérique, etc.

#### La « paix des étoiles »

Enfin. les Soviétiques ne désespèrent pas d'agir sur l'opinion publique occidentale plus efficacement qu'ils n'y sont parvenus dans l'affaire des curamissiles de l'OTAN, dont ils n'ont pu empêcher le déploiement malgré la virulence de la campagne - pacifiste -. Il leur faut donc combattre l'argument américain selon lequel la prétendue guerre des étoiles - serait en fait une sorte de «paix des étoiles». puisque à l'équilibre de la terreur par représailles massives serait substituée l'impossibilité pratique de l'agression. M. Gromyko compte done signifier à M. Shultz qu'il n'y a aucun ralentissement des installations de missiles intercontinentaux (et bien entendu d'euromissiles) à attendre d'une éventuelle mise en chantier du programme IDS par Washington.

· La position américaine n'est pas claire -, répétait-on à l'envi du recontre de Genève. Si les Américains tienment vraiment à leur projet d'armes spatiales, ils vont tout mettre en œuvre pour faire trainer les négociations, ajoutait-on en substance. Du moins, quatorze mois après que l'URSS eut commencé de se retirer successivement de tous les forums où l'on discutait des armoments nucléaires, ses représentants ne sont-ils pas les derniers à se féliciter que le fil ténu de ce très difficile dialogue ait été resoué ce landi.

BERNARD BRIGOULEIX.

## -Yves Navarre L'espérance beaux voyages hiver/printemps And the state of t

Voici le second tome de "L'espérance de beaux voyages". L'ensemble de ces lettres, écrites chaque jour par des personnes différentes à des personnes différentes. compose le portrait d'une société du temps présent. La foule. Dans laquelle nous nous perdons et retrouvons également

Flammarion

#### LES DÉCLARATIONS A L'ARRIVEE

M. SHULTZ: nous sommes prêts à de sérieuses négociations

Le président Reagan nous a envoyés lci pour une mission de paix. (...) Nous rencontrerons la élégation soviétique avec une attitude constructive et positive. Naus sommes prêts à de sérieuses négo-ciations. Notre délégation est forte at nous permet d'accèder à une grande palette d'expérience et de savoir-faire. Les importants responsables et les experts qui sont avec moi faurniront des conseils d'une grande valeur pendant ces réunions. Le fait qu'il oit envoyé une équipe si qualifiée montre le sérieux avec lequel le président Reagan aborde ces discussions. . Je me réjouis de discuter des

questions importantes de contrôle

des armements avec M. Gromyko et j'espère que nos rencontres per-mettrant à nas pays d'avancer dans la voie de nouvelles négociations et d'accords équitables et vérisiables. Le président a clairement signisté que les Etats-Unis travail-leraient dur pour aboutir à des ac-cords qui contribueront à la sécurité non seulement des Etats-Unis et de l'Unian saviétique, mais aussi du reste du monde. pourquoi nous sommes ici. Nous n'avons pas l'illusion qu'il sera sacile de progresser, mais nous, délégation oméricaine, nous travaillerons autant qu'il est possible pour que ces discussions aient une issue

#### M. GROMYKO: avancer dans la voie de réductions radicales des armes nucléaires

. Je suis venu à Genève pour discuter avec le secrétaire d'Etat des Etats-Unis, M. Shultz, de questions liées d la conduite de négociations sur les armes de l'espace et les armes nucléaires. On sait qu'un accord de principe a été conclu il y a quelque temps entre l'Union saviétique et les Etais-Unis pour l'amorce de négociations sur ces questions complexes et interdépendantes. Comme il a été convenu, le but de cette rencontre est d'aboutir d un terrain d'entente sur le sujet et l'objectif de telles

· L'Union soviétique est favorable à la détermination de principes de base pour orienter les négociations vers des accords mutuellement acceptables qui empecheraient la course aux armements dans l'espace et en même temps permettraient d'avancer dans la voie de réductions radicales des armes nucléaires et à long terme de leur complète élimination.

· Nous voudrions espérer que les Etats-Unis auront une appro-che responsable et constructive des questions qui seront évoquées lors de cette rencontre.

· En conclusion, je voudrais dire que, d'ette rencontre aussi, nous mettrons en œuvre la politi-que fandamentale de l'Union saviétique, destinée à renforcer la paix et d'éliminer la menoce d'une guerre nucléaire. (...) -

#### Les juifs soviétiques et l'humour de M. Gromyko

De notre correspondante

12 °C), ag bise, a permis à M. Gromyko de faire da l'esprit dès son arrivés à Genève : « Il fait bien froid chez vous, il faut que le me rende en Sibérie pour me réchauffer », a-

Ce genra d'humour a dû être particulièrement apprécia par les quelques juifs émigrés d'URSS qui étaient venus à Genéve pour tantar l'alartar l'apinian, at M. Shultz en perticulier, sur l'aqgravation de la persécution qui s'abet sur les refuzniks.

C'ast ainsi qua M. Felix Kouchnir, un militant du Centre d'infarmatian sur las juifs d'URSS, qui a quitté précise la Sibérie il y a quatorze mois, a transmis au secrátaira d'Etat américain, ainsi qu'à le Croix-Rouge internationala, une lista de fs soviétiques arbitrairement arrêtés et pui ont. avant ou après leur arrestation, subi de graves sévices. Il s'agit notament da Yakov Mech - qui aurait été battu avec une particulière brutalité par les agents de la milice à Odessa,

Genève. - Le froid glacial le 7 octobre 1984, pour avoir re-Levine, un enseignant d'hébreu, lui-même arrêté huit jours auparavant pour « diffusion de propaganda antisaviátique » lat condamné par la suite à trois ans de travail obligatoira), - de Mikhail Eliman — molestá dans un poste de police à Leningrad la 1º novembra 1984 et forcé de signer un document qui l'accabla, – de Yossef Bemstein, ar-rêté la 14 novembre 1984 à Novograd-Nalinsk, sous l'inculpation de « résistance à la milice » et condamné le 10 décem-bra à quatra ana ora à quatra ana d'emprisonnement ; ce demier a été torturà en prison quelques jours plus tard, au point d'être défigurá et d'avoir pardu l'usage de son ceil droit.

Mm Avital Chtcharanski est également arrivée à Genève pour rappeler la situation de son mani. le mathématicien Anatal Chtcharanski, condamná en juillet 1978 à treize ans de détention.

ISABELLE VICHNIAC.

#### « Tout ce qui peut contribuer à une réduction vérifiable des armements a l'appui de la France »

déclare le Quai d'Orsay

A Paris, un porte-parole du minis-tère des relations extérieures a déclaré lundi 7 janvier, en début

· La raprise du dialague américano-soviétique que devrait marquer la rencontre bilatérale de Genève des 7 et 8 janvier correspond aux vœux de la France, oinsi que le président de la République l'a, d plusieurs reprises, exprimé.

En effet, tout ce qui peut contri-buer à la diminution des tensions Est-Ouest et d des progrès dans la voie d'une réduction verifiable des armements o l'appui de la France. L'importance des efforts entrepris dans cette direction doit âtre o la mesure des difficultés qu'il convien-dra de résoudre.

« Le processus risque d'être long et difficile, mais la France souhaite qu'il aboutisse à une réduction substantielle et équilibrée des arsenaux nucléaires des deux pulssances les plus armées pour les ramener au plus bas niveau.

La France espère que la reprise attendue du dialague américanosoviétique aura des effets bénéfiques, comme d'autres négociations

importantes à la conférence du désarmement à Genève (s'agissant des armes chimiques) et à la conférence sur le désarmement en Europe à Stockholm (s'ogissant des mesures de confiance), auxquelles natre pays participe activement.

- On sait enfin que la France a présenté en juin dernier à la confé-rence de Genève des propositions en vue de la limitation des armements dans l'espace. -

[Les propositions auxquelles fait al-lusion le porte-parole out été déposées le 12 juin 1984 devant le conférence du désartmement qui se tient à Genève sous l'égide de l'ONU. Elles prévoyaient l'ouverture d'un « véritale dialogue prévient se d'une d'interior d'interior d'une d'intérior. multilatéral « co vue d'une « limitati contrôlée des nouvelles technologies s contrôlée des nouvelles technologies au-tibalistiques ». Il s'agissait de parvezir à des engagements « limités, progres-sils et rériliables » portant principale-ment sur « une limitation très stricte des syntèmes antisatellites » (et notam-ment une prahibition des menaces contre les satellites en orbite haute) et sur l'interdiction, pour une période de cinq ans renouvelable, du déploieurent de systèmes d'armes à énergic dirigée, ainsi que l'interdiction des essais de tels ainsi que l'interdiction des essais d

## Ce Monde

Called a state of politis Sil and the

pour commandos américains en Europe Washington (AFP, AP). - Des unités spéciales de l'armée amé-

Des armes nucléaires « sac à dos »

ricaine sont capables de déposer des angins nucléaires miniatu-risés derrière les lignes ennemies en Europe en cas de conflit nuléaire contre l'URSS. Selon le directeur de recherche sur la course aux armements et les armes nucléaires à l'Institut d'études politiques américain, M. William Arkin, l'existence de ces atmes - appelées munitions de destruction atomique spéciale - était connue depuis des années, mais le fait nouveau est qu'elles viennent d'être confiées à des unités spéciales dont la têche est de les déposer derrière

les lignes ennemies. e Nous savons depuis assez longtemps que les Etats-Unis disposent de deux types de munitions atomiques dans leur arse-nal : un grand modèle appelé e moyen » et un modèle dit « spécial», qui peut être transporté par un homme seul ; mais nous ne savions pas pourquoi il y avait deux types», a déclaté M. Arkin.

L'existence de cette munition de destruction atomique spéciale, ou « bombe sac à dos » en jargon militaire, a été révélée en envier dernier quand M. Arkin et deux de ses collaborateurs publièrent un racapitulatif des armes nucléaires américaines. Se fondant sur des auditions au Congrès et sur des informations de sources militaires, l'ouvrage révéleit que la fabrication de ces petites bombes atomiques remornait à 1963, qu'elles ne pèsent que 26 kilos et qu'elles existent à trois cents examplaires environ. Elles auraient une puis-

sence de destruction inférieure à 1 kilotonne (la bomba d'Hiroshima avait une puissance de

e Dans un grand conflit, cas hommes devraient être para-chutés demière les lignes soviétiques pour y organiser des mouvements de résistance, at il existe une centaine de ces armes e sec à dos » en RFA. Ces armes pour détruire des objectifs tels que des aéroports et des postes de commandement. » Ces armes seraient déployées aussi en Italia et en Corés du Sud.

Le Pentagone a refusé de confirmer ces informations: «Je peux dire que les muritions de destruction existent, mais je ne peux confirmer leur déplois ment », a déclaré un porteperole, qui a est refusé à préciser si certaines d'entre elles se trouvaient en Allemagne de l'Ouest.

[A proprement parter, les déclarations de M. Arkin ne sont pes des révélations paisque l'on suvait déjà, dans les milleux militaires, que les Etats-Unis disposent de mines, de grenndes et d'obse d'artiferie ma-cienres dont le contrôle, par l'an-torité politique, de l'emploi èven-tuel sur un champ de batalite est des plus délicats à instauret. Ces armes, telles les grenndes Davy Crockett, avaient été retirées il y a plusieurs années de l'arrenal au-cléaire américain en Europe. L'intérêt des propor de M. Arkin est, anjourd'hui, qu'ils donnent à croire, en l'absence de tont démenti officiel, que certaines de ces armes - sac à dos » sont à mouveau stockées bors du territoire pations

#### Liban

EN DÉPIT DE LA SUSPENSION DES PRÉPARATIFS

#### Le gouvernement est « toujours déterminé à appliquer » le plan de déploiement de l'armée dans le Sud

Beyrouth (AFP). - Le premier ministre libanais, M. Rachid Karamé, a déclaré samedi 5 janvier que son gouvernement était - plus que jomais déterminé à appliquer aussitot que possible - le plan de déploiement de l'armée sur la route cûtière cutre Beyrouth et l'Awali (limite nord de l'occupation israélienne du Liban du Sud).

Dans une déclaration faite à l'issue de sa rencontre bebdomadaire avec le président Gemavel, M. Karamé a affirmé que la suspension. vendredi, des travaux préparatoires au dépluiement était due à un - malentendu - sur les positions qui doivent être occupées par la troupe. - Nous sommes en cuntuct avec toutes les parties concernées ufin de surmunter les obstocles et exécuter

le plan «. a-t-il ajouté. Pour sa part, le président Ge-mayei a déclaré dimanche que le Liban s'entendrait avec les Nations unies pour assurer la sécurité du Lihan du Sud « oprès qu'Israel aura soumis un programme de retrait to-tal du territoire libanais «. Dans un discours pronuncé devant le corps diplomatique à Beyrouth, M. Geayel a affirmé que son pays s'attachait à « attribuer un rôle aux Nations unles et à leur furce ufin

**LE MONDE** 

diplomatique

NUMÉRO DE JANVIER

LA LONGUE GRÈVE

**DES MINEURS BRITANNIQUES** 

(Reportage de Maurice Lemoine)

LES RISOUES

DE LA SECONDE PHASE REAGANIENNE

Coûteuse ≰ reprise », persistant déclin (Marie-France Toinet).

L'OLP FACE AUX TENTATIVES

DE DIVERSION AU PROCHE-ORIENT

(Alain Gresh)

Bonnes feuilles : La grève de 1936 en Palestine, una répétition

LA SEULE CHANCE DE L'EUROPE

INDUSTRIELLE:

POUR LE CODÉVELOPPEMENT

(Michel Beaud)

SÉCURITÉ ET MAINTIEN DE L'ORDRE

Les enjeux politiques et professionnels

Prendre la menace au sérieux (Yves Dezalay). - Délinquants et

victimes (Jacques Vérin). - La police, la gauche et le

changement (Jean-Jacques Gleizal). - Le juge entre le culte de la loi et les spécificités locales (Louis-Marie Raingeard). -

● La grande détresse da l'économie libanaise (Albert Dagher).

• Le Nigéria dans la crise : du boom pétroller à l'austérité (Jean

Bilan du thatchérisma : autre chose que la reaganisme

D Caméras politiques : « Kaos, contes siciliens » (Ignacio

Les livres du mois : «Le crime de silence » (Yves

Florenne]. - Deux viaiuns dea biocs et des relations

internationales (Paul-Marie de La Gorce). - « Un oiseau

brûlé vif », d'Agustin Gomez-Arcos (Marie-Françoiss

Altain). - « Zayni Barakat », de Gamal Ghitany (Samir

LA RESPONSABILITÉ POLITIQUE DE L'ÉCRIVAIN

Le geste essentiel (Nadine Gordimer)

UNE NOUVELLE DE NARAIN AIYER

La canne à sucre chante

EN VENTE : 11 F, CHEZ LES MARCHANDS DE JOURNAUX

ET AU « MONDE » 5, rue des Italiens, 75427 Paris Cedex 09

Travail social : le choc des légitimités (Michel Chauvière).

générale (Elias Sanbar).

Cousey et Philippe Hugon).

(Jean-Claude Sergeant).

● Les relations Est-Ouest sous hégémonie ? [Merie Lavigne].

d'accélèrer le retrait des forces israéliennes et de fuciliter l'accès de son armée aux régions occupées «. il a demandé par ailleurs à Israël de « suumettre un programme de retrait total de l'ensemble du territoire libanais » et de » préparer son évacuation et celle des forces sur lesquelles il exerce su dominatiun ., saisant ainsi allusinn à l'. Armée du Liban du Sud » (ALS), créée et financée par Israël.

Ce discuurs du président Ge-mayel, à la veille de la reprise, ce lundi, des paurpariers libanu-israéliens à Nakoura, est présenté dans les milieux proches du pouvoir eumme - une propositiun visant à foire sortir les négociotions de l'impasse «. C'est en effet la première fuis que le Libau laisse entendre qu'il serait prêt à assouplir sa posi tion sur le rôle des forces internationales au nord de la frontière d'Israël en cehange d'un programme de re-trait des forces israéliennes. Jusqu'à présent, les autorités de Beyroutb ont rejeté la demande israélianne de déployer la Force intérimaire des Nations unies au Liban (FINUL) au nord de la zone délimitée par le Canseil de sécurité des Natiuns unies en 1978.

(1) NDLR. – Les coptes fêtent Noël le 6 janvier, ainsi qu'il était d'usage au début de l'ère chrétienne.

Plusieurs personnalités de l'oppo-sition centrafricaine out constitué, le

10 décembre dernier, un - gouverne-

ment provisoire de solut national - (en exil), sous l'égide d'on Conseil

exécutif provisoire du Mouvement

de libération du peuple ceutrafricaiu

(MLPC), a-t-on appris à la fin de la semaine dernière.

vernement -, on releva notam

Parmi les membres de ce » gou-

les noms suivants: présidant de la

République, président du gouverne-ment : général Alphanse M'Bai-

koun ; vice-président, ministre de la défense nationale : général Bozize ;

Mozambique

ml machel dénonce la

« VIOLATION » DU PACTE

DE NON-AGRESSION AVEC

Pour la première fois d'une ma-

rour la premiere lois d'une ma-nière afficielle, le président mozam-bicain, M. Samora Machel, a es-timé, samedi 5 janvier, que le pacte de non-agression de Nkomati signé, en mars dernier entre son pays et l'Afrique du sud, était vialé. Dans

un discours prononcé à Maputo de-vant le corps diplumatique, M. Ma-chel a déclaré avoir connaissance

des foits indiquant l'existence de violations de l'accord de Nkomati à

partir du territoire sud-africuin et

de celui d'autres pays voisins «. Ces

propos visaient la poursuite des acti-vités des maquisards de la RNM (Résistance nationale du Mozambi-

Le pacte de Nkomati prévoit que Pretoria u'accordera aucune assis-tance à la RNM et que Maputo fera de même avec l'ANC (Congrès na-tional africain, mouvement anti-

A Maputo, un porte-parole mili-taire a annoncé dimanche que des maquisards de la RNM avaient tué

» au moins vingt-sept personnes » au cours d'attaques lancées, au nord

au cours d'attaques lancées, au nord de la capitale, contre deux autocars. Six maquisards auraient été tués au cours de cette upératiun. Selon l'agence officielle du Mozambique, AlM, ces vingt-sept civils out été massacrés, certains d'entre eux à l'arme blanche, d'autres ayant péri dans l'incendie des deux vénicules.

**PRETORIA** 

**AFRIQUE** 

République centrafricaine

Des personnalités de l'opposition

ont formé un « gouvernement en exil »

#### Egypte LA MESSE DE NOÊL **« SUR INVITATION »** DU PAPE COPTE

(Correspondance.)

Le Caire. - Le patriarche copte orthodoxe, Chenouda III, a célébré dans la nuit de dimanche 6 à lundi 7 janvier, la messe de la Nati-vité (I) à la cathédrale Saint-Marc du Caire pour la première fois de-puis trois ans, devant plus de cinq mille sidèles. Le cent seizième suc-cesseur de Marc l'Evangéliste a été accueilli à son entrée par les applau-dissements frénétiques des hommes et les eris des femmes qui avaient eu le privilège d'assister à cette messe. En effet, seules les personnes munies d'invitations nominatives étaient in-troduites dans la cathédrale par l'imposant service d'ordre eutourant

Les premiers mots prononcés par le pape copte ont été des remerciements chaleureux au président Moubarak - grace à qui nous avons pu participer à lo joie de ce jour .. Le président égyptieu a mis un terme à la relégation du chef da l'Eglise d'Alexandrie la semaine dernière (le Monde du 3 janvier).

Le patriarche a également souli-gné la présence à la messe, au côté d'un représentant du rais, des chefs des quatre farmatians politiques de l'apposition (Wasd, travaillistes, nasséro-marxistes et libéraux). Le pape copte a consaeré son homélie à l'amour, fondement du christia-

Le retnur au Caire, vendredi 4 janvier, du patriarche copte et la célébration de la messe de Noël consacrent la reprise en main par Chenouda III des affaires de l'Eglise natiunale d'Egypte sans qu'il soit toutefois encore possible d'évaluer la marge de manœuvre dout disposera celui qui, il y a trois ans, était décrit par le régime comme une - menace à l'union na-

#### Israël

L'INTERRUPTION DU « RAPATRIEMENT » DES FALACHAS

#### Vive controverse sur les responsabilités dans la divulgation de l'« opération Moïse »

Le porte-parole de l'Agence juive, M. Zvi Eyal, a confirmé, dimanche 6 janvier, que « l'exode des juifs éthiopiens, les falaches, vers Israël avait été brutalement interrompu». « L'interruption de cette entrement interrompu». « L'interruption de cette entrement interrompu». emitaire nous a été imposée par la pu qui a été faite autour de cette affaire », a-t-il précisé.

Jérusalem. - Qui faut-il blamer

pour avoir provoqué la révélation prématurée de l'enpératinu Moisee? La presse? Le gouverne-ment? L'Agence juive? L'affaire

donne lieu depuis dimanche 6 jan-

vier en Israël à une vive controverse. qui épouse en partie les elivages po-

liticiens. Le conseil des ministres do-minical en a débattu, mais rien n'a

filtré de ses discussions tenues dans

le cadre, strictement confidentiel, du comité interministériel de la dé-

Le gouvernement est le premier

Tehiya (Renaissance) rejette la res-ponsabilité de l'indiscrétion sur le di-

recteur du bareau gouvernemental de presse, M. Israel Peleg – un tra-vailliste, – qui aurait ea le tort de coovoquer jeudi 3 janvier une confé-

rence de presse, où les orateurs, des

hauts fonctionnaires, confirmerent

M. Peleg, ayant agi à l'évidence avec l'accord de M. Pérès, le pre-

mier ministre, est dans la ligne de

mire du Tehiya. Ce parti a déposé

une motion de censure au Parle-

meut. L'attitude de sa dirigeante,

Mes Gueula Cohen, est pour le

moins surprenante, car elle avait toujours dénoncé dans le passé la

· diplomatie tranquille · au sujet

des falachas, eu soutenant qu'il fallait mener nuvertement campagne en leur faveur. L'opposition de

gauche, qui n'est pas en reste, a dé-

posé sa propre motion de censure. Le Mouvement des droits civiques

de Ma Shalamit Aloni, connue pour

sa défense de la laïcité, prend à par-

tie - certains milieux religieux »

ministre de la justice : général Mar-

boua: ministre des affaires exté-

rieures : chef de bataillon Samuel

Gaikouma ; ministre de l'intérieur et

de la réforme administrative : géné-

ral Sylvestre Bangui : ministre de la

function publique: Joseph Potolo;

ministre de l'agriculture : professeur

Conseil exécutif provisoire - et ne

se sent - nullement concerné par

[La plapart des personnalités citées sont commes comme faisant partie de l'opposition au régime da général Ko-lingha. C'est le cas notamment des gé-néraux Bozize et M'Balkona, respecti-

vement anciens ministres de

vement sucions ministres de l'information et de la justice, auteurs, uvec le MLPC de M. Auge Patasse, de la tentative de coup d'Etat de mars 1982. Ces deux officiers sont réputés être à l'origine de l'attaque de la ville centrafricaine de Markounda (à la froutière tchadieme), es novembre dernier, par un commando venu du Sud tchadien et regroupant des opposants au régime de fianqui et des maquisards tchadieus. Le général Bozize est l'un des responsables du Mouvement centrafricain de libératina nationale (MCLN) du docteur ldi Laia, qui est

(MCLN) du docteur Idi Lala, qui est cité comme ministre de ce gonverne-ment en exil.

La divulgation de la liste des mem-

ldi Lala, etc.

cette décision ».

l'existence du pont aérien.

é. Le parti d'extrême droite

De notre correspondant pour avoir - sciemment encouragé la divulgation du secret de l'opéra-tion dans le seul but de la stopper ». M= Aloni songe au Parti national religieux de M. Burg. Mécontent de voir arriver en Israël une commu-nauté qui renforcerait les courants

orthodoxes à ses dépens, le PNR an-rait violé le secret. Cette grave accusation reste à prouver. Pour M. Uzi Baram, secrétaire général du Parti travailliste, le premier fautif est le présideut de l'Agence juive, M. Dulzin, qui com-mit l'erreur d'évoquer l'opération devant un reporter au cours d'une collecte de fonds à New-Yurk. Estce un hasard si M. Dulzin appartient Likoud. Le chef de ce parti, M. Shamir, a lui aussi dénoncé les · fuites irresponsables · facilitées

#### Indiscrétion en Cisjordanie

Les dirigeants de l'Agence juive montreut du doigt la presse. Mais, ironie de l'histoire, les premiers details donnés en Israel ont été publiés par Nekuda, petit périodique des co-lons de Cisjordanie. Ce n'est qu'ensuite que deux journaux israéliens nationaux reprirent ces informations à leur compte. Pourquoi Nekuda at-il ignore la censure? Pourquoi celle-ci s'est-elle assouplie pendant vingt-quatre heures, autorisant les références à un pont aérien? Des questions pour l'instant sans ré-

Sous la conduite de leur grand rabbin, Yossef Hadani, une cinquantaine de juifs éthiopiens ont organisé, dimauche, une séance de prières au Mur des lamentations pour protester cootre l'indiscrétion et ont demandé la création d'une commission d'enquête. Le président de l'Etat, M. Haim Herzog, a émis un voeu similaire. Le porte parole du cabinet, M. Yossi Beilin, a cru bon de répondre à l'accusation de » complot - entre le gouvernement et l'Agence juive formulée par certains milieux falachas en la qualifiant de

Pour le gouvernement, il s'agit artout maintenant d'organiser la reprise des vols interrompus. De nom-breuses compagnies aériennes au-raient offert à Israël de prendre la relève da la société belge Trans European Airways, leur consœur défaillante. La principale inconnue tient évidenment à l'attitude du Soudan. Continuera-t-il à accorder le droit d'atterrissage aux avions qui viendront chercher les falachas? Is-L'une des personnalités citées, M. Timothée Marboua, tient à pré-ciser qu'il n'est - ni membre du MLPC, ni même sympathisant du rael pourrait attendre que la curiosité mondiale suscitée par cette affaire se dissipe un peu avant de relancer l'opération.

Scion des statistiques publiées dimanche, 7 354 juifs d'Ethlopie ont été transportés en Israel dans le cadre de l'apération Moise » dont la moitié en décembre (contre 2 213 en 1983). Un sur deux est un enfant. Cinq sur cent ont plus de soixante ans. L'Agence juive a mobilisé trois cents employés paur s'occuper

dans quelques camps de transit aa Soudan et qu'entre 8 000 et 10 000 sont encore en Ethiopie », a indiqué M. Eyal. Le nombre total des falachas en territoire éthiopien ou en territoire soudanais était estimé à 25 000 avant le début de leur « rapatriement ». d'eux. L'afflux des falachas a permis

Nous estimons que 4 000 juifs sont mainte

à Israèl d'enregistrer en 1984 un solde migratoire positif (+13 %), alors que l'immigration en provenance de toutes les autres régions du monde était en net déclia. Le pre-mier sabra – juif né en Israël – de l'opération Moïse a vu le jour vendredi. Sa mère était arrivée cinq jours plus tôt.

JEAN-PIERRE LANGELLIER.

#### Mis en cause per plusieurs pays arabes et par l'Iran **LE SOUDAN ACCUSE L'ÉTHIOPIE**

janvier, être impliqué dans l'opération de rapatriement en Israel des juifs éthiopiens, dans un communi-qué publié par le ministère des af-faires étrangères. Ce texte dénonce des - allégations sans fondement » tenant à une - conspiration israéloéthiopienne contre le Soudan », et, au-delà, » contre les pays arabes et ofricains ». Il accuse, par ailleurs, l'Ethiopie de se servir du problème des falachas afin d'a obtenir des armes et des fonds d'Israel » par l'intermédiaire d'une compagnie d'import-export israélienne travaillant en Ethiopie.

Dans un communiqué transmis à l'AFP par le chef du bureau de l'OLP à Aden, M. Abbas Zaki, l'organisation palestinienne souligne que l'immigration des falachas va accroître les potentialités humaines d'Israel et lance un appel aux instances internationales afin qu'elles arrêtent ce « crime qui consiste à régler le problème des falachas aux dépens du peuple palestinien qui a, lui aussi, le droit de vivre », Le communiqué dénonce le rôle - honfaciliter l'émigration des juifs d'Ethiopie et estime regrettable que le chef de l'Etat soudanais renie son arabisme et sa religion et permette à Israël de poursuivre sa politique expansionniste et agressive ».

La Libye, de son côté, a demandé dimanche au secrétaire général de la Ligne arabe, M. Chedli Klibi, la convocation d'une réunion extraordi-naire de cette organisation pour examiner le problème.

A Tébéran, le ministère des affaires étrangères a sévèrement critiqué le Soudan l'accusant de « complot contre l'Islam » et de trahison de lo couse palestinienne ». Il a notamment reproché au régime du président Nemeiry de « collaborer honteusement avec les Etats-Unis et le sionisme pour exploiter lo famine en Ethiopie, afin de réaliser les desseins racistes d'Israēl . - (AFP, Reuter.)

## DE COLLUSION AVEC ISRAEL Le Soudan a démenti, samedi

#### LA FAMINE « CLANDESTINE » AU SOUDAN

#### Les réfugiés d'Omdourman sont expulsés vers le Kordofan

Fuyant la famine « clandestine » - non reconnus par les autorités -qui sévit depuis l'été 1984 dans la province du Kordofan, quelque soixante mille Soudanais originaires d'El-Obeid s'étaient entassés dans les campements érigés à la hâte à la périphérie d'Omdourman, ville ju-melle de Khartoum (le Monde du 26 décembre 1984). Les autorités soudanaises, qui avaient jusqu'à tont récemment encore toléré la présence de ces réfugiés aux abords de la capitale, viennent, selon des informa-tions de source sure en provenance de Khartoum, d'ordonner le renvoi ca masse des sinistrés du Kordofan dans leur province d'origine.

Il faut au moins trois journées de marche pour parcourir la distance qui sépare Omdourman de la région du Kordofan, épreuve très dure pour les réfugiés déjà affaiblis par les maladies at la sous-alimentation. De nombreux décès ont déjà été signalés, et il est fort à craindre qua le taux de mortalité parmi les réfugiés aille en s'accroissant au Kordofan, ravagé par la sécheresse et ne dispo-sant d'aucune infrastructure pour

s'occuper des sinistrés. La politique da gouvernement de Khartoum, pour qui il u'y a point de sécheresse au Soudan mais seuloment dans les pays voisins, est à l'origine de ce drame. Les autorités soudanaises ont obtenu, en exerçant de multiples pressions, la passivité des agences spécialisées internationales et de certaines des ambassades étrangères qui ignorent systémati-

C'est ainsi que le sénateur Kennedy, récemment en visite à Khar-toum, a été emmené par les diplo-mates de son ambassade inspecter sculement les camps réservés aux Tchadiens et sux Erythréens situés à des milliers de kilomètres de Khartoum, alors que les réfugiés soudanais da Kordofan se trouvaient à la péripérie même de la capitale souda-





A CONTRACTOR

THER LINE STORY THE LESS OF THE PROPERTY OF TH

Av. . . . .

TO THE MAN

at many parties of the state of Law Carlongs

THE

N 50 34

THE WANTED 

#### FALACHAS nsebilités Moïse »

part and just some manager of the Thiopie , la mond des Lainchin en les

Company of the second of the s and dien en net bez Motion a service and service as the MAN PIERRE LANGELLE

Mis en cause MAN COMMISSION DEVS BIRDS of per l'iren

LE SOUDAN ACCUSE L'ÉTHIOPE THE COLLUSION AVEC ISSUE

Le Souden a terrett to vier, three into a se care into sion de reportement en leur 2 juile, ethiopens, dans ar men auf public par le matter in a fabre étrangères. Ce texts rême des « allégarions sons fortens. See & water - court - rather arms Manual Control to Southern medalle, a genere les post miles Chicagos de la servir de troce dis fraction sin in care a mental of dex ) that a local of Company of the county

M de Stheopie TOPP pur le ciel de roma : Time palester one sour ge fetere ab atte till m Meda man in as THE PERSON OF THE PARTY OF A production and the fact that the mad Gemeier a Na im

Company of Crime - allama Segretates 1,630, bas as mit im mer a the Back mean petanti m Charles en cui me i represe marile & forest are property on the PROBLEMENTS HE C. LITTERS de Liber. de ber .ine : and BACON ME SELECTED OF SOME ME liging einer bi . mi bibli MERCH CLAN IT, THE STATE CONTRACTOR OF STREET STREET BOT IN PROPRIET

A Televan is million and from berangeres : 100 man \* double & 1 10-19 10.00 Steams or By & militarian want and the same the same to the s Antelas et al la coma de station of the same

# DESTINE . AU SOUCH

THE REAL PROPERTY. The state of the s Salies of School of September 1

Barbirgs After MARKET STATE OF THE STATE OF TH The same of the sa ME TENNETH TO THE PROPERTY OF An policies to the second

11 a 25

. . . . . . .

THE WAY IN Name & CT Meta/sun THE RESERVE TO SERVE THE PARTY OF THE PARTY THE SALE STATES

**数**、被使用数型作 WAR AT A TO Totalurie f. ... THE PARTY IS IN PART PART OF THE PER Section of the sectio ma de kard

#### Inde

#### APPELANT A L'UNITÉ NATIONALE

#### M. Gandhi se donne pour priorité le règlement du problème sikh

New Delhi. - Une Inde moderne. industrieuse et paisible, développant avec harmonie son économie et ses populations dans un envi hienveillant : esquisace dans l'alloca-tion prononcée, samedi soir 5 jan-vier sur les antennes nationales. sur les antennes nation c'est l'image de son pays que M. Ra-jiv Gandhi entend désormais impo-ser. Vaste programme dont la réali-sation, pour le premier ministre, passe d'abord par la paix intérieure. passe d'abord par la paix intérieure.

Trop de sang a été répandu en 1984 au nom des différences politiques, religieuses ou ethniques:

Nous devous aller au-delà de la suppression de la violence, a dit M. Gandhi. Il nous faut guérir les cerveaux de la haine et des préventions qui s'y développent. (...) La campagne pour l'unité et contre le communalisme fanatique doit ètre portée dans nos écoles, nos universités, nos atellers et nos campagnes.

Le règlement du problème sich, qui a marqué le destin de l'Inde, fi-gure en tête des priorités du nou-veau gouvernement. Un comité spécial, composé de trois ministres, a été formé. « Il étudie, a déclaré l'un de ses membres, les divers aspects du problème et les alternatives pour un règlement pacifique à l'intérieur d'un calendrier spécifique. « Au-cune date n'a été précisée, mais, pour être sûr d'être bien compris par les autonomistes sikhs, M. Gandhi a répété qu'il ne pouvait y avoir « et qu'il n'y aurait pas de concessions aux idéologies séparasistes et au culte de la violence ».

De notre correspondant

Les sikhs, qui sont « une part de l'Inde au même titre que les autres », sont expressement assurés par le chef du gouvernement que « leurs vies et leurs biens seront protégés partout dans le pays ». Mais il a souligné que, pour lui, « l'unité de l'Inde est suprême, tout le reste passe après ». Sous la direc-tion du nouveau pouvoir, le pays a emploiera donc à chasser ses vieux démons tout en poursuivant « la guerre contre nos plus ancieru en-nemis : pauvreté, ignorance, chô-mage et maladies ».

#### Non-alignement

Une revue complète du fonctionnement particulièrement leut des services publics est en cours. Des ré-formes administratives « nécessaires aux transformations économiques et sociales » que le premier ministre entend réaliser seront proposées. L'affaire est «cruciale», et c'est pourquoi, a expliqué M. Gandhi, « j'ai gardé sous ma responsabilité le département des réformes admi-nistratives ». De manière à créer « une nouvelle culture administrative au service des masses », la formation des fonctionnaires sera restructurée, les pouvoirs de décision décentraliséS et les procédures sim-

Pour mieux promouvoir « la cohé-sion nationale et l'éthique du traval », une nouvelle politique de

l'éducation est également en gesta-tion qui tiendra compte des exi-gences de l'agriculture, de l'industrie . et des autres secteurs

productifs ». Des mesures concrètes seront, d'autre part, mises en œuvre rapido ment pour accroître les exportations du pays et combatire la déforesta-tion, qui prend en Inde les propor-tions d'« une crise écologique et socio-économique majeure ». Quant au Gange sacré, « symbole de notre culture et source de nos légendes », dont les eaux sont parmi les plus polluces de la planète, il sera purifié. Avec ses voisins comme avec le

reste du monde, l'Inde veut avoir des relations de paix. « Notre engagement dans le non-alignement et pour un nouvel ordre économique mondial basé sur la justice est inébranlable », a souligné le premier ministre. Avec ses voisins immédiats, l'Inde a bien « quelques pro-blèmes, mais nous les résoudrons sur la base du respect muiuel ».

Sans le nommer, M. Rajiv Gandhi s'est adressé au Pakistan : « Nous avons de profonds liens culturels et historiques, (...) nous partageons les mêmes souvenirs de domination étrangère et recher-chons les mêmes perspectives de dé-veloppement pour assurer un meil-leur aventr à nos populations. (...) Je crois fermement que nous pou-vons travailler ensemble pour réalices objectifs communi

L'Inde, a enfin rappelé M. Gan-dhi, croit à « la souvegarde de l'indépendance des Etats et soutient les principes de non-ingérence et de non-intervention ». Une petite crainte d'un débarquement de tronpes indiennes sur l'île pour se-courir la minorité tamoule en guerre contre le pouvoir cinghalais...

PATRICE CLAUDE.

#### Sri-Lanka

#### Tuerie dans une église où s'étaient réfugiés des Tamouls

New-Delhi. - Une petite église blanche perdue dans la jungle srilankaise, à Vankalai, dans le Nord-Ouest, a été le théâire, samedi soir 5 janvier, d'une merie qui a fail neuf morts, dont le prêtre de l'endroit, et deux adolescents de douze et quatorze ans. L'évêque de la ville voisine de Mannar, Mgr Thomas Savundranayagam, a visité les lieux dévastés dimanche matin. Mais le corps du Père Mary Bastien, . la soutane tachée de sang et les mains serrées sur son crucifix -, selon les témoins, avait été emporté par 'armée.

Le Père Bastien, le second ecclé siastique tué par la troppe depuis un mois dans la région, aurait été abattu à travers une fenêtre alors qu'il a'apprétait à ouvrir la porte de son presbytère aux soldats. Les huit autres victimes de l'expédition sont, solon l'évêque catholique, des villa-geois tamouls christianisés, réfugiés pour la nuit dans la petite chapelle

Depuis le massacre par l'armée cinghalaise - essentiellement composée de bouddhistes - d'une centaine de civils tamouls dans la région le mois dernier, de nombreux paroissiens terrorisés avaient pris l'habitude de s'abriter, à la ouit tombée, dans le presbytère et l'école du village. Les elasses, cette fnis, ont été épargnées mais le couvent adjacent n'a pas en la même chance. Toujours selon l'évêque, après avoir tiré dans l'église, les soldats ont fait aligner les nonnes contre un mur, et entrepris le pillage systématique des bâtiments religieux, " emportant tous les biens de quelque valeur, y compris les vases sacrés ».

Beancoup de paysans tamouls, Beancoup de paysans tamouls, afin de rendre la guerre trop con-affolés, ont fui dans la jungle après teuse pour le Kremlin ». Il a en ou-

De notre correspondant en Asie du Sud

la tuerie et n'ont pas reparu depuis. La radio gouvernementale de Colombo a donné dimanche sa version des incidents et affirmé que huit terroristes indépendantistes tamouls - avaient été tués « au cours d'une opération - et einq antres faits prisonniers. Pas un mot sur le sort du Père Bastien, mais un rapport précis sur les explosifs et les

armes saisis, d'après l'armée, dans le presbytère.

Les chrétiens ceylanais - environ un million, en majorité tamouls avaient été appelés la semaine dernière, après la rupture des négociations entre le gouvernement et les représentants politiques de la minorité tamoule, à observer les 11 et 12 janvier prochain un - jeune pour

P. C.

#### Afghanistan

#### DE RETOUR D'UN VOYAGE CLANDESTIN M. J.-F. Deniau souhaite que la résistance « s'unifie et s'arme davantage »

Islamabad (AFP, Reuter). -M. Jean-François Deniau, ancien ministre et vice-président de la commission politique du Parlement cu-ropéen, est rentré le samedi 5 janvier au Pakistan, au terme d'un voyage clandestin de dix jours en Afghanistan effectué en compagnie de résistants afghans.

M. Deniau avait franchi à pied la frontière pakistano-afghane, afin de distribuer des biens de première nécessité collectés en France pour le peuple afghan. Il s'est notamment rendu dans la province du Khunar (nord-est de l'Afghanistan) et s'est dir impressionné par le « haut mo-ral » de la résistance afghane qui fait preuve, selon lui, d'une coordination plus étroite.

Au cours d'une conférence de presse tenue dimanche à Islamabad. l'ancien ministre a cependant dé-claré que la résistance devait s'unifier et s'armer davantage pour opposer un double front, mili-taire et politique, aux Soviétiques, tre estimé que • si les maquisards réalisaient leur unité •. l'Occident devrait leur • accorder une certaine

reconnaissance diplomatique . Au cours de son voyage, M. Denian a déclaré avoir constaté que les Soviétiques tentaient de bloquer les routes d'approvisionnement de la résistance au moyen de mines antipersonnel et que les maquisards - utili-saient des lance-pierres pour faire sauter ces mines ..

M. Deniau, qui est actuellement député européen (groupe libéral) et vice-président de la commission politique du Parlement de Strasbourg, a indiqué qu'il avait décidé se rendre en Afghanistan à la suite d'une déclaration de l'ambassadeur d'URSS à Islamabad promettant F. élimination - de tous ceux qui se rendraient secrètement en Afghanistan, Cette déclaration faisait suite à la capture de Jacques Abouehar, journaliste d'Antenne 2, en septembre dernier. M. Deniau s'est déjà rendu dans

les maquis antisoviétiques du Cambodge, de l'Angola et de l'Erythree.

#### **EUROPE** phrase moins anodine qu'il y paraît au moment où Sri-Lanka vit dans la

#### **Portugal**

#### Le général Eanes critique vivement la gestion du gouvernement de M. Soares

Lisbonne (AFP). Dejà très tra- tuellement au Portugal plus de cent dues, les relations entre le président cinquante mille salariés qui ne toude la République portuguise, le géneral Antonio Ramalho Eanes, et le gouvernement de centre gruche, de rigé par M. Mario Searce, se sont sutement dégradées à la suite di sage du Nouvel An que le chef de l'Etat a adressé an pays.

Dans son allocation, le général Eanes a durement critique la politique économique et sociale de l'exécutif, qu'il a accusé d'imposer aux Portugais des sacrifices esans contrepartie : Il s'est, en outre, insurgé contre « l'aggravation des injustices sociales » et a manifesté sa- perplexité = devant le nombre croissant de travailleurs qui recoi-vent leurs salaires en retard. Selon des chiffres syndicaux, il existe ac-

#### -Tchécoslovaquie

#### LA « CHARTE 77 » A NOMMÉ TROIS NOUVEAUX PORTE-PAROLE

La . Charte 77 », mouvement tchécoslovaque indépendant essen-tiellement attaché à la défense des droits de l'homme, a annoncé dimanche 6 janvier, à l'occasion du huitième anniversaire de sa fondation, la nomination de trois nouveaux porte-parole, Mass Eva Kan-turkova et Eva Sustrova, et M. Jiri Dienstbier. Ils succèdent à Ms Jana Sternova et à MM. Vaciav Benda et Jiri Rumel. La - Charte 77 - remplace périodiquement ses porte-parole pour atténuer les effets de la

La police avait interpellé jeudi 3 janvier sept membres de la Charte, en particulier les nouveaux et deux des anciens porte-parole, alors qu'ils étaient réunis pour met-tre an point la « succession ». Ils ont été remis en liberté les jours sui-

Les trois nouveaux porte-parole figuraient parmi les mille deux centspremiers signataires de la Charte, en janvier 1977. M= Kamurkova, scrivain, âgée de cinquante-quatre ans, a été détenue pendant un an en 1981 après la publication à l'étranger d'un ouvrage qu'elle avait consacré à la Charte. Elle n'a pas été jugée, et ma que donc une nouvelle incarcération. Mª Sustrova, trente-sept ans, mère de cinq enfants, qui travaille actuellement comme employée des postes, a purgé au début des amées 70 une peine de deux ans de prison (elle avait appartent à un groupe de jeunes gens qui avaient condamné l'intervention soviétique de 1968).

Enfin, M. Dienstbier, ancien journaliste, agé de quarante-cinq ans, a été condamné en 1979 à trois années de prison pour son appartenance au Vons (un comité de défense des prisonniers politiques): - (UPL) chent pas lours appointements, dans certains cas depuis un an

Le gouvernement de M. Soares a vivement réagi aux propos du géné-ral Eanes, l'accusant, dans un communique, de se comporter comme comme le chef de l'Etat ».

vernement, Soares par le président de la République qui l'a investi est un « fait grave » et « un événement insolite » dans un régime démocratique, ajoute le communiqué. Le Parti socialiste de M. Soares, la principale formation de la majorité, reproche au président de la République d'avoir violé la nécessaire · solidarité institutionnelle » entre organes de souveraineté, et a mis an défi le général Eanes de démettre un gouvernement issu du suffrage universel. On note cependant que la deuxième formation de la coalition gouvernementale, le Parti socialdémocrate (PSD) du vice premier ministre, M. Carlos Mota Pinto, s'est abstenue de toute réaction à l'allocution du chef de l'Etat. Et le général Eanes a repris beaucoup des récentes critiques du PSP à l'encontre de M. Soares.

L'aggravation des relations entre le gouvernement et la présidence de la République a ficu au moment même où le lancement d'un nouveau parti, proche du général Esnes, paraît imminent. Cette nouvelle formation pourrait menacer Phégémonie actuelle des socialistes et des sociaux-démocrates (176 députés sur 250). Le général Eanes ne pouvant briguer un troisième mandat lors de l'élection présidentielle de 1985, le candidat qui bénéficiera de son soutien apparaît des à présent comme le principal adversaire de M. Soares, dont la candidature n'a pas encore été amoncée officiellement, mais qui est considérée comme certaine. Le candidat des «camstes» pourrait être l'ancien ministre, Mª Maria de Lurdes Pinrisilgo, actuellement en tête des sondages, très largement devant M. Soares.

· Décès d'un vice-ministre soviétique du commerce extérieur. -Boris Gordelev, vice-ministre du commerce extérieur, est most dimanche 30 décembre à l'âge de soixante-quatre ans, a amoncé la Pravda Boris Gordelev etait viceministre depuis 1970, et avait reçu l'ordre de héros du travail socialiste. Sa nécrologie officielle est signée per le premier ministre Nikolai Tikhonov et de nombreux hauts responsables du commerce extérieur, parmi lesquets M. Youri Brejnev, fils du défunt chef du parti. - (Reu-

## **VOUS AVEZ DES DROITS!**

### Découvrez dans "Le Particulier" comment les faire respecter.

(Pour 91F seulement par an)

Pour défendre vos intérêts et ceux de votre famille. pour profiter au maximum de tous vos droits face à votre employeur, à votre propriétaire, à votre assureur, à la Bourse, au Fisc, à l'Administration, aux banques, aux vendeurs... il vous faudrait tout connaître! Ceux "qui savent toujours tout", les vainqueurs, sont abonnés au Particulier. Sa clarté

Déclaration des revenus. Comment remplir. votre feuille d'impôts? A quels abattements avez-vous droit? Comment vous défendre efficacement face au fisc? Comment obtenir des délais de paiement? Les impôts sur les plus-values\_ Vos problèmes de famille. Comment limiter les droits de succession? Comment faire une donation entre vifs? Peut-on changer de contrat de mariage?... Comment rédiger un acte. Modèle de contrat de travail. On vous attaque en justice. A qui vous adresser quand vous recevrez du paoier timbre? A combieu peut s'élever le coût d'un procès? Où trouver un avocat? Les droits du locataire et du propriétaire. Les loyers libres et les loyers réglementés. Le droit de pro-priété et ses limites. L'acquisition d'une maison individuelle. La Loi Quillot et ses conséquences... Vos placements petits et grands. Les emprunts d'Etat. Les caisses d'Epargne. Les placements boursiers: Les obligations. Les valeurs mobiliéres. Les SICAV et les SICOMI Le plan d'épargnelogement. Les placements diamants. Le placement en objets de valeur est-il rentable? Les prêts hypothécaires notariaux. La copropriété. Comment se prennent les décisions dans une assemblée générale de copropriété? Comment

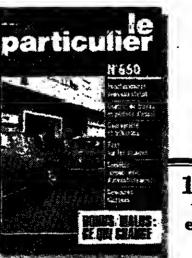
votre pré-retraite? Reconstitution de carrière. Combien toucherez-vous par rapport à votre dernier salaire? Comment obtenir une retraite complémentaire? Comment préparer les loisirs

sont calculées les charges attribuées à chaque copropriétaire?... Votre retraite. A quel age avez-vous le droit de prendre votre retraite ou

la vie il y aura toujours des vainqueurs et des vaincus : en vous abonnant au Particulier, vous serez sûr de passer dans le camp des vainqueurs. Renvoyez aujourd'hui même votre Titre d'Abonde votre retraite... Vos assurances: coût et garantie. Une assurance vie peut-elle être considérée comme un placement? Comment assurer correctement et au moindre prix votre voiture?

proverbiale le rend accessible à tous. Même à ceux

qui prétendent "qu'ils n'y connaissent rien". Dans



Comment résilier un contrat d'assurance?... La défense des consommateurs. Comment vérifier les factures E.D.E.G.D.F.Les colorants interdits. Quels sont les organismes prêteurs?... Cotisations et prestations sociales. La Sécurité Sociale des salariés. La Sécurité Sociale des unnsalaries. Les rachats de cotisation. Les cotisations ASSEDIC. Les protections sociales les plus avantageuses... Licenciement et chomage. Les actions à entreprendre si vous êtes licencié. Les indemnités de licenciement. Les mesures d'aide pour les cadres en chômage... Etc.

#### 1500 PAGES PAR AN

Une véritable encyclopédie permanente d'informations pratiques

QUI	S'ABONNE AU PARTICULIER?
alarié	independant commerçant artisan agriculteur,

chef d'entreprise; dirigeant, cadre, fonctionnaire, re-traité ou sur le point de l'être?... De toute façon pour passer dans le camo des vainqueurs, abonnez-vous au Particulier pour l'an à l'essai.

Abonnement complet: Pour 129 F (au lieu de 190 F) vous recevrez 27 numéros dont 11 Mensuels. 10 Spéciaux, 5 numéros Hors-Série + 1 Table Analytique.

Abonnement simple: Pour 91 P (au lieu de 145 F) vous recevrez 22 manéros dont 11 Mensuels, 10 Speciaux, 1 Table Analytique.

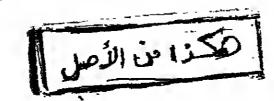
21, BD MONTMARTRE 75082 PARIS CEDEX 02

Tirre a	abonnement à renvoyer à :	
	LE PARTICULIER	

21 boulevard Montmartre 75082 Paris-Cedex 02. C.C.P. 688 410 C Paris OUL je désire recevoir l'abonnement complet au Particulier : 1 an, 27 numéros dont Il Mensuels, 10 Speciaux, 5 numéros Hors-Série et l'Table analytique de tous les sujets traités pour 129 F seulement au lieu de 190 F (prix total au

□ Je préfère l'abonnement simple : 1 an, 22 numéros dont 11 Mensuels, 10 Spéciaux et 1 Table pour 81 F seulement au lieu de 145 F (prix total au numéro). le joins mon réglement par : (Curhez la case rhuisie)

Nom		Prénom		
Adresse N'	_Rue		· ·	
	L	calité		
Code postal	LL_L_Vi	le		



### CONCOURS ARTISTIQUE du Ministère de la Culture et de l'Information de la République d'Irak



BUREAU DE PRESSE

Le Ministère de le Culture et de l'Information de la République d'Irak appelle tous les artistes-peintres à participer au concours organisé par le Ministère, en vue de dessiner une affiche murale sur le thème de le cruauté, de la sauvagerie illustrées par le crime abominable perpétré par le régime khomeinial contre les prisonniers de guerre irakiens. Ce crime, notamment celui du camp de Gorgan, a coûté la vie à des dizaines de prisonniers de guerre irakiens tout en laissant des centaines d'autres atrocement mutilés.

#### **CONDITIONS:**

- 1. L'affiche doit mesurer 100 cm x 70 cm;
- 2. L'artiste a la liberté de choisir les coulaurs qu'il désira utiliser;
- 3. Les œuvres doivent être livrées au service de presse de l'ambassade d'Irak avant la fin du mois de février 1985 :
- 4. Une exposition pour l'ensemble de ces œuvres sera organisée à Baghdad et dans d'autres capitales du monde;
- 5. Trois prix seront attribués aux gagnants. D'autre part, cinq autres prix d'encouragement, dont les affiches seront imprimées et distribuées à travers le monde :
  - a) le pramier gagnant : (8 000) huit milla dollars,
  - b) le deuxième gagnant : (6 000) six
  - c) le troisième gagnant : (4 000) quatre mille dollars.

dont le montant da chacun est de (2 000) deux mille dollars seront distribués.

- 6. Un jury international procédera au choix des tableaux présentés par les artistes irakiens, arabes et étrangers;
- 7. Un curriculum vitae accompagné d'un bref apercu sur les travaux artistiques de l'auteur doivent être présentés en même temps que le tableau destiné au concours.

Pour plus de détails sur le crime perpétré par le régime khomeiniste contre les prisonniers de guerre irakiens, contacter le service de presse de l'ambassade d'Irak à Paris. Téléphone : 704-66-87 (secrétariat) 704-20-51.

#### APPEL POUR SAUVER DU MASSACRE LES PRISONNIERS DE GUERRE IRAKIENS DÉTENUS PAR LE RÉGIME DE KHOMEINY

Le monda entiar connaît maintenant les crimes da guarra perpétres par la régima de Khomeiny contre les prisonniars de guerra irakians détenus dans las camps iranians. La régima iranien a commancé ces crimes à l'égard da prisonniers irakiens an 1981. Il a assassiná délibéráment das centaines de blessés en portant atteinta avec préméditation à toutes les lois relatives au traitemant des prisonniers da guerre.

Nous relatons ici qualques crimas dont ont fait átat le Comitá International de la Croix-Rouge, certains prisonniers irakians qui ont été échangés ainsi que des militairas iraniens qui ont fui l'Iran et rallié l'opposition au régime de Khomeiny.

1) Jusqu'à février 1982, les camps da prisonniers átaient sous l'autorité de l'armée, mais Khomeiny a ordonné qu'on les mette sous la contrôle das « gardiens de la révolution » en violation des conventions de Genève at des lois internationales sur le traitament de prisonniers qui impliquant la mise des camps des prisonniers de guerre sous le contrôle d'una autorità militaira offi-

21 Le 10 janvier 1982, à l'occasion de l'annivarsaira de la prise de pouvoir par Khomainy, les « gardiens de la rávolution » ont tué 30 prisonniers irakiens et blessá 200 d'entra eux dans le camp da « HOUR ».

31 Le 9 septembre 1984, la mission de la Croix-Rouga internationals a fait état d'un crime perpétré par les « gardiens da la révolution » à l'encontra des prisonniers irakiens dans le camp de « NAHAR KHORAN », sept prisonniars ont étá tués, et plusieurs ont átá blessés. Le témoignage de l'opposition iranienna parle da 30 morts et 400 blessés dans ce camp.

4) Le 10 ectobre 1984, Les « gardiens de la révolution » ont commis un autra crime à l'égard des prisonniers irakiens dans le camp da « GORGAN » (six prisonniars morts et des dizaines da

Cas faits ont été précédás d'un vasta massacre, après la batailla da Boustan, au mois da dácembra 1981 quand les hommes da Khomainy ont exécutá 1 500 soldats Irakiens capturés, plusiaurs rescapés ont pu retourner an Irak, ils ont raconté ce que les traniens ont commis à l'ágard da leurs camarades désermés.

Les collaboreteurs da Khomeiny ont pratiqué également des actes immoraux an violation des lois internationales contra les prisonniers irakians, comma la tortura psychologiqua et physique, la manace d'exácution, l'empoisonnement da la nourriture, la nonassistanca aux prisonniers meladas : l'intardiction de recevoir las lettres anvoyées par las familles, la pression axercéa à l'ancontre des prisonniers de confession chrétienna pour se convertir à l'islam, particuliarement à la confession chite, et enfin l'agression sexuella à l'égard de certains prisonniers.

La régima da Khomeiny a pratiqué una politiqua d'aliénation qui consiste à ratourner les prisonniers par l'idéologie, il a tenté de changer leur appartenance religieuse et culturelle et d'influencar leur moral. De plus, la régime da Táhéran a cacha à la Croix-Rouga internationala les noms de nombreux groupes da prison-

Le Comité International de la Croix-Rouge a relaté tous ces crimes dans plusieurs documents.

Nous, parents et familles des prisonniers de guerra irakiens, nous lançons un appel solennel aux hommes politiques, artistes, journalistes, savants, intellectuels, ouvriers, paysans, étudiants, et aux femmes dans le monde, mères, sœurs :

Au nom de la conscience internationale, nous vous appelons à dénoncer ce crime horrible, sans précèdent dans l'histoire. Nous espérons que tous les hommes épris de respect pour l'être humain - organisations et partis - élàvent leurs voix pour condamner ce crime, an esperant qua vos télágrammes et vos lettres affluaront eux embassades da Khomeiny pour contribuer à sauver des milliers d'hommes irakiens encore détenus sous la tortura psychologiqua et corporelle dans les gaôles iraniennes.

Monsieur ALEXANDRE HAY, président du Comité International da la Croix-Rouga, a alarté les pays signataires des conventions da GENÈVE 1949 sur les prisonniars la 23 novembre 1984. Nous eppelons l'attention de l'opinion internationale sur le mass cra de prisonniars da guerre irekiens perpétré dans les camps da concentration iraniens.

> FÉDÉRATION DES PARENTS **DE PRISONNIERS DE GUERRE IRAKIENS**

### LE COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE **CONDAMNE L'IRAN**

Le président du Comitá International de la Croix-Rouge (CICR) à GENÈVE, ALEXANDRE HAY, a rencontré le mardi 27 novembre les représentants des 82 Etats ayant une mission diplomatique dans cetta ville. M. HAY fait état du traitement inhumain pratiqué par les autorités iraniennes à l'encontre des prisonniars de guerre irakiens.

Le président du CICR a fait la déclaration suivante :

« Je dois vous entretenir, une nouvelle fois, du problème du respect des conventions de Genève dans le conflit qui se déroule entra l'Irak et l'Iran.

Vous savez sans douta qu'après les graves événements qui se sont produits dans le camp des prisonniers de « GOR-GAN », la République Islamique d'Iran a publié plusieurs communiqués au sujet de ces ávénements et des activités humanitaires du Comité International de la Croix-Rouga en Iran et à Gorgan.

représentants diplomatiques à l'étranger, la presse et la radiodiffusion en Iran ont accusé le Comité International de la Croix-Rouga d'espionnage au profit de l'Irak, de susciter la violence dans les camps de prisonniers de guerre, de mettre des obstaclas afin d'empêcher le retour des Irakiens gravement blessés à leur famille, de mener une campagne de propagande contre l'Iran at de refuser tout effort pour rechercher les nombreuses personnes disparues dans la guerre.

J'ai demandé à vous parter aujourd'hui non seulement parce que le CICR, qui a été témoin direct du traitement inadmissible subi par les prisonniers de querra irakiens, ne peut plus passer ces faits sous silence face aux tentatives visant à tromper l'opinion publique internationale, mais aussi pour une raison plus grave qui se traduit par le fait que près de cinquanta mille prisonniers de guerre irakiens se trouvent internés actuellement dans la République Islamique d'Iran et que le Comité International de la Croix-Rouge a, encore une fois, besoin de l'aide urgenta de vos gouvernements.

Je suis convaincu que ces gouvernements vont accorder leur aide. Nous devons espérer tous que cetta aide aura une influence positive.

Durant trois ans, la Comité International de la Croix-Rouge n'a pu parvenir à obtenir le respect du droit humanitaire dans le conflit entre l'Irak et l'Iran et, en particulier, faire respecter la troisième convention de GENÈVE de 1949 relative au traitement des prisonniers de querre par l'Iran.

Le comité a été obligé d'adresser deux mémoires à vos gouvernements, le 7 mai 1983 et la 10 février 1984, afin d'expliquer les difficultés qu'il a rencontrées dans l'accomplissement de sa mission humanitaire dans ce conflit. La Comité International de la Croix-Rouge a obtenu une aide précieuse de nombreux gouvernements qui étaient décidés à faire respecter le droit international humanitaire at qui ont voulu préserver la vie des victimes de la guerre,

Au printemps 1984, l'attitude positive de vos gouvernements at la patience extraordinaire du Comité International de la Croix-Rouge semblaient avoir donné des résultats.

A cette époque, la Comité International de la Croix-Rouge reçu des assurances verbales et écrites des autorités iraniennes, selon lesquelles elles désireraient appliquer la troisième convention de GENÈVE et, per conséquent, le comité a pu reprendre ses visites aux prisonniers de guerre irakiens à partir du 16 mai 1984. Après l'arrêt forcé de ses activités en 1982 et 1983, le comité espérait qu'il allait enfin pouvoir travailler an Iran dans des conditions normales.

Depuis mai jusqu'en octobre 1984, les représentants du Comité International de la Croix-Rouge ont pu visiter neuf camps de prisonniers et voir vingt-neuf mille prisonniers de guerre irakiens environ, soit moins de la moitié des prisonniers

Les visites n'ont pas été effectuées d'une manière satisfaisante. Par exemple, certains prisonniers de guerre ont été déplacés des camps avant l'arrivée des délégués ; d'autres ont été empêchés de voir les délégués pandant les visites. Malgre la caractère incomplet de ces visites, le Comité International de la Croix-Rouge a pu se faire une idée précise de la situation des prisonniers de guerre irakiens et attirer l'ettention des autorités iraniennes, lors de nombreuses démarches confidentielles sur les éléments qui suscitent son inquiétude.

Le 10 octobre 1984, dens le camp de GORGAN, des représentants du Comité International de la Croix-Rouge ont assisté à des faits qui ont abouti à la mort de prisonniers de

guerre. Comme d'habitude, le Comité International de la Croix-Rouge a présenté un rapport sur l'événement aux autorités irakiennes at aux autorités de la République Islamique d'Iran. Il a rappelé à la Républiqua Islamiqua d'Iran son engagement, en vertu de la convention de GENÈVE, de faire une enquête au sujet de ces événements... Depuis ce jour, l'Iran a arrêté toutes les activités du Comité International de la Croix-Rouge sur son territoire et a lancé une campagne pour porter atteinte à la réputation du Comité International de la Croix-Rouge. Catta campagne était d'une telle violence que le comité n'en a jamais connu de semblable durant toute son histoire et l'histoire de la Croix-Rouge et du Croissant Rouge qui s'étend sur cent

Malheureusement, ce qui s'est passé à GORGAN n'est pas un fait isolé. La Comité International de la Croix-Rouge est absolument sûr de ce qu'il affirme. D'autres confrontations violentes se sont passées dans d'autres camps et ont causé de nombreux morts at blessés. Cette violence, comme nous l'avons signalé aux autorités iraniennes à plusieurs reprises, est le résultat inéluctable de la politique de l'Iran durant les trois dernières années. Cette politique, la Comité International de la Croix-Rouge l'a délà décrite et condamnée dans son dernier rapport du 10 février 1984. J'en cite ceci : « La pression idéologique at politique, l'intimidation, la « rééducation » systématique, les violences contre l'honneur et la dignité des prisonniers de guerre restent la caractéristique constante de la vie dans les camps. Ces violences semblent en augmentation, en raison de l'activité de certaines personnes désignées at qui n'ont pas de rapports avec l'administration normale des camps. Les raprésentants d'un « département de l'éducation politique et idéologique », les membres des groupes d'opposition irakienne qui ont fui en République Islamique d'Iran et la presse officielle tentent tous de braquer les prisonniers de guerre contre leur gou-

La tragédie de GORGAN n'est qu'une preuve supplémentaire de la réalité des violations délibérées de la troisième convention de GENEVE, qui continuent, malgré les appels du Comité International de la Croix-Rouge et des Etats parties aux

Aujourd'hui, at pour la troisième fois en trois ans, l'Iran a dénié, sans que sa décision soit justifiée, au Comité International de la Croix-Rouge son droit à prendre contact avec les prisonniers de guerre irakiens. . .

La question est cella de la survie physique et morale de milliers d'hommes. Elle est cella du respect des conventions de GENÈVE dans la futur. Cette politique, qui oblige les prisonniers de guerre à choisir entre la trahison et la mort, doit cesser. Nous craignons cependant que la République Islamique d'Iran n'accepte pas cette cessation, tant qu'elle n'aura pas été convaincue que la communauté internationale l'exige, comme elle l'exigerait de n'importe quel Etat signataire des conven-

La Comité International de la Croix-Rouge est conscient qu'il présente cette requête alors qu'il n'a pas agi de même dans d'autres occasions graves dans le passé. Il est aussi conscient que les conditions de captivité des prisonniers de guerre en Irak ne sont pas satisfaisantes et il entend souligner qu'il prend en leur faveur toutes les mesures que les circons-

Mais la nature répétée at organisée des violations iraniennes de la troisième convention de Genève est d'une telle gravité que le Comité International de la Croix-Rouge est convaincu que s'il ne prenait pas une telle mesure extraordinaire, il compromettait non seulement la vie des dizaines de milliers d'hommes mais également le futur même du droit humanitaire. Le CICR met la sort de ces hommes at l'avenir du droit humanitaire entre vos mains et entre les mains de vos gouvernements.

Conformément à l'article 1 des conventions de GENEVE de 1949, les Etats membres ont l'obligation juridique d'assurer que les gouvernements qui entrent en conflit armé respectent ces conventions. Les afforts du Comité International de la Croix-Rouge, qui visent la protection des prisonniers de guerre en Iran, échoueront si vos gouvernements ne font pas comprendre aux autorités iraniennes que la volonté politique de la communauté internationale est de voir le droit humanitaire res-

Mesdames at Messieurs, je vous remercie de votre atten tion et de votre aide. »

Se 19 12 125

#### A CLICHY, DANS LES HAUTS-DE-SEINE

#### M. Gilles Catoire (PS) est élu maire après de violents incidents avec des élus du RPR

La succession de M. Jacques Delors à la tête de la municipalité de Clichy, dans les Hauts-de-Seine ne s'est pas faite sans heurts. Elle a été l'occasion dimanche 6 janvier, au cours d'une séance publique du conseil municipal, d'une erminable et inquiétante foire d'empoigne qui soulève au passage un point de droit délicat.

tomp de Gorge

dencouragens.

chacum est de 1207

mraceders au chox to

in the states race

a mocompagné d'un be

contacter le se

Member and selection of the selection of

TO US STORES AND BEING

A SHARAPAT THE THE SE

Besse and see

Dissa-Rouge Certeurs in source of en europe in source of Instantous

passe & SPERING

ennes et ere main

ele 1 man autori es re Camerg internations di

or at Store-Roger of the association to the

Ma medication i notes Magnet per prome

of high of the property controls of

Application of the Park Date of

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

THE SAME & MANAGE COT IN THE BY

some the residence of the property

THE MERCHANISH THE PARTY OF

note that Let my at 2 25

tion them the Kim that the

MANAGE AND THE PARTY OF THE PAR

THE PERSON AND THE PERSON AND PROPERTY.

Cure publica de maio de promis

Burnetante del a le test

THE PERSON STREET, BUT AND PROPERTY AND PROP

en même temps te

arbetiques de l'ate

E CONCOURS.

de tribués

askiens in

Appelé à de nouvelles fonctions la Commission eurnpéenne. M. Jacques Delors a renoncé au mandat de maire de Clichy qu'il exercait depuis mars 1983. Le conseil municipal, qui comprend quarante-trois membres (18 PS, 15 PC, 7 RPR, 3 UDF), était donc convoqué dimanche 6 janvier pour procéder à l'élection d'un nouveau maire. Mais les conseillers de l'opposition ont voule profité de cette circonstance : la démission d'un des leurs, M. Venineaux, RPR, ainsi que de tous ses succes-seurs sur la liste d'union de l'oppostion menée par M. Gaëtan Déo-dato (RPR), avait pour but d'empêcher le conseil municipal d'être complet, et donc d'élire son maire, et de demander l'organisation de nouvelles élections géné-rales. Mais la majorité estimant suffisant que le conseil municipal ait été complet - au moment de sa convocation - a maintenn la réunion prévue, avec l'intention d'élire au poste de maire le premier adjoint socialiste M. Gilles Catoire, trente cinq ans, membre du club Espace 89 et proche de M. Fabius.

Dimanche 6 janvier à 10 houres malgré le froid, des centaines de es se sont rendues à l'hôtel de ville. Dans la salle bondée du De notre correspondant

premier étage, M. Jean Barthelot (RPR), président de séance, parce que doyen d'âge, procède à l'appel. Comme prévu, il constate rapidement que le conseil est incomplet et déclare la séance levée.

A 10 h 20, le coup d'envoi est donné et le ton monte. Les orateurs sont bientôt debout sur les tables, micro à la main. Pendant près de trois heures, deux hommes - M. Henri Conte, sussi calme que déterminé pour les socialistes, et M. Déodato, plus fougueux pour le RPR - répéteront inlassablement les mêmes propns. • La séance est levée, burle M. Déodato. Nous ne laisserons pas les socialocommunistes pracéder à cette parodie d'élection. Nous se quitterons pas la salle. Cette élection est llégale. - La séance continue, répond M. Conte. Le droit est avec nous. Nous allons élire le maire autourd'hui > Brandissant tour à tour le code des communes et le code electoral, les deux protagonistes échangent interminablement les mêmes arguments dans le tohubohu général.

Surexeitée par ce bappening inattendu, la foule scande des slogans superposés : « Election du maire », réclament les uns ; « Elections générales », répliquent les autres. A plusieurs reprises des bagarres éclatent dans le public. La bousculade dégénère autour des tables. Des élus sont pris à partie. Des coups sont échangés. Le commissaire de police débordé attend toujours les instructions pour faire évacuer la salle. Spectateurs atten-

gnade, les trois élus du groupe UDF, d'une part, qui se sont dés lidarisés de leurs collègues RPR et ont décidé de rester en séance avec l'intention de s'abstenir en cours du vote, les conseillers communistes, d'autre part, qui, sous la bannière du sénateur et adjoint au maire M. Guy Schmauss, se sont

A 12 h 45, l'impasse semble totale lorsque les forces de police investissent la salle et se placent er cordon serré autons des tables regroupées au ceutre. M= Céline Vergnes, vice-doyenne d'âge appar-tenant à la liste majoriaire, fait procéder au scrutio dans une cobue toujonrs indescriptible. Resté debout sur une table, M. Déodato continue de crier à l'imposture, apostrophant tout à tour la foule les fonctionnaires de la mairie, le

bienveillante avant de déplorer

un spectacle lomestable qui déshanore le RPR coupable de se

livrer à une obstruction scanda

A 13 b 35, par 32 voix sur 33 suffrages exprimés, M. Gilles Catoire est déclaré élu. Après avoir ceint l'écharpe tricolore, il entonne la Marseillaise. Les élus et sympathisants RPR quittent la salle.

commissaire de police et les élus

Ces péripéties, retransmises le soir même au journal télévisé, n'ant naturellement pas servi la cause de la majorité elichoise. Mais il n'est pas davantage certain que le RPR, qui avait manifestement décidé de faire feu de tout bois pour créer la confusion après le départ de M. Delors, sorte renforce de ces incidents. En effet, on comprendra mal que les amis de M. Chirac (1) aient tenté un tel coup de force alors qu'ils avaient déjà déposé devant le tribunal nistratif un recours en annula tion du vote intervenu dimanche. Selon leur propre thèse, il leur aurait suffi de patienter pour s'entendre dire le droit dans cette affaire. Si le tribunal devait suivre M. Déodato dans ses conclusions, tous les conseils élus à la proportionnnelle en mars dermer risqueraient, à l'occasion du départ inopiné de leur maire, de se retrouver aussitôt devant les électeurs pour conseiller d'opposition. Un facteur d'instabilité qui ne ferait sans doute, à terme, l'affaire de per-

" FRANÇOIS ROLLIN.

(1) Scion M. Catoire, l'huissier qui est venu lui présenter les démissions a affirmé avoir pour client M. Charles Pasqua, sénateur RPR des Hauts-de-Seine.

#### M. CHEVÈNEMENT PLAIDE POUR UNE « RÉVOLUTION INTELLECTUELLE ET MORALE >

M. Jean-Pierre Chevenement, ministre de l'éducation nationale, a notamment affirmé, dimuuche 6 junvier, lors du - Club de la presse », d'Europe 1 : • La crisc (...) n'est pas derrière nous (...), clie est devant nous. Il faut, par conséquent, que le pays s'y prépare. La jeunesse y est prête (...) et je m'efforce de faire, à l'école, une cer-taine révolution intellectuelle et morale dont je pense qu'elle dépasse l'école. Elle est nécessaire dans tous les domaines (...). Le pays a besoin qu'on mette fin à un certuin laxisme, à la démagogie, au laisser-aller intellectuel, au mépris du bon travail. Je pense que ce sont du bon travail. Je pense que ce sont des valeurs de droite (...) que la gauche ne peut pas (...) laisser s'établir (...). Il faut revenir aux valeurs solides qui sont celles de la République, valeur de la connaissance, de la recherche (...), de l'emploi aussi. Il faut remettre la France au travail France au travail. »

A propos des élections de 1986. M. Chevènement a affirmé: . Aujourd'hui (...), il faut mener la bataille dans les conditions au elle se présente et il faut faire en sorte que la gauche puisse gagner (...). C'est fondamental pour l'avenir du pays, pour sa réussite, car je crois que la gauche peut faire réussir la France étant donné qu'elle a introduit tous les éléments du déblo-cage (...). La gauche a réintroduit un esprit dynamique, et il ne faut pas que le retour de la droite casse cela (...). Jusqu'ò présent, l'électorat n'a eu l'occasion que d'exprimer san mécontentement (...). Je suis très aptimiste pour 1986, parce que je crois que lorsque les électeurs seront placés devant un choix clair : d'un côté une gauche sérieuse, une gauche qui nura vraiment fait cette révolution intellectuelle et morale qui est nécessaire pour affronter la crise, de l'autre cette droite divisée déchirée, démagogique, irresponsable, je ne doute pas une seconde

qu'ils feront le bon choix ... M. Chevenement a ajouté que, compte tenu de son optimisme pour 1986, il ne fait pas • du mode de scrutin [son] principal souci ». Il a toutefois affirmé : « je pense qu'on peut conserver le principe majoritaire. J'ajoute qu'il serait bien bête de la part du Parti socialisie, qui a 283 sortants, de se priver de la prime que cela lui donne. Naturellement, on peut y adjoindre une sorte de correctif proportionnel. J'avais chiffré cela à 100 au 150 députés ».

. M. Chevènement a aussi défini sa affirmant, à propos des commu-nistes : - J'espère qu'un jour ils reprendront leur place dans la gauche et dans un rassemblement dont le pays a besoin, et dont je souhaite, d'ailleurs, qu'il puisse aussi s'étendre à la droite. Salut public. (...) Ce qui compte, c'est de définir une ligne politique, c'est d'avoir un pro-jet qui réponde à ce que le pays attend (...), de faire du Parti socialiste le grand parti républicain de

#### M. Le Pen à Lyon : Haro contre un «pseudo-ecclésiastique!

De notre correspondant régional

Lyon. - Dimanche 8 janvier en fin d'après-midi, trois mille militants et sympathisants frigorifiés ont assisté sous la «bulle» Tony Gamier de Lyon-Gerland à la efête des bleu, blenc, rouge» du Front national. Une manifestation nu cours de lequelle le pré-sident du mouvement, M. Jean-Marie Le Pen, a prononcé un discours sans surprise. Le chauffage défaillant - le

mazout avait gelé dans les cuves du chapiteau – a provoqué les premiers désagréments. Le responsable local du Front national, M. Bruno Gollnisch, s'est d'niileurs demandé si cette panne n'avait pas peut-être ed'autres tions qu'il faudrait tirer au clairs. Il faut dire que les organisateurs ont eu quelques soucis lors de la préparation du mesting : fausses affichettes portant la mention cannulé a sur les penneaux du Front, voiture équipée d'un haut-parlaur donnant la même information dans la matinée et, surtout, ejeûne » de trois jours suivi par des animateurs de la Cimade dont le père Christian Delorme et la pasteur Jean Costil. Les deux hommes ont signé, sous le titre Le choix d'une résistance spirituelle, un texte où ils estiment que e le développement du Front national et de son idéologie national-populista at xénophobe a bénéficié jusqu'içi d'un silence des forces morales de notre pays qu'il est temps de rompre enfin ».

La réaction da M. Le Pan a été très viva. La Pèra Dalorme, « pseudo-ecclésiastique », a étá accusé de se comporter « comme ces agitateurs révolutionnaires professionnels qui, à l'abri de le croix de Jésus, font avencer les affaires de la faucille at du martesus. Même virulence à propos da Toumi Djaidja, la jauna «beur » récemment grâcié par le président de la République. Ce dernier, qualifié d'e agitateur immigré » (1), au sit tout à perdre, semble-t-il, d'une arrivée au pouvoir du Front national, puisque M. Le Pen a averti que, dans cette hypothèse, « ces gens-là si nous y sommas ». Minca consolation pour lui: « Dans les ponsabilités de Delorme sont, selon M. Le Pen, plus importentes qua celles de Teumi

Le président du Front national a tracé les grands traits de la philosophie de son mouvement, qui lutte contre e la décadanca morale et spirituelle » de notre pays, qui fait de la sécurité « le premier devoir d'un Etat », qui conçoit la charité d'une façon très hexagonale : « Il faut donner d'abord aux Français leur propre

A propus des prochaines échéances électorales, M. Le Pen a confirmé la présence d'un candidat du Front national dans chaque canton renouvelable. Pour législatives il a enregistré sans déplaisir les récentes confidences du chef de l'État relatives à l'introduction de la proportionnella pour le scrutin de 1986. « Cela favorieera les eccialistes [...], mais aussi, manque de pot, nos candidats. Nous prenons notre miel là où nous le trouvons », a conclu M. Le Pen qui a propostiqué l'élection de « quatre-vingts à cent » députés

Tancant les e jeunes loups de l'opposition » qui sont plutôt des *e louious de Poméranie »* — en citant au passagn M. François Léotard et M. Michel Noir, qui nnt, an tarmas précis, fait connaître leur accord pour devenir premiers ministres de M. Mit-terrand, - M. Le Pen a maintenu son opposition à toute idée de cohabitation.

Enfin, à propos de la situation en Nouvelle-Calédonia, le prési-dent du Front national a déclaré que e le plus dangereux, c'est le RPNR qui laisse croire aux Néo-Calédoniens qu'ils sont capables de les sauver ». M. Le Pen n'a manifestement qu'una confiance limitée dans un parti nu s'expri-ment Michel Debré ou Lucien Neuwirth. « Nous avons assez abandonná comme ca, nous ne voulons plus reculer. Nous allons nous battra. >

CLAUDE RÉGENT.

(1) NDLR : Toumi Djaidia est français. Ce n'est pas un « immi-gré », ou alors conviendrait-il d'élar-gir cette notion aux personnes nées en France... De plus, son père a combattu pendant la guerre d'Algérie dans les rangs de l'armée fran-çaise. M. Le Pen, qui ne cesse dans \* ceux qui ont choisi la France \*, aurait-il la gratitude sélective en fonction de ses intérêts du

### Les articles L 122-5 et l 122-7 du code des communes

L'art L 122-5 (2)

La seence dens laquelle il est. procédé à l'éjection du maire est présidés par le plus âgé des membres du conseil municipal.

Pour toute élection du maire ou des adjoints, les membres du conseil municipal sont convoqués dans les formes et délais prévus par l'art. L 121-10 ; la convocation contient la mention spéciele de l'élection à laquelle il doit être

Avant cette convocation, il est procédé aux élections qui peupléter le conseil municipal. Si, après les élections complémentaires, de nouvelles vacances se produisent, le conseil municipal

procède néanmoins à l'élection du maire et des edibints) à moins qu'il n'ait perdu le tiers de ses En ce cas, il y a lieu de recou-

ni à de nouvelles élections comémentaires. Il y est procédé dans le délai d'un mois à dater: Toutefois, quand il y a lieu à

l'élection d'un adjoint, le conseil. municipal peut décider, sur la proposition du maire, qu'il y sera procédé sans élections compléroentaires préalables, sauf dans le cas où le conseil municipel a perdu le tiers de son effectif légal.

...et l'art. L 122-7

L'élection du maire et des fioints peut être arquée de nullité dans les conditions, formes et délais prescrits pour les réclamations contre les élections du

Lorsque l'élection est annulée ou que, pour toute autre cause, maire ou les adjoints ont cessé. leurs fonctions, le conseil, s'il est au complet, est convoqué pour

le détai de quinzaine. - S'il y a lieu de compléter le conseil, il est procédé aux élections complémentaires dans la quinzaine de la vacance et le nouveau maire est élu dans la uinzaine qui suit. Si, après les élections complémentaires de nouvelles vacances; se produisent, l'art, L 122-5 est applica-ble.

procéder au remplacement dans.

#### « L'Humanité » accuse le pouvoir de chercher à soumettre la presse

vier, un article de son rédacteur en chef, Claude Cabanes, membre du comité central du PCF, qui commence par la question suivante :
«Le président de la République pourra-t-il dire un jour, comme Napoléon III : « Je ne lis jamais les journaux le matin, ils n'impriment que ce que je veux »? Et ajouter : « Je n'écoute jamais les radios et je ne regarde pas les journaux télé-

Selnn Clande Cabanes, - la presse est, (...) depuis quelques mois, dans l'æil du cyclone .. . Le cyclone, explique-t-il, c'est le capi-tal, et son œil, l'Elysée » Le rédac-teur en chef de l'Humànité rappelle les récentes nominations, dans l'audiovisuel, de responsables proches du pouvoir et - les projets de privatisation de la production et de la diffusion des images, qui ne pourront que concourir à conforter

L'Humanité publie, lundi 7 jan-er, un article de son rédacteur en idéologique – des choses ».

Quant à la presse écrite, « de complexes mouvements de capitaux, privés ou publics, associés à la mise en place d'hommes surs, la mettent à la merci du bon vouloir du prince . écrit Claude Cabanes. Le rédacteur en chef de l'Humnnité estime, notamment, que « le Monde se débat dans les miasmes de la crise ., que . les stratèges politiques le lorgnent - et que - la désignation de son directeur n'est pas indiffé-rente aux conseillers de la prési-

Claude Cabanes indique, enfin, que la souscription en faveur de l'Humanité a permis de réunir plus de 4 millians de francs depuis l'automne et qu' el man-que encore 2 millions de francs pour assurer l'avenir du « seul jour-nal français à porter les couleurs du refus à la crise - (sic).

### LE SALPETRE **MINE VOS MURS?**

MURPROTEC invente un procédé qui guérit définitivement votre maison de l'humidité grimpante.

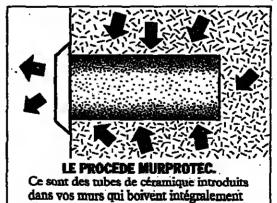
Ce salpètre tenace dont valeur de votre maison il était si difficile de venir à bout, ce salpêtre qui répand une odeur de moisi et finit par abîmer votre maison, Murprotec le supprime totalement.

Murprotec protège la

contre le fléau humidité. Murprotec ne nécessire

pas de travaux importants. Sur simple demande bénéficiez gratuitement du diagnostic d'un spécialiste qui vous établira un devis.

MURPROTEC EST GARANTI 30 ANS.



**BON POUR UNE DOCUMENTATION GRATUITE** 

le désire recevoir gratuitement et sans aucun engagement une documentation complète sur le procédé MURPROTEC.

l'humidité qui monte du sol.

Adresse complète \_

Nº du département de la maison concernée par le problème d'humidis Renvoyez ce bon à Murprotet 75/77, z. du Dr-Vaillant 78210 St-Cyr-1 Ecole.

MURPROTEC®

**CHOISISSEZ VOTRE** IMPRIMANTE 140 modèles (1000 F à 15000 F) chez votre marchand

MÉDIT ... Le FAIT FRANÇAIS dans la monde LA FRANCE 3º SUPERPUISSANCE Printe Détros, mismos de pointe : les arres, clamique et molésies. Éngles : 2º équaise tegritarial mondial (zone maritime). DOM-TOM, l'Afrique et les 40 pays d'expresson française. 356 pages, 70 F. Franco cher l'autour :

49 60 NUEIL SUR-LAYON =

#### GODARD, ÇA DECAPE. Godard est insupportable, introverti, voleur, cinglé...

Pourtant (presque) tous les acteurs qui ont tourné avec lui sont prêts à remettre ça dès demain. Un dossier sado-maso dans Voir.



Chiez votre marchand de journaux.

many men and appropriate frage statement

and the second second of the second second

The second second second

ليهل المستنف أله المنطقينية الماء

Commence of the contract of the contract of

A STATE OF THE PARTY OF THE PARTY OF

The second of th

The second second second second second

The same of the second second second

The same of the same of the same of

----

and remaind in Property late

and the same supplied the same

a to the self-selfer the spray to be translated by

### Le plan de M. Edgard Pisani

Après sa déclaration de luadi, qui a duré ute-cinq minutes et qu'il a prononcée d'un ton s solennel, M. Edgard Pisani a décidé de bstenir de tont commentaire pendant deux maines afin de ne pas prendre le risque de désélibrer l'ensemble de son projet, dont chaque ment a été soigneusement pesé, et de laisser à population de territoire le temps d'assimiler mpletement ses propositions. Du 8 an janvier, seuls ses proches collaborateurs répon-ut aux éventuelles demandes d'éclaircissements

Le délégué du gouvernement interviendra à aveau en ayant, du 15 au 21 janvier, une série consultations avec les dirigeants politiques et représentants socio-professionnels locaux. Il

prendra note de leurs observations. Le 22 janvier, M. Pisani réunira ses interlocuteurs pour une seance de travail commune au cours de laquelle il répondra aux observations faites. Ensuite, il remettra, comme prévu, son rapport au président de la République et au premier ministre. Ce document reprendra ses propositions éventuellement enrichies. Il appartiendra alors au gouvernement de prendre les décisions nécessaires.

Quelques henres avant la déclaration de M. Pisani, un « comité de crise et de soutien au gouvernement de Nouvelle-Calédonie » appelant la opulation « à se mobiliser » avait été constitué à l'initiative de plusieurs conseillers territoriaux membres du Rassemblement pour la Calédonie

dans la République, que préside M. Jacques Lasteur, député RPR. Ce dernier se refusait, lundi. à tout commentaire sur le projet présenté par le délégué du gouvernement. Localement, la première réaction a été celle de malre de Nonméa, M. Roger Laroque (RPCR), qui a déclaré : «Le discours de M. Pisani, c'est du bla-bla-bla en faveur de l'indépendance. Les neuf-dixième de son allocution sont basés sur l'application de l'indépendance et je suis formellement contre. En ce qui concerne les traités entre la Nouvelle-Calédonie et la France, a-t-il ajouté, c'est tout comme ceux qui ont été passés entre la France et l'Algérie an moment de son indépendance et ça n'a plus de valeur. Si nous votons pour l'indépendance, c'est fini pour la Calédonie française. »

Interrogé sur la situation dans le territoire, M. Jean-Pierre Chevénement, ministre de l'éducation nationale, qui ctait, dimanche soir, l'invité du · Club de la presse » d'Europe 1, a notamment déclaré : « Si la Nouvelle-Calédonie derient un pays indépendant faisant coexister les différentes raj - marepensant taisant cuexiste no intercetes communantés qui l'habitent, dans de bonnes conditions, en maintenant des liens privilégiés avec la France, ce n'est' pas contradictoire avec les intérêts de la France ». M. Chevenement n ajouté à propos de l'attitude de l'opposition : . Je ne saurais approuver la polémique violente, injuste, qui est faite par la droite contre le gouvernement et qui tend à se servir des caldoches comme d'autres en, d'autres temps, se sont servis des pieds-noirs quitte à les abandonner par la suite ».

### « L'indépendance-association »

(Suite de la première page.)

La présence de la France sur te terre est nécessaire à la nce : elle l'est tout autant à ceux veulent l'indépendance et à ceux préféreraient le maintien de la édonie dans la République. A ces oiers, je veux demander de comndre que les propositions que je leur permettent de rester sur le terre qu'ils aiment et qu'ils ont ondée. Elles garantissent qu'ils irront y travailler et y vivre librent, dès lors qu'ils acceptent de sidérer que le changement est luctable. C'est pour que la vie renne et continue que la réalité poque doit changer. C'est pour que écurité des personnes, des biens, droits, des investissements, sse renaître qu'une nouvelle défion doit être donnée.

La meilleure solution, la seule s doute, e'est l'indépendance, is associée à la France. · Qu'est-ce que cela vent dire crètement?

C'est pour mieux répondre à te question qu'ayant exposé les nuations, je demande à tous les lédoniens de participer aux isultations et échanges que nous ons ouvrir.

· Au terme de ces consultations, st sous ma responsabilité que sera mise au gouvernement une proition globale de solution. Au vu cette proposition, il présentera au lement le plan qu'il aura luime retenu. C'est cette proposia globale que je veux maintenant is exposer, à vous Calédonien e'est vous qui en déciderez.

· Ces orientations out cinq asts dont chacun doit, certes, être ilysé séparément mais dont seul semble doune la signification et portée exactes :

· ~ Le calendrier, · - L'indépendance.

· - Les garanties.

- La présence de la France et bases juridiques. - Le destin de la Calédonie

ivelle.

· Et d'abord quel calendrier ? · Pour que la Calédonie sorte au is tôt des incertitudes qui désoris la paralysent il semble qu'il t possible de retenir les dates sui-

• Avant le 1" février 1985 : Dépôt du rapport au président la République et au premier miire.

e Février 1985 :

» Session parlementaire extraormire. Déclaration du gouverneent définissant ses positions et in-nions sur tous les aspects du blême, par référence à laquelle eitoyens prendront position dans scrutin d'autodétermination. Vote rlementaire autorisant le scrutin utodétermination ainsi que les sures d'accompagnement appro-

- Mars 1985:

· Ouverture pour deux mois de révision des listes électorales. . a Juin 1985:

» Campagne en vue du scrutin

Juillet 1985 :

 Scrutin sur la base de questions i pourraient être celles-ci : - Souhaitez-vous le maintien

statut du 6 septembre 1984?

Ou bien : - Approuvez-vous la Constitu-

m de la Nouvelle-Calédonie en un at indépendant associé à la France ns les conditions prévues par l'arle 88 de la Constitution et par la claration du gouvernement de la ndée sur un traité liant les deux ats, sur un pacte communautaire finissant les relations entre les mmunautés calédoniennes et sur s accords de coopération assurant la Calédonie le concours que la ance apportera à son développeent? Participeraient à ce scrutin us les citoyens pouvant se préva-ir de trois ans de résidence en

. En cas de maintien du statut du septembre 1984, toutes les institu-

tions qu'il a créées seraient rapidement mises en place avec les competences qu'il définit.

. Dans le cas inverse il y aurait vote par le Parlement français d'une loi portant reconnaissance de l'indépendance de la Nouvelle-Calédonie pour prendre effet le 1º janvier 1986, Jusqu'au 1º janvier 1986, la Nouvelle-Calédonie vivrait sous l'autorité d'un gouvernement de transition désigné et présidé par le haut-commissaire, nomme délégue de la Republique française. Et dans

- Octobre 1985:

la France;

Election de la première Assemblée législative calédonienne, qui se consacre à l'élaboration et au vote : 1) du traité d'association avec

» 2) du pacte communautaire appelé à servir de fondement et de règle du jeu à cette société multiraciale que demeurera la société calé-

» 3) des accords de coopération.

- a 1ª janvier 1986.

· Proclamation de l'indépendance : installation du premier gouvernement de la Caledonie nouvelle. Transfert officiel et effectif de la souveraineté aux organes du nouvel

#### Des différentes formes de l'indépendance

pendance peut-elle prendre?

· Si les citoyens en om décidé ainsi en juillet 1985, cette indépendance prendra les formes prévues par le droit international public tel qu'il s'applique á tous les Etats du

» La Nonvelle-Calédonie formera un Etat souverain. Elle sera un Etat de droit, démocratique, multiracial, où seront proclamées et consacrées liberté pour tous et égalité de tous devant la loi. Etat membre de l'Organisation des nations unies, ayant adhéré à la Déclaration universelle des droits de l'homme, membre à part entière des organisations régionales du Pacifique sud, où la Calédonie indépendante peut jouer un rôle important, membre du groupe des navs d'Afrique, des Carathes et du Pacifique qui sont liés à la Commanauté économique européenne par la Convention de Lomé. C'est par sa décision propre que cet Etat sera lié à la France par un traité d'association créant ainsi par le contrat les liens qui sont appelés à remplacer ceux qui sont aujourd'bui unilatéralement définis par le statut.

- Le nouvel Etat aura en propre un pouvoir législatif, un pouvoir exécutif et un pouvoir judiciaire.

- Il s'agira d'un Etat souverain même s'il assortit sa naissance à la souveraineté de définitions et d'engagements contractuellement nclus avec la France. Ainsi le font tous les Etats qui, dans leur mutuel intérêt, passent entre eux des traités

» Mais l'élément le plus substan-tiel de la souveraineté réside sans doute ici dans la réappropriation du territoire. Cet acte auquel la popula-tion canaque a toujours attribué une priorité et une importance essentielles a une portée politique symbolique. Il signifie pour elle reconnaissance du lien qui, entre la communauté et la terre, fonde la na-

» Quelles garanties le nouvel Etat donnera-t-il aux individus, communautés et entreprises qui, instailés sur ce terrisoire, ont, quelles toire, des droits légitimes à faire va-

 Quel sera le contenu du pacte communautaire?

. Un changement aussi profond que celui qui peut intervenir par le vote majoritaire des populations intéressées est susceptible de modifier les comportements indivi-duels, de bouleverser les babitudes acquises, d'orienter autrement les destinées. Il faut que chacun soit informe et soit garanti dans ses droits.

garanti par le nouvel Etat mais aussi par la République française qui dira les le départ comment elle entend intervenir en ces matières.

» Le premier problème et le plus sensible est celui de la nationalité. Nul ne pourra être contraint d'adopter la nationalité nouvelle et nul ne pourra être contraint de quirter le pays pour le seul fait qu'il n'a pas adopté cette nationalité. Les citoyens français résidant en Calédonie et qui n'adopteraient pas la na-tionalité du nouvel Etat doivent pouvoir, quelle que soit la communauté à laquelle ils appartiennent (Européens, Océaniens, Canaques même), bênêficier d'un statut de résident privilégié avec tout ce que cela comporte dans les domaines institutionnel, économique et social.

· Avec l'accés á la souveraineté. le nouvel Etat aura la maîtrise de son territoire, du sol, du sous-sol, des espaces maritimes et aériens.

» En matière foncière, devront des lors être élaborées les règles permettant de passer tous contrais. ploitation durable du sol dont la propriêté éminente aura été reconnue à communauté mélanésienne. Le maintien du droit au travail des exploitants actuellement installes et la transmissibilité des exploitations seront ainsi garantis.

» En ce qui concerne le sous-sol et les richesses minières, le nouvel Etat contractera avec les exploitants des accords ou constituera avec eux des sociétés d'exploitation.

ces règles viendrait à porter atteinle à des droits acquis dans les domaines foncier ou minier, les titulaires de ces droits seraient indemnisés à la valeur de ces droits au 1º octobre 1984 et ce sous garantie de l'Etat français.

· Concernant plus généralement l'activité économique, sera consacré le droit d'entreprendre pour tous (nationaux et résidents privilégiés), dans le respect des lois et pour la réalisation des objectifs prioritaires de développement de l'économie calédonicone. A cette sin devra être élaborée par le nouvel Etat toute une législation civile, commerciale et sociale dans l'attente de laquelle la législation présente demeurera

#### Le statut de Nouméa

» Nouméa pose des problèmes économiques, juridiques et institutionnels. Il paraît nécessaire qu'elle soit doté d'un statut spécial qui associerait de facon responsable les résidents privilégiés ou leurs représentants à la gestion administrative et économique de la ville et du port.

Le foncier - bâti et non bâti de Nouméa fera, de la part du nouvel Etat, l'objet d'une concession globale de longue durée au profit d'un organisme mixte de gestion, indemnisation et d'arbitrage.

· Reste parmi les problèmes de garantie celui que posent les fonctionnaires et agents de la fonction publique territoriale ou locale. Des dispositions seront prises pour que, au gré de leur libre choix et dans le respect des règles législatives ou contractuelles en vigueur, ils puissent voir leurs droits respectés ou leur intégration dans la fonction publique nationale assurée. Ces dispositions ne feront pas obstaele à ce qu'ils continuent à servir en Nouvelle-Calédonie, soit directement pour le compte du nouvel Etat, soit au titre de l'assistance techni-

» Ainsi sans être exhaustive, la liste des garanties données par le nouvel Etat et par la France, conjointement ou séparément. répond-elle à l'une des questions les plus difficiles mais aussi les plus légitimes que chacun se pose. Parlons maintenant de la France.

· La République française et le nouvel Etat conviennent de conclure un traité d'association.

La France peut demeurer, elle doit demeurer présente. Elle n'a ni la faculté ni le goût de se désintères-ser de la Nauvelle-Calédonie. Elle sera présente par sa langue et sa culture. Elle s'engage à définir au-trement ses liens et à donner à sa présence la valeur, l'influence posiive que le statut ne lui a pas permis de développer.

- Avant de dire les modalités. c'est l'esprit du traité d'association qui doit être expliqué et compris. L'article 88 de la Constitution stipule que la République peut conclure - des accords avec des . Etats qui désirent s'associer à elle pour développer leurs civilisations .. Ainsi, la France, grand Etat participant depuis des siècles à l'histoire du monde, ayant occupé par la force un territoire situé aux antipodes, l'ayant développé et peuplé, ayant aidé les autochtones à évoluer suivant sa loi, décide, car le temps en est venu. d'accompagner leur nation jusqu'à la dignité d'État. Y ayant réussi, elle propose à ce nouvel Etat un traité d'association grace auquel cet Etat s'installera, se développera, entreprendra toutes les évolutions que l'intérêt de son peuple suggère, grâce auquel la France, présente autrement, jouera le rôle le plus conforme à sa vocation et à ses intérêts supérieurs de puissance internationale dédiée ao développement et à la paix.

» Voilà le sens politique profond de l'association qui s'organisera sur cette base en des institutions com-munes telles qu'un président de l'association d'Etats, garant du respect du paete entre les Etats et du développement paisible et harmonieux des communautés, un conseil de l'ason d'Etate des peuples associés, une cour arbi-

traic. » Un délégué de la République française, résidant dans le nouvel Etat, remplira le rôle d'ambassadeur auprès de ce nouvel Etat et assumera les responsabilités que le traité confie à la République française. L'ambassadeur du nouvel Etat résidant à Paris, représentera les intérêts du nouvel État dans l'associa-

» Le traité d'association stipulera que la République française se verra confier la pleine responsabilié de la défense du nouvel Etat et de la sécurité publique sur son territoire. Un protocole précisera les obligations auxquelles s'engagent les deux parties, en particulier en ee qui concerne la structure, l'implantation, l'organisation, l'utilisation des forces ainsi que la formation et la promotion des personnels ressortissants du nouvel Etat.

· Le traité définira la répartition des responsabilités et compétences dans des domaines tels que la monnaie, le crédit, la justice, les transports internationaux et les télécommunications, les infrastructures de

la radio et de la télévision. La mise en œuvre du traité entre dans le champ de compétence des institutions communes. A ce traité viendront s'ajouter des conventions, qui, secteur par secteur, assureront à l'Etat calédonien, le concours de la France. Il en estainsi en particulier dans le domaine du développement et dans celui de la formation des hommes.

#### Les relations avec la France

· Vers quel destin?

· En s'engageant, si les Calédoniens le décident, dans une toute nouvelle définition de ses relations avec la Calédonie. La France n'entend pas du tout se libérer des responsabilités qui sont les siennes. Elle entend proposer au nouvel Etat de les assumer autrement, par contrat et non plus par statut, par conven-tion librement signée par les deux parties et non plus par décisions unilatérales des institutions de la République.

L'engagement de la France va de pair avec la définition des conditions de la présence française. Présence et engagement sont en effet nécessaires à 10us, qu'il s'agisse de la France elle-même, de toutes les communautés calédoniennes ou du

» Cet engagement s'exprimera en particulier dans des accords de coopération. Ceux-ci auront pour objectif la mise en valeur des ressources naturelles de la Nouvelle-Calédonie et le développement cohérent et programmé de l'ensemble de ses poten-

. L'administration française peut' préparer la matière d'un programme national de développement. Seul le nouvel Etat aura le pouvoir de le mettre au point et de l'adopter. La France peut et veut mobiliser des moyens financiers, commerciaux, techniques, humains pour contribuer au développement du nouvel Etat, mais elle ne peut utilement mettre en œuvre ces moyens que si le nouvel Etat a défini lui-même ses objectifs, ses priorités, les domaines dans lesquels il demande un appui particulier.

La Calédonie a fait l'objet de plusieurs plans successifs. Ils n'ont pas eu d'effet durable parce qu'il n'y avait pas de volonté populaire qui les sous-tende et peut-être, surtout, parce qu'ils o'avaient pas été concus par les Calédoniens eux-mêmes. On peut cependant en évoquer les thèmes centraux.

» D'abord la formation, car le facteur humain est le facteur essentiel de tout développement authentique et autonome. Education primaire à rapprocher des réalités culturelles du pays en lui maintenant les solides acquis qui sont les siens, éducation secondaire et technique à adapter aux besoins de l'avenir du pays, éduouvrir, par le système français de diplômes, vers les réalités internationales desquelles ce pays ne peuts'isoler.

Aussi formation des adultes, car le pays n'a pas le temps d'attendre l'arrivée des jeunes pour assurer sa propre administration, sa propre ges-, son propre développement. On ne dira jamais assez l'importance de ces problèmes, qu'il s'agisse d'épanouissement culturel, de développement économique, de lutte contre les fléaux sociaux, d'emploi ou de responsabilité politique.

Ensuite mise en valeur sori-

cole, car il est dérisoire que l'agriculture ne représente que 3 % du produit national de la Nouvelle-Calédonie. Sans être très favorable au développement agro-sylvo-pastoral, le sol et le climat n'ont été exploités qu'à 10 % ou 20% de leur potentiel. Un régime foncier décourageant, un manque évident de formation technique, une insuffisance d'organisations coopératives et d'industries agroalimentaires, une tendance trop commode à acheter sur les marchés extérieurs ce que l'on pourrait produire soi-même : l'agriculture, la forêt, l'élevage calédoniens sont à repenser, et, sur certains points, à inventer. Il faudra au gouvernement du nouvel Etat beaucoup de courage et de détermination, il lui faudra le concours de ceux qui, Calédoniens non canaques, connaissent et aiment cette terre: il lui fandra le concours de la France, et ce sera l'objet des Mais il faut d'abord que tous soient d'accord pour vouloir ensemble le développement agricole et l'aménagemem du territoire.

Vouloir développer l'économie de la Grande Terre et des lles ce n'est pas porter atteinte à l'économie de Nouméa, c'est lui donner une base solide, un arrière-pays qui, devenant son fournisseur et son elient. puisse l'aider à développer le rôle océanique et international que la ville et le port jouent et doivent continuer de jouer. Mais penser à Nouméa c'est penser à la Calédonie. ll n'y a pas un seul point de vue auquel il soit intéressant d'opposer la ville et la Grande Terre déserte, la Grande Terre et les îles. C'est d'un seul mouvement que la Calédonie construira son avenir.

· Trois autres priorités : l'exploitation du sous-sol terrestre, l'exploitation de la mer et du sous-sol marin, l'exploitation de la nature comme gite touristique. Il y a là des ressources importantes, il y a là ma-tière à occuper une main-d'œuvre

nombreuse et bientôt formée. Il y a là place à l'initiative de l'Etat mais aussi, très largement, aux initiatives privées. Il faut qu'une législation adaptée incite les entreprises à prendre leur place, leur part dans le dé-veloppement de la Nonvelle-

» A tout cela la France prendra sa part. Parallèlement au traité d'essociation, la France est prête à conclure avec le nouvel État des ac-cords de coopération. Elle ne pourra les conclure qu'avec un nouvel État responsable de son propre destin et ponr la mise en œovre du traité.

#### Dépasser les contradictions et construire un destin

 Voilà les suggestions que je fais aux Calédoniens. Elles disent la trame du rapport que je présenteral dans moins d'un mois ao président et au gouvernement de la République. Elles n'excluent pas qu'à la majorité les Calédonieus choisissent d'en res-ter au statut du 6 septembre 1984. Elles offrent une autre voie que je crois préférable.

 Pour les uns il y aura dans ces propositions trop d'indépendance et pour les aurres trop de France. Que les premiers réfléchissent aux risques que ferait courir le refus du changement : la vie ne reprendrait pas car la sécurité ne serait pas retrouvée. Que les autres se deman-dent ce que deviendrait la Calédonie indépendante sans la France.

 Choisissez ens moyen de construire une Calédonie indépendante, démocratique, librement et solidement associée à la France le meilleur moven d'assurer ainsi à la France une présence dans le Sud Pacifique qui ne soit plus contestée mais souhaitée, le meilleur moyen de garantir à chacun son statut personnel et ses droits.

» Ces orientations que je vous soumets ne pourront être l'objet d'un vrai débat que si l'ordre public, aujourd'hui en progrès, s'installe, se diffuse dans tous les aspects de la vie quotidienne : que si le travail reprend partout, chacun pouvant l'accomplir librement, que si la reotrée scolaire a lieu normalement : que si, depuis longtemps méliantes, un mo-ment bostiles, les communantés prepnent conscience de ce que leur avenir dépend de leur capacité à chercher et à vouloir ensemble, à vivre ensemble, demain comme hier. même si c'est autrement.

» Vous êtes responsables de votre propre destin.

· Délégué du gouvernement, j'aiélaboré devant vous un projet ambitieux, digne de la France et de vous. Il vous concerne. Il n'est pas un problème international mais un problème entre la France et une partie d'elle-même. Il n'est pas un problème dont la solution puisse dépendre des vicissitudes du débat politique intérieur français. Il est ancoup plus important. Il touche à la définition que la France et les Calédoniens veulent donner d'euxmêmes.

» Il est votre affaire.

» Dans cette région du monde la Calédooie indépendante a sa chance, si elle est associée à la France. Mais cette chance se mérite par l'imagination et la jeunesse mais aussi par la sagesse et le respect mu-

. C'est aujourd'boi qu'il faut que vous en décidiez car demain tout serait plus difficile.

» Hommes et femmes, jeunes eu particulier qui vivez sur cette terre de Nouvello-Calédonie, qui y tra-vaillez, qui l'aimez, votre avenir est entre vos mains, c'est aniourd'hui qu'ensemble vous pouvez décider de dépasser vos contradictions et ensemble de construire un destin.

- C'est à celà que je vous invite. »

M. Pisani avait auparavant présenté ses propositions aux ambassa-deurs de Fronce en Australie, en Nouvelle-Zélande, au Vanuatu et aux iles Fidji, qu'il avait reçus en fin de matinée à sa résidence. - Committee of the comm Control of the Contro 

ALTONOMIC MANAGE OF THE PARTY

The state of the state of

And the state of t

The second second second The second second The second section of the second The second second second second and them the Company of The second of the second

-

And the second second 

The second second second second 

A. S. ....

dans le territoire, sole. Plavile de A metamore mer derient on les différentes the Bennes (1986) den geleingete sier in Schoolsteler sier in district. 187812.

m biende formte l' y a and qu'une legislature les entreprises à prenher par dam ie de

the france prender to Bu traité à ausato France est preie à inist le nouvel faut des et-Minister. Elle ne promie and proper design

#### The contradictions at an destin

a part of the second second second second Miles Spent 2 water der 'n biereitett S of more as the control of the la Republica Pas Su'à la maire la ERCHLISTO DE TEN de & acquistion (4:44

The man of a pairs fixed and seep Carefrontione e. Leap de France Ga ediferinacht out fo MENNEY FRENCH IN LINE OF TREE LAND CO. ST. L i ta var me totesminat demants for some the former of the second of series in France

and assessment to the time and CHAPTE SEE SERVER demantinget offer integering that if a d marine the second Preme use present the Salagiette fin 10 pipe 5 m Bed sautente, a me sa Berteit at mit be beite

Ber generale der level der Comme treite ter beimelt an BANK GUT WIT WITE the sections character the same of Birthart, Call L. A. Carter the state married and a series de destinate de la companya de la co E CHECK PART IS IN THE PARTY. depend of the sales New of & worker Come when a fir THE BREAKHAR DEPOLAT CONTRACT THE RESERVE OF THE PARTY.

. The day respiention of rat the things the property of the the distance the less than the state of Total designation for a particular of the control o due li Fin The died to the new parts of des des sectors mette Apthorage leas a I will consider the land of th THE PERSON LAND LES

A Block week track . week ? Middelle VELLER Marie Marie 187 Man (min) with the same Topical die 1 the date to help had a long to help the

For the Value to the deal of the

Confession and the Confession of the Confession Marine Call Control of

a the File of

Agrication 1

Maria Services and the services of the service teur. Le délégué du gouvernement

Contrat de confiance

(Suite de la première page.)

Il s'inscrit, en effet, dans le droit. fil de la philosophie politique qui avait inspiré Charles de Caulle au début de la V République, quand la version originelle de la Constitution de 1958 prévoyait, au nom des liens historiques et de la solidarité, l'institution d'une Communeuté qui est tution d'une. Communanté qui est associé la République française à ses anciennes colonies d'Afrique, en favorisant l'émancipation progres-sive de celles ci. L'avortement de cette ambition-là pourrait être de manyais angure si le casse-tête calédonien pouvait être comparé à l'œuvre de décolonisation africaine. Tel n'est pas le cas.

L'ancien ministre de l'agriculture du général de Gaulle s'est inspiré aussi, dans la conception de ce a autant des méthodes en nsage au sein des institutions des nanautés européennes — qu'ila lui-même pratiquées jusqu'en décembre dernier, en qualité de chargé des problèmes de développe-ment à la Commission de Bruxelles, - que des pratiques de décolors tion anglo-saxonnes, en retenant certame modèles d'association liant, dans cette région de Pacifique, les îles Fidji à la Grande-Bretagne et les iles Cook à la Nouvelle-Zélande.

De son expérience communau-taire, M. Pisan à retenu que la meilleure façon d'essayer de concilier des positions apparemment inconciliables est de proposer aux antago-nismes en présence un «paquet à prendre en bloc », un « package deal », comme disent les enrocrates. Quant aux enseignements anglosaxons, ils l'on conforté dans sa conviction de la nécessité de sortir des rigidités juridiques et d'adapter les procédures constitutionnelles au caractère exceptionnel de la question calédonie

L'ensemble des propositions que M. Pisani soumet jusqu'à la fin du mois à l'appréciation de la commu nauté canaque et de la communauté caldoche constitue, bel et bien un - paquet à prendre en bloc », tentant de concilier les trois exigences imposées par MM. François Mitterrand et Laurent Fabius la sauvegarde des intérêts aéopolitiques de la France dans le Pacifique aud, la préservation des intérêts de la con nauté caldoche et la satisfaction de la revendication primordiale du monvement canaque indépendan-tiste, à savoir la reconnaissance de la souveraineté du peuple canaque sur sa terre natale. Il s'agit, en somme, d'un contrat de cohabitation aux clauses contraignantes tantôt pom les uns, tantôt pour les autres, fondé sur un pacte de confiance dont le respect scrait garanti par la France dans le cadre d'un projet d'association originale.

#### L'assurance de la sécurité

Les indépendantistes obtiennent satisfaction sur deux points fondamentaux. En avalisant le dessein de M. Pisam, le gouvernement central confirme solemellement qu'il juge préférable de parrainer, des à présent, le choix d'une « boune » indépendance plust que de tergiverser, an risque d'avoir à gérer plus tard une situation encore plus difficile. Quels que soient ses résultats, le scratin de juin consacrera le droit à

dance on pays canaque. D'antre part, la souveraineté du peuple canaque est tout aussi solen-nellement reconnue par l'engage-ment implicite de procéder à la nationalisation du sol et du sous-sol du territoire des que l'indépendance serait proclamée. En revanche, comme prévu. M. Pisani ne cède pas à la revendication visant à réserver aux seuls Canaques le droit de participer an prochain référendam. L'unique concession faite, à l'exem-ple des dispositions retenues en 1966 et 1976 dans les lois relatives aux consultations des populations des territoires français de la côte des Somalis, des Afars et des Issas l'exclusion du corps électoral des citoyens résidant dans le territoire depuie moins de trois ans. - ne paraît pas de nature à fausser le

scrutin d'autodétermination. Les caldoches, eux, se trouvent confrontés à la perspective de leur cauchemar : l'indépendance, cette - couillonnade monstrueuse - selon l'expression employée, ce week-end, dans nos colonnes, par leur principal porte-parole, M. Jacques Lafleur, député RPR. Que le gouvernement de la République punse envisager oovertement pareille hypothèse apparaîtra à la piupart d'entre cux ome intolérable. Pourtant, c'est dans la recherche d'un système de garanties civiles et économiques qui soit de nature à les rassurer que M. Pisani se montre le plus novaimagine un double filet protecteur, qui scrait accroché, d'une pert, an texte de la Constitution du futur Etat indépendant, d'autre part, au contenu du projet d'association. Si le oni a l'indépendance l'emportait au référendum, le gouvernement s'attacherait surtout à garantir que les caldoches qui ne souhaiteraient pas revendiquer la nationalité canaque puissent conserver la nationalité française et bénéficier d'un statut de résidents privilégiés. Ce statut régle-menterait notamment leur accès à la fonction publique locale. ..

pour la Nouvelle-Calédonie

En outre, la communanté fran-çaise demeurant à Nounéa bénéficierait aussi, collectivement, d'un statut particulier qui l'assurerait notamment de continuer à participer à la gestion des affaires de la capitale, par exemple par l'exercice du droit de vote aux élections municipales. Les autres principales communautés françaises, notamment celle de Bourail, auraient également ce privilège. Le statut foncier de Noumes fers l'objet d'une « concession globale de longue durée ou profit d'un organisme mixte de gestion, d'indemnisation et d'arbitrage

Enfin et surtout, la sécurité des personnes et des biens de nationalité française serait assurée par le maintien, dans l'Etat devenu indépendant, des forces françaises de gendarmerie, qui resteroient placées, en coopération avec les dirigeants canaques, sous l'autorité du reortsentant de la France dans le pays.

#### Un ultime verrou :

Le projet d'association entre la France et l'Etat canaque qui accéderait à l'indépendance se vent aussi conçu au bénéfice de l'intérêt mutuel. La superstructure institutionnelle conçue par M. Pisani sur la base de l'article 88 de la Constitution - lequel n'a donné lieu, jusqu'à présent, à ancun accord de ce genre - tend à garantir que les différents force de loi et renforceraient donc les garanties civiles et économiques inscrites dans la Constitution La mise en place d'institutions communes - un a président de l'association d'Etats ., un conseil executif. une - Assemblées des peuples associés - et une cour arbitrale renvoie directement au projet de Communauté conçu par le général du maintien de sa présence militaire, la France financerait le fonctionnement de l'État canaque, assu-rerait le développement économique du pays, qui serait maintenn dans la

Le-calendrier proposé par M. Pisani constitue on soi une autre garantie. Sur différents points, le « paquet » est amendable. Il l'est par M. Pisani lui-même, au terme des consultations qu'il aura avec les dirigeants politiques et socioprofessionnels du territoire. Il le sera, ensuite, par le gouvernement, qui pourra intervenir à sa guise, puis par le Parlement, qui tera saisi; en février, d'un projet de loi portant organisation du référendum.

Si la consultation a lieu sur les

bases proposées par M. Pisani, son résultat paraît loin d'être acquis, dans un sens où dans l'antre. Dans l'hypothèse où les électeurs se prononceraient en majorité contre l'indépendance, le pouvoir se retrouverait à la case départ, c'est-à-dire à l'application du statut d'autonomie interne entré en vigueur avec les élections territoriales de 18 novembre 1984. Dans l'hypothèse où le point de vue des indépendantistes prévandrait, la période transitoire qui s'ouvrirait scrait consacrée à l'élaboration du projet de Constitu-tion et à la définition du futur statut d'association. La mise en place d'une Assemblée constituante impliquerait, sans doute, la dissolution de l'Assemblés territoriale. Il appertiendrait au gouvernement et au Parlement de proclamer par la voie législative l'indépendance de la vigueur de la communauté créée entre les deux États. A contrario, si la mise ao point de la Constitution et les négociations sur le contenu de l'association ne se déroulaient pas conformement aux postulats initianz, l'Etat français pourrait faire jouer un ultime verrou, en estimant que le pacte n'est plus viable. Dans un tel cas de figure, il pourrais même, théoriquement, se refuser à donner suite au référendum.

La cohérence de cet échafaudage n'est pas un gage de succès pour ses auteurs, mais, en placant avec lucidité les différentes communantés de Nonvelle-Calédonie devant une échéance décisive, ce plan présente au moins le mérite de hâter l'instant de vérité.

ALAM ROLLAT.

#### RÉFÉRENCES CONSTITUTIONNELLES ET PRÉCÉDENTS LÉGISLATIFS

#### Autodétermination, association, populations «intéressées»

Le servein d'autodétermination par la Constitution. Il est toujours tion, au sein de la République fran-cra organisé en application de l'arti-universel, égal et secret. caise ou en être séparée ». Son artisera organisó en application de l'article 53 de la Constitution, dont le texte stipule: « Les traltés de paix, les traités de commerce, les traités ou accords relatifs à l'organisation internationale, ceux qui som relatifs à l'état des personnes, ceux qui comportent cession, échange ou adjonction de territoire, ne peuvent être ratifiés ou approuvés qu'en vertu d'une loi.

Ils ne prennent effet qu'après avoir été ratifiés ou approuvés. Nulle cession, mil échange, mille adjonction de territoire n'est valable sans le consentement des popu-lations intéressées.

· En vertu du même article, si le corps électoral calédonien se prononcait, dans sa majorité, en faveur de l'indépendance du territoire, l'acte portant transfert de souveraineté c'est-à-dire proclamant l'indépendance du territoire - devrait être, en principe, soumis auparavant à l'approbation du Pariement.

Dans la même hypothèse, le pro-jet d'association entre le nouvel Etat indépendant et la France serait conçu à partir de l'article 88 de la Constitution, selon lequel « la République ou la Communauté peut conclure des accords avec des États qui désirent s'associer à elle pour velopper leurs civilisations.

#### interdit d'exclure

· Lors d'un scrutin d'antodétermination a-t-on le droit d'exclure du rote certains citoyens?

Le projet de M. Pisani, qui pré-voit d'éliminer de la consultation les citoyens résidant dans le territoire depuis moins de trois ans, résulte d'une réflexion sur la possibilité de concilier non seulement l'article 53 mais aussi l'article 3 de la Constituson, avec l'article L.11 du code électoral et avec deux précédents législatifs datant de 1966 et 1976. • 1) L'article 3 de la Constitu-

tion définit l'exercice du droit de vote : «La souveraineté nationale appartient au péuple, qui l'exerce par ses représentants ou par réfé-

» Aucune section du peuple ou nicum individu ne peut s'en attribuer l'exercice.

Après les déclarations de M. Lafleur Précisions sur la fusillade

DEHENGHENE De notre envoyé spécial Nouméa. - Les déclarations

fuites dans nos éditions datées 6-7. janvier par le député RPR du teritoire, M. Jacques Lafleur, appelleut plusieurs remarques. Un mois après l'embuscade meurtrière de ghène, qui avait causé la mort de dix militants indépendantistes, dont deux frères de M. Jean-Marie Tjibaou, leader du FLNKS, le déroulement des faits apparaît de manière plus précise. Contrairement à ce que pouvait laisser penser l'hor-reur du massacre, meurtriers et victimes entretenaient, avant le 10 novembre, des rapports cordiaux.

Ils avaient même milité ensemble M. Raoul Lapetite, le père du « clan des métis », militait à l'Union caléienne (UC), le parti de M. Tjibaou, depuis plus de vingt ans. Mais il s'en était éloigné dans les derniers mois pour rejoindre l'EPA (l'Entente pour l'autonomie), un parti in-dépendantiste beaucoup plus modéré. Quant à son fils, Jean-Clas un autre inculpé, il s'était bien pré-senté en sixième position sur une liste du PALIKA, Parti de libération kanak (le plus « dur » des indé-pendantistes) aux élections municipales de 1983, mais il n'en était pas un des militants les plus assidus

Les métis, il est vrai, avaient d'autres raisons de se sentir menacés. La des bêtes de M. Manrice Mitride, le propriétaire du pavillon d'où sont partis les coups de seu, avait été ntrée par un pieu reconvert d'un chiffon rouge, ce qui, dans la con-tume canaque, signifie, paraît-il, que le sang va couler.

Quand ils voient donc descendre les militants canaques, les métis sont persuadés qu'ils vont décider d'incendier une des villas. Et c'est sans. doute bien là l'intention des indépendantistes. Mais, à Hienghène, on transmet aux militants les consignes da gouvernement provisoire de M. Tiibaou: il fant lever les barrages et suspendre les hostilités. Les militants remontent vers leur tribu. la rage au ventre pent-être, mais résolus à suivre les consignes. Trop

D. S.

. Som électeurs, dans les conditions déterminées par la loi les nationaux français, majeurs, des deux sexes, jouissant de leurs droits civils et politiques.

 L'article L. 11 dn code électoral, qui lixe les règles géné-rales d'inscription sur les listes électorales, dispose notamment que sont inscrits sur la liste électorale tous les électeurs qui ont leur domi-cile réel dans la commune ou y habitent depuis six mais au

Rien, dans la Constitution de 1958 ou le code électoral, n'autorise donc, en principe, à subordonner le droit de participer à un référendum territorial d'autodétermination à une durée de résidence supérieure aux six mois mentionnés à cet article

 3) Toutefois, la proposition de M. Pisani s'inspire de deux lois dont les dispositions, adoptées dans des circonstances analogues, r'ont pas été annulées par le Conseil constitutionnel, garant du respect de la Constitution : la loi du 22 décemb 1966 relative à la consultation de la population de la Côte française des Somalis, promulguée par Charles de Gaulle, contresignée par Georges Pompidon; alors premier ministre, Pierre Biliotte, alors ministre d'Etat chargé des DOM-TOM, MM. Jean Foyer, alors garde des sceaux, ministre de la justice, Roger Frey, alors ministre de l'intérieur, Michel Debré, alors ministre de l'économie et des finances, et la loi dn 28 décembre 1976 relative à la consultation de la population du territoire français des Afars et des Issas (Djibouti), promulgoée par M. Valéry Giscard d'Estaing, contresignée par MM. Raymond Barre, alors premier ministre, Olivier Guichard, alors ministre d'Etat, garde des sceaux, ministre de la justice, Michel Poniatowski, alors ministre d'Etat, ministre de l'intérieur, Michel Durafour, alors ministre délégué, chargé de l'économie et des finances.

. La première de ces deux lois prévoyait de consulter la population de la Côte des Somalis « sur la question de savair si elle souhaite » Le suffrage peut être direct ou demeurer, avec un statut renouvelé indirect dans les conditions prévues de gouvernement et d'administra-

cle 3 stipulait notamment : - Seront admis à participer à la consultation les électeurs et les électrices inscrits sur les listes électorales de la Côte française des Somalis et qui pourront, en outre, justifier qu'ils ont résidé dans le territoire pendant au moins trois ans. En cas de contestation sur cette condition de résidence, la réclamation sera jugée définitive-ment par une commission composée

La deuxième loi prévoyait de consulter la population du territoire français des Afars et des Issas » sur

de trois magistrats de l'ordre judi-

#### **5 500 ÉLECTEURS VISÉS**

Lors des élections territoriales du 18 novembre, le nombre des électeurs inscrits, en Nouvelle-Calédonie, était de 79 271. Si l'on exclusit du prochain scrutin propose M. Pisani, les électeurs résidant dans le territoire depuis moins de trois ans, cette disposition viserait environ 5 500 personnes, dont 3 500 fonctionnaires civils et militaires.

le point de savoir si elle souhaite accéder ou non à l'indépendance. Son article 3 disposait notamment : Seroni admis à participer à la consultation, dans chaque circons-cription, les électeurs et les électrices originaires du territoire français des Afars et des Issas et inscrits sur les listes électorales. Pour être admis à participer à ce scrutin, les inscrits non originaires du territoire devront justifier d'une résidence effective dans le territoire pendant les trois années précédant le scrutin. En cas de contestation sur la condition de résidence et la qualité d'originaire, la réclamation sera jugée définitivement par une commis-sion (composée de douze magis-trats de l'ordre judiciaire).

Dans les deux cas il s'agissait essenticliement d'éviter que les résultats de la consultation ne fossent faussés par la participation des fonctionnaires civils et militaires. Pour justifier ses références à ces antécédents législatifs, le gouverne-

ment de M. Laurent Fabius se foudera, à ce sujet, sur les arguments qu'avaient avancés, à l'époque, les gouvernements de l'ancienne majorité pour interpréter, de façon res-trictive l'article 53 de la Constitu-

Comment déterminer, en effet, permi les populations concernées, dont le . consentement » est néces saire, en cas de scrutin d'anto-détermination, ceux des électeurs qui sont vraiment « intéressés » ? Le 1" décembre 1976, devant l'Assemblée nationale, le ministre de la jus-tice, M. Jean Foyer, aujourd'hui député RPR de Maine-et-Loire. déclarait ainsi: » Actuellement, nous tentons de définir la notion de «populations intéressées». Elle ne peut l'être, en l'occurrence, par celle de «nationalité française», qui est insuffisante. Le Français qui séjaurne à Djibouti paur une période de courte durée — fût-ce, par exemple, pour un temps de commandement — est évidemment pas destiné à y terminer son existence. Il n'est donc pas vériablement intérestées et exemple. ment «intéressé» au sens du troi-sième alinéa de l'article 53 de la Constitution, par la consultation. -

An cours de la même séance, le rétaire d'Etat aux DOM-TOM, M. Olivier Stirn, actuellement député non inscrit dn Calvados, allait jusqu'à dire : Au moment où le territoire des Afars et des Issas va choisir – ou non – d'accéder à l'Indépendance, il nous a paru normal d'écarter de la consultation les fonctionnaires ou les militaires qui ne résident que provisoirement à Djibouti. En effet, ils ne peuvent émettre que difficilement une opinion valable sur l'indépendance. A la limite, il suffirait d'envoyer 200 000 militaires un mois avant la consultation, ou même la veille, pour la fausser complètement. Un minimum de présence sur le territoire doit être exige. >

Autant d'arguments que les socialistes, qui avaient, à l'époque, abondé dans le même sens, reprendront, pour prévenir sur ce terrain, les éventuelles critiques de leurs adversaires et les objections des constitutionnalistes, dont certains ont déjà souligné que les précédents ainsi créés en 1966 et 1976 n'ont, en rien; diminué l'irrégularité des dispositions prises alors.



### Entrez dans les Affaires par la Grande Porte. FRANCHISES DE LA ACCORDEES: PARES IT-LIA DEFENSE. LYON I ET 2. PRIES IT-LIA DEFENSE. LYON I ET 2. PORTE ALL DEFENSE. LYON I ET 2. PORTE ALL ET MONTPELLEE.

Le moment est venu de profiter du secteur qui connaît la plus forte croissance en France et dans le monde entier : la Micro-Informatique.

Entré Computer Centers Inc. réalise la croissance mondiale la plus rapide en distribution de micro-informatique. avec 302 centres en franchise aux États-

Unis, au Canada et en Europe. Aujourd hui, Entréaccorde des Iranchises en France, aux meilleurs hommes d'allaires et entrepreneurs.

Si vous pouvez justifier d'une experience réussie dans les ventes et le marketing, si vous possedez des qualités d'entreareneur et si vous pouvez gérer une affaire de plusieurs dizaines de millions de Francs, alors Entré sera peutêtre la plus grande chance de votre vie professionnelle.

Nous apportons: Une assistance et des conseils dans la recherche, la conception et l'aménage-

ment du centre. Une gamme éprouvée de microordinateurs, périphériques, logiciels, les meilleurs du marché : par exemple à ce iour, les centres Entré sont tous distributeurs agrées ordinateur personnel [.B.M.

Une formation complète, approfondie et permanente,

Des programmes de publicité, de promotion et de marketing professionnel multi-directionnel.

Un support constant et dévoué sur le terrain. Le concept Entré de service total à la clientèle (conseil, ventes, installation, formation et service après-vente) assu-

notre siège français et notre premier centre

franchisé se trouvent à la même adresse. Si devenir membre du réseau d'Entré-France vous tente, contactez-nous des aujourd hui à : .

Entré Computer Centers-France S.A. Tel: (1)574.97.77.

Vous apportez : 1000000 de Francs et d'autres pos-

Dynamisme, ambition et profession

, Une expérience professionnelle qui

ouve que vous êtes l'un des meilleurs.

ce qu'est le concept Entré de service total :

Vous pourrez apprécier sur le terrain

natisme liés à la crovance au concept de

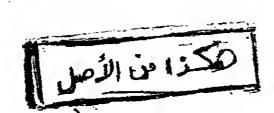
sibilités de financement.

service total à la clientèle.

Si vous désirez un conseil en microinformatique professionnelle, teléphonez a notre premier centre au (1)574.99.99.



rant des relations à long terme.



d'une communication d'un peu plus de 7 minutes entre Paris et New York. Et 7 minutes, cela donne le temps de décrocher un rendez-vous d'affaires auprès d'un client potentiel à New York York. Parce qu'il est pratique, rapide et efficace, le téléphone, c'est votre premier outil pour exporter.

Alors, pour décrocher de nouveaux marchés, décrochez le téléphone.

POUR DÉCROCHER DE NOUVEAUX MARCHÉS, DÉCROCHEZ LE TÉLÉPHONE.

Sand J. 75. Frances les 1,5 secondes, c'esta due 12;90. Flagminur ; 1 et i sur tout le territoire de Flais Haus (s'uti Alaska et Hayrai) set pendant les fioraires plem (stil (sur 171/85). 医 对复数试定律

## Klasus Sarbie pour

The Section Se

Service of agreement of the service of the service

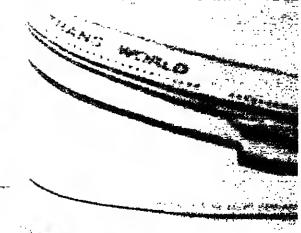
五二人本的是

#### Service and the service of the servi

The second secon

-

The state of the s



#### APRÈS LA FIN DE LA PÉRIODE D'INSTRUCTION

#### Le procès Klaus Barbie pourrait s'ouvrir à la fin de l'année devant la cour d'assises du Rhône

L'instruction de l'affaire Klaus Barbie est nchevée. M. Christian Riss, juge d'instruction au tribunal de Lyon, qui avait inculpé le 5 février 1983 de crimes contre l'immantié celui qui fut le chef de la quatrième section du service de sécurité du Reich à Lyon, de 1942 à 1944, a terminé ses investigations et vient de clore son dossier, qui doit être fransmis au

parquet. Il appartiendra alors au procureur de la République de rédiger le réquisitoire définitif avant de saisir la chambre d'accusation. Celle-ci aura ensuite à ordonner le renvoi de l'inculpé devant la cour d'assises du Rhône. En tenant compte des délais nécessaires à cette dernière phase de la procédure, le procès pomrait s'ouvrir à la fin de cette année.

En l'état actuel des choses Barbie : contre l'humanité, les seuls qui ne n'aura à répondre que de trois des huit séries de faits qui avaient été initialement retenus contre hi. A l'origine, il a agissait des actions suites : 1) arrestations et assassinat d'un commissaire de quartier at massacre de vingt-deux otages durant l'été 1943; 2) arrestations et tortures de dix-neuf personnes durant l'été 1943; 3) liquidation du comité lyonnais des Israélites de France après une rafle rue Sainte-Catherine à Lyon, le 9 février 1943; 4) fusillade de quarante-deux personnes, dont quarante juifs, en 1943-1944; 5) rafle aux ateliers de la SNCF d'Onllins (Rhône) la 9 anat 1944 mivie de déportations: d'un commissaire de quartier et soût 1944, suivie de déportations; 6) déportation aux camps d'Ansch-witz et de Ravensbrück de six cent cinquante personnes environ dont la moitié de juifs, par le dernier convoi ferroviaire ayant quitté Lyon le 11 août 1944; 7) fusillade de soizante dix juifs le 17 août 1944 à Bron, puis celle d'antres juis et de deux prêtres le 20 août de la même année à Saint-Ganis-Lavel (Rhôna); 8) déportation de cinquante-cinq juifs, dont cinquante-deux enfants arrêtés à Izieu (Ain)...

#### Charges suffisantes

De ces buit « opérations », M. Riss, an terme d'une instruction de près de deux ans, a estimé que, pour trois d'entre elles sculement, des charges suffisantes pouvaient être retenues contre Klaus Barbie. En revanche, un défant de certitude et aussi une situation juridique paret ausa une sunation introdue par-ticulièrement complexe comman-daient d'écarter les autres. L'ancien capitaine SS n'aurait donc à répon-dre en l'état actuel que de la liquida-tion du comité lyonnais des lissé-lites de France, de la déportation des six cent cinquante personnes envoyées à Auschwitz et à Ravens-brück le 11 août 1944, et, enfin, de la déportation des enfants juis

Il y a à cet apprement du dossier plusieurs raisons. D'abord, Klaus Barbie ne peut être ingé. aujourd'hui, que pour des crime

partir des dossiers établis dans les années qui suivirent la libération. Ainsi, le 25 novembre 1954, avait été rendu contre lui un jugement du tribunal permanent des farces armées de Lyon qui le condamnait à mort par contumnee pour, « de 1942 à 1944, dans les régions de Lyon et de Grenoble, par aide et assistance s'être rendu complice des homicides volontaires commis contre de nombreux Français et uvec préméditations.

Cette formule très générale et, particulièrement, les mots « contre de nombreux Français » sans autre précision de noms pour ce qui le concernait, rendaient difficile la dis-tinction entre ce qui était visé à cette époque et ce qui ne l'avait pas été par omission ou méconnaissance. Ce même jugement de contumace de 1954 n'avait, en outre, pas retenn contre Barbie « la participation à une organisation ou entreprise de terrorisme systèmatique établie dans le but de commettre des crimes contre des nationaux ou protégés francais ». Un autre impératif commandait

de distinguer rigoureusement entre crimes de guerre, aujourd'hui pres-crits, et crimes contre l'humanité, les seuls imprescriptibles, c'est-à-diré pouvant être jugés quel que soit le temps écoulé depuis leur accomplissement. Dès lors qu'une victime de Barbie avait pu l'être en raison d'une activité de résistance, on était en présence d'un crime de guerre, donc d'un crime qui ne pou-vait plus lui être reproché. C'est la raison pour laquelle l'ancien SS, bien qu'il n'ait jamais eu, même lors des procès de contumace, à répon-dre de l'arrestation, des tortures et de la mort de Jean Moulin, ne pouvait se voir aujourd'hui reprocher ce drame majeur dans l'histoire de la Résistance, celui-là même auquel pourtant son nom reste lié pour l'opinion et qui, historiquement, lui vaut sa triste célébrité.

ment retenues à charge, figurait par exemple la rafle aux ateliers de la SNCF d'Oullins. Mais l'on pouvait se demander si cette rafle n'avait pas été décidée en raison d'activités de résistance des cheminots et s'il ne agissait pas tà, dès lors, d'un crime de guerne prescrit, ce que l'inculpé, se sachant intouchable, ne manquait pas de soutenir. Ainsi s'explique la renonciation sur ce chapitre et sur loues autres.

Or, parmi les opérations initiale-

#### Bien mince

Enfin, en dépit de recherches multi-ples, il ne fut pas toujours possible an bont de quarante ans de retrou-ver des témons suffisamment surs, ui d'identifier toujours des victimes dont on ne ponveit que fixer approximativement le nombre. C'est pourquoi M. Christian Riss a jugé plus rigoureux de s'en tenir à trois «opérations» pour lesquelles les éléments réunis, qu'il s'agisse de témoignages ou de documents alleremorgages on de documents ane-mands retrouvés après de patientes recherches, permettent de souteur que Barbie en fut bien l'ordonna-teur, qu'il n'eut jamais à en répon-dre auparavant et que ces faits ne sauraient avoir le caractère de: crimes de guerre. C'est la cas particulièrement des arrestations et de la déportation des enfants juifs d'Izieu, tous identifiés, et pour lesquels les avocats des parties civiles ont retronvé un membre survivant dans les familles de chacun.

Ainsi circonscrit par les règles et les exigences d'un état de droit, le ier Barbie pourra apparaître à certains bien mince, en regard de tout ce qu'évoque le nom de l'ancien chef de la quatrième section du ser-vice de sécurité du Reich à Lyon. L'abandon de certaines charges fera dire assurément ici on là que celles qui domeurent ne permettront guère, avec un homme qui ne fut qu'un rouage dans un système, de faire ce « procès historique » à l'usage des jeunes générations dont on avait-parié ou rêvé un peu hâtivement dans les jours qui suivirent l'expulsion de Bolivie de Klaus Barbie et son arrestation en Guyane

Mais ce dossier, et précisément pour être circonscrit comme il vient de l'être, montre déjà que ceux qui mesuré les difficultés et les pièges. Que Barbie, au reste, ait à répondre anjourd'hui de la mort de sept cents personnes ou d'un millier est, hélas, de peu d'importance, des lors que le système voulait pour ceux qui le servaient que la mort soit leur métier. J.-M. THEOLLEYRE.

#### M. VERGES: DES RÉVÉLATIONS **QUI FERONT DU BRUIT** ET DU MAL

Me Jacques Vergès, avocat de Klaus Barbie, a déclaré, dimanche 6 janvier, qu'il souhaitait maintenant que le procès de son client s'ou-vre « le plus vite possible », ce qui signific qu'il n'excretait pas ses droits de recours contre l'arrêt de la chambre d'accusation qui ordonne-

Elles viseraient, selon M. Verges, non «la Résistance, en tant que telle», mais «surement certains que je considère comme coupables aujourd'hut dans les homeurs qui leur sont rendus de port illégal de décorations ». Me Vergès ajoute que Barbie plaidera non coupable, mais en acceptant de rendre compte de co qu'il a fait contre la Résistance, étant chargé de lutter contre elle et « non pas chargé de rafles d'enfants juis ». L'ancien SS est aussi « prêt à dire comment il a pu arrêter Jean Movilin», et « comment il pouvait Moulin » et « comment il pouvait être informé de taut l'organi-

#### En Italie

#### L'attitude de Paris retarde certaines enquêtes contre le terrorisme

nous déclare le juge Spataro

De notre correspondant

Rome. – La rumeur qui s'était national. Avant son arrestation, la répandue à Rome le vendredi 4 jan-police italienne avait découvert que vier, selon laquelle M. Toni Negri, ancien maître à penser d'Autonomie ouvrière, avait été arrêté à Paris (rumeur nussitôt démentie par les autorités françaises), a relancé la prapos de cartains Italiens d'extrême gnuche réfngiés en France dont Rome demande l'extra-

Dans une interview an Corriere Dans une interview an Corriere della Sera, publice dimanebe, M. Armando Spataro, juge d'instruction à Milan,qui conduit plusieurs enquêtes sur le terrorisme et en particulier sur des personnes se trouvant en France, déclarait notamment : « Je soutiens que la France ne respecte pas les conventions internationales en matière d'extradition. Ja citerai un exemple : celui d'Oreste Scalzone. La chambre d'accusation a exprimé un avis favorable à l'extradition, et c'est le pauvoir politique qui a dit non (1) >

A propos du droit d'asile invoqué par la France, le juge affirme : « Il est absolument hors de question d'invoquer le droit d'asile lorsqu'il s'agit de crimes aussi graves. Il est en outre erroné de parler de persécuitors politiques lorsqu'il s'agit d'homicides, de tentatives d'homi-cides et de délits divers. Il est enfin infondé d'arguer de prétendues lacunes dans la présentation des demandes d'extradition.

» Les traités d'extradition ne prévoient pas qu'un pays étranger puisse décider en motlère de preuves : ce qui signifieralt déléguer à une autre autorité non Compétente ce qui est un droit et un devoir des autorités italiennes. Le cas Scalzone démontre que le problème est d'abord politique et, seulement marginalement, judiciaire.

Citant des exemples récents de manque de collaboration des antorités françaises, le juge poursuit: « En 1983 fut arrêté à Paris Jean-Louis Baudet, trouvé en possession d'armes et de documents prouvant ses contacts avec le terrorisme inter-

MINITEL:

LES PTT SAISISSENT LA CNIL

Le directeur de cabinet du minis

tère des PTT a demandé à la Com-

mission nationale de l'informatique

et des libertés (CNIL) de lui don-

ner son avis sur la situation actuelle

et future des Minitel. En particulier,

les PTT souhaitent avoir l'avis de la

CNIL sur la possibilité, pour le des-tinataire d'une communication télé-

phonique, de connaître l'identité du

demandeur pour disposer du libre choix d'établir la communication et,

pour le demandeur, de pouvoir véri-

fier que le destinataire est bien celui

Comme l'indiquait le communi-

que récemment publié par les PTT (le Monde du 2 janvier), c'est à un tel usage que pourraient servir les mémoires incluses dans les Minitel. Cette identification n'est pas actuellement possible, car la plupart des

centraux téléphoniques existants ne

permettent pas la transmission des

numéros téléphoniques : celui du demandé n'est mémorisé quo le

temps nécessaire à l'établissement

de la communication; celui du

demandeur - ou un code équivalent

- n'est comm que dn central auquei

Le président de la CNIL, M. Jac-

ques Fauvet, e demandé à un de ses

collabarateurs de préparer un

exposé technique pour la réunion de la Commission du mardi 8 janvier. Il

considère qu'il y a urgence à répon-dre à cette demande d'avis, ne fût-ce

dure, mais aussi parce qu'il est très ntraché nux questions de confiden-tialité et de sécurité. La Commission

avait d'ailleurs récemment rappelé

que telle était sa préoccupation, lors d'une autre polémique sur les possi-

bilités de piratage informatique.

que pour éviter que la polém

il est rattaché, aux fins de factura-

qu'il souhaite.

Baudet et les objectifs qu'ils pour-sulvoient. Pourquoi la France maintient-elle une telle attitude, alors que les terroristes italiens sont Impliqués dans des affaires très graves, par exemple l'assassinat de deux gendarmes avenue de Tru-daine à Paris en mai 1983 «. Commentant pour le Monde ses déclarations au Corrière della Sera, le juge Spataro s'est défendu de vouoir relancer la polémique. - Je ne dirai pas qu'il y a polémique; il existe des constatations de fait. Pour nous magistrats, notre divergence de vues avec les autorités

police italienne avait découvert que

Moretti et Sanzani (deux chefs des

Brigades rouges arrêtés) avaient des rapports avec un Français, comme

plusieurs repentis l'avalent

confessé. Il s'agissait de ce Baudet. C'est lui, notamment, qui apporta en Italie des armes qui auraient dû servir, par exemple, lors de l'atten-tat contre le siège du congrès de la

Démocratie chrétienne en 1982.

Nous voudrions connaître des auto-

rités françaises la conclusion de leur enquête sur les mandataires de

caises n'o jamais cessé «, nons a-t-il déclaré « Rien n'indique pour l'instant un changement de l'attitude de la France, que je qualifierai d'incompréhensible. En particulier, parce que certains de ces terroristes commettent des attentats en France, comme celui de l'avenue Trudaine incompréhensible aussi parce qu'un personnage comme Boudet est condamné pour la simple détention d'armes : une accusation à notre

- Personne ne soutient que tous ceux qui sont actuellement réfugiés en France sont des terroristes qui continuent è commettre des crimes. Nous sommes convaincus que, sans doute, lo majorité d'entre eux sont aujourd'hui à cent lieues de ces pratiques du passé et sont intégrés dans lo société française.

» Cela dit, il y o deux problèmes : Premièrement, la justice italienne ne peut, en vertu des dispositions légales, renoncer à poursuivre ceux qui ont commis des délits et des crimes ; il existe, bien entendu, des mécanismes de grodotion das peines; encore faut-il que la justice soit'à même de se prononcer. Deuxièmement, l'attitude fi retarde considérablement la progression de certaines enquêles, qui piétinent faute de disponibilité des personnes qui sont réfugiées en France. Troisièmement, il est certain - et nous en avons les preuves que cette communauté de réfugiés italiens, même si, encore une fois, le majorité d'entre eux ont une conduite irréprochable, constitue un point d'appui pour d'autres personnes qui n'ont pas la conscience aussi nette ».

#### PHILIPPE PONS.

(1) C'est là, en fait, ce que prévoit la procédure française: c'est au gouverne-ment de décider s'il y n lieu ou non d'extrader l'étranger réciamé par son pays d'origine lorsqu'une chambre d'accusation française donne un nvis favorable à cette extradition.

. Le commissoire Pouyanne

hésite à faire des révélations. Dans un entretien publié par la Matin de Paris dn 7 janvier, le commissaire Hervé Pouyanne affirme : « Ce n'est pas dans mon intérêt de parler. Il a'est pas question que je fosse des révélations. M. Pouyanne, qui collabora claridestinement avec le capitaine Paul Bar-ril lorsque cchui-ci participait à la cellule antiterroriste de l'Elys evait menacé de faire des révélations sur ses activités s'il était révoqué de la police (le Monde du 5 janvier). Il avait confirmé ces me dans le Quotidien de Paris daté S-6 janvier en déclarant : - C'est en me révoquant qu'ils me donneraient la possibilité de faire des révéla-tions, car, pour l'instant, je suis tenu par l'obligation de réserve.

#### Des pères divorcés se révoltent pour obtenir la garde de leurs enfants

A Nantes, M. Philippe Ledoux, vingt-six ans, avait un peu trop on dans la muit de vendredi 4 à samedi 5 janvier, et, plns que jamais, l'absence de son fils Grégory, confié à son ex-épouse depuis leur divorce en 1981, lui semblait insupportable. Muni d'un bâton et d'un caillou, pour imiter un pistolet, il a détourné un bus urbain, après evoir fait descendre les passagers. Il a été inculpé de séquestration et écroué à la maison d'arrêt de Nantes.

A Vannes (Morbihan), un eutre père divorcé, M. Philippe Kerrougult, vingt-neuf ans, a commence une grève de la faim afin de soutenir un antre Nantais, M. Bernard Averty, qui, lui-même, refuse de s'alimenter depuis trente-trois jours pour qu'on lui accorde un droit d'hébergement égal à celui de son ancienne épouse pour leurs enfants Charles, onze ans, et Laura, neuf ans. Ces trois hommes sont membres de la Fédération des monvements de la condition paternelle (FMCP) et de l'Association pour une responsabilité parentale égale, qui réclament une révision de la législation sur les

Depuis le 3 janvier, M. Averty continue sa grève de la faim dans un endroit inconnu, relié au monde par une radio. « Dès que j'aurai reçu, par le canal de Fronce-Inter, l'accord que je réclame, a-t-il dit dans une cassette laissée chez lui, je me dirigerai vers l'hôpitel le plus

Dimanche 6 janvier, France-Inter diffusé un message de la FMCP. disant que des représentants de la fédération seront reçus, lundi 7 janvier, au ministère de la justice et que d'autres interventions le concernant étalent en cours ».

Cette grève en solitaire représentait l'étape ultime d'un combat que M. Averty mène depuis quatre ans. An départ, en avril 1980, une séparation comme tant d'autres, et une procédure de divorce qui achoppe sur le droit de visite des enfants dont la garde est confiée à la mère.

Au début, le père obtient un droit de visite tous les quinze jours, du vendredi soir au lundi matin. Plus, la moitié des vacances scolaires. Puis, à la demande de la mère, le droit de visite est réduit à la période allant du samedi midi an dimanche soir. Après une première grève de la faim (vingt-trois jours en novembre 1982). M. Averty est rétabli dans son droit de visite initial. Mais tout se gâte en septembre 1983 quand la mère s'en va habiter Nice, mettant 1 100 kilomètres de distance entre les enfants et leur père. Cette situation n été sanctionnée par un jugoment rendu le 6 novembre 1984 par le tribunal de Nice sous la forme sui-

Cela, M. Averty ne ponvait, l'accepter. - C'est une torture insoutenable, dit-il, dans le message laissé, pour un père (comme pour une mère) de devenir un étranger pour ses enfants, simplement parce que l'autre parent en a décidé alnsi. Je veux rester le père de mes

vante : accroissement du droit de

visite parental pendant les vacances

et suppression des week-ends.

- Son combat, discut ses amis, est celul de lo garde conjointe des enfants. - Et, expliquent-ils, il y aura d'autres Bernard Averty tant que l'autorité parentale ne sera pas partagée dans le divorce comme dans l'état de mariage, quand les deux parents n'ont pas démérité.

#### UN LIVRE DE SERGE KLARSFELD

#### Les enfants d'Izieu

La couverture du dernier livre de Serge Klersfeld ressemble à une page d'un grand cahier d'écolier. Même former, mêma merge, même carresuc. C'est que ce livre - en réalité, une extraordinaire succession de extraordinare succession de documents poignants, matrace de quarante-quatre enfants. L'histoire des quarante-quatre mômes de la colonia d'izieu, dans l'Ain, amatés le 6 avril 1944 per Klaus Barbie et ses hommes, et dont Barbie, dans us siex edressé à Paris, précisait ju'ils étaient « âgés de trois à treize anss.

Ces enfante-là furent emprisonnés au fort Montiue et trans-férés à Drancy; et le 13 avril; ils étaient expédiés par convois suc-cessifs vers Auschwitz. Tous furent essessinés. Avec six adultas qui avaient veillé sur eux dans catte colonie de l'Ain, colonie d'enfants juits camouflés, colonie dans laquelle des parents pourchamés pensaient que leurs enfants seraient à l'abri. [Cui étaient-lis? Cuels étaient leurs visages? Pour le savoir, Serge Klarsfeld a lancé, il y a decx ans, une énorme enquête et passé une multitude da petitue annonces dans les périodiques juifs diffusés en France et en Israël.

100 francs, c'est to provi

Cune communication dun

peuplus de 7 minutes entre

Er 7 minutes, cela decine

temps de décrocher un re-

desvous d'affaires

d'un chent poten!

sapade et efficace.

phone, c'est votre

de nouveaux mare

outil pour experies

carchez le telepine

Parce qu'il est par

Alors, pour decision

Paris et New York

York.

Le régultat de cotte enquê est là, consigné dans ce livrent bouleversant, cui restitue aux enfants d'Izleu leur état civil exact, leur identité julve un temps occultée après la Libération, leur famille. Les renseignecints. Mais, le plus souvent, les families retrouvées — qui se sont constituées partie civile — ont permis à Serge Klassfeld de compléter son travail.

Des extraits de lettres

envoyées per les enfants à leurs parents, leurs dessins, sont reproduits. Mae Paulette Paillarès, qui fut aide monitrice à lzieu au cours de l'été 1943, a prâté les nombreuses photogra-phies qu'elle avait alors prises. C'est grâce à elle que les enfants d'Izieu e oat conservé un isage », écrit l'autaur, alors qu'aucune photographie n'a été prise des quatre mille enfents arrêtés pendant la rafle du Vélo-drome d'hiver à Paris, les 16 et 17 juillet 1942.

Aunai étannent que cele puisse pereître, on seveit fort peu de chose sur les enfants de la colonie d'Izieu avant que Serge Klarsfeld enquête, Maintanant, on sait. Il y avait, parmi, euc, vingt-trois apatrides et vingt et un Français. L'un d'eux a été cubié jusqu'à nos jours : Fritz Loebmann, né en 1929, déporté dessi le consci reméno 20. Totes dans le convoi numéro 20. Tous. une fois jetés dans les camions de la Gestapo, ont chanté Vous n'aurez pas l'Alsace et la Lor-

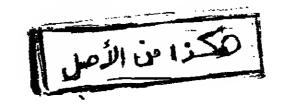
LAURENT GRELSAMER. \*\* Les Enfants d'Izien, une tra-gédie juive. Documentation réunie et publiée par Serge Klarsfeld avec l'association Les fils et filles des déportés juits de France, BP 104 75722 Paris Cedex 15, 150 F.

rait le renvoi devant les assises. Mais l'evocat a ajonté que Barbie était prêt à faire à l'audience e les révélations qui non seulement feront du bruit, mais aussi du mai ».

profiteurs et certaines personne

Israël en avion, en voiture et en Hilton: TWA Promenades Israéliennes. The state of the s Prix chambre double par personne Supplément transport suivant date de départ.

8 jours 3.990 F.\* Départ quotidien. 7 nuits au Hilton Jérusalem ou Tel Aviv, petit déjeuner inclus. Voiture pendant tout le séjour, kilométrage en sus. Vous plaire nous plaît.



a si prominenti di ti di di di di di di di di

The said of the said the said to be said to

and the second the second of the second of

. A desire Language of the State of

white the second on a state of

ere were Marie Strander gi

I was in the transfer

The same of the sa

a superior to the second second

and the same of the same of the same of

The same of the same of the same

- - they broken see

to be the property the same

the state of the s

I was not that he had not been a second

---

-

AND IN COLUMN THE PARTY OF THE

The second second will be seen

The second of th

THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS

The same of the same of the same of

Marie Constitute

The state of the state of

IN BOOK WAS IN

-

The state of the state of

the second of the second

The second of the second of the second

The same of the sa

The same of the sa

#### AU « CLUB DE LA PRESSE » D'EUROPE 1

#### M. Chevènement défend l'« élitisme républicain »

« Je suis d'une bonne et solide gauche, sérieuse, qui vient de loin et qui, pour cette raison, peut aller loin. Le « Cluh de la presse « d'Europe 1, le 6 janvier, a faurni à M. Jean-Pierre Chevènement l'occasion de rappeler a plusieurs reprises sa fidélité à la geuche, comme si elle ne s'imposait evec évidence ni à tous ses amis politiques ni à tous ses edversaires. L'a ocquisition des connaissances -. la - lumière -. la - maitrise de la lecture -. l' effort .... sont, insiste-t-il, des valeurs de geuche. « Et ceux qui critiquent cela n'ont pas, à mon sens, de raisons de se prétendre plus à

gauche que mai. » La polémique estime le ministre de l'éducation nationale est le resultat de maientendus , qu'il s'est employé à dissiper. Ainsi le premier abjectif de l'école n'est pas de - sélectionner les meilleurs - mais de - donner à taus les enfants une bonne formatian de base car taus les enfants peuvent apprendre -. Le merite et le bon travail - daivent être récompensés, estime M. Chevènemeet, qui regrette la disparition de la • distribution des prix ».

Il juge la guerre scolaire - tout à fait perimee, tout au moins dans la forme dans laquelle elle a été posée . . Je crois, précise-t-il, que le fond de l'affaire, c'est la réforme, la rénovation de natre système éducatif dons son ensemble. Et je crais naturellement au rôle de l'école publique . Une lai - simple et pra-tique - pour régler le problème de la cantribution de l'enseignement privé eu service public, une volonté de réhabiliter l'école de la République en lui assignant une mission d' - élitisme républicain . (qui . est tout le contraire de l'élitisme bourgeois -). telles sont les idées forces que le ministre de l'éducation nationale rappelle inlassablement.

#### Dix mesures

La notion d'«élitisme républi-cain», déclaro-t-il, passe par dix mesures: « La maternelle pour tous les enfants à trois ans - ; - accroître la qualité des mattres»; « faire apprendre lo lecture le plus tôt possible à l'école primaire »; » dévelop-per les zones d'éducation prioritaire : ; - la pédagogie dissérenciée au collège : ; - les études surveil-lées - ; - imposer des critères intellectuels objectifs plutat que de vagues recommandations .: - reva-loriser l'enseignement technique .; revaloriser le - bac technique -; • favoriser la formatian récur-reme -. Et le bonheur sera pour demain : N'est-il pas véritablement plus sérieux et peut-être plus àa gauche, a ajouté M. Chevénement, de leur dire [aux enfants] : travail-lez, prenez de la peine, car ce qui compte, c'est que, demoin, vous ayez une bonne formation qui vous donne un metier quolisiant, qui vous rende heureux, Autrement dit, investissez aujourd'hui, vous serez heureux demain. -

C. A.

#### EN BREF

#### Première session du baccalauréat à option internationale

Depuis l'année 1981, les établissements scolaires sont babilités à ouvrir des sections internationales à condition que les effectifs prévus comptent au moins la moitié d'élèves français et au moins un quart d'élèves étrangers. Dans les lycées oui possèdent des sections de ce type, les élèves auront la possibilité de passer au mois de juin prochain un baccalauréat option internationale. Uo arrete publié au que « les études effectuées dans les sections internationales par les élèves étrangers sont sanctiannées, comme celles des élèves français scolarisés dans ces sections, par l'option internationale du baccalouréat .. Les épreuves de cette option peuveet être subies dans toutes les séries du baccalauréat. Elles comportent un programme spécifique de littérature dans la langue de la sec-tion et une épreuve aménagén d'histoire et géographie. Les neuf pays (Grande-Bretagne, RFA, Pays-Bas, Italie, Espagne, Partugal, États-Unis, Suède et Danemark) composant les sections internationales ont participé à la préparation des programmes d'examen.

Selon un responsable du ministère de l'éducation nationale, ce nouveau diplôme doit « valoriser, pour les Français comme pour les étrangers, le baccalouréat obtenu - et faciliter l'accès de ces jeunes à des établissements d'enseignemeet supérieur d'autres pays.

#### Décès de M. Henri Lelièvre ancien otage de Mesrine

M. Henri Lelièvre, le milliardaire sarthois qui avait été enlevé en 1979 par Jacques Mesrine, est mort, à l'âge de quatre-vingt-six ans, le samedi 5 jaevier, à son domicile de Maresché (Sarthe).

Enlevé le 21 juin 1979, M. Henri Lelièvre avait été séquestre pendant plus d'un mois près de Blais (Loiret-Cher), avant de recouvrer la liberté, le 28 juillet suivant, après que sa famille eut verse aux ravisseurs une rancon de 3 millions de francs et signé deux reconnaissances de dette de 2 millions de francs che-

En avril 1982, la cour d'assises de Paris avait condamné Michel Scha-vewski et Charlie Bauer, deux des camplices de Jacques Mesrine (abatte suparavant), respectivemeet à quinze et cinq ans de réclu-sion criminelle. Les trois femmes inculpées dans cette affaire. Sylvia Jeanjacquot, Nelly Lesecq et Renée Gindrat, avaient été acquittées.

 Mise en liberté des amis des Rebelles actifs - Deux détenus,
 MM. Yves Deschamps et Thierry
 Destriez, accusés d'avoir hébergé des militaets du groupuseule d'extrême gauche - Rehelles actifs -, ont été mis en liberté ven-dredi 4 janvier par ordre du juge d'instruction lillois chargé du dos-sier

#### Milliardaire en prison

Nice. - Inculpé de - nondénonciation de crime. Bernard Weisweiller, trente-sept ans, patron d'une entreprise antiboise, la société Merina, est actuellement incarcere à la maison d'arrêt de Grasse. Pour ce fils adoptif d'un riche administrateur de société, M. Guy Weisweiller, considéré avec son épouse comme un bienfaiteur de la ville d'Antibes à laquelle il a fait notamment don de terrains, la carrière d'armateur a tourné court, pendant la nuit du 9 au 10 septembre 1984, près du péage de l'autoroule d'Antibes où l'un de ses colleborateurs, Patrick Peyrousse, vingt-six ans. responsable de la gestion de la société Marina, a été abattu de cinq balles de pistolet 7.65 par deux hommes à moto, elors qu'il regagnail son domicile. Depuis cette exécution », une singulière discrétioe continue d'entourer l'enquête de la police judiciaire de Nice.

Avec Bernard Weisweiller, deux hommes sont en prison: Roger Holz, quarante-deux ans, ancien plaegeur scaphandrier, capitaine d'armement de la société, qui posséde deux ehalutiers de grande pêche, le Santo Rita et le Véronique, inculpé de complicité d'assassinat, et un certain · Loulou » Bécane, sur le personnalité duquel rien n'a transpiré et qui est leculpé, lui. d'assassieat. (Corresp.)

 Un jeune homme se noie dans la Saone en voulant échapper à des policiers. - Un adolescent âge de dix-sept ans a peri noyé, dans la nuit du vendredi 4 au samedi 5 janvier, à Lyon, en tentaet d'échapper à une patrouille de police. Surpris, avec quatre autres jeunes gens, alors qu'il s'apprétait à voler une voiture statiannée sur le quai Gillet. le jeune nomme n'a pas hésité à plonger dans la Saone, mais, vite paralysé par le froid, il a coule à pie sous les yeux d'un policier qui s'était mis à l'eau sur le rive opposée pour tenter de le

Pas de survivonts dans le Boeing qui s'est écrasé dans les Andes. - Une cordec d'alpinistes est parvenue, le 5 janvier, à l'endroit du mant Illimani (Bolivie), où ue Boeing-727 de la compagnie améri-caine Eastern Airlines s'est écrasé, dans la neit du 1ª au 2 janvier. Ils n'ont découvert aucun survivent et ont du ebandonner le site de l'accident en raison d'abondantes chutes de neige. L'appareil, qui transportait dix-neuf passagers et dix membres d'équipage, arrivait d'Asuncion au Paraguay et devait se poser sur l'aé-roport d'El Afto, à La Paz.

L FOUCATION JANVIER 1985 STRATÉGIES **ANTI-CRISE POUR** L'AVENIR DE NOS ENFANTS EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

## RELIGION LE CARNET DU Monde

#### Les quatre-vingt-dix ans du Père Chenu

#### « Un optimiste incurable »

Etonnant Père Chenu ! On lui rend visite au couvent Saint-Jecques, dans le treizième ar-rondissement à Paris, à l'occasion de ses quatre-vingt-dix ans, paur apprendre qu'il rentre d'une promenade - sous la neige et à - 5°C - et qu'il se prépare à une réunion de travail.

Assis derrière son bureau, qui disparaît sous l'amoncellement de livres et de papiers, le Père Marie-Daminiqua Chanu, en robe dominicaine, n'a rien perdu de son ecuité. Son regard, sous la brousszille des ses sourcits, est toujours espiègle, et sa modestie - car on a tandance à oublier qu'il est un des théologiens catholiques français les plus célèbres de notre époque ne fait qu'augmenter avec

l'âge. «Je ne voulais pas qu'on fête particulièrement mes quatre-vingt-dox ans, grommelle-t-il en désignant l'azalée en pot at le bouquet de roses rouges sur son bureau. Ils voulaient organiser une célébration le 7 janvier, jour de mon anniversaire, mais je les ai persuadés de la remettre au 28 janvier, fête de saint Thomas

C'ast, ironiquement, saint Thomas qui a valu au Pare Chanu les piras annuis avec Roma, En 1937, il avan publié, hors commerce, un petit livre né d'un exposé qu'il avait prononcé, à l'occasion de la Saint-Thomas, en tent que recteur de la faculté de théologie du Saulchoir, Dans ce livre-programme, intitule Une école de théologie : la Saulchoir, le Père Chenu présente le thomisme selon la méthode historique, non pas comme philosophia perennis (philosophie áternelle) immuahie, mais comme moment privilégié d'une histoira continue,

Au Saint-Office on s'inquieta d'une méthode qui nisquait de relativiser le dogme catholique ; en 1942, le livre fut mis à l'indax, le père Chenu destitué comme recteur, puis réduit au silence. Vingt ans plus tard, ses idées étaient pleinement justifiées par le concile Vatican II. auquel il participa, et quarante ans plus tard, voici que les éditions du Cerf rééditent son livre, espeti d'un historique en mape au Père Chenu (1).

Cette querelle entre deux options théologiques - celle qui présenta la révélation et la doctrine comme un ensembla intemporel at immuabla et celle qui insista sur l'intervention continue de Dieu dans une histoire singulière - est loin d'être ssée, comma le montrent les récentes interventions du cardinal Ratzinger sur la catéchèse, la théologie de la libération et le ministèra.

Que pense le Père Chenu de ce combat qu'il n'a cessé de mener? « Ce qui caractérise mon iti-

néraire théologique, dit-il, c'est qu'il a toujours été engagé. Je n'ai pas fait de théologie en chambre, je l'ai testée, pour ainsi dire, sur le terrain : dans la JOC, l'ACO, la Missian da France, les prêtres ouvriers... Pour moi, le théologie est historique. Dieu parle aujourd'hui, dans des situations concrètes. Au Brésil, par exemple, cela se passe dans les communautés de base. Le message de Dieu n'est pas immuable, puisque sa réception par les hommes modifie ca qui ast livré. Foils) at culture(s) sont désormais au District, b

Ce n'est pas toujours ce que l'on entend à Rome... « Vous savez, répond le Père Chenu avac humour, j'ai connu neuf papes at j'ai appris la sa-gesse. Les prêtres succedent aux prophètes, et l'institution se laisse secouer périodiquement par l'Evangile. La concile fut un de ces moments de remise en se at le mouvement qu'il a déclenché est en grande partie irréversible, même si, sous prétexte de « dérapages » réels, on charche à revenir en arrière. Le cardinal Ratzinger a récemment parlé de « restauration » ; ce mot na figure pas dans les docu-ments conciliaires, alors que le mot « rénovation » s'y trouve dix fois! >

Et l'avenir ? « Je suis un optimiste incurable, sourit le Père Chenu. La crise a du ban puisqu'on ne fait pas du nou-veau sans de la casse. C'est finalement l'irruption de l'Evan-gile qui dérange, mais nos tutions, nos structures sclé-es ont besoin d'être déranoées. x

ALAIN WOODROW.

(1) Une école de théologie : le Saulchoir, par M.-D. Chenu, avec une préface de René Rémond et des contributions de G. Alberigo. E. Fouilloux, J.-P. Jossus et J. La-drière, éditions du Cerf, 181 pages.

#### Décès

هكذا من الأصل

M= Emmanuel Abensour n épouse, M. et M= Gérard Abensour, M. et M= Laurent Meister,

Ses enfants, Ses cinq petits-enfants,

ont le tristesse de faire part du décès, surveun dans sa quatre-vingtième année, de

M. Emmanuel ABENSOUR. tionnaire international (FAO). ancien président de l'Union des Français de Rome,

Les obsèques ont été célébrées, le 3 janvier 1985, à Rome, en la chapelle du cimetière des Etrangers, où il repose.

chevalier de l'ordre du Mérite,

Via Napoleone-fII, 86, Rome (Italie).

2, allee Pernette-de-Guillet, 75019 Paris.

6933 Hunters'Ridge Drive, Dalles (Texas).

- Alger, Aix-en-Provence. Mª Catherine Challand,

Me Jeannine Challand.

Les familles, Jean Challand, Jules Roussier, Marcel Challaed, Claude Challand, feu Gabriel Challand, Paul Martinet, Jean Eperon, docteur Marie-Flore Vinson, Henri et Jean-Philippe Vinson et leurs enfants.

ont la douleur de faire part du décès de

M. Georges CHALLANS, architecte DPLG. des Batiments de France,

pervenu à Marseille à l'âge de soixante-

Les obsèques religieuses out en lieu le mercredi 26 décembre 1984, en l'église Saint-Jean-de-Malte d'Aix-en-Provence.

2 bis, rue Paul-Heltaguy, 13100 Aix-en-Provence

Pierre-Yves et Catherine Péchoux Nathalie, Isabelle et Nicolas, Jean-Pierre et Françoise Chevais, Julie, Marie et Aurélie, Charles et Jeanne Devillers,

ont la douleur de faire part du décès de

#### Simone CHEVAIS,

survenu le 4 janvier 1985, et rappelleut le sonvenir de son époux

#### Simon CHEVAIS, (Beutenant Crépin).

L'inhumation aura lieu dans l'inti-mité, au cimetière d'Airon-Notre-Dame (Pas-do-Calais).

2, square Vermenouze, 75005 Paris.

- Renuce. Saiet-Léry. Ilcaux-Moines. Augers. Versailles. Nantes. Saint-Renan. Paris.

îl a plu à Dieu de rappeler à Lui son

François DESGRÉES DU LOU.

cofondaseur
et ancien gérant d'Ouest-France,
ancien maire de Saint-Léty
(1942-1983),
croix de guerre 1939-1945,

endormi dans la paix du Seigneur, le vendredi 4 janvier 1985, dans sa soixante-seizième aenée, muni des sacrements de l'Eglise.

De la part de M≖ François Desgrées du Loû,

son épouse, M. et M= Jean-Marie Desgrées du et leurs enfants

et seurs entants.
M. et M= Xavier Franque
et leurs enfants.
M. et M= Yves Desgrées du Loû
et leurs enfants,
M= Jean-François Le Curre,

ses enfants et son petit-fils,
M. et M= François de Rodellec du

Porzic
et leurs enfants,
M. et M≈ Stanilas Maillard,
M™ Marie Desgrées du Loû
et M. Amastasios Brenner, son fiancé,
M. et M∞ Dominique Maillard

et leurs enfants, M. François-Emmanuel Desgrées du

Loû, ses enfants, petits-enfants et arrière petit-fils.

Mr Hutin-Desgrées.

sa seur. Des familles Desgrées du Loû, Hutin, Sioc'Han de Kersabiec, Et de toute la famille.

La messe des obseques a été offébrée en l'église Saint-Germain de Rennes, le lundi 7 janvier, à 9 h 45, suivie d'un ser-vice et de l'inhumation à Saint-Léry (Morbihan), à 14 heures.

(Le Monde du 5 janvier.)

 M. et M= Vsevolod Dmitrieff, Sophie, Lucile et Nicolas. ont la douleur de faire part du décès de

#### M~ Nicolas DMITRIEFF.

leur mère, belle-mere et grand-mère, survenu le 2 janvier.

La cérémonie religieuse aura lieu le mercredi 9 janvier à 13 h 45, en la cathédrale ortodoxe Saint-Alexandre-Nevsky, 12, rue Daru, Paris-8\*.

Cet avis tient lien de faire-part.

- M= M.-L. Gilbert-Jules, et toute sa famille.

ont la douleur de faire part du décès de

#### M. GILBERT-JULES, eur de la Légion d'honneur.

dans l'ordre national du Mérite. grand croix de l'ordre de Victoria, evocat à le coar d'appel d'Amieus (1925-1961). (1951-1953), sénateur de la Somme (1948-1959), rétaire d'Etat ae budget,

ministre de l'intérieur (1954-1957). embre du Conseil on (1959-1968),

survenu à Paris, le 31 décembre 1984, dans sa quatre-vingt-deuxième année.

Les obsèques civiles ant en heu dans la plus stricte intimité.

- M= Serge Huct,

Et toute sa famille,

ont l'immense douleur de faire part de

Serge, Michel HUET, réalisateur au CNDP

survenu le 31 décembre 1984 à Rome. - M. et M™ Gérard Porcher

et leurs enfants. M. et M. Marc Joekon et leurs enfants. M. et Me Roger Monnier

et leurs enfants, Les familles Moeeier, Frey et

out la douleur de faire part du décès de

M- Jules JOELSON, née Germaine Monnier, survenu le 3 janvier 1985, dans sa quatre-vingt-troisième année. Les obsèques ont été célébrées dans l'intimité familiale, le 7 janvier 1985, à

Dieulefit (Drôme). 10, rue du Docteur-Lancereaux, 75008 Paris. 110, evenue Félix-Faure, 75015 Paris.

- Sa familie et ses amis

M<sup>th</sup> Raymonde LEFEVRE, docteur en droit, magistrat (ER), femme de lettres,

survenu à Paris, le 14 décembre 1984.

L'incinération a eu lieu dans la plus stricte intimité, au columberium Père-Lachaise, le 3 janvier 1985.

sa fille, Ses enfants et petits-enfants, M. et M™ Guy de Beauchêne,

ont le chagrin de faire part du décès de

- M= Jacqueline Auriol,

Mes Bernard ROY, née Suzagne Chery, survenu à son domicile, le 3 janvier 1985.

1985.
Le service religieux et l'inhumation ont en lieu aux Subles-d'Olonne (Vende), dans la plus stricte intimité familiale.
Une messe sera célébrée ultérieurement à Paris. Cet avis tient lien de faire-part.

Pompes Funèbres Marbrerie

CAHEN & Cie 320-74-52

#### UNIVERSITÉ DE PARIS-I - PANTHÉON-SORBONNE **CENTRE D'ÉDUCATION PERMANENTE** 14, rue Cujas, 75230 Paris Cedex 05

#### CYCLE DE FORMATION à la consommation et au consumérisme

du 11 février au 3 mai 1985

245 heures da formation, réservées aux salariés d'entreprise et aux nandeurs d'emploi motivés, eyant une experience professio Contact : M- BASTEDE, 329-75-23 - 364-67-80

Le président de l'université Paris-VII. Ses collègues. Ses amis de l'université, moncent avec tristesse le décès de

#### Guy RUBINSTEIN.

survenu le 21 décembre des suites d'un fl a lutté et travaillé vraimcet

Alger-Nice.
 M= Lucien Safar.
 M≈ Hélène Safar.

et son fils David Silagy, M. Eric Safar. Les familles parentes et alliées,

Lucien SAFAR, survenu à Nice, le 29 décembre 1984. Les obsèques ont eu lieu dans la plus stricte intimité.

ont la douleur de l'aire part du décès de

M. le docteur

M≃ Gerta Schmid.

Ses amis, expriment leur profonde affliction

M. Eric SCHMID, artiste peintre,

serveen le 30 décembre 1984 à Paris-13, dans sa soixante-seizième

L'inhumation aura lieu an cimetière de l'Est, dit du Père-Lachaise, le mer-credi 9 janvier 1985, à 10 h 45.

Ni fleurs ni couronnes

5, rate Rollin, 75005 Paris.

Messes anniversaires - Le 22 décembre 1983

Robert AUZELLE

disperaissait brutalement. Une affectueuse pensée est demandée

a tous ceux qui l'ont aimé, estimé, et qui ne pourront assister à la messe célébrée à sa mémoire, le samedi 12 janvier 1985, à 11 b 15, en l'église Saint-Etienne-du-Mont, sa paroisse, place du Pamhéon. - Pour le dixième anniversaire de la

mort du graveur Robert CAMI.

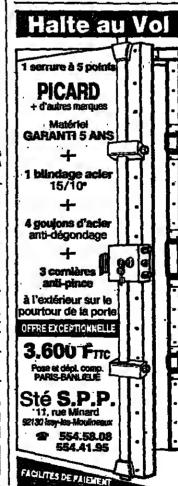
une messe sera célébrée le 12 janvier 1985, à 11 heures, en l'église Saint-

- Paris, Soissons,

Le 30 décembre 1983 Philippe de BUSSY

était rappelé à Dieu.

Une messe sera célébrée pour lui et sa famille, le vendredi 11 janvier 1985, à 19 heures, en l'église Saint-Ferdinand des Ternes, 27, rue d'Armaillé, à



### M. Jean-Place wite l'Opera and the same of th

The same of the sa The same of the sa The same of the sa The second second and the second of

The state of the s STATE OF STATE OF The second was the The second secon The second second the secondary land to the secondary The second of th

The second second a material and The same of the sa

fit d'Amnesty International au cours de laquelle seront dispersées

des couvres affertes par cent soitante artistes contemporaine, aura lieu le samedi 19 janvier à

14 heures au Nouveau Drouot

D'autre part, une exposicion-ente de peinture contemporaine

est organisée su profit de l'asso-

ciation Action internationale coutre la faim (AICF, comité de Levallois), avec le concours de la

marie de Paris, an Trianon du pare de Bagatelle, jusqu'au 20 janvier (tous les jours, de 11 h 30 à 17 heures). Le produit

de cette exposition sera entière-ment affecté as financement

d'une opération de développé-ment en Ouganda (province du

Le jury du prix hinfraire du yndiest français de la critique de

inéma a décerné, le 4 janvier, le

Prix 1984 du meilleur livre

publié en français sur le cinéma à

Luchino Visconti cinéaite d'Alain Sanzio et Paul-Louis Thi-

rard public aux éditions Persona (le Monde du 3 mai 1984).

An dernier tour de scritin des

voix se sont portées également sur Rencontres I - Chroniques et

entretions, de Georges Sadoul, et le Goût de la Boanté, recueil de

La direction du Centre natio-nal de la cinématographie (CNC) viant d'être réorganisée, Aux-côtés de M. Jérôme Clément, le

nouvers: directeur général, M. Cérard Valter est nommé contrôleur général, charge

notamment des affaires juridi-ques, européannes et parlemen-taires. Précédemment directeur général adjoint, il est remplacé per M. Michel Auclair. Ce. dar-

nier, qui était directeur de

culturelle voit Jui succédes

M. Jean-Rene Marchand

M. Christian Charret, conseiller technique au cabinet du ministre

de la culture, est nommé direc-teur de la production, de la distri-

rieures.
Enfin, M. Jack Cajos, délégué:
général de l'Agence pour le développement régional du cinéma,
est chargé d'une mission pour la

mise en place de la réforme

concernant l'enseignement Une

autre mission, pour les questions de production audiovisselle, est confiée à M Sylvie léacquel.

Denx mensuels spécialisés dans

la musique et appartenant an groupe des Éditions mondiales, Diapason et Harmonie-

ponorama-musique, vont fusion-ner à partir du mois de mars

Selon la direction du groupe, la

concentration des deux nitres-

devrait prendre la forme d'un

magazine ayant une diffusion de 40000 exemplaires, donnant des informations sur la musique clas-

sique et des renseignements sur les concerts, les disques et les ins-

Pour célébrer Bach

Après avoir largement contri-bué au succès de l'Année Bameau.

l'Institut de musique et de danse anciennes de l'He-de-France a mis

au point une action d'informa-

tion et de formation pour bien célébrer Jean-Sébasrien Bach en

cette année du tricentenaire de sa

naissance. A Paris de Junvier à juin et d'octobre à décembre, à Montpellier en juillet, pendant le nouveze Festival du Languedoc, à

Besaucon en septembre, pour le Festival de Franche-Comté,

euront lieu des conférences publi-

ques, suivies de conterts, et des

cours d'interprétation, avec des participants tels que Barthold et Sigiswald Kuijken, Philippe Beaussant, Germain Basin, Ken-

neth Gilbert, Gustav Leonhardt,

Jacques Chailley, Harry Hai-breich, Scott Ross, René Jacobs,

Alberto Basso, Jean-François Labie, etc. Ces manifestations

sont destinées an public le plus

\* Pour le calendrier de ceme

(numéro dané 26 février).

lusion musicale

nation et de la diffusion

textes d'Eric Rohmer.

Réorganisation

an CNC

Le meilleur livre

de cinema 1984

(salle nº 9).

den de faut part de de

Me in doctor Lacter SAFAR m & Mine, le 29 décembre 1964

- Ma Gara Schmen

depositions laur perfonde ette

M. Ede SCHMID white printe. es le 30 décembre Bu. des to secretare the

Chiamana and it is Fine de de Père Laire ex AL Annes of Courselle.

Mosses anniversar

4 1m 22 dicembre (4) : Robert ACZELLE

Marie Property This affaitories person in home

CANADA BOOK A STORE SATE SALES Manufact wernich i in derne beier The manager, is across if any the Martin in Fernice was

M. Breit & Alestria entremental THE RESERVE.

Robert C 4351 ners elértre a l'om 113 deures, en l'égnése l'Autories

La Medicentre "41"

w Plates Salesten

Halte au Vo

PICARD

15 10

E COLUMN S ACRE

A FROM MAR SARE MATERIAL DE LA L'A

Printed Mary Till Sté S.P.P. THE PURPLEY! THE REAL PROPERTY.

> PHILE OF SUBSULE ENTION PERMANENTE MAN PAN CASE .

FORMATION I of an consumers

\$54 A' ....

M. Mar Maria

Année Bach, s'adresser à l'IMDA, 39, rue Censier, 75005 Paris. Tel.: 535-52-53.

large. :

MUSIQUE

DEUX LIVRES SUR SCHUMANN ...

Le compositeur et la folie

Alors que a'achève l'onvrage monumental d'Henry-Louis de La Grange sur Gustav Mahler (trois mille buit cent pages!), il est paradoxal qu'aucun travail exhaustif de ce type n'ait-encore été-consacré, en France, a Robert Schumenn, dont-la gloire s'a pourtant subi aucune éclipse depuis sa mort en 1856. En attendant le livre entrepris par Brigitte Massin à la suite de son admirable Schubert, deux études de Rémy Stricker et de Dictrich Fischer-Dieskau, parues simultané ment; viennent approfondir notre connaissance du compositeur et renouveler l'approche de son œuvre, dont une grande partie reste ignorée, tant nous vivons encore sur des toire restreint, formé arbitrairement par les interprètes du siècle dernier.

L'essai de Rémy Stricker pré-sente l'originalité d'être écrit à la première personne, L'auteur part à a recherche de Schumann en laissant aller son imagination et sa reverie sur la musique. Il o'écrit pas une biographie, mais avance intuitive-ment, découvrant au fur et à mesure les archétypes do compositeur comme par une série de cercles concentriques : l'enfance, le carna-val, la bien-aimée lointaine, le Rhin, le sosie ou phitôt le double. l'anneau. etc. qui s'assemblent et se renfor-cent à travers de pénétrantes ana-lyses d'œuvres, éclairées par les nombreux écrits si souvent paral-

Cette enquête, comme une sorte de « roman policier », progresse par indices et associations d'idées ; elle est à la fois sernée et libre, pour épouser les sinuceités d'un art dont. les expressions sont aussi déconcer-tantes que géniales. Ainsi des chapitres où Rémy Stricker étudie avec d'infinier précantions; à travers les couvres, les rapports si étranges de Schumann avec sa femme Clara, cette impossibilité d'être pleinement heureux même dans le bonheur. Ou bien l'étoppante alliance qu'il établit entre « le Rhin, le père et le choral qui se rejoignent sous le signe de la mort », alliance qui s'enrichira che-min faisant pour dévenir la formule complexe de l'énigme schuminienne : «Le père et la mort, la mère et l'amour, le Rhin et l'anneau me mênent à l'objet aimé et perdu, mais aussi au poids d'un crime que Robert se reproche. .

M. Jean-Pierre Brossmann, qui

avait été nommé as printemps der-

nier directeur artistique de l'Etablis-sement public de l'Opéra de la Bas-tille (la Monde du 29 avril 1984), a

donné jeddi 3 janvier sa démission;

il restera cependant conseiller de

l'établissement. Cette démission n'est pas une sur-prise. Elle était inscrite dans la déci-

sion de reponsser l'inauguration de la salle modulable prévue pour 1987 (le Monde du 9 décembre 1984).

M. Broszmann a zimplement

attendu la fin des arbitrages budgé-

taires pour ne pas gêner le ministère

de la culture et les responsables du

futur Opera qui lui avaient fait

Le plan était séduisant : ouvrir

avec deux ans d'avance une salle

expérimentale qui préfigurerait l'esprit de «l'Opéra nouveau» et

commencerait à l'aconner, par des spectacles audacieux, le visage de

l'ensemble, tout en assurant une approche en douceur des problèmes,

aussi bien techniques et psychologi-ques qu'artistiques, du nouvel édi-

La réduction en juillet dernier de

800 à 500 millions (en autorisation

de programme) des crédits alloués à

l'Opéra-Bastille rendait ce rêve cadue. Il était normal de consacrer

ces sommes à la salle principale

Mais l'on a manqué une occasion de

Progression impitoyable où Stric-ker est entraîné, obligé de recourir à la psychanalyse pour aller jusqu'au cœur même du drame... et pour y découvrir, non sans fureur, un banal complexe d'Œdipe : . J'ai revendique le droit de mettre en présence ce que je sens et ce que j'analyse de l'œuvre et ce que je sais de son auteur, pour en venir à présent à la plus déterministe des propositions freudiennes! »

Une étude des Lieder

Mais alors il se rebiffe : - Je ne cherche pas à commenter le combat créateur, mais à comprendre ce qui fut créé » Étiqueter la maladie de Schumann ne suffit pas à expliquer sa musique. L'implication psychanalytique s'est qu'un moyen pour déceler les mouvements internes des œuvres, ce qui incite notre auteur à réhabiliter quantité de partitions incompies on méprisées qui sont potirtant essendelles pour noarrir notre amour de Schumann, car « on alme une musique comme on alme un être, dans sa complétude ».

"Et il faut aller jusqu'au bout de sa vie pour déconvrir, an bord de la folic qui l'emporte, avec quelle · énergie presque surhumaine » cet ette · déchiré aux racines mêmes de son existence », comme il le disait lui-même, a soutenu sa création - Toutes ses œuvres porten l'empreinte de cette énergie, d'autant plus formidable qu'elle est sans cesse chez lui mise en péril par

la menace de dislocation du moi. » Le livre de Dietrich Fischer-Dieskau contribuera îni anssi à faire sortir de l'ombre de nombrenses pages d'une grande beauté et à com-battre l'idée d'une rupture de la créativité de Schumann dans ses dernières années. Son intérêt principal réside dans une étude de tous les Lieder (plus de deux cent cis-quante), ensembles vocaux, chœurs, oraforios et opéra, chronologiquement, à l'intérieur d'une biographie abondamment fournie. Celle-ci paraît quelquefois un pen trop linéaire et compassée après l'ouvrage foisonnant et passionné de Stricker, et souffre d'une absence totale de références qui ne permet pas toujours d'en apprécier le bien-fondé (ainsi que l'insistance surpremente sur l'alcoolisme da musicien).

prendre un tournant peut-être déci-

M. Jean-Pierre Brossmann n'avait

ui la vocation ni le désir de diriger le

grand Opéra avec ses deux cent cin-

quante soirées annuelles. Priorité étant donnée à celui-ci, on peut se

demander ce que deviendra la

seconde salle, qui sera sans doute, en

raison des exigences budgétaires, le

parent pauvre auquel on distribuera des aumônes, comme ce fut souvent

le cas de l'Opéra-Comique, et aussi

de l'Opéra-Studio, cette autre belle

occasion manquée, sur lequel Louis

Erio s'est cassé les deuts après des efforts désespérés (qui ont pourtant porté quelques fruits).

Singulier destin pour les direc-teurs de l'Opéra de Lyon : ce qu'ils ont admirablement réussi au bord

du Rhone, Paris n'est pas capable de

le leur offrir. Seul avantage de cette

triste affaire : Brossmann restera

aux côtés de Louis Erio dans la

poursuite d'une politique exem-

Mais on comprend l'avertisse-

ment de Pierre Boulez dans sa lettre

an président de la République le

phases de construction [de l'Opéra-Bastille] ne forait que rendre impos-

sible la mise en route d'une pareille

institution ».

juillet dernier :. . Multipliez les

sif pour l'art lyrique.

M. Jean-Pierre Brossmann

quitte l'Opéra de la Bastille

Les occasions manquées

Mais les commentaires du grand chanteur, qui s'apparentent souvent à des notes de cours d'interprétation, sont passionnants, même si parfois ils nous laissent sur ootre faim en restant trop au ras du texte; on souhaiterait que toutes les analyses soient du niveau de celle du Liederkreis opos 39 par exemple, où l'expression profonde du sentiment va de pair avec les plus fines indicatians de technique musicale et vocale. C'est en tout cas un livre d'une extrême richesse qu'il faut savourer avec les partitions à portée de la main. Et l'on appréciera les notices consacrées aux poètes, souvent peu connus, qui ont inspiré Schumann, ainsi que l'abondante

illustration. JACQUES LONCHAMPT.

\* Rémy Stricker: Robert Schu-mann. Le musicien et la folie. Editions Gallimard. - Bibliothèque des idées -

→ Dietrich Fischer-Dieskau : Robert Schumann. Le verbe et la musique. Edi-tions du Senil, 358 p., 160 F. Rappelons que Fischer-Dieskan a enregistré la tota-lité des Lieder de Schumann pour voix d'homme en trois coffrets (neuf dis-ques) à la Deutsche Grammonhon.

**Deux disparitions** 

LE CHEF D'ORCHESTRE LOVRO VON MATACIC

Le chef d'orchestre yougoslave Lovro von Matacic est mort ven-dredi 4 janvier à Zagreb (Croatie).

INE le 14 février 1899 dans un fau-Lovo von Matacic, après des études au conservatoire de Vienne, avait commené as carrière à l'Opéra de Cologne mencé sa carrière à l'Opéra de Cologne en 1916, ayant de se produire dans pla-sieurs grandes villes de Yougoslavie, dont Belgrade. Pendant la seconde guerre moodiale, il s'était installé à Zagreb, devenue capitale d'un Etat indépendant croste pro-nazi, où il avait été promu colonel de l'armée des ousta-chi. Il avait donné de nombreux concerts en Allemanne, ce que Belgrade concerts en Allemagne, ce que Belgrade ne hui a jamais pardomé, refusant après la guerre toute offre de Matacic de vemr se produire dans la capitale.

Cependant, après la guerre, Matacic contribucta à la fondation des opéras de contribuera a la fondazion des operas de Skopje et du Festival de Dubrovnik. De 1956 à 1958, il dirigea les operas de Drade, Bertin puis, à partir de 1961, celui de Francfort. Son telent lui avait valu de nombreut; prix, dont la médaille et la bague de Bruckner et la médaille et la bague de Bruckner et la médaille Haus won Billott. décersée par le Phil. armonie de Berlin.

Après avoir dirigé, à partir de 1970 l'Orchestre philharmonique de Zagreb, il devait être nonmé, en 1974, chef titulaire de l'orchestre national de l'Opéra de Monte-Cario, à la tête duquel il devait rester jusqu'en 1978. Il laisse plusieurs caregistrements, notamment avec Elizabeth Schwarzkopf, la Veuve joyeuse, de Frantz Leinr (EMI) et Arabella de Richard Strams (EMI) aimsi que le Concerto pour violon et orchestre de Prokofiev, avec David Otstrakh (EMI), une des meilleures versions de cette œuvre.

**LE PAYSAGISTE** RUSSELL PAGE

Le paysagiste britannique Russell Page est mort le 4 janvier, à Lon-dres. Il était âgé de soixante-

dix-huit ans. Russell Page avait créé tous les types de jardins dans huit pays d'Europe, en Egypte et aux États-Unis cul, en 1966, la femme du président Johnson l'avait appelé com conseiller pour l'aménagement de la capitale américaine. A Londres, il a notamment signé les jardins qui bor-dent la Tamise, à Battersea.

Pendant la seconde guerre mon-diale, Russell Page s'était battu aux côtés des forces françaises libres. Il avait ensuite vécu en France de 1945 à 1962, Il a signé les espaces verts du champ de course de Long-champ et travaillé au projet de rénovatico du quartier des Halles à Paris, avec l'architecte Bernard de La Tour d'Auvergne, en 1975. Il avait reçu la médaille de l'académie d'architecture en 1977. JAY ET CORDON GOTTLIEB, SALLE GAVEAU

#### Jumeaux en duo

L'autre est resté ce qu'ils étaient tous les deux au départ, essentiellement : New-Yorkais. L'un et l'autre sont de prodigieux musiciens. Jusqu'à l'âge de seize ans, l'un ne vivait pas sens l'autre, et vice versa. Les frères Gottlieb sont des jumeaux, des bessons, des vrais. Ici et en Italie, Jay, le pianiste, est reconnu : à Manhattan le nom de Gordon ne laisse pas non plus indifférent : un des meilleurs - sinon le plus talentueux - percussionnistes de la place, où Dieu sait, les places sont chères. Gordon Gottlieb joue exactement où et quand il veut. Son curriculum vitae témoigne : biographie dense, extraits de critiques unanimes et sunerlatives, discographie délà conséquente et d'un éclectisme ahurissent. La tour camplet, du New-Yark Philharmonic aux shows de Broadway, en passant par tous les archestres au groupes importants. Il a travaillé souvent sous la direction da Pierre Boulez, il a accompagné Keith Jarrett, Sarah Veughan, Bette Midler. If vient de former un quatuor avec à la basse électrique Anthony Jackson. Classique, contemporain, variétés, jazz, new wave, punk, rock, et aussi beaucoup de séances de studio, par exemple récemment pour enregistrer la musique du Cotton Club de Coppola. Gordon dit : c Je suis libre de choisir » et ajoute fièrement : « et je suis le premier non Brésilien invité dans une des c escolas de sambas » de Rio. J'y enseigne aussi. » Il sort de son portefeuille une minuscule photo, Lui, en costume blanc et bibli de circonstance, mine rejouie, après quatre muits de camaval. Et le voilà parti : le Brésil, Orfeu Negro il y a longtemps. Aujourd'hui une femme. là-bas, dont il est assez amou-

années un Américain de Paris.

On connaisselt la vitassa d'élocution de Jay Gottlieb, sa facon d'aligner en une minute trois fois plus de phrases et d'interiestions que la movenne des gens. Mais Jay, la plupart du idiome moins rapide : le débit de Gordon, dans leur langua maternelle, est littéralement précipité. Et d'autant plus qu'il se retrouve là face à son iumeau : « Quand nous étions enfants nous avions notre propre langage que personne ne comprenait, fait de sons rian qu'à nous et de demimots ». Le son, précisément, de la voix de Gordon, cet accent que Jay a un tout petit peu perdu, suffisent à donner au studia exigu de l'île Saint-Louis une alkure de tanière West End Avenue, un peu surchauffée et qui ressemble peut-être à ce qu'était laur chambra d'adolescenta. Sous le piano de concert, un

murs, sans couleur définie, des cartes postales et un poster de Bette Midler - encore elle.

On était venu les interroger sur la bizarrerie de jouer ensemble, en dup, lorsou'on est né dans un même œuf. Ils ont reconté ce jour où l'un à son clavier sur la côte Est a senti une douleur soudaine, et su immédiatement que l'autre était en danger. Au même instant (décalage horaire pris en compte) l'autre dans le Colorado capotait en voiture dans un profond ravin, où heureusement un arbre... Comma beaucoup de jumeaux, ila savent ce que « télépathie » signifie. En musique aussi.

Ils parient ensemble, Gordon-Jay, Jay-Gordon, le premier finissant les phrases du deuxième. « C'est cela, on joue en sympathie. Nous nous comprenone sans rien dire, notre perception du temps est la même, nous avons un phrasé identique. C'est pareil soniquement, mélodiquement, harmoniquement. Et à un point fou dès que nous improvi-

Ils sourient. Gordon a une grosse moustache, Jay non, mais le même regard aigu sous les mêmes tignasses frisées. Its poursuivent : e Jouer séparément chacun de notre côté de l'Atlantique n'empêche rien, nous donne au contraire l'avantage de l'ubiquité. Nous nous retrouvons immédiatement, avec toujours ce dramatique désir de dire à l'autre ce qui se passe à l'intérieur de soi et de communiquer cela à un public. Une ou deux fois par an en moyenne. Et nous espérons plus souvent en-Pour le concert qu'ils donnent

le mardi 8 janvier, salle Gaveau. ils interpréteront deux œuvres à eux dédiées, signées Maurica Ohana et Brian Schober, « écrites en connaissance de cause, ces compositaurs nous aiment comme instrumentistes et comme personnages. Ils ont focalisé sur l'aspect gémellaire. » Pour finir ils improviseront, joue-

Dans le disque qu'ils viennent de publier ensemble, on trouve leurs improvisations : jamais l'un n'annule l'autre. Piano-Marimba. Timbalas piano, Gong-Matallophones. Piena-Pieno. Bientôt on ne sait plus qui est qui, ni quoi, ni qu'est-ce. Nostalgie d'une fusion originelle. Illusions de Brésil. Recouvrances mutuelles. Puis des onomatopées conjuguées. Et quelques notes aquatiques, avant le silence à l'unisson.

MATHILDE LA BARDONNIE.

\* Salle Gaveau, mardi 8 janvier, 20 h 30.

#### DÉCÈS DE PETER CHANCE ANCIEN PDG DE CHRISTIE'S

Ivan Oswald Chance, dit Peter Chance, l'ancien président-directeur général de Christie's - l'une des deux principales compagnies inter-nationales spécialisées dans les ventes de tableaux et objets d'art est mort en Angleterre, le 28 décembre 1984. Il était àgé de soixantequatorze ans.

[Né le 23 juin 1910, dans une famille où, déjà, on connaissait bien les choses de l'art, Peter Chance, dès sa sortie du collège d'Eton, se révéla un amaten averti et fit très tôt le tour du monde de musées et des galeries. Il entra, en 1930, dans la offèbre galerie de King Street, sà l'os s'organisait encore guère d'enchères publiques.

En 1935, devenu partenaire associé, il lança avec succès une série de ventes de bijoux, d'argenterie et d'objets de piété. A l'issue de la deuxième guerre mon-diale, durant laquelle il avait combattu aussi bien en France qu'en Belgique et aux Pays-bas, il participa activement i la remise en route de la firme dont le locaux avaient été bombardés. En 1958, il co prensit la tête et commençait aussi nt à premat in tere et commençant aussi-tôt à élargir les activités de cette entre-prise familiale en direction de l'étran-ger : en finise, puis biensôt en Union soviétique, au Japon, en Suisse, etc. Sans parler des correspondants appointés en France et eux Frats-Unis. la toujours très britannique maison Christie's jouit d'un prestige compara-ble à celui de sa rivale Sotheby's. Peter Chance avait pris sa retraite en 1976. exactement trois ans après l'entrée en Bourse de cette compagnie, devenue une sotreprise multingtionale.

#### EN BREF

m JEUNES COMPOSITEURS
POUR L'EUROPE. — A Foccasion de
l'Année de la musique 1985, la Fondation européesne de la culture organise
un concours de composition ouvert aux
moins de trente aux, dont les œuvres
doivent, en moins de vingt minutes, exprimer « une manière de penser européesne ». Ce concours, doté de trois
prix (20 000, 10 000 et 5 000f1 oriun),
est financé nur les Associations euroest financé par les Associations euro-péennes de boissons rafraichisannes. (Rens.: Europese culturele Stichting, S. Jan Van Goyenkade, 1075HN Ams-terdam, Pays-Ban.)

m LEONTYNE PRICE ABAN-DONNE L'OPÉRA. – La cautatrice noire américaine Leontyne Price a fait, le 3 janvier, ses adieux à l'opéra en chantant le rôle d'Alda sur la soène du Metropolitan Opera de New-York.

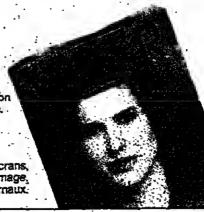
Lesutyse Price est agéa de cinquante-buit aus. C'est en 1961 qu'elle a débuté au Metropolitan Opera; elle est la première cautatrice noire que l'on a considérée comme une star... Elle a déclaré qu'elle continue-rait à donner des récitals à trayers le

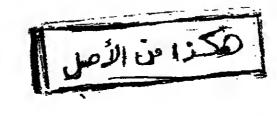
# SALZBOURG 1985. - An programme du prochain Festival de Salz-boarg (26 juillet-1" septembre), on notera surtous la création du Retour d'Ulysse, de Monteverdi, dans une libre adaptation de H.W. Henze, mise en scène de Michael Hampe, direction Jeffrey Tate; Capriccio, de Strauss; Saül et Jephté. de Hacadel; avec les reprises de Carmea, Macbeth, Cosi fan tatte. la Flûte enchantée; parni les spectacles de théâtre, Der seidene Schub (le Soulier de satin).

#### **IL VEUT EMBRASSER LE CINEMA SUR** LA BOUCHE.

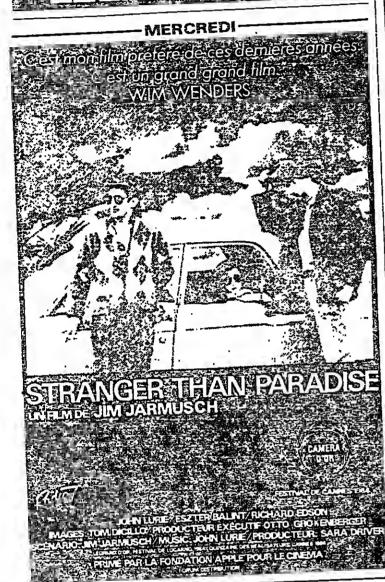
It e l'air fou. Il l'est sans doute, comme son premier long métrage: "Element of crime," électrochoc visuel et révélation de l'année. Il s'appelle Lars Von Trier, et Voir l'a rencontré.

> Le magazine de tous les écrans. les aventures de l'image, Chez votre marchand de journaux.









### SPECTACLES

### théâtre

#### LES SPECTACLES NOUVEAUX

MYSTERE BOUFFE : Déchargeus (236-00-02), 19 b. JOURNAL D'UN CHIEN : Ata-ante (606-11-90), 20 h 30.

LES HIVERNANTS: Espace Marais (271-10-19), 18 h 30. CLAIR D'USINE : TEP (364-80-80) , 20 h 30. LE MOINE NOIR : Dejazet (887-

DEUX SOUS POUR TES PEN-SEES : Vinaigriers (245-45-54), 20 h 30.

#### Les salles subventionnées

COMEDIE-FRANÇAISE (296-10-20), 20 h 30: le Misanthrope. BEAUBOURG (277-12-33), Débats : 2

BEAUBOURG (277-12-33), Débats : à 18 h 30 : Kahnweiller, le cubisme, l'art nêgre et l'arbitraire du signe : 21 h : P. Guyotat : Chiema/Vidéo : Cinéma chisois, 17 h 30 : Ce n'était qu'un rève, de T. Xiaodan : 20 h 30 : le Printemps de le paix, de S. Hu.

#### Les autres salles

A DEJAZET (887-97-34), 21 h; La ANTOINE-SIMONE BERRIAU (208-77-71), 20 h 30 h : he Sablier. ATALANTE (606-11-90). 20 h 30 : Jour-nal d'un chien.

UNIQUEMENT PAR ABONNEMENT

#### La France Littéraire

Christian Giudicelli Ernest Renan Xavier de Maistre Chester Himes B.D.

1 AN 12 Numéros 180 F

le théatre

entire entrare

FRANCE LITTÉRAIRE B.P. 173 27 PARIS CEDEX 06

t la SNCF présentent

#### ATELIER (606-49-24), 21 h : la Danse de mort. BOUFFES PARISIENS (296-60-24), 21 h : I'ai deux mots à vous dire.

CARTOUCHERIE, Epie de Bois (808-39-74), 20 h : Paradoxe sur le comédien. COMÉDIE CAUMARTIN (742-43-41), 21 h : Revieus dormir à l'Elysée. COMÉDIE ITALIENNE (321-22-22), 20 h 30 : le Retour de la villégiature. DAUNOU (261-69-14), 21 h : le Canard à

DÉCHARGEURS (236-00-02), 19 h : Mystère boufie ; 21 h : Et si je mettais un peu de musique. DIX HEURES (606-07-48), 22 h : Scènes de missage de menage. EDEN-THEATRE (356-64-37). 21 h :

ESPACE GAITE (327-95-94), 20 h 30 :

ESPACE GATE (327-95-94), 20 h 30:
Morpioni's Palace.

ESPACE KIRON (373-50-25), 20 h 30:
Coclina ou l'enfant du mynère.

ESPACE MARAIS (271-10-19), 18 h 30:
les Hivernants; 20 h : le Missanhrope.

HUCHETTE (1326-38-99), 19 h 30: la
Cantatrice shauve; 20 h 30 r la Loçon;
21 h 30: Offenbach, tu connais;

LICERNAIRE (544-57-34), L 21 h 45:
le Prophète. — IL 18 h 00: la Gazelle
après miouit; 20 h : Pour Thomas; 22 h:
Hiroshima mon amour. Petite saile,
18 h : Parlons français, nº 2; 20 h:
M. Lourie; 21 h 30: Cocktail Bloody M.

LVCEF C-SÉE (rés.; 607-91-51). LYCEE C.-SEE (res. : 607-91-51).

20 b 30: les List.

MATHURINS (265-90-00), 20 b 45:
Meli-Meloman II. – Pedre salle, 21 b:
Louki que quoi dont où (dern.). POCHE-MONTPARNASSE (548-

POCHE-MONTPARNASSE (548-92-97), 21 h: Kidnapping.
THÉATRE D'EDGAR (322-11-02)
20 h 15: les Babas-cadres; 22 h: Nous
on fait où on nous dit de faire.
THÉATRE DE L'ILE SAINT-LOUIS
(633-48-65), 21 h: les Bâtiaseurs
d'empire.
THÉATRE DU MARAIS (278-03-53),
20 h 30: Androckes et le lion.

20 h 30 : Androcies et le lion. THEATRE 14 (545-49-77), 20 h 45 : le

TOURTOUR (887-82-48), 20 h 30 ; Calamity Jane: 22 h 30: Carmen cru.
VINAIGRIERS (245-45-54), 20 h 30: Deux sous pour les pens

#### Les cafés-théâtres

AU BEC FIN (296-29-35), 20 h 30 ; le Président; 22 h : Baby or not Baby. BLANCS-MANTEAUX (887-15-84) L 20 h 15 : Arouh = MC2; 21 h 30 ; les Démones Loulou; 22 h 30 : les Sacrés Monstres; IL, 20 h 15 : Super Lucette; 21 h 30 : Deux pour le prix d'an; 22 h 30 ; Limite!

CAFÉ DE LA GARE (278-52-51), 21 b; impasse des morts. CAFÉ D'EDGAR (322-11-02) L 20 h 15 :

AFÉ D'EDGAR (322-11-12) L. 20 H 15; Tiens voilà deux boudins; 21 h 30; Man-geuses d'hommes; 22 h 30; Orties de se-cours. IL 20 h 15; Ça balance pas mai; 21 h 30; le Chromosome chatopilleux; 22 h 30 : Elles nous vendent toutes.

Les films marqués (\*) sont interdits aux moins de treixe aus, (\*\*) aux moins de dix-huit aux.

CHAILLOT (784-24-24) Séance réservée aux abonnés : Hommage à Clint Eastwood : 18 h 15 : la Corde raide,

BEAUBOURG (278-35-57)

Un dur de 1900, de l. Torre-Nilsson; 17 h: 70 ans d'Universal. l'Expédition de Fort King, de B. Boetticher; 19 h: la Ciné-mathèque créatrice présente: Saint à Ber-nard Roué; Agnès et Claire devant...; Ac-tions de Michel Journiac; Chevelutu; l'Arlésienne; Variations sur les Karanas;

AIDA (IL., v.o.): UGC Opéra, 2º (27493-50); Ciné-Beanbourg, 3º (27152-36): Epéc-de-Boin, 5º (337-57-47);
Elyséer-Lincola, 8º (359-36-14): Parnassiens, 14º (335-21-21); Boha à films, 17º (622-44-21).

ALSINO EL CONDOR (Nicaragua, v.o.),
Républic-Cinéma, 11º (805-51-33).

AMADEUS (A., v.o.): Gaumont-Halles,
1º (397-49-70); Vendôme, 2º (74297-52): Studio de la Harpe, 5º (63425-52); UGC Odéon, 6º (225-10-30);
La Pagode, 7º (705-12-15): Gaumont
Champs-Elysées, 8º (359-04-67);
Ambassade, 8º (359-19-08); 14 JuilletBastille, 11º (357-90-81): Escurial, 13º (707-28-04): Parnassiens, 14º (33521-21); 14 Juillet-Beaugrenelle, 15º (575-79-79), - V. f. Rex, 2º (23683-93): Impérial, 2º (742-72-52);
Athéna, 12º (343-00-65); Montparnos,
14º (327-52-37): Gaumont Sud, 14º (327-84-50); UGC Convention, 15º (574-93-40).

L'AMOUR A MORT (Fr.): Quintette, 5º (633-79-38).

L'ANNEE DES MEDUSES (Fr.): Mari-

(633-79-38).
L'ANNEE DES MEDUSES (Fr.): Marignan, 8: (359-92-82); Paramount Opera, 9: (742-56-31); Paramount Momparnasse, 14: (335-30-40).

L'ARBALETE (Fr.) (\*): Arcades, 2\* (233-34-58); Paris-Ciné, 10\* (770-21-71): Montparnasse Pathé, 14\* (320-

21-71); Montparasse Pathé, 14° (320-12-06).

ATTENTION LES DÉGATS (IL, v.f.):
Rex. 2° (236-83-93); UGC Opéra, 2°
1274-93-50); UGC Montparasse, 6°
(574-94-94); Narmandie, 8° (56316-16); UGC Boulevard, 9° (57495-40); UGC Gare de Lyon, 12° (34301-59); UGC Gare de Lyon, 13° (574-93-40);
Images, 18° (522-47-94); Socrétan, 9°
(241-77-99).

AU-DESSOUS DU VOLCAN (A., v.o.):
Quintette, 5° (633-79-38).
BAYAN EO (Phil., v.o.): CinéBeaubourg, 3° (271-52-36); OlympicLuxembourg, 6° (633-97-77); UGC
Marbeul, 8° (561-94-95); GlympicEntrepot, 14° (544-43-14).

BÉBÉ SCHTROUMPF (Belg.): GeorgioV, 3° (561-41-46); Maxéville, 9° (77072-86): Français, 9° (770-33-88); Bas-

La Cinémathèque

Les exclusivités

#### Le Monde Informations Spectacles 281 26 20

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des solles lde 11 h à 21 h sauf aimanches et jours feries) Réservation et prix préférentiels avec la Carte Club

#### Lundi 7 janvier

PETIT CASINO (278-36-50), 21 h: 11 n'y a pas d'avion à Orly; 22 h 15 : Bonjour les ordures. les ordures. POINT-VIRGULE (278-67-03), 20 h 15 : Moi je craque, mes parents raquent; 21 h 30 : Boajour les clips.

#### Les chansonniers

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (278-44-45), 21 h: La ganche mal à druite. DEUX ANES (606-10-26), 21 h : Les zéros sons fatigués.

Le music-hall CAVEAU DES OUBLIETTES (354-94-97), 21 h : Chansons françaises. FORUM DES HALLES (297-53-47), 21 h : Tuflic an mariage. GYMNASE (246-79-79), 21 h : Thiorry Le Luron. MUSÉE GRÉVIN (608-04-32), 20 h 30 ;

#### Opéra

cinéma

CIRQUE D'HIVER (338-24-19), 20 h 30 : SALLE GAVEAU (563-20-30), 20 h 30 : THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES (723-47-77), 20 h 30 : la Périchole.

#### Les concerts

Saile Pieyel, 20 h 30 : Orchestre Colonne, dir. : Cl. Bardon (Chopin, Moussorgsky, Tehalkovsky).

#### Jazz. pop. rock, folk

ARC, Petik Anditorium (723-61-27), 20 h 30 : D. Friedman, D. Samuels, ATMOSPHERE (249-74-30), 20 h 30 : F. Firmin, 22 h 30: Jazzimut. CAVEAU DE LA HUCHETTE (326-65-05), 21 h 30: S. Guérault, B. Vasseur

DUNOIS (584-72-00), 1 20 h 30, Jour MEMPHIS MELODY (329-60-73), 22 h : Mattew et Tao ; 0 h 30 ; M. Silva ; mar. : P. Knowles. MONTANA (548-93-08), 22 h : R. Urtre

PETIT OPPORTUN (236-01-36) 23 h : A. Condouant, H. Sellin, J. Samson, R. Portier. TROU NOIR (570-84-29), 21 h 30 : Sa-

Chechy Pathe, 18th (522-46-01).

BOY MEETS GIRL (F.): Saint-André-dez-Arts, 6th (326-80-25); Olympic, 14th (544-43-14).

BROADWAY DANNY ROSE (A., v.o.): Reflet Quartier Latin, 5th (326-84-65); George-V, 8th (562-41-46).

CAL (Irl., v.o.): Cluny Ecoles, 5: (354-

CARMEN (Esp., v.o.) : Boîte à films, 17\* (622-44-21).

## L'ÉTOFFE DES HÉROS (A., v.o.) : Espace Gaité, 14 (327-95-94). FLEURS DE PAPIER (Indien, v.o.) : St-André des Arts, 6 (326-48-18).

André des Arts, & (326-48-18).

GREMLINS (A., v.o.): Forum, 1" (297-53-74); Impérial, 2" (742-72-52); Cinè-Beaubourg, 3" (271-52-36); Action Rive gauche, 5" (324-44-60); L'GC Danton, 6" (225-10-30): Paramount-Odéon, 6" (325-59-83); L'GC Normandie, 8" (563-16-16); Colisée, 8" (359-29-46); L'GC Champs-Élysées, 8" (561-94-95); Buenvenûe Montparnasse, 15" (544-25-02); 14 Juillet-Beaugrenelle, 15" (575-79-79); L-V.f.: Rex, 2" (236-83-93); UGC Montparnasse, 6" (574-94-94); Paramount Opéra, 9" (742-56-31); UGC Gare de Lyon, 12" (343-01-59); UGC Gobelina, 13" (336-23-44); Paramount Bastille, 12" (343-79-17); Paramount Muntparnasse, 14" (335-30-40); Gaumont-Sod, 14" 1327-84-50); UGC Convention, 15" (574-93-40); Paramount Maillot, 17" (758-24-24); Pathé-Clichy, 18" (522-46-01); Gaumont Gambetta, 20" (636-10-96); Tourelles, 20-(364-51-98).

(364-51-98).

GREYSTOKE, LA LÉGENDE DE TARZAN SEIGNEUR DES SINGES (Ang., v.o.): Hanzefeuille, 6' (633-79-38): Pablicis Champs-Elysées, 8' (720-76-23): Parmassiens, 14' (335-21-21). – V.f.: Français, 9' (770-33-88).

L'HISTOIRE SANS FIN, (All., v.n.): UGC Marbenf, 8' (561-94-95). – V.f.: Berlitz, 2' (742-60-331.

(364-51-98) .

HOTEL NEW-YORK (A., v.o.) : Studio 43, 9 (770-63-40).

IL ÉTAIT UNE FOIS EN AMÉRIQUE (A., v.o.) : Cinoches Saim-Germain, 6' (633-10-82).

### Marin des fices mardi 8 janvier 20h30

LUTHER ALLISON vendredi 8 fevrier 20h30 HERMETO PASCOAL mardi 26 mars 20h30 LEE KONITZ et MARTIAL SOLAL mardi 14 mai 20h 30

GIL EVANS BIG BAND abonnez\_vous 4 concerts 200F

P.S. 1 . . .

Place Salvador Allende - M' Creteil-Prefecture 899.94.50

# tille, 11 (307-54-40); Nations, 12 (343-04-67); Fauvette, 13 (331-60-74); Montparasse Pathé, 14 (320-12-06); Grand Pavois, 15 (554-48-85); Clichy Pathé, 18 (522-46-01).

A PARTIR DU 11 JANVIER **†** MOGADOR **† LE GRAND** 





SHOW-BIZ

JEROME SAVARY

MATINEES SAMEDIET DIMANCHE 16H30 Loc. 285.28.80

RENSEIGNEMENTS - 285.45.30 THEATRE MOGADOR 25 RUE DE MOGADOR 7500 PARIS

# (622-44-21). CARMEN (Franco-a.): PublicisMatignon, & (359-31-97). LE CONTE DES CONTES (Sov., v.a.): Rivoli-Benubourg, 4 (272-63-32); Epéc de Bois, 5 (337-57-47); Cosmos, 6 (544-28-80). DIVA (Fr.): Rivoli Beaubourg, 4 (272-63-32). DON CROVANNI 15 DON GROVANNI (it., v.o.) : Chuny-Palace, 5 (354-07-76).

20 h 30

places 82 F et 52 F du 8 janvier au 10 février

de Shakespeare

une haure sons entracte 38 F Iluis Ilach

du jeudi 24 au samedi 26 et du 29 janvier au 2 février

## **THEOTRE** ianvier matinée dimanche 14 h 30

richard III

mise en scène Georges Lavaudant Centre Dramatique National des Alpes 18 h 30

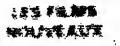
> vendredi 11, samedi 12 et du 15 au 19 janvier Catalogne

herman van veen chante en V.F.

274.22.77

2, place du châtelet





Control of Management of the Control of the Control

ा प्रश्नित संदर्भक्क पर्या भूगाराज्यसम्बद्धाः स्थानिक

والمستوالة والمراوي والمراوي

الله المحاولة المحالة المنطقة المحالة المحالة

هاف ما بمترسيده

المغضاء المعارونين

BEST STORY STORY BEEN STORY

The state of the s 1967 - The State of the State o

A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O

The state of the s

And the second s

THE THE PERSON NAMED IN THE PERSON

The second of th Territoria de la como The state of the state of the state of

Company the party freeze of the . . . . ----

CHA CASSAVETES







### SPECTACLES

**EDITION** 

INDIANA JONES ET LE TEMPLE
MAUDIT (A., v.o.): UGC Eminage, B.
(363-16-16). - V.L.: Paramount Opera,
(742-56-31): Paramount Montpermane, 14 (335-30-40).

PAI RENCONTRE LE PÈRE NOEZ 74: Markowijan La Pasto Mina-(Pr.) - Res. 2 (236-83-83) - George-V. 2 (562-41-46) : Biarrity. 3 (562-25-40) : Penveine, 13 (331-60-74) . Grand Pavols, 19 (354-46-85). JOYEUSES PAQUES (Fr.) : Ambasside,

NYEUSES PAQUES (Fr.): Ambasade, 9 (359-19-08).

MARCHE A L'OMIRRE (Fr.): Ambasade, 8 (359-19-08); George-V.9 (562-41-46); Paramount Optics, 9 (742-56-31); Montpernor, (# (227-52-37).

MARIA'S LOVERS (A., \*\*A.): Cinf. Beaubourg, 3 (271-52-36); UGC Rotonde, 6 (574-94-94); UGC Biserritz, 8 (562-20-40); v.f.: UGC Optics, 2 (274-93-50); UGC Care de Lyon, 12 (343-01-59); Micamer, 14 (320-89-52).

LE, MATELOT SIZ. (Fr.): Forum, 14 (297-53-74); Paramount Marteurz, 2 (296-80-40); Studio Crips, 5 (354-

E. MATELOT 512 (Fr.) - Perum, 1" (297-53-74); Paramount Martraux, 2 (296-90-40); Fandio Cajes, 5 (354-89-22); Saint-Germain Studio, 5 (633-63-20); Elysées-Lincoln, 3 (359-36-14); George V, 8 (562-41-46); Lumière, 9 (246-49-07); Paramasions, 14 (335-21-21); 14-Juillet Beaugus-nelle, 15 (575-79-79)

nelle, 15 (575-79-79).

LE MÉRLIEUR (A. v.a.) : UGC Mayheid, 3 (561-94-95).

MEURTRE DANS UN JARDON

"ANGLAIS (Brit. v.a.) : 14-Isiliet Parname, 6 (326-58-00).

1984 (A. v.a.) : 14-Isiliet Racion, 6 (32619-65) : 14-Isiliet Parmane, 6 (32658-00) : Marigman, 8 (359-92-82) : 14Juillet Bartille; 11 (357-90-81) ; v.f. :
Impérial, 2 (742-72-52).

LE MOMERNE DE VÉRRES (A. v.f.)

LE MOMENT DE VERITE (A. v.L) : Opéra Night, 2 (296-62-56). UGC Marbead, 8 (561-94-95).

NEMO (A. v.o.) -Bonaparte, 6 (326-LES NUITS DE LA PLEINE LUNE (R.) Quantette, 5- (633-79-38); George V. & (562-41-46); Parassione, 14- (335-21-21).

George V. & (562.41-46); Parameters; 14 (335-21-21).

PARIS, TEXAS (A., v.a.); Parablem, 5: (354-15-04); Saint-André-des-Arts, 6: (326-48-18); Marignan, 9: (339-92-82); UGC Binnitz; 8: (562-20-40); Parameters, 14: (335-21-21). — V.I. : UGC Opéra, 2: (374-93-50); UGC Bonlevard, 9: (574-95-40).

PAROLES ET MUSIQUE (Fr.): Gaumont Halles, 1\* (297-49-70); UGC Opéra; 2: (274-93-50); Richolica, 2: (233-56-70); Berlitz, 2: (426-60-33); Saint-Germain Villaga, 5\* (633-63-20); UGC Opéra, 6\* (225-10-30); Colinde, 2: (339-92-46); Biarritz, 2: (562-20-40); Saint-Lazara Pasquier, 8: (562-20-40); Saint-Lazara Pasquier, 8: (387-35-43); UGC Gare de Lyon, 12\* (343-01-39); Athéna, 12\* (343-01-48); Paramount Galaxie, 12\* (343-01-48); Paramount Galaxie, 12\* (343-01-48); UGC Gobelins, 13\* (362-3-44); Ganmont Sud, 14\* (327-84-50); Mintral, 14\* (539-52-3); PLM Saint-Mary, 14\* (320-39-52); PLM Saint-Mary, 14\* (320-39-52); PLM Saint-Mary, 14\* (320-39-52); PLM Saint-Mary, 14\* (320-39-52); J. (340-301); Biomegabe, 36\* (340-327); Biomegabe, 36\* ( renalle, 15 (575-79-79); Bjerre nio Montagnamo, 15 (544-25-02); Munt, 16 (651-99,75); Calypin, 12

le 9 janvier.

perturbation

JEAN-LOUIS TRINTIGNANT

prochain

MERCREDI-

GENA ROWLANDS • JOHN CASSAVETES

UN FILM DE NADINE TRINTIGNANT

(380-30-11); Pathé Clicky, 18\* (522-46-01); Secritan, 19\* (241-77-99).

PARTENAIRES (Fr.): Forum Orient-Express, 1\* (233-42-26); Quintente, 5\* (663-79-38); George-V, 8\* (563-41-46); Lamilies, 9\* (246-49-07); Fanvette, 13\* (331-60-74); Parmassiens, 14\* (320-30-14)

LE PAYS OU RÉVENT LES POURMIS LE PAYS QU RÉVENT LES POURMIS.

VERTES (All., v.a.): Gaumont Halles.

1" (297-49-70); Haumfeuille, 6" (63379-38); Pagode, 7" (705-12-15);
Ambasade, 8" (359-19-08); 14-Juillet.
Bastille, 11" (357-90-81); Primissions,
14" (335-21-21); Olympic, 14" (54443-14); 14-Juillet Beaugrenelle, 15"
(575-79-79).

LA POULE NOIRE (Sov., v.f.): Epéc de
Bois, 5" (337-57-47); Cosmot, 6" (54428-80).

28-80) PRENOM CARMEN (Fr.): Grand Pavols (H sp.), 15 (554-46-85). QUILOMBO (Brésillen v.c.): Donfert, 14 (321-41-91).

#### LES FILMS NOUVEAUX

COTTON CLUB, film sméricain de Francis Pord Coppola. V.o. Gamont-Halles, 1" (297-63-70); Sein-Germain Huchotte, 5" (633-63-20); Hautofenille, 6" (633-79-38); Ambassade, 8" (359-19-08); Havarial Panerama, 13" (707-28-04); Patrassiens, 14" (320-30-19); 14-Juiller Beungrenelle, 15" (579-79-79); Mayfair, 16" (525-70-6). V.I. Berlinz, 2" (742-60-33); Richelien, 2" (233-58-70); Bretagnie, 6" (222-57-77); Same-Lazare Pagonier, 8" (387-35-33); Nations, 12" (343-04-67); Fanveste, 13" (331-60-74); Gaumont-Sand, 14" (327-84-50); Gaumont-Convention, 15" (828-42-27); Pathé-Wepler, 18" (522-46-01); Gaumont-Gambetta, 20" (636-10-96).

BOLERO, film américain de John Dorck, V.o.: Forum Orient-Express, 1" (233-42-26); UGC Danton, 6" (225-10-30); Ermitage, 9" (563-16-16); Normandie, 8" (563-16-16); Normandie, 8" (563-16-16); Normandie, 8" (563-16-16); UGC Gonette, 9" (574-94-94); UGC Gore de Lyon, 12" (343-01-59); UGC Gore de Lyon, 12" (343-01-59); UGC Gobellins, 13" (336-23-44); Paramount Montmartre, 19" (666-34-25); Secrétan, 19" (241-77-99).

BEKCADE DES MCEURS (\*\*), film.

18' (606-34-25); Secrétan, 19' (241-77-99).

BERCADE DES MŒURES (\*\*), film-français de Max Pécas. Foram Orient-Express, 1\* (233-42-26); Paramount Odéon; 6\* (325-59-83); George-V, 3\* (562-41-46); Marigan, 8\* (359-92-82); Français, 9\* (770-33-88); Maxwille, 9\* (770-72-86); la Bastille, 11\* (307-54-40); Faivente, 13\* (331-56-86); Montparnaise-Pathé, 14\* (320-12-06); Convention Saint-Charles, 13\* (579-33-00); Paramount Montmarter; 18\* (606-34-25); Pathé martre, 18 (606-34-25); Pathé-Clichy, 12 (522-46-01).

REVEILION CHEZ BOB (Fc) : Forum (233-42-26) ; Paramount Marivanz. (296-80-40) ; Paramount Odéon, 6 (325-59-83); Paramount Morony, 8 (562-75-90); George V. 9 (562-41-46); Paramount Opéra, 9 (742-56-31); Para-mount Bésille, 12 (243-79-17); Paramount Galante, 13° (580-18-03); Para-mount Monpariasse, 14° (335-30-40); Convention Saint-Charles, 15° (579-33-00); Paramount Mallot; 17° (758-24-24); Images, 18° (522-47-94).

DES RIPOUX (Fa): Rez. 2 (236-83-93); Berlitz, 2 (742-60-33); UGC Dunton, 6 (225-10-30); UGC Biarriz, 3 (562-20-40); Montpurnos, 14 (327-53-37); Imagos, 18 (322-47-94).

52-37); Images, 18 (322-47-94).

MIVE DECRIE ERVE GAUCHE (Fr.):
Marigan, 8 (359-92-82); Prançais, 9 (770-33-85).

REUBEN REUBEN (A., v.a.): Paramoun Odéon, 6 (325-59-83).

SAUVAGE ET BEAU (Fr.): Forum, 1 (233-42-26); Rex. 2 (236-83-93); Paramount Marivaex, 2 (296-80-40); Stotio Alpha, 5 (354-39-47); UGC Denton, 6 (225-10-30); UGC Rotonda, 6 (574-94-94); Monto-Carlo, 8 (225-09-83): Paramount City, 3 (562-45-76); Paramount Defra, 9 (742-56-31); Paramount Bastille, 12 (343-79-17); Paramount Gobelius, 13

(707-12-28): Paramount Memparusse, 14 (335-30-40); Paramount Orléans, 14 (540-45-91); Convention Saint-Charles 15 (579-33-00).

Charles 19 (579-33-00)

LA 7 CIBLE (Fr.): Gaumont Halles, 1"
(297-49-70); Richelies, 2" (233-36-70);
Berlitz, 2: (742-60-33); Clany Palace, 5:
(354-67-76); Bretagne, 6" (222-57-97);
Quintene, 5" (633-79-38); Saint-Lazare
Pasquier, 8" (633-79-38); Saint-Lazare
Pasquier, 8" (387-35-43); Le Paris, 8"
(359-53-99); Publicis Champa-Elysées,
8" (720-76-23); Maxéville, 9" (77072-86); Français, Pathé, 9" (77072-86); Français, Pathé, 9" (77073-88); La Bastille, 11" (307-54-40);
Nations, 12" (343-04-67); Montparmasse
Pathé, 14" (320-12-66); Gaumont Sad,
14" (327-84-50); Gaumont Casvention,
15" (822-42-27); Victor-Hego, 16" (72249-75); Calypso, 17" (380-30-11);
Pathé Wepler, 18" (522-46-01); Gaumont Gambeius, 20" (636-10-96).

EHEENA, LA REINE DE LA JUNGLE

mont Cambens, 2P (6.5-10-96).

SHEENA, LA REINE DE LA JUNGLE.

(A., va.): Forum Orient Express, 1=
(233-42-26), George V. & (562-41-46);

Marignen, & (359-92-82). — V.f.: Paramount Marivanz, 2 (296-80-40); Mazé-ville, 9 (770-72-86); Parvene, 12 (331-60-74). Montoneste Parké 1460-74). 60-74) : Montparnasse Pathé, 14-(320-12-06). SOLLERS JOUE DEDEROT (Fr.) : Su-

(328-120).

SOLLERS JOUE DIDEROT (Fr.): Sudio 43;94 (770-63-40).

SOS FANTOMES (A.-v.a.): Forme, 1st (233-42-26); Ciné Beaubourg, 3st (271-52-36); Hautefeuille, 6st (633-79-38); Paramount Odéon, 6st (325-59-83); Marignain, 8st (335-92-82); George V, B. (561-41-46): Paramount City, 8st (562-45-76); Paramount City, 8st (562-45-76); Paramount City, 8st (562-45-76); Paramount Opéra, 9st (742-56-31): Lumière, 9st (246-49-07); Maréville; 9st (770-72-86); La Bastille, 1st (307-54-40); Nations, 12st (343-04-67); Fauvette, 12st (331-60-74); Paramount Gauxia, 13st (343-04-67); Fauvette, 12st (331-60-74); Paramount Mantagarasse, 14st (335-30-40); Montparasse Pathé, 14st (320-12-06); Mistral, 14st (539-52-43); Gaumont Convention, 15st (828-42-27); Convention Satur-Charles, 15st (579-33-00); Paramount Mailles, 17st (758-24-24); Paramy, 18st (288-62-34); Images, 18st (522-47-94).

SOUVENIRS SOUVENIRS (Fr.): Cof-'sé, & (359-29-46).

STAR WAR LA SAGA (A. va), LA GUERRE DES ÉTOLLES, L'EMPIRE CONTRE-ATTAQUE; LE RETOUR DU JEDI : Esquisi, 13 (707-28-04); Espace Gallé, 14 (327-95-94).

LA ULTIMA CENA (Cab.) : Républic Cinéma, 11º (805-51-33).

UN AMOUR DE SWANN (Fr.): Smdio Galande, 5 (H. sp.) (354-72-71); A. Bezin, 13 (337-74-39).

A. Bazin, 13\* (337-74-39).

UN DIMANCHE A LA CAMPAGNE (Fr.): Lucernaire, 6\* (544-57-34).

UN ETÉ D'ENPER (Fr.) (\*): Forum, 1\* (233-42-26); Marignan, 8\* (359-92-82); Maxéwile, 9\* (770-72-86); Baseille, 11\* (307-54-40); Nutions, 12\* (343-04-67); Pauvetta, 13\* (331-60-74); Mistral, 14\* (339-52-43); Monrgarusse Puthé, 14\* (320-12-06); Gaumoint, Convention, 15\* (828-62-27); Puthé Ciethy, 18\* (522-46-01). 46-01).

LA VENCEANCE DU SERPENT A PLUMES (Fr.) : Richelien, 2º (233-56-70) : Ambassade, 8º (359-19-08) ; Frauçais, 9º (770-33-88) ; Miramar, 10º (320-89-52) ; Gaummat Convention, 15º (828-42-27) ; Pathe Cherry, 18 (522-

Les grandes reprises

AIMOEZ-VOUS BRAHMS (Fr.) : Belzac. 14 Juillet Pernesse, 5 (326-58-90) (H.

L'ANNÉE DEENTÈRE A MARIENBAD (Pr.): Tumpliers, 3 (272-94-56); Reflet-Médicis, 5 (633-25-97).

ASSURANCE: SUR TA MORT (A. . . . . . ): Action Christine, 6 (329-11-30). LES AVENTURIERS DE L'ARCHE FERDUE (A. v.a.): Paramoent Cry, 2 (562-45-76), v.f. Capri, 2 (508-11-69)...

E'AVENTURE DE Mª MUIR (A. va.): Action Christine bis, 5 (328-11-30)... 11-30).

BARREROUSSE (Jap., v.o.) : Saint-Lambert, 15 (572-91-68).

BARRY LYNDON (Angl., v.a.) : Grand Pavis, 15 (554-46-85). LA BELLE CAPTIVE (Fr.) : Deniert (H. . sp.), 14 (321-41-01). BLADE RUNNER (A. v.a.) : Studio Galande, 5 (354-72-71).

MANCHE-NEIGE (A., v.f.) : Napoléon, 17 (267-63-42).

LE CARROSSE D'OR (Fr.) : Relict-Logos, 5 (334-42-34) ; Smdso 43, 9 (770-63-40). LE CHAT QUI VENAIT DE L'ESPACE.

(v.l.): Napoléou, 17 (267-63-42). LE CHOIX DE SOPHIE (A., v.o.): Templica, 3 (272-94-56).

DELIVEANCE (A., v.a.) (\*) : Lucer-maire, & (544-57-34) ; Bolte à films, 17- (622-44-21).

LES ENFANTS DU PARADIS (Fr.)

GRAINE DE VIOLENCE (A. VA), Champo, 5 (354-51-60). GUN CRAZY (A., v.a.): Olympic Saint-Germain, 6 (222-87-23); Elysées: Lincoln, 8 (359-36-14); Action Lafayene, 9 (878-80-50); Olympic, 14 (54443-14). INDIA SONG (Pr.) : 14-Juillet Parmane

LILI MARLEEN (All., v.o.) : Rivoli, 4 (272-63-32). LOLITA (A., v.A.) : Chempo, 5 (354-

v.o.) : Action Ecoles, 5 (325-72-07) Action Lafayette, 9 (878-80-50). MEDEE (11., v.o.), Lo Lation, 4 (278-47-86). MERLIN L'ENCHANTEUR (A. V.S.) :

(561-10-60); Olympic, 14 (544-43-14).

LA CORDE (A., v.o.) : Reflet-Logos, 5 \_\_(354,42-34). LE CUIRASSE POTEMEINE (Sor.), Grand Pavois, 15 (554-46-85).

LA DIAGONALE DU FOU (Fr.-IL, VA.) (\*\*): Publicis Saint-Germain, 6 (222-72-80).

DUEL (A., VA) : George-V, & (562-41-46); Parmassices, 14 (320-30-19).

FAUX MOUVEMENT (All. vo.) 14 Juillet Parmesse, & (326-58-00). (\*\*): Grand Pavois, 15 (556-46-85).

A FIEVRE DANS LE SANG (A., va) : Rislio, 19 (607-87-61).

LA FLUTE ENCHANTÉE (Saéd. #4.) Balzac, & (561-10-60).

6 (326-58-00) L'IMPORTANT C'EST D'AIMER (Fr.)
(\*\*): Grand Pavois, 15\* (554-46-85);
Boile à films, 17\* (H. sp.) (622-44-21).

ONATHAN LIVINGSTON LE 1002-LAND (A. v.a.), U.GC. Optra, 2: (574-93-50); Ciné Beauboarg, 3: (271-52-36); Clary-Ecoles, 5: (354-20-12); U.G.C. Rotonde, 6: (575-94-94); Bian-riz, 8: (562-20-40); UGC Boulovards, 9: (574-95-40); UGC Gobelins, 13: (336-23-44). (336-23-44).

LA JOYEUSE PARADE (A., v.A.); Contrescarpe, 5\* (325-78-37); Mac-Mahon; 17\* (380-24-81).

... 5 (634-25-52). MIDNIGHT EXPRESS (A., V.I.) (\*\*): Cupri, 2: (508-11-69). NOBLESSE OBLIGE (A., va.) : Balzac, 8º (561-10-60)'.

Pavois, 15 (554-56-85).

SHINING (A. v.a.), (\*\*) Templicas, (272-94-56), Denfert, 14 (321-41-01). SONATE D'AUTOMNE (Suc., v.o.), Relied Quartier Latin, 5 (326.84.65). TCHAO PANTIN (Fr.): Grand Pavois, 15 (H.sp.) (554.46.85).

LA BATAILLE POUR LE CONTROLE DES SCHTROUMPFS La cour d'appel de Bruxelles interdit

le conflit qui, depuis plusieurs mois,

agite ce que les commentateurs

belges appellent «l'univers impi-10yable » des bandes dessinées. La

cour d'appel de Bruxelles vient de

lever le séquestre que le tribunal de commerce, statuant eo référé, avait

placé sur la vente des actions de la firme belge Dopuis qui édite les

L'affaire, toutefois, est très loin

d'être réglée pour autaot. La cour, en effet, prononçant ce qui peut apparaître comme un jugement de Salomon, a quand même interdit la vente des actions Dupuis durant les

six premiers mois, sauf si, entre

sus premiers mois, saul si, entretemps, les deux groupes qui se disputent la propriété des Schtroumpfs
se metiaient d'accord, e'est-à-dire
les Editions françaises Hachette et
le groupe belge Bruxelles-Lambert,
d'une part, et d'autre part, les Editions Mondiales dont le PDG est
M. Antoine de Clermoot-Tonnerre.
Celoi-ci aurait apmaramment surren-

Celoi-ci aurait apparamment suren-ebéri de 100 à 200 millions de francs

belges l'offre de Hachette/Frères qui s'élevait, pour autant que l'an sache, à 1 200 millions de francs

Considérant que les représentants

de la maison Duppis avaient man-qué à tous leurs engagements, M. Albert Frère, qui dirige le groupe Bruxelles-Lambert, ocunt ou

ribunal de commerce de Bruxelles

la mise sous séquestre des actions de

la firme. Depois le début du mois de novembre, la situation était donc

bioquée. En apparence du moins, car il semble bien que des contacts se soiem multipliés entre les deux

Mais le jugement de la cour

d'appel de Bruxelles paraît quelque peu équivoque. D'une part, la cour-lève le séquestre sur les actions Dupuis. En même temps, les joges

maiotiennent de fait ce séquestre en

interdisant pour les six prochains mois la cession des titres Dupuis,

le 9 janvier,

belle éclaircie.

MARIE TRINTIGNANT

prodicin

UN FILM DE NADINE TRINTIGNANT

Pédé

1.4

groupes en conflit.

Schtroumpfs.

la cession des actions Dupuis pendant six mois

LES DECUX SONT TOMBÉS SUR LA TETE (Box. A., v.f.) : Capri, 2 (508-11-69).

EMMANUELLE (Fr.) (\*\*): Paramount City, & (562-45-76).

EXCALIBUR (A., v.f.) : Opéra Night, 2

LA FILLE EN ROUGE (A. v.o.)
Paramount-Montparnasse, 14 (335-30-40).

GEORGIA (A., v.a.) : Espace Galté, 14

PENS DE NAZABETH (IL): Grand Pavois, 15º (554-46-25). JONATHAN LIVINGSTON LE COE-

LA LEGENDE DU GRAND JUDO (Jap., v.o.): Républic Cinéma, 11º (805-51-33).

MA FEMME EST UNE SORCIÈRE (A.

Napolésse, 17 (267-63-42). METROPOLIS (A.), Studio de la Harpe,

ORANGE MÉCANIQUE (A., v.a.) (\*\*): Dentert, 14 (321-41-01). PAIN ET CHOCOLAT (IL, va) : Seint-PAS DE PRINTEMPS POUR MARNIE (A. v.a.): Action Christine, 6 (329-11-30).

PHANTOM OF THE PARADISE (A., v.o.) (?), Rialto 19 (607-87-61). 2ASHOMON (Jap., vo.) : St-Lambert, 15 (532-91-68).

15° (532-91-68).

BOBEN DES BORS (A., v.f.): Grand Rex, 2° (236-83-93); UGC Opera, 2° (574-93-50); UGC Momparnasse, 6° (574-94-94); UCG Odéon, 6° (225-10-30); UGC Eminage, 8° (563-16-16); UGC Gobelins, 13° (336-23-44); Mistral, 14° -(539-52-43); UGC Convention, 15° (574-93-40); Murat, 16° (651-99-75); Napoléon, 17° (257-53-42); Pathé Clichy, 18° (522-46-61).

BOCCO ET SES FRÊRES (IL, v.o.); Channo, 3° (354-51-60).

Champa, 5 (354-51-60).
ROSEMARY'S BABY (A., v.a.): Reflet Logos, 5- (354-42-34). RUE CASES-NEGRES (Fr.) : Grand

THEOREME (IL, v.o.): Olympic Lazembourg, 6 (633-97-77). THE ROSE (A., v.a.): Templiers, 3 (272-94-56).
VIVA LA VIE (Fr.): UGC Marboul, 8

De notre correspondant Bruxelles. - Nouvel épisode dans sauf dans le cas où un accord inter-viendrait entre les acheteurs rivaux.

La question reste cependant posée de savoir si les juges n'ont pas fait un peu trop confiance à la bonne volomé de ceux qui se disputent la propriété de la grande firme de bandes dessinées. Toujours est-il qu'immédiatement après le pronnneé du tribunal, le groupe Bruxelles-Lambert décidait de maintenir sa position en demandant un jugement sur le fond avec l'espoir de se voir reconnaître ainsi comme le seul acquéreur légitime de la mai-

JEAN WETZ.

#### **NOUVELLE DIRECTION** A LA LIBRAIRIE LAROUSSE

son Dupuis.

M. Bruno Robmer, quarante-quatre ans, qui était directeur géné-ral du Groupe Larousse – société rassemblant les iotérêts de la Compagnie européenne de publication (CEP) dans le secteur de l'édition, a été nommé vendredi 4 janvier président-directeur général de la Librairie Larousse. Cette nomination intervient après la transformation de Larousse de société anonyme à directoire en société anonyme classigne. M. Claude Labouret, direclenr du directoire, et M. Philippe Liotier, directeur général, quittent donc tous les deux la Librairie Larousse.

M. Rohmer, entré à la CEP en 1983, sera entouré de trois directeurs généraux adjoints. M. Bernard Willerval, quarante-buit ans, qui a travaillé ehez Arthaud de 1962 à 1978 avaot d'occuper plusieurs postes à Sélection do Reader's Digest à l'étranger puis en France, sera responsable du secteur éditorial. M. Patrice Manbourguet sera en charge des départements marketing et commerciaux. Le troisième poste, celui du responsable des pro-blèmes financiers et de gestion, sera prochainement pourvu.

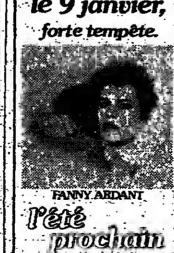
En outre, M. Pierre-Etienne Hollier-Larousse occupe le poste de secrétaire général et M. Gilbert Mitry dévient directeur du département international Larousse.

· M. Louis Boccardi, présidentdirecteur général de l'Associated Press: - Désigné, en septembre dernier, poor succeder à M. Keith Fuller, M. Louis Boccardi a pris officiellement, vendredi 4 janvier, les foottions de président-directeur. général- de l'agence américaioe Associated Press.

Eotré à l'Associated Press en 1967, M. Louis Boccardi avait été directeur de la rédaction pendant dix ans, avant d'occuper le poste de vice-présideot exécutif. L'Associated Press, société coopérative fondée eo 1848, sert 8 500 quotidiens dans le monde, 1 302 quotidiens et 5 700 radios et télévisions américaines. L'Associeted Press emploie 2 875 personnes dans 300 bureaux repré-sentés dans 115 pays.

### Belle Jardiniere du 3 au 31 janvier 1985 Galerie du Pont Neuf 2, rue du Pont-Neuf, 75001 Paris

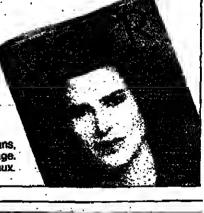


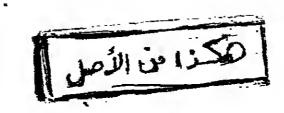


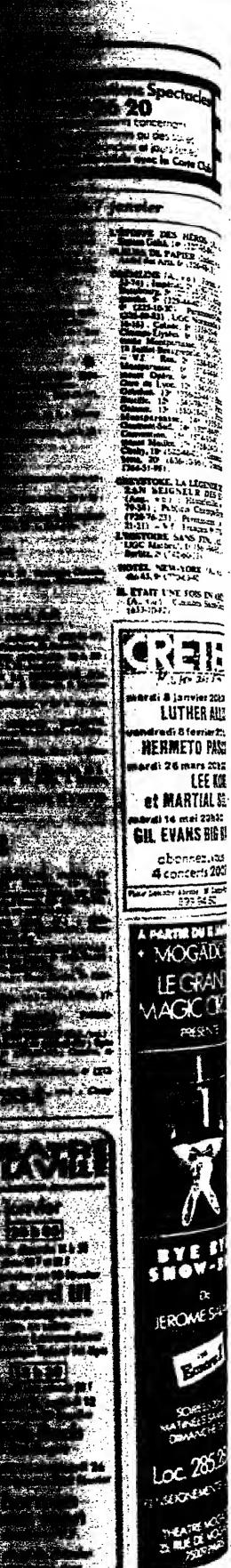
UN FILM DE NADINE TRINTIGNANT



Le magazine de tous les écrans. les aventures de l'image. Chez votre marchand de journaux.







LEE ME

PHENT:

SCH

#### FR 3 à la recherche d'une nouvelle image

premlère fois depuis 1981, après une prograssion constante de son taux d'audience, la chaîne accuse une baisse de 1 % an dernier sondage du Centre d'étude des supports de publicité (CESP); elle est passée de 31,2 % en octobre 1983 à 29,1 % en octobre 1984. Le PDG de FR 3, M. André Holleaux, et son directeur général, M. Serge Moati, doivent s'en expliquer au cours d'une conférence de presse réunie lundi 7 jauvier pour présenter les orientations de la chaîne pour 1985.

« Recul conjoncturel », comme l'affirme M. Serge Moati, qui relativise la ebute en expliquant que le CESP ne convient pas à la spécificité de la chaîne, qui est régionale? Il o'en reste pas moins que FR 3 semble avoir pris un petit coup de vieux, qu'elle paraît manquer de

Si l'on compare les trois chaînes, que s'est-il passé depuis 1981? On a assisté d'abord à la « mootée » d'Acteque 2 avec son PDG, M. Pierre Desgraupes. Ce grand professionnel des médias a su impo-ser une nouvelle image, en jouant habilement sur les émissions grand publie à 20 h 35 (avec des locomotives confirmées style Chancel on Drucker), les magazines de très haut nivean (comme « Cinéma, cinémas » ou « Lire e'est vivre »). à public restreint mais plus tard et qui donnent un label de qualité. Ils a su surtout lancer un nouveau langage télévisuel avec avec des émission andacieuses comme - Moi je -, Mœurs en direct =, . Psy show =, de Pascale Breugnot.

Puis, en 1984, TF 1 - qui ne ces-sait de s'enfoncer dans le marasme et la défaite - refait surface avec un «battant» aotoritaire qui réussit tout ce qu'il fait et le fait savoir : M. Hervé Bourges. A peine arrivé, le nouveau PDG de la « première chaîne » s'attaque à l'information, parle . ordeur au travail .. - rigueur », rajeunit les variétés, puis place Stéphane Collaro et son - Cocoricocoboy » face à Bouvard. Les playmates et le Bébete show font remonter spectaculairement le taux d'écoute de la chaîne, le public suit avec passion le match Collaro-Bouvard. Bref, ça bouge (le Monde do 15 décembre 1984).

Alors FR 3? FR 3 a concentré toute son énergie sur la décentralisation. Commencée sur les chapeaux de rone, sans grands moyens, le 5 septembre 1983, la régionalisation a réussi, les sondages le montrent. Les émissions régionales sont co constante progression. Elles sont passées en Alsace de 16,2 % à 19,2 %, dans le Limousin de 13,7 % à 18 %, en Lorraine de 10,1 % à 17,2 %, dans la région Rhône-Alpes, de 10,5 % à 14,3 % (seule la région FR 3 Paris-Ile-de-France-Centre régresse). Au total, six millions de téléspectateurs quotidiens, apparem-ment satisfaits. Curieusement, FR 3 o'a pas tiré parti de ce succès. Peutétre parce que, justement, la pro-gramme national, qui est considéré à tort ou à raisoo comme la vitrine, o'a pas su faire preove du même dyna-

M. Moati rappelle que de « la boite à films - qu'elle était avant 1981 (cinq films par semaine), avec un peu de fictions, de la jeunesse et un magazine d'information le ven-dredi, FR 3 a élargi ses programmes. Elle a continué de montrer des films mals en las - hobiliont -. « Cloé-Passion » (10 millions de téléspectateurs), Cioema sans visa, «La dernière séance» (énorme succès, les scores peuvent atteindre jusqu'à 40 %). Elle s'est diversifiée : variétés (pour la première [ois], petits magazines, courts-métrages. Le magazine vendredi » a bonne réputation, Guy Lux et Pierre Bellemare ont de très belles audiences, mais ils ne contribuent pas à rajeunir l'image de la chaîne, qui ne semble pas avoir su prévoir les besoins nouveaux, et manque à la fois l'audace, d'élan et de personnalités-phares, type Pascale Breugnot.

On a évincé Edouard Guibert, caractère fort, à la tête de l'informadont on n'entend peo parier. Enfin la réserve de M. André Holleaux, son goût du secret, lié sans doute à sa fonction de grand commis de l'Etat, contribue aussi an recui. FR 3 ne sait pas vendre ses initiatives, ses succès, elle ne sait pas se vendre, ce que savent très bien faire les deux autres chaînes. Bref FR 3 o'a pas su imposer une image.

La progression des programmes régionaux est un phénomène évi-demment moins spectaculaire » que Collaro et Bouvard, elle cat que Congro et Bouvard, ente est pourtant remarquable. Or le CESP n'a pas comprabilisé cette progres-sion, fait remarquer Serge Moati. « Un a des sondages, effectués du 20 novembre au 20 décembre sur un échantillan de mille deux cents personnes, sondage ISL-BVA sous nesse), et qui durera de 20 h 35 à contrôle du CESP; ils indiquent 22 heures. M. Moati espère ainsi une progression très forte qui n'est pas comptabilisée dans les demiers résultats du CESP. - M. Moati fait remarquer que le découpage par période horaire du CESP ne corres-pond pas aux heures de diffusion de FR 3. Il a été = très surpris = de lire que l'audience de FR 3 en cumulé, du landi au vendredi, entre 13 b 30 et 16 h 30, par exemple, était de 0.1 %, alors que la chaîne ne diffuse pas du tout à ces heures-là. Pour lui, cette tranche ne devrait pas être comptabilisée. Idem entre 16 h 30 et 17 heures.

#### Un futur a network >

Cela o'explique pas le recul de FR 3 sur le plan de l'écoute nationale, mais cela relativise » l'échec ». « Nous sommes la seule société qui est à la fois une société de pro-grammes et une société de production style SFP =, dit eoeare M. Serge Moati. En 1985, FR 3 diffusera environ 13 000 heures de programmes, dont plos de 11 000 heures dans les stations régionales (là-dessus, 7 000 heores sont constituées d'émissions originales réalisées à plus de 90 % par des moyens internes à la société); le reste, soit 1 700 beures, sur la pro-gramme national, un chiffre en augmentation sur 1984 (où l'oc comptait 1 494 houres).

Principales augmentations pré-vues pour 1985 : la fiction, dont le budget s'accroît de 15% et l'information (20%). FR3 est la seula chaîne en Europe à investir actant dacs le cinéma d'acimation (7,2 millions en 1985, dont Lucky uke et Fraggie Rock). La grande innovation, dans la nouvelle grille qui commence de se mettre en place depuis début janvier, e'est l'émission du samedi soir (qui remplace « Au nom de l'amour», de Pierre Belle-mare, diffusée le dimacebe à 19 heures) : une émission de Walt Disney nehetée à la chaîne américaine Disney Channel (eo échange, FR3 vend des émissions pour la jeu-

22 heures. M. Moati espère ainsi reconquérir un public de week-end. Outre le magazine . Vendredi: qui a déjà changé de formule (le Monde daté 30-31 décembre 1984). FR3 compte lancer bientôt une nou velle émission de rock, » Décibel de ouit », réalisée à partir d'extraits dif-

fusés en région et montés à Rennes

(qui a un matériel performant).

Une nouvelle émission de cinéma va être produite avec le cinéaste Claude Leloueh, « Viva le cinéma », une grande soirée de 20 h 30 à minuit, composée de plusieurs mor-ceaux comme - La deroière séance » : première partie, des met-teurs eo scène viendront parler de leurs projets eo direct avec un SVP pour permettre aux téléspectateurs qui le voudraient de coproduire en achetant à l'avance une, dix, cinquante places de cinéma. Un film sera projeté ensuite, choisi par Leloueh en fonction d'un aspect technique dont il sera débatru plus tard en faisant appel à des professionnels reconnus du montage, de la prise de vue, etc. (Cette séquence sera distribuée ensuite en vidéo-

cassettes dans les écoles de cinéma

dans le monde). Disfusion le mer

credi à partir de mai.

Fio mars, un soir par mois (on tous les deux mois), il n'y aura plus de programme national mais douze débats politiques menés sur le même thème dans chacune des régions Débats doot un politologue fera la synthèse, plus tard, au cours de Soir 3. Est-ce les prémices de la amise en API » (Agence de programmmes interrégionaux) du pro-gramme national, idée chère à M. Serge Moati, qui réfléchit avec le président et les directeurs régionaux à la possibilité pour FR3 de se transformer progressivement en network (réseau), chacune des stations avant sa liberté totale de programmation? FR3 risque oo - cclatement - de soo image, mais pour M. Moati, l'avenir de la chaîne pourrait hien être là. Un projet encore à

CATHERINE HUMBLOT,

#### LE DÉBAT SUR LES TÉLÉVISIONS PRIVÉES

#### Qui? Quoi? Quand?

des télévisions hertziennes? Depuis que le président de la République a laissé, le 4 janvier, espérer une ouverture (le Monde daté 6-7 jan-vier), chacun, des publicitaires aux ministres, reprend le même thème : oui au principe, attention à l'applica-tion. Mais derrière cel unisson réconfortant perce une polyphonie plus ou moins harmonicuse dès que l'on entre dans les détails. L'ambiguité des propos de M. Mitterrand laisse la place à toutes les interpréta-

Que faut-il libéraliser ? Certains proposent des dizaines de stations locales, d'autres envisagent des pré-figurations hertziennes temporaires dans les seules villes candidates ao cable. Il y a ausai tous ceux qui ne croient pas à la viabilité financière d'un émetteur local et préconisent la privatisation d'une chaîne nationale. Quelles sont les fréquences disponi-bles? Là, tout le monde en est réduit aux hypothèses : les uns per-lent de fréquences classiques de télé-vision (UHF), les autres de récep-tion par satellite; personne pe sait combien de canaux sont disponibles

Qui donnera les autorisations d'émettre? Les places étant rares, on prépare déjà les dossiers, et, pour prendre date, on les expédie soit à la Haute Autorité de la communicarasute Autorité de la communica-tion audiovisuelle, soit ao secrétariat d'Etat chargé des techniques de la communication. Certains (comme NRJ, candidate à une fréquence sur Paris), préfèrent s'adresser directe-ment à M. Jacques Chirac.

Quand? Les délais varient de quelques semaines à un an suivant que l'ou estime qo'- il est urgent d'attendre - ou oue « le plus tôt

#### TRIBUNES ET DEBATS

**LUNDI 7 JANVIER** M. Jean-Marie Le Pen, président du Front national, est l'invité de l'émission - Face au public - de France-Inter, à 19 b 20.

Reste-t-il encore aujourd'hui un sera le mieur ». On en saura pent-seul adversaire de la libéralisation étre plus le 16 janvier, lors de l'entretien télévisé du chef de l'État.

J.-F. L

. M. JACK LANG, ministre de la culture, s'est prononcé le 6 janvier sur FR 3 en faveur de la création de télévisions privées eo estimant que le plus tôt sera le mieux », que quelques semaines de réflexion étaient nécessaires à l'élaboration d'un système équilibré : « En aucun cas le futur système françois ne devra ressembler ou système italien anarchique. Le ministre de la culture préfère s'inspirer du système britannique où coexiste un monopole poblic et un monopole privé.

M. HERVÉ BOURGES, PDG de TF 1, invité de l'émission Midi Presse » sur sa propre ebaine, s'est déclaré partisan d'une libéralisation, tout eo soulignaot qu'à son avis . il étoit urgent d'attendre ». Le président de TF 1. qui estime que le service publie doit béoéficier de ressources pouvelles pour faire face à la coocurrence, a déclaré que • l'on pouvait aussi envisager la privotisation d'une des

trois chaînes existantes v. . M. JEAN-LOUIS BESSIS. ammateur de la télévision pirate Canal 5, s'est félicité » d'un tour-nant dans le paysage audiovisuel français de la plus haute impor-tance ». M. Bessis a réclamé » des règles du jeu, de la discipline, des cahlers des chorges et des

contraintes féroces pour sauvegarder les droits du cinéma français ».

• LA FÉDÉRATION NATIONALE DES SYNDICATS DU SPECTACLE, DE L'AUDIOVI-SUEL ET DE L'ACTION CULTURELLE (CGT), qui oppose le plan de càblage et la règle-mentation française existante à la situation d'anarchie à l'italienne, - met en garde le gouvernement contre taute tentation de céder aux pressions des forces financières, qui déboucheraient à terme sur un abandon des options savorables à l'emploi et à la démocratie et sur un sabordage de notre culture natio-



#### Lundi 7 janvier

#### PREMIÈRE CHAINE : TF 1

20 h 36 Cinéma: Préparez vos mouchoirs.
Film de B. Blier (1977), avec G. Depardieu,
P. Dewaere, C. Laure, Riton, M. Serrault (Rediffusion).
Un montteur d'auto-école, dont la femme est toujours
vriste, ha choiste un amant. Les deux hommes, qui
s'emendent blen, n'arrivent pourtant pas à faire le bonheur de lesa compagne. Comédie sur un curieux ménage
à trois : un acénaria ariginal gaté par ses situations scabreuses et une trop grande volonté de provocation de la
part du réalisateur.

ha 25 Etolies et tolies.

Magazine du cinéma de F. Mitterrand et M. Jouando.

Interview de Jim Jarmusch pour la sartie de son film
Stranger than Paradise, et de John Lurie, acteur et musicien du film; entretten avec John Cassavetes pour Love

23 5 45 C'est à Rre.

#### **DEUXIÈME CHAINE: A 2**

Les programmes d'Amenne 2 sont indiqués sous réserve, en raison du présvis de grève. Ils pour-raient être supprimés, sout restant le journel de

20 h 35 l'houre de vérité.

Magazine de F.-H. de Virien.

M. Jacques Chirac, maire de Paris, président du RPR, est interrogé par les fournalistes Jean-Marie Colombani, chej du service politique du Monde, Alain Duhamel, Albert du Roy et François-Henri de Virieu.

21 h 50 Le pout théétre : Humulus le muet.

D'Anouilh, avec D. Grey, J. François, J. Parédès.

Bumalus, chamunt jeune homme, a le fâcheux kandicap d'être muet. Comment s'en sort-il? La cocasserie absurée d'Anouilh.

22 h 10 Document : l'Atalier.

h 10 Document: FAZEUR.

Réal. A. Téchiné.

Ea reptembre 1982, le Théâtre des Amandiers ouvrait une École des comédiens, qui compte aujourd'hul vingrauure élèves permanents. Un un plus tard, André Téchiné a dirigé leur premier stage de cinéma et réalisé avec eux le film que void. Azé sur le jeu de l'acteur, sur des extraits de textes, des moments de crise, filmés en gros plans. 22 h 50 Journal.

23 h 15 Bonsoir les clies.

#### TROISIÈME CHAINE ; FR 3

20 h 35 Cinéma (cycle «Le grand frisson») : la Cité de l'indicible peur.

Film français de J.-P. Mocky (1964), avec Bourvil, J.-L. Barrault, F. Blanche, J. Dufilho, V. Francea, J. Poiset, R. Rouleau (N.).

Un inspecteur de police, recherchant un faustaire évadé, est amené à enquêter dans une bourgade d'Auvergne dont les habitants, tous bizarres, whent dans la craînte d'une bête monstrueuse. Version complète d'un film présenté d'abord mutilé sous le titre la Grande Fronsse. Histoire plus insolite que fantastique, comme le roman de Jean Ray dont elle est tirée. Mocky a recherché la dérision sociale, les caricatures et l'humour grotesque.

22 h Journal. 22 h 30 Thalassa.

Emission de Georges Persond. La roune de la découverte (la Transas espagnole vue de

Pintérieur).

23 h 15 Folies ordinaires : Charles Bukowski.

Une série de Barbet Schroeder.

h 20 Prélude à la nuit. Sinfonia en mi bémoi majour, de François Beck, inter-présée par le Centre national de musique de chambre

#### FR 3 PARIS ILE-DE-FRANCE

17 h 5, Inspecteur Gadget; 17 h 10, Jean-René Lefebvre, mécano de Saint-Ex; 17 h 35, Un musicien, un instrument; 17 b 45, Médecine par les plantes; 18 h; Rencontre sur le mont Insecessibilis; 18 h 30, Sports; 18 h 55, Fenilleton: Fonconverte; 19 h 5, Atout PIC; 19 h 15, Joannal

#### **CANAL PLUS**

20 h 30, he Femme tatoués, film de Y. Takabayashi; 22 h 20, Les KO de Cenal Plus; 23 h 28, Football américain; 1 h 25, Pixote, la loi du plus faible, film de H. Babenco.

#### FRANCE-CULTURE

20 h 30 Conversation dans le tour entre un Moon, Capria X. Forneret.

21 h 30 Latitudes, musiques traditionnelles.

22 h 30 Naits magnitiques : ça suit son cours.

#### FRANCE-MUSIQUE

20 h 30 Concert (en direct de Saint John's Smith Square à Londres): l'Allegro, il Penneroso ed il moderato, ora-torio de Haendel par les Ragian Baroque Singers et les Ragian baroque players, dir. N. Kraemer, premier violon M. Huggett.

23 h 15 Après concert, par F. Serrette.

#### Mardi 8 janvier

#### PREMIÈRE CHAINE : TF 1

11 h 46 La Une chez vous. Feuilleton: Omer Pacha.

12 h 30 La bouteille à la mer.

13 h 45 A pleine vie,
Série : La petite maison dans la prairie; 14 h 45, La
maison de TF 1; 15 h 20, Santé sant mages; 16 h 15,
massarine des handicapés; 16 h 30, Les Français du bout du monde (l'Inde) ; 17 à 30, La chance nux chansons ; l'accordée

18 h 5 Le village dens les nueges. 18 h 25 Mini-journal pour les jeunes.

18 h 40 Série : Papa et moi. 19 h 10 Tify s'il te plait, reconte-moi une puce.

19 h 40 Cocoricocoboy.

20 h Journel. 20 h 30 D'accord pas d'accord (INC).

20 h 35 Jeu: Enigmos du bout du monde.
Un nouveau jeu de Jacques Ansoine et Claude Savarit,
qui durera vingt-six semaines, avec une équipe de cinq
concurrents, alternativement des filles et des garçons.
Questions, épranves sportives...

21 h 35 L'odyssée sous-marine de l'équipe Cous-

Sang chand dam is mer. Sang create des mammifères marins, les créatures les plus élabories de l'Océan. L'équipe du commandant capte les sons émis par les baleines, les dauphins, les phoques, les lamantins es les orques. Que disent-lis?

22 h 30 Les grandes expositions : Watteeu. Emission de J. Piessis. Autour de Watteau, dont les œuvres sont actuellement exposées au Grand Palais à Parls : technique picturale, méthode de travail d'un grand peintre du XVIII<sup>n</sup> siècle qui inspira Paul Verlaine.

h Musique : Impromptu à Versailles. La Messe des moris, de Charpentier : Nais, de Rameau.

23 h 25 Journal 23 h 45 C'est à Bre.

#### DEUXIÈME CHAINE: A 2

6 h 45 Télévision du matin (jusqu'à 8 h 45). 10 h 30 ANTIOPE.

12 h Journal et météc.

12 h 5 Jeu : l'Académie des neuf. 12 h 45 Journal.

13 h 30 Feuilleton : Les emours des années 50. 13 h 45 Aujourd'hui le vis.

Si on se réincarnait?

14 h 50 Série : Magnum

15 h 40 Reprise : Le grand raid. Diffusé le 6 janvier.

16 h 35 Le journal d'un aiècle. De L Beriet. Edition 1897 : l'incendie du Bazar de la Charité ; Diesel

met au point un nouveau moteur...

17 h 45 Récré A 2.
Pochie: Les devineuses d'Epinal; Les quat'z'amis;
Anim'A 2; Latulu et Lirell; Terre des bètes; C'est
chauette. 18 h 30 C'est la vie.

18 h 50 Jeu: Des chiffres et des lettres. 19 h 15 Emissions régionales.

19 h 40 Le théâtre de Bouverd.

20 h Journal. 20 h 30 D'accord pas d'accord (INC). 20 h 40 Les dossiers de l'écren : Allons z'enfants.
Fum français d'Y. Boisset (1980), avec J.-P. Aumont,
L. Belvaux, J. Carmet, E. Cotton, J.-C. Dreyfus,
J.-P. Dubois, J. Denis.
Un adolescent, obligé par son père de devenir enfant de

On dadiescen, doinge par son pere da devenur en um de proupe, se révolte contre la discipline tyramique et les méthodes de décervelage d'une école militaire. Cette adaptation d'un roman anobiographique d'Yves Gibeau situé dans les années 30 est fidèle au point de vue subjectif de l'auteur. Boisset a bien reconstitué l'authenticité du témoignage.

h Débat: Regard sur l'armée de papa.

Avec le général G. Buls, MM. Jules Ray, homme de lettres, Raoul Girardes, professeur à Saint-Cyr, es 22 h

Roger Tebib, ancien enfant de troupe, professeur Josephie, auteur du livre l'Armbe en France. 23 h 15 Journal 23 h 40 Bonsoir les clips.

#### TROISIÈME CHAINE: FR 3

Émissiona régionalea. Programmes autonomes des douze régions.

19 h 55 Dessin animé: Lucky Luke.

20 h 5 Les jeux. 20 h 30 D'accord pas d'accord (INC).

20 h 36 Cinéma: Du'est-ce qui fait courir David ? Film français d'E. Chouragei (1981), avec F. Huster, N. Garcia, C. Aznavour, M. Noël, A. Aimée, A. Dusso-

Un honsme de trente ans, issu d'une famille juive, veul réaliser un film sur ses origines et sa jeunesse. Il va écrire deux versions différentes du scénario. Confronta-tion du passe et du présent, des souvenirs et de la réalité dans une comédie sentimentale fort plaisants, éclairée par la tendresse que le réalisateur porte à ses person-

22 h 15 Journal. 22 h 45 Folies ordinaires : Cherles Bukowski. Série de Barbet Schroeder.

22 h 50 Prélude à le nuit. Concerto nº 6 en sextuor, de Rumeau, par l'Orcheure de chambre 1.-F. Patilard.

#### CANAL PLUS

7 h, 7/9 M. Denisot; 9 h, l'Australienne; 9 h 50, Les ateliers du rêve; 10 45, la Femme tatouée, film de Y. Takabayashi; 12 h 30, Cabou Cadin (Panl et les dizygotes); 13 h 5, Jen; 13 h 30, Rue Carnot (et à 18 h 45); 14 h, le Retour de dou 13 h 30, Kar Carnot (et à 18 h 45); 14 h, le Retour de don Canaillo, film de J. Duvivier; 15 b 30, la Revanche, film de P. Larry; 17 h 25, Cabou Cadin (dessin animé; Max Romana); 18 h 5 Siam; 19 b 15, Tous en scène; 20 h 5, Top 50; 20 h 30, Clara et les Chics Types, film de J. Monnet; 22 h 15, Batch Cassidy et le Kid, film de G. Roy Hill; 6 h 5, Tous en scène; 0 h 50, Cette sacrée vérité, film de J. McCarner; 2 h 15 Les attributes a since de L. McCarey ; 2 h 15, Les atoliers du rêve.

#### FRANCE-CULTURE

FRANCE-CULTUHE

7 k, Le goût de jour; 3 k 15, Les enjeux internationaux;
8 h 30, Les chemins de la commissance; histoire et mémoire,
in trace des maladies (et à 10 h 50; Roger Martin du Gard);
9 h 5, La mathice des autres; le Palio de Sienne, la terra in
piazza; 10 h 30, Munique; miroirs (et à 17 b); 11 h 10,
L'école des parents et des éducateurs; 11 h 30, Femiliotou;
Han d'islande; 12 k, Panorama; 13 h 40, Instantani, magazine musical; 14 h, Ua livre, des voix : « les Chevaliers de
l'illusion», de Noëlle Greffe; 14 b 30, Cluste libre, audiodrame de L. Gyorffy; 15 h 5, Les contes des arts martinaux;
15 h 30, Les mardis du tiéditre : les enjeux de la folie
(Paction dramatique comme thérapeutique); 17 h 10, Le
pays d'Ici; an direct d'Auch; 18 h, Subjectif; 19 h 30, Penspectives schentifiques; Greimas, aventures d'un linguiste; les
chocs de l'histoire; 20 h, Missique, mode d'emplei; Romain
Rolland, Beethoven 1812. Rolland, Beethoven 1812. 28 h 30 Pour ainsi dire : la traversée du désert.

21 h Entreties avec Tapiès.
21 h 30 Diagonales, l'actualité de la chamon.
22 h 30 Nuits magnétiques : suspense... » Baltimare ».

#### FRANCE-MUSIQUE

6 k, Musique légère; 7 h 10. L'impréva : magazine d'actualité musicale; 9 h 2. Le matin des musiciens : la galaxie 
lathérienne... de Luther à J.-S. Bach; 12 h 30, Concert : 
cuvres de Purceil, Haendel, Schubert..., par K. Battle, 
soprano, J. Levine, piano; 14 h 2, Repères contemporatus : 
Hisma Zender; 14 h 30, Les emfants d'Orphée : musiques 
dans la ville; 15 h, Les après-midi de France-Musique : Chabrier et son temps; à 16 h 30 Musique par hasard « le Jen »; 
18 h 2. Acousmathèque : curvres de Canessar, Arthuis; 
18 h 30, Jazz-actualités; 19 h 15, Premières loges : Leonide 
Sobinoff; 20 h 4, Avant-concert. 
26 h 36 Concert (en direct du Théâtre des ChampsElysées à Paris) : exuves de Mozart, par l'Orchestre 
National de France, dir. Tamas Vasary, sol. G. Janowitz, 
soprano, T. Vasary, piano.

23 h Les sotrées de France-Musique : Jazz club : en 
direct du New-Morning avec le quartette du saxophoniste 
Steve Grossman.

teflexions p

and the second second and the section of the second of a si na santa Maria da santa d and the second of the second of and the second of the second o or other to Gold the said 

the property of the second of

the section of a manda the training ----A 5 110 46 46 46 المهمو الملاء والماسية الم Transfer

en literatural production

The state of the state of ---The second secon ---

CHI La mor

The second second

---The same of the same

THE PERSON NAMED IN A PARTY OF THE PROPERTY OF the second of anti----

---- Contract State State of to be seen to be seen The state of the s 

-The second second 

Mark Ball Comment 

Control of the Contro The second secon





## Le Monde

## ECONOMIE

### Réflexions pour une politique monétaire

La suppression de l'encadrement du crédit et son remplacement per un système qui ble comme un frère s déjà fait l'objet de plusieurs commentaires dens .css colonnes (voir notamment du 11 décembre 1984). On fira ci-dessous, sous le plume d'un praticien éminent chargé d'importantes responsabilités per la profession bancaire, puisqu'il s'agit du président de l'Association française des banques, M. Jean Dromer. une analyze sans complaisance des effets nocifs de toute politique de contingen-tement, ouvert ou masqué, du crédit, et une réflexion propre . à ouvrir les chemins d'une véritable réforme.

Formers complice of an finite line in the complete of an finite line in the line in the complete of an finite line in the complete of the comp

A SAME PRANCE

The Manner of the State of the

Burgan de Genel Piles : 25 ft 26, Forthel es

de Raise Lobe's Sense Span of Francisco etc. Products in his Angles Barocce Sense etc. de. N. Kraener, premi in

de terrige professiones de la terrigia del la terrigia de la terrigia del la terrigia de la terrigia del la terrig

# d'apperd (N.C.

when from I was 'con it the w

Monthers on Extended Contractions

THE PARTY PARTY CO.

The state of the second

make the relationships ports & see yes

Big Committeen es the Lane

Common mellinger, file are in the common of the Life and the file and the common of th

Department of the Month of Seconds of the Seconds of the Second of the S

Santabile St. 7 . Tang

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

The state of the s

Iran : Churtes Butomic

Chambelle (1971), and Frica Chambelle (1971), and Frica M. Noti, A. Amid, A De

The same of the sa

m fån Fremmer expansionel

ES autorités monétaires ont mis la dernière main aux règlements et instructions du nouveau dispositif qui remplace l'encadrement du crédit en vigueur depuis 1972. La politique monétaire française avait besoin de ce premier

Cet événement doit donc être Poccasion de s'interroger sur le souhaitable, le nécessaire et le possible en matière de politique monétaire pour les années 1985-1990. La profession bancaire est en première ligne dans la mise en œnvre de la politique monétaire ; les banques en anbissent les effets directement dans leur activité et leurs résultats ; elles en observent l'impact sur leur clientèle, notamment les entreprises.

Sans doute, si l'on veut garder la maîtrise d'une politique monétaire dans un monde international ouvert, il n'est que deux solutions pour agir efficacement ent la création monétaire : accepter d'aiuster au niveau. adéquat le prix de la momnie - les taux d'intérêt - ou bien mettre en cuvre un contrôle quantitatif de la masse monétaire. C'est cette der-nière technique que la prévair dans notre pays. Il n'est pes possible d'en changer du jour au lendemain même si l'objectif est sans doute dans

En saisissant l'occasion d'une nt et les autorités monétaires ontréalisé un acte important. Ce nouveau dispositif comporte un certain nombre d'éléments positifs : sonchamp d'application est plus large que le précédent et il fonctionnera sur des bases rajennies par la suppression des normes particulières.

Le nouveau dispositif reste cependant encore conceptuellement voisin du précédent ; il s'agit dans les deux cas d'un contrôle quantitatif et administratif de la masse monétaire. La priocipale différocce dans l'immédiat entre les deux systèmes est d'ordre psychologique : dans le système d'hier on était sanctionné pour avoir transgressé une interdiction; dans le nouveau système, ou choisit d'être pénalisé.

Ainsi d'un côté la rupture de la continuité de l'encadrement du cré-dit cit une avancée incontestable, de l'autre on a le sentiment que, avec un progrès encore trop limité, il fan-dra aller plus loin dans la réforme. entation de ce dispositif se fera toutefois dans un contexte de contrainte monétaire rigourcuse; saura-t-il et pourra-t-il s'adapter, par exemple, à une reprise du l'investis-sement et du besoin de crédit des entreprises ? Or tel est bien là l'objectif.

#### 1 incidence sur le coût du crédit

L'objectif principal de la politique monétaire est la maîtrise de la aie, qui doit d'abord s'exercer sur le plan international. On a mussi beaucoup demandé dans le passé à cette politique pour le rétablisse-ment des équilibres internes. Les résultats obtemus dans la lutte contre l'inflation sont dus à un ensemble de mesures : action sur les prix et revenus, mais aussi politique des taux - difficilement assurée - qui a également joué un rôle non négligeaole en fremant la distribution du crédit en 1984.

Dans ces conditions certains s'interrogent sur l'intérêt et le coût de l'encadrement du crédit, qui n'a cessé de se compliquer au cours des dernières années. L'encadrement du crédit en effet, a un cont : comme toute contrainte administrative, il perturbe les comportements économiques sur le terrain ; il convient de comparer ce coût aux avantages qui penvent être attendus du dispositif par rapport aux objectifs généraux

L'efficacité de l'encadrement est réelle à certains égards, en particulier pour inciter les résidents à rechercher des capitaux extérieurs. Cet avantage a toutefois des contreparties puisqu'il se traduit par un endettement des entreprisns co devises. Cela peut gêner leur gestion financière et les conduire à de sérieuses difficultés.

Contrairement à ce que l'on pense habituellement, l'encadrement pèse anssi sur le coût réel du crédit, ao moins dans le temps ; faisant du crédit une denrée rare, il provoque une certaine hausse des taux. Incitant à l'émission d'obligations, il renchérit nussi substantiellement la structure des ressources bancaires. Le manque de concurrence résultant du dis-positif va dans le même sens.

En outre, l'encadrement rations le crédit, ce qui conduit parfois les entreprises à réduire leurs investissements ou à eugmenter leurs prix Tout cela relativise l'intérêt spécifi-que de l'encadrement en matière de butte contre l'inflation, et il semble. en fin de compte, que l'encadrement o'a pas, de ce point de vue, moins d'inconvénients et plus d'evantages que la politique de contrôle monétaire par les taux. Encore fant-il ponvoir la pratiquer !

De nombreuses perturbations sont opparues au fil du temps. L'encadrent non soulement freine mais perturbe la concurrence bancaire; les différents réseaux d'établissements de crédit n'y sont pas soumis de la même manière ; il contraint plus les uns qun les autres, cermins même y échappent et en profitent pour faire des percées sur tel ou tel marché. Ainsi la concurrence s'exerce-t-elle dans des conditions malsaines, les positions relatives des différents étaissements ne découlant pas nécessairement de leor dyoamisme

L'encadrement a aussi des effets pervers sur l'affectation des moyens

par JEAN DROMER

prises ne sont pas traitées de la même manière que les PME et PMI; limitées dans leur accès au crédit, les entreprises ont tendance à privilégier le financement de leur résorerie nn détriment de leurs investissements : les demandes des particuliers sont plus ou moins bien raitées selon la situation de leur banone et in moment nu elles s'expriment.

Enfin l'encadrement affecte le comportement des établissements bancaires : il fausse les relations nvec la clientèle, notamment en amoindrissant leur dimension pédagogique vis-à-vis des entreprises. Il défavorise le dynamisme commer-cial et la recherche du meilleur service à rendre à la clientèle.

Au total le bilan de l'encadrement est déséquilibré; les evantages sont limités et fragiles, l'accumulation d'inconvénients est lourde de conséquences : sclérose des comportements et affectation non optimale des ressources. On ne peut donc que se féliciter de le voir disparaître dans sa forme ancienne.

#### Quatre orientations pour l'avenir

Onelles penvent être les caractéristiques d'une politique mocétaire répondant aux interrogations posées par les fonctionnements insatisfaisants ou les déviations du système actuel?

Cette autre politique monétaire intégrerait quatre orientations coocernant les taux, son champ d'intervention, la concurrence entre établissements de crédit et la gestion de leurs bilans :

· Les taux ont nne fonction d'incitation à l'arbitrage pour les agents économiques, arbitrage entre actifs réels et actifs monétaires, arbitrage entre les différents types

erbitrage entre différentes échéances pour l'épargne comme pour le crédit, etc. Il est très important que cette donnée retrouve progressivement la plénitude de son rôle et que l'économie française soit non pas abritée, mais an contraire influencée et guidée par les varia-tions et le niveau des taux.

Nombreux sont les obstacles qui s'y opposent : champ réduit des taux libres, apparence de sélectivité du crédit, qui fige les taux et fansse leur hiérarchie, jeu complexe de la fiscalité. Il faut s'attacher à faire reculer ces abstacles et à développer une pédagogie vis-à-vis des agents économiques, en les aidant à pren-dre conscience de la réalité des taux, imposée notamment par la situation internationale, à laquelle il leur fandra s'adapter d'une manière un d'une autre. On ne voit pas comment ne pas faire, à terme, de la politique politique monétaire.

· Le contrôle monétaire doit être conçu de manière globale ; en l'état actuel des pratiques, cette nécessité appelle au moins trois réflexions.

Une incertimde affecte le concept de monnaie reteno par la politique monétaire ; la frontière de la monnaie devient de plus en plus incer-taine avec le dévaloppement des obligations à taux variable et des produits financiers courts. Il faudrait renoncer à cette distinction brutain et qoelque pen ebsurde entre ce qui est classé momaic et ce qui ne l'est pas, ce qui pourrait inciter à créer des produits intermédiaires, moins coûteux que les obli-

Par ailleurs, l'objectif affiché de la politique mooétaire, la masse monétaire (M2R), concentre trop l'attention sur les banques classiques et, à l'inverse, laisse trop de liberté à ce qu'il n'inclut pas ; il est fondé sur un découpage institutionnel des établissements de crédit qui n'a aucune

récente loi bancaire a confirmé le caractère anachronique. Il serait sans doute plus satisfaisant et plus logique de retenir un objectif fonc-

Il faut aussi prendre une vue plus exhaustive de l'évolution du crédit et élargir les capacités d'intervention de la Banque de France sur l'ensemble des sources de création monétaire. A cet égard, le financement du secteur public ue saurait valablement échapper à la règle générale et bénéficier d'un traitement privilégié comme c'est trop souvent le cas aniourd'hui. Bien ao contraire, il faut considérer que c'est le financement des entreprises et leur développement qui doivent constituer la priorité. Il n'est alors pas normal que les autorités monétaires ne puissent prendre en compte les besoins des entreprises qu'après avoir - servi - en priorité l'Etat et les collectivités publiques.

 Les banques sont elles-même des entreprises ; le système de régu-lation monétaire doit les mettre dans une situation de concurrence effective. C'est un puissant moyen ndditinnnel de pression sur le coût d'intermédiaire financière.

La coocurrence dnit d'abord s'exercer dans le domaine du crédit. e'est-à-dire permettre à une banque bien gérée - evec un coût d'intermédiation fevorable et une gestion des ressources efficace et attractive par la qualité de ses services d'augmeoter son chiffre d'affaires sans qu'une pénalisation immédiate vienne l'no dissuader.

Cette concurrence doit ensuite iouer sur des bases saines, ce qui implique eu moins deux choses : les mêmes règles doivent s'appliquer à tous; certaines inégalités structurelles entre les établissements doivent être préalablement résorbées, sur tout lorsqu'elles sont ellesmêmes les conséquences d'interventions administratives.

(Lire la suite page 18.)

nal ne peut être vérifié : seule la SNCF connaît son véritable coût

marginal ... - C'est ainsi, lit-on dans

le rapport Grégoire, que pour des transports analogues, elle pratique

des prix différents entre relations

mouillées » et « non mouillées ».

et vient concurrencer même les

convois poussés sur la Seine à des

tariss qui couvrent sans doute à

peine les coûts directs de trans-

M. Charles Fiterman, ministre

des transports jusqu'en juillet 1984, et l'ensemble de la profession se sont mobilisés pour rénover les structures

du transport fluvial : mise en place

port. >

#### **Fausses** implications de la hausse du dollar

BIEN que, depuis le départ de M. Jacques Delors de le Rue de Rivoli, on enusé jusqu'à la corde, selon lequel n hausse du doller retarderait la retour aux grands équilibres (no-tamment extérieur), comme si un dæmon ex machina venait réduire à néent les bénéfices atzendus des secrifices demandés aux Français nu nom de la politique de rigueur, ceux que le général de Gaulle eppelait les idoines (les experts) continuent à fonder leurs prévisions sur des raisonnements économétriques plus que

C'est ainsi que la nouvella et spectaculaire montée de la de-vise numéricaine (et la baisse correspondante du franc) est interprétae enmma un fectnur potentiel d'inflation interne et de déficit commercial eccru avec 'étranger (dans les deux cas à cause du renchérissement des importations), Comme les chiffres donnent du poids aux affirmations les plus risquées, nombreux sont les commentateurs qui croient pouvoir tirer de cer-taines études de l'INSEE des conclusions aussi précises que celles-ci : une hausse de 20 centimes du dollar accroît de quatre cinq maliards le déficit commerciel de le France et une hausse de 10 % se traduit par une élévation supplémentaire de 0,6 % de l'indice du coût de la

Ce qui se passe de l'autre côté du Rhin devrait incliner à la réflexion : le dollar monte aussi à Francfort et le mark baisse ; pourtant la balance commerciale sllemande enregistre un excédent record et la RFA connaît une quasi-stabilité des prix.

On dira qu'à cause d'une différence de structure l'économie ellemande est mieux à même de profiter des avantages que comporte una revalorisation du dollar (pour les exportateurs) et de moins souffrir de ses inconvénients. Mais d'autre pays, tels que le Brésil ou le Mexique, ont vu récemment leur balance commerciala, naguera inurdement déficitaire, devenir, à l'étonnement des experts, extraordinaire ment excédentaire. Feudrait-il en conclure que les éconnmies Intinn-américaines, ultreprotectionnistes, très inégale-ment développées, sont plus capebles de souplesse que 'économie française ?

Quand le gouvernement augmente les impôts des Français ou les tarifs de gaz et d'électricité. il ne vient à l'idée de personne d'en conclure qu'en alourdiss le budget des ménages l'Etat les voue au déficit. Il est ebsurde de soutenir qu'un pays dont les importations sont soudainement rendues plus chères (en raison d'une hausse du dollar par exemple) est ipso facto condamné au déficit. Si l'inflation interne ne vient pes fausser le jeu, on verra les egents économiques adapter leurs activités respectives aux nouvelles données du jou, en schetant par exemple moins à l'étranger et en y vendant plus. De faibles différences pour chacun d'eux suffisent à comiger le déséquilibre de l'ensemble.

PAUL FARRA

#### CHUTE DE 38 % DU TRAFIC FLUVIAL EN DIX ANS

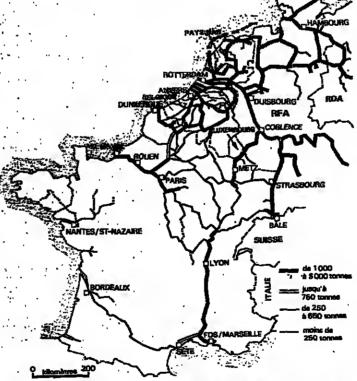
### La mort lente des canaux français

VAN L SIX IDO A française devrait connaître In une crise encore plus grave que celle qui a amené les artisans mariniers privés d'emploi à barrer les capaux du 29 juin au 20 juillet 1984. Certains observateurs prédisent l'explosion pour le mois de mais; d'antres pour le mois de mai. Il est plus que probable, en tout cas, qo'elle ait lieu, car le transport fluvial français étouffe lentement sous le poids de ses vices structurels et de la dépression économique.

L'année 1984 n vu une chute du trafic fluvial de 6 %. Et ce o'est pas fini! « Nous n'avons pas encore touché le fond », explique M. Jacques Trorial, président du Comité des armateurs fluviaux et président du conseil d'administration du port antonome de Paris. « Nous savons qu'EDF fermera progressivement ses centrales qu charbon. Au premier semestre 1985, elle arrêtera, dans le bassin parisien, ce type de fabrication d'électricité et. donc. le transport du charbon aux Ansereuilles, à Creil et à Porcheville. >

En 1981 la voie d'ean avait acheminé 11.1 milliards de tanoeskilomètres; en 1982, 10,2 milliards; en 1983, 9,5 milliards et, en 1984, 8.2 milliards. Le tendance est donc bien à la récession à long terme de co mode de transport (voir le gra-phique page 19). « Le marché des matériaux de construction est pro-che de l'étiage; compte tenu de l'état de l'immobilier, notamment dans la région d'Ile-de-France, noalyse M. Trorial. Le charbon est dans la situation qu'on vient de voir. Le trafic d'hydrocarbures ne reprendra pas. Seul de nos grands marchés de pondéreux, celui des céréales nous a permis de limiter les dégâts en raison de l'exceptionnelle récolte céréalière de 1984. Les marchés d'avenir, ce sont les denrées alimentaires, les produits métallurgiques (tôles, câbles), les engrais et les produits chimiques. Malheureusement, ils ne représentent pas des tonnages très importants. « Telle est bien la cause immédiate des difficultés de la batellerie : les économies modernes évoluent vers une dématérialisation, c'est-à dire que les produits qu'elles consomment qu'elles produisent et qu'elles ache-minent deviennent de plus en plus complexes mais, en général, de moins en moins pondéreux. En dix ans, la voie d'eau a perdu 38 % de son marché.

Le réseau à grand gabarit est isolé du reste de l'Europe



Pourtant, le transport fluvial dispose d'atouts non négligeables que le rapport Grégoire a répertoriés en 1983 (1). Il est économique : il en coûte 18,7 centimes pour transpor-ter une tonne sur un kilomètre à l'aide d'une péniche, quand la route ne peut descendre en dessous de 97 centimes et le rail en dessous de 25,8 ceotimes (voir le tableau page 19). La voie fluviale, prolongement des ports maritimes français, en amplifie les possibilités. Elle décongestionne les autres modes de trensports eo acbeminaot des convois exceptionnels. Elle protège l'environnement, régule les sleuves et sert l'agriculture.

#### La concurrence du fer.

Mais le transport finvial souffre de handicaps graves. En premier lien, le réseau à grand gabarit étant discontinu et pratiquement compé du réseau européen (voir notre carte).

les usagers éventuels sont découragés d'utiliser un système en culde-sac pour les unités performantes Feut-il s'étonner, dans ces conditions, que la voie d'eau représente 5,7 % dn marché global des trans-ports en France et 25 % en République fédérale d'Allemagne ?

Deuxième handicap : la chute des bles (ils ont été divisés par quatre de 1962 à 1984) a empêché la construction d'un réseau à grand gabarit et ouit à l'entretico du réseau Freycinet à petit gabarit. Troisièmement, le monde de la batellerie est mal organisé. Les deux mille huit cents artisans qui en vivent restent fidèles au système du « tour de rôle » qui empêche rationalisation et amélioration de la productivité. Enfin. la concurrence de la SNCF frappe de plein fouet les mariniers. L'entreprise nationale pratique des prix défiant toute concurrence, puisque le respect de l'interdiction qui lui est faite de des-

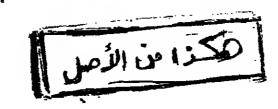
par la Chambre nationale de la batellerie artisanale, refonte de l'Office national de la navigation, création d'une Entreprise artisanale de transport par eau (EATE). ALAM FAUJAS. (Lire la suite page 19.) (1) Le transport sluvial. Schéma de

développement du transport fluvial et schéma directeur des voies navigables. Rapport à la commission présidée par Roger Grégoire, mars 1983. La Docu-mentation française; collection des rap-

PREPARER L'USINE DE DEMAIN Choisir produits et processus de production en fonction du marché. Appliquer les technologies nouvelles à la fabrication. - Organiser en prenant en compte les besoins Intégrer les possibilités de l'informatique... ... C'EST LE SENS DU CYCLE LOGISTIQUE ET PRODUCTION développé à l'ISSEC. Une réponse modulaire aux besoins des cadres de l'entreprise. souhaite recevoir une documentation complète sur le cycle ISSEC logis- tique et production à retourner à ISSEC UN PARTENAIRE DE VOTRE CARRIÈRE -35, boulevard de Sébastopol, 75001 PARIS Tél. (1) 233-21-88

Établissement de formation continue privé





(Suite de la page 17.) • La politique monétaire doit laisser l'entreprise bancaire responsable de la gestion de son bilan.

Or il o'est pas satisfaisant pour des établissements qui ont dans leur rôle de financer le fonds de roulement de l'économie, c'està-dire des transactions à court terme, de ne se développer qu'en empruntant sur le marché financier. C'est un comportement tout à fait anormal et qui ne peut être durable : la iransformation à l'envers. On risque un retourne-ment douloureux dans les années qui viennent, il peut déjà s'amor-cer. Si la politique de l'épargne longue doit être poursuivie, il ne faut plus la faire peser inutilement sur les banques et éviter la standardisation qui affecte l'ensemble des établissements, quels que soiem leurs besoins en ressources

#### La dimension européenne

Existe-t-il des cheminements possibles vers uoe autre politique mooétaire?

Pour progresser dans le sens des orientations suggérées, trois condi-tions doivent être téunies : une ambition pour le fonctionnement de l'économie nationale, une modernisation des méthodes de travail au plan interne, un développement de l'assise européenne de la stratégie monétaire française.

1) Presque toutes les études sur l'encadrement débouchent sur une contradiction : le système est barbare, mais rien n'existe de satisfaisant pour le remplacer. On ajoute souvent que la situation française est tellement particulière qu'il n'est pas possible de s'inspirer de techniques pratiquées dans d'autres pays et que les obstacles au ebangement sont nombreux.

C'est poser le problème à l'envers. Évidemment, on ne peut tout changer d'un seul coup, mais le risque le plus important est celui de ne rien faire. Ni les autorités monétaires ni la profession bancaire ne peuvent refuser la remise en question: les avancées qu'elles sauront réaliser en matière de politique monetaire conditionnent, pour une part, leur contribution au redressement économique et à la modernisation de notre pays.

2) Les voies et moyens d'une nouvelle politique monétaire devront être conçus, concertés et expliqués d'une manière adaptée à une économie moderne développée et complexe. Quelques idées peu-vent être avancées à ce propos :

- La division du travail entre les différents outils de politique économique doit être encore améliorée, et permettre ainst la II place d'une politique monétaire moins administrée et favorisant plus la concurrence.

- Une révision de l'ensemble du dossier est nécessaire car les méthodes actuelles ne peuvent constituer qu'un dispositif transitmre; il dmit être traité par étapes,

Des responsables

En laisant reposer son syst

pédagogique sur l'alternance

du théorique et du pratique

17.S.G a établi les bases d'une

édagogie de l'action qui des

loppe le sens des responsabili-

Cette différence rend les diplo-

mes da l'I.S.G plus vite opera-

tionnels et prépare mieux leur

les et le goût de l'initiative.

pour l'action.

sur plusieurs années, en fooction des opportunités conjoncturelles. - Une concertation approfondie avec l'ensemble des professions concernées est indispensable; c'est une pratique courante dans les pays les plus avancés en matière taire, encore trop timide dans notre pays, même si ce qui vient de se produire constitue un effort

une réalisation qu'il convicot de

- Il ne faut pas mélanger les genres; il faut au contraire décon-necter le contrôle monétaire et les aides sectorielles. La politique sélective du crédit telle qu'elle est, associée à la politique monétaire, réduit son efficacité. Ses objectifs relèveot d'autres instruments. Le rapport Rueff-Armand l'a écrit en son temps : le mélange des genres en matière économique est une erreur au plan des principes et fausse tout au niveau de l'application - sauf à changer de système économique. complètement, ce que l'on ne saurait souhaiter.

La politique monétaire doit être crédible pour avoir un impact. Et pour être crédible, con seulement elle doit être techniquement efficace mais encore chacun doit être conscient des enjeux. Rendre une pulitique monétaire crédible est donc aussi un probléme de pédagogie et de communicatioo. Un effort important est à faire dans cette direction. Tous doivent y partici-

3) Enfin, il ne faut pas perdre vue la dimension internationale du problème. La France est étroitement liée à son environnement et tout spécialement à son environnement européen: c'est une réalité qui s'impose, mais c'est aussi une nne chose car rien n'est plus stimulant pour une économie que son ouverture sur un vaste marebé.

ll v a plus : c'est cette volonté de faire de la zone européenne un espace monétaire puissant et stable, abritant les pays membres de la Communauté du désordre aléatoire, qui prévaut au niveau mon-dial. A cet égard, le SME a déjà un rôle positif; l'ECU se met en place et pourrait constituer aussi un des points forts du système.

Pour assurer la cobérence et la solidité de l'ensemble, il faut aller plus loin et prendre d'autres initiatives, notamment en cherchant à barmoniser les objectifs et les méthodes de la politique économique et monétaire au sein de la Communauté. Toute forme de coopération économique et sinancière entre les nations d'Europe est utile et peut être un facteur important d'équilibre, par exemple celle qui peut se développer à propos de la dette du tiers-monde.

Une grande réforme est encore à faire : forger, sur les bases économiques nécessaires et avec l'ambition de tous, la politique monétaire des années 90, qui doit être l'une des forces de noure pays au sein d'une Europe monétaire puissante et indépendante.

Une ouverture

sur le monde.

connaître le monde et à réagir

roa de Lota - 75116 Paris - Tél : (1) 727.95.99

15. 16. 17 Avril 1965

ETUDIANTS CLASSES PREPARATOIRES h.e.c.

I.S.G CONCOURS 85

LE SENS DE LA REUSSITE

JEAN DROMER.

## BATAILLE ENTRE L'INDUSTRIE ET LE COMMERCE

## Les supercentrales d'achat contestées par les fabricants

D'ici quelques semaines, la commission de la concurrence devrait donner son avis sur le rôle réel que jouent, en face des industriale, las trais supercentreles d'achat créées an 1984 par les grands du commerce. Ls ministère de l'éconsmia et des finances, qui e saisi la commission, l'a chargée de faire la clarté aur des pratiques qui, malgré de nombreux textes et la concertation organisée eu CNPF. font grincer les dents de nombreux industriels.

e combat n'a jamais vraiment cessé entre ces deux sœurs ennemies et complices que sont l'industrie et la distribution. La bataille fait rage aussi entre grands du commerce, mais elle ne doit pas faire illusion : les récents démélés publicitaires et judiciaires, entre les Centres Leclere et les hypermarebés Mammouth, sur le - vrai prix - et la vente à perte ne sont qu'un épisode d'une concurrence qui se fait plus aigué. Dans le passé, c'était surtout le petit commerce qui criait comme un écorché lorsqu'un industriel consentait à un « gros » du commerce des avantages dont lui-même ne jouissait pas. Pierre Poujade (le papetier de Saint-Cére, celui du « poujadisme «, pas Robert Poujade, le maire RPR de Dijon) et Gérard Nicoud ont du une partie de leur succès à leurs attaques contre les « usines à vendre «.

#### D'innombrables façons d'avantager un client

Aujourd'bui, il s'agit de bien autre chose. Ce sont les fournisseurs des usines à vendre qui protestent, car les grands de la distribution se sont regroupés, échangeant et com-parant leurs contrats avec différents fournisseurs. Et ils ont exigé pour tous les membres de la supercentrale ainsi créée les conditions les meilleures obtenues par l'un d'entre eux. Ces - conditions - faites par un

producteur à son client commerçant sont innombrables : il y a les remises sur facture, qui sont fonction de la quantité achetée en une fois; les barèmes d'écart, qui reflètent les économies de distribution (transport, manutention) réalisées par le producteur qui livre en une seule fois, en un seul lieu, avec une seule facture, des quantités croissantes d'un produit ; il y a les ristournes périodiques, celles-ci, trimestrielles ou annuelles, sont fonction de la régularité et de l'importance des commandes dans le temps; il y a d'autres remises e vices rendus par le distributeur (le stockage de produits saisonniers, par exemple); il y a l'escompte (pour paiement comptant). Il devrait y avoir aussi, dans l'autre sens, des agios pour délais de paiement allongés, pour services rendus au distributeur (étiquetage des prix de vente au consommateur par le fabricant, avec les étiquettes du distributeur)... Il y a enfin les accords de coopération commerciale, qui sont les plus secrets et qui ont trait aux ventes promotionnelles, à l'installation en rayons... Si cela s'arrêtait là, dans le res-

pect des pratiques commerciales avouées et normales, tout irait bien. Mais, si l'on en croit MM. Bernard Lambournac et Alexis Perron, respectivement président et délégué général de l'ILEC (Institut de liaisons et d'études des industries de consommation). « On dépasse le nivenu à partir duquel la véritable concurrence n'existe plus ». « Il faut etre realiste, dit un industriel. Si une supercentrale me demande une super-ristourne à l'occasion de telle nuverture de magasin, je dis nui. J'ni falt quelque chose de défendu, mois je continue à vendre dans tous les magasins du groupe. Si je dis non, celo prend une murnure sauvage. On me réclamera un arriéré de ristaurne, on me refusero arnere ae ristaurne, on me rejusero tel produit nouveou, on - déréféren-cera - tel de mes produits de base représentant 3% de mon chiffre d'affaires.

L'arme absolue Le déréférencement... c'est l'arme absolue : le fait de retirer de l'assortiment d'un magasin tel produit de marque est une menace prise au sérieux car, nous dit-on à l'ANIA (Association nationale des industries agro-alimentaires), « aucune grande marque ne peut dire qu'elle ne s'est pas fait - déréférencer - ou moins une sois -. Pour écarter ce désastre, on est prêt à tout, et l'on se raconte sous le manteau l'histoire de ce brasseur qui a payé à un groupement de commerçants iodépendants 8 millions de francs pour que son produit soit à nouveau présent sur les rayons. Uo autre groupement de détaillants l'a appris et a réclamé la même somme pour oe pas déréféren-cer le même produit. Le brasseur s'esi à nouveau exéculé.

La taxe à l'entrée pour uo produit nouveau se pratique beaucoup, en ristourne ou en installation de magasin. L'étiquetage au prix et au kilo, devenu obligatoire, est ainsi exécuté sur chaque produit par le fabricant. qui va parfois jusqu'à rémunérer le persoonel de nettoyage daos les

rayons. • L'industriel passe in ser-pillière •, dit ce conserveur. Au moment d'une promotion par le magasin (anniversaire, fête quelconque), le producteur collera sur cha-que poulet une étiquette noire ou dorée au nom du magasin. « Au moins, en fait de l'emploi », dit, désabusé, le responsable. Les ristournes et rabais divers peuvent aller jusqu'à 40 % du prix du produit, voire jusqu'à 55 % pour un pro-duit frais lors d'un lancement.

Il est difficile de juger du poids réel des grandes centrales; toutes les sociétés adhérentes ne sont pas cotées en Bourse, et, de plus, en dehors des grandes surfaces, on ne peut préciser le nombre exact de leurs magasins (voir encadre). On parle d'un chiffre d'affaires de 115 milliards de francs pour SER-FAAL (y compris le ooo-alimentaire), de 122 milliards pour ARCI (en alimentaire) et d'un peu moins pour DIFRA. En tout, plus de 300 milliards de francs. Et au minimum, 400 des 553 bypermarchés français et 2 827 des 4 983 supermarchés. En pourcentage du chiffre d'affaires de la distribution de produits alimentaires, ARCI représenterait de 25 à 27%, SERFAAL de 23 à 24 % et DIFRA, 19 %.

De leur côté, les soixante-dix industriels de l'ILEC, qui en fait représentent cinquante groupes d'importance nationale appartenant tous - à une ou deux exceptions près - aux mille premières entreprises françaises, realisent globale-ment un chiffre d'affaires de 150 milliards de francs et emploient 200 000 salariés. Les deux tiers de leur chiffre d'affaires réalisé avec la grande distribution passent par les trois supercentrales. Il ne s'agit pas là de PME mais bien de grands industriels. L'ANIA est à cet égard plus représentative du tissu industrie) français, avec ses quatre mille entreprises, réalisant un chiffre d'affaires de 413 milliards de francs, Cent trente-quatre d'entre elles réalisent 41 % de l'ensemble. S'il venzit à l'idée de SERFAAL et d'ARCI de réunir leurs efforts, c'est la moitié du chiffre d'affaires de l'agro-

alimentaire qui serait touché. Mais cet univers industriel forme un ensemble disparate. D'accord pour considérer qu'il s'agit avec les supercentrales de « concentrations sur le papier et non dans les falis », puisque les entreprises qu'elles regroupent restent indépendantes, les industriels . n'ont pas tous encore compris la nécessité de la transparence des prix . et . ne sont pas prets à l'union sacrée », dit-on ici et là. Ils se sentent en effet concurrents plus qu'allies sur un marché europeen ou aller se fournir les grands de la distribution, d'autant que la plupart des biens de grande sont parfaitement substituables.

Du côté des distributeurs, on fait remarquer que le commerce est desormais atteint par la crise : une analyse portant sur les résultats de cinq gros industriels (Lesieur, BSN, Pernod-Ricard, Moët-Hennessy el Bel) et de cinq groupes de distribu-tion (Printemps, Nouvelles Galeries, Euromarche, Comptoirs modernes, Carrefour montre que, de 1981 à 1983, si le chiffre d'affaires des industriels n's aug-mente que de 27,6 % contre 30,4 % pour les commerçants, la marge brute d'autofinancement a crû de % chez les industriels et de 11,1 % seulement chez les commercants, les résultats nets augmentant de 4 % pour les industriels et bais-sant de 6 % pour les groupes commerciaux.

M. Jean-Jacques Fougerat, direc-teur général de PARIDOC, reconnaît que le système a des limites et que - san exploitation devient abusive . mais que l'on va, grace aux supercentrales, vers la transparence des tarifs réclamée par les indus-triels lors de la création de Contact, association qui a précédé le lance-ment de SERFAAL : sur trois cent onze contrats analysés, liant industriels et groupes commerciaux, dix-sept étaient irréprochables, et » tous les nutres étaient incompréhensibles . Il conteste en revanche que les industriels soient tous dans la même position vis-à-vis du commerce concentré : Les leaders de l'industrie ne sont pas des dminés mais dominent la distribution ... Seuls souffrent leurs challengers qui, sans protection, ne peuvent pas résister. SERFAAL leur propose des - contrats d'industrie -. Il s'agit de - choisir des industriels capables de devenir des grands -. Il semble bien là qu'il s'agit de domination, même si les intentions sont louables.

Et Leclerc dans tout ça? Les distributeurs des supercentrales l'ont dans le collimateur, même s'ils contiouent à admirer son sens de la publicité et le dynamisme de ses publicite et le dynamisme de ses troupes. Quant aux industriels, ils sont sensibles à la progression annuelle du chiffre d'affaires (+ 26 % en 1984) et à l'accroissement du nombre des commerçants iodépeodants, propriétaires de leur magasin, qui se rangent sous la ban-nière de l'épicier de Landernau et adhèrent à sa centrale d'achat, le Galec. Michel-Edouard Leclere, le fils, o'y va pas par quaire chemins : - Les supercentrales d'achat n'am pas de justificotian économique.

C'est une course au chiffre d'affaires et à la toille. Et il ajoute : - Benucoup d'industriels uni sollicité la création de supercentrales, en exigenni, par exemple, des garanties d'enscignes. Ils ont construit eux-mêmes les armes qui les geneni maintenant. Quant au · déréjérencement · , il a ses limites. Si je me prive de leur produit, je me penalise moi-même -.

#### Des barèmes fictifs

S'agissant du gonslement excessif des ristournes, il est non moins caté-gorique. Les barémes de prix déposés par les industries sont fictifs : effrayés par la - prise en main de lo politique des prix - par une majorité politique suspecte o priori de dirigisme, les barèmes ont refleté les prix maxima autorisés et on a allègrement pratiqué sur le terrain des « marges arrière » en deça des tarifs : cela échappait an contrôle des prix. « En fuit, dit Michel-Edouard Leclerc. distributeurs et Industriels ont été complices face à l'administration. Et maintenant taut le monde demande des

Comme d'habitude en matière de commerce, les yeux se tournent vers les Etats-Unis. Outre-Atlantique règne le Robinson Patman Act, qui interdit les discriminations. On peut pourtant en tourner les règles, nous a-t-on dit. Certains industriels aux Etats-Unis comme en France n'abandonnent-ils pas au moment de la livraison un nombre de cartons bien supérieur à ceux qui avaient pu

être endommagés au moment de la mise én place? Oo en rêve ici, du Robinson Patman Act et surtout de son application rigoureuse, sans pourtant réclamer de nouveaux textes réglementaires. Il fant dire que la France est bien pourvue à cet égard : l'article 50 des ordonnances de 1945 sur les ententes, les articles 37 et 38 de la loi Royer d'orientation du commerce et de l'artisanat (27 décembre 1973), la « circulaire Scrivener » du 10 janvier 1978, la circulaire Delors « du 18 mai 1984 ainsi que trois accords interprofes-sionnels signés sous l'égide du CNPF sor « la transparence des conditions de vente » (9 février 1983), sur - les délais de paiement -(21 juillet 1982) sur - la coopération commerciale . (octobre 1983). L'arsenal juridique est la, aussi complet que le Robinson Patman Act. Mais la complicité est telle entre groupes industriels et commerciaux qu'il n'est pas même question pour l'un d'entre eux d'avoir recours à la cour d'arbitrage créée au CNPF. Quant à saisir la commission de la concurrence... ce serait soit suicidaire, soit indécent, et en tout cas

Il serait cependant bon que la commission de la concurrence puisse lever le voile sur certains mécanismes de formation des prix. Cela serait riche d'enseignements pour le elient final qui s'étonne des variations de prix qu'il constate d'un point de vente à l'autre, d'une région à l'autre...

JOSÉE DOYÈRE.

### Les grands groupes commerciaux

ES trois grandes supercentrales du marché francais sont les suivantes : · SERFAAL ast né du rap-

prochement de deux grosses centrales d'achat, SOCADIP et PARIDOC. - SOCADIP compte parmi ses adherants des tres grands de

la distribution comme Les Nouvelles Galeries (grands magasins dotés souvent de supermarchés alimentaires, avec 12,4 milliards de francs da chiffre d'affaires en 1983 et 26 000 salariés), Euromarché (54 hyparmarchéa, 11,3 milliarda da francs. 11 460 salaries), Codec (una coopérativa da commerçants, 420 supermarchés, 4,6 milliardsde francs, 1814 salariési, Primistère (de succursales à l'enseigne Félix Potin), auxquels il faut ajouter: Viniprix, Baud, Sagest, Eco, Copa Quest, Garco, Disque bleu, Copenor, Arlaud. Le groupe Rallye (17 hypermarches, 52 supermarchés Sumi), qui vient de se rapprocher de Genty-Cathiard, quitta fio décembre SERFAAL pour Difta.

- PARIDOC regroupe treize ensembla un chiffre d'affaires cumulé de 36,6 milliards de francs, avec 62 hypermarchés Mammouth et 455 supermarchés Suma : Docks de France (16,2 milliards da francs, 16687 salariés]. Cedis (6,3 mil-Jiards de francs, 9061 salariés!, Alsacierne de supermarchés, Economats du Centre, Doc Francois, Cofradel, SM Doc, la Ruche picarde, Economiques Troyens, Chareton, Reynoird, la Ruche méridionale, Baudiscourt.

Au bas mot, 160 hypermarchés et 1 237 supermarchés. ARCI regroupe Carrefour,
 groupe commercial français
 (53 hypermarchés, 32,6 milliards de francs da chiffrs d'affaires, 24700 salariés ; Promodes, la premier grossiste fran-çais et ses affiliés (19,8 milliards de francs, 20 181 salariés! Auchan (35 hypermarchés, 17,2 milliards de francs.

12519 salariés et des succursa listes comme le groupe Casino-Epargne (chiffra d'effaires cumulé de 19,1 milliards da francs et 27868 salariés), Les Comptoirs modernes (8.4 milliards de francs, 10 900 salariési, l'Economique de Rennes, l'Uninn commerciala, Badin-Defforey, Sogara, Sogramo et Metro-cash. Soit un minimum da 142 hypermarchés et 502 super-

 DIFRA, outre Raliye (voir ci-dassus), compte : Genty-Cathiard (10 hyparmarchas. 127 supermarches, 6 milliards de francsi, les Cooperatives de consommateurs (3ª groupe commercial avec 47 hypermarchés, 386 supermarches, 29.6 mil-liards de francs, 36000 salaries) et des succursalistes comme Radar (11,2 milliards da francs, 19090 salanés), l'Alinbroge, gnard, Joubert, SES, Unidia, SCA, et Disco, grossiste. Soit au moine 98 hypermarchéa at

#### Au premier rang

Il faut égalament compter avec deux groupes, composés chacun de commerçants indépendants, que leur dynamisme rend attrayants pour les indus-

au nombre de 498, avec leur centrale Galec sont au premier rang des groupes commerciaux français : 36,5 milliards de francs et 27 400 salariés,

une douzaine d'années d'une scission au sein dee centres Leclerc, est au 4º rang, avec 22 milliards de france et 16000 salariés.

\* Les précisions chiffrées sont extraites du classement des 000 premières entreprises par Expansion (décembre 1984) et du recensement annuel du merce de Points de ventes (1= sep-

Not the second

the thoughts

Arriver of a

\*\*\*\* \*\* \*\* \*\*

· LES CENTRES LECLERC.

496 magasina. • INTERMARCHÉ, né il y a

#### les prévisions glissantes détaillées horizon 89

En neuf dossiers sectoriels, les perspectives à moyen terme des entreprises à

Chaque dossier comprend: - un ouvrage présentant les hypothèses économiques du BIPE retenues pour les prévisions, et les résultats aux niveaux macroéconomique et sectoriel (en 38 secteurs), ainsi que les résultats régionaux concernant l'évolution de l'emploi ; un tascicule sectorier détaillant les résultats des projections en 40 branches, ainsi que les principales séries statistiques sur la production, les échanges extérieurs, l'emploi, les comptes des entreprises (en 90 branches).

- un fascicule éclalant les résultats du secteur en 40 branches et fournissant les perspectives en 200 produits établies par le BIPE.

\* Les 9 secteurs : agro-alimentaire, métallungia et trateurs des métalos métaloses, ETP-Matériums de construction-verre, chimie-paractionie-plearmache, papier-cartou-carractions-pleasique, matériels électriques et électroniques, équipement métager, construction automobile-alectrantique-mariels-ammenent, textiles-inabilement-oni-chaussures, bois-auteublement-imprisente-éction-industries diverses.

Prix des dossiers de 600 à 860 F selon les dossiers. CONSULTATION, VENTE:

toire économique de Paris, Tour Gamma A, 195, rue de Bercy

Institut National de la Statistique et des Études Écu



---

The state of the s 

- The second sec

endoram2en en tost O Parmer Age application of the second of t 634 gecempie 3 enemely eiler reit 3 CMPF MIT \$363) Mr. + 2-1-1-1 (31 miller 1942, 307 Spec there is a second The same god frest pur trent

Comme & services order to control or control R seren ermein m. MODELLE TE THE PROPERTY OF Speed In Man in State sames de formation de a morall richt description tions de ma

point de verte

commercia

42519 werter et ausger Boorges of the true 33 1 -c 42 Complete Tolerne 11 Birds de manus 1000 s Min Plantomou & fe Defferes Laure Sages THE BELLET WHEEL SAFE a Darie aum fabe :

desentant strote in Cathant if hiperita 427 superimente bink Reference in Lincontre production in process

good, A interest 
august manifes and 
augus THE VALUE OF CHILD AND THE CONTROL OF T The property

> THE PUBLICANT IN were dead from the MARKETON THE PROPERTY TO PRINT PITTERS IS THE ME impresse in 115 th partial and the are क्षा अस्य स्थानमा सामार

(Suite de la page 17.) Cette dernière représente une incontestable innovation, car elle remédie à l'atomisation du monde de la batellerie. L'EATE peut engager l'ensemble des mariniers en garantissant aux clients une capa-cité de transport et un calendrier d'exécution; elle est en mesure: d'offrir des contrats de transport de bout en bout », c'est à dire syant recours à d'autres modes de transport que la péniche. Cet outil commercial comble un vide évident mais ne peut, à lui scul, remédier à la dépression des affrètements.

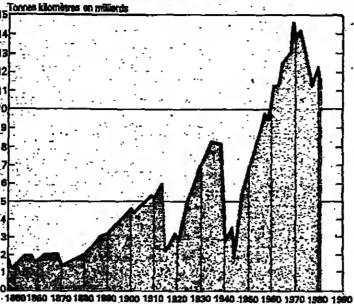
On assiste à une rude bataille pour le partage de la pénurie entre les compagnies, d'une part, et les artisans (trois mille salariés); d'autre part. M. Trorial demande une libération des carcans réglemen-taires : «Le transport fluviel est régs par des textes de 1941 qui organisma une économie de guera. L'artisanai batéller s'est organisé en bloc de défense d'intérêts catégo-riels qui demande à l'Etat de répartir autoritairement les trafics som la menace de la paralysie du trafic fluvial. Les armateurs fluviaux sont exaspérés de voir réservé aux artisans l'acheminement des céréales. Ils enragent de devoir abandonner une part du transport du charbon pour permettre aux petits bateliers de survive. En clair on nous dis Partagez votre charbon, je conserve mes céréales. »

Il faut surtout, selon les compagnies, adapter les capacités de trans-port à l'offre, autrement dit « déchi-rer de la cale », détraire des bateaux. Depuis 1975, nous, les armateurs, avons diminué de 52 %. nos capacités. On ne peut, une fois de plus, nous faire supporter la de cale ? . Dans les petites flottes »; notion qui recouvre les entreprises. de deux ou trois bateaux gérées par des artisans dynamiques, mais que leur gaberit trop important pour les autres réseaux bloque sur la Seine et qui concurrencent les compagnies de navigation.

A l'autre tout de la table des négociations, c'est M. Achille Dela-salle, président de l'Association

## La mort lente des canaux français

LE TRAFIC FLUVIAL DÉCROIT DEPUIS 1970 une dizaine d'années et celui-là, jamais.



nationale des travailleurs indépendents de la betellerie (ANTIB) et PDG de l'EATE, qui répond : « Le trafic des compagnies est en régres-sion absolue à cause de la disparition du charbon. Elles se tournent donc vers le marché des céréales que nous, artisans, traitons intégra-lement. Si leur temative réussissait, la moltié d'entre nous pourraient se retrouver au chômage. Nous négo-cions, car nous redoutons que la SNCF et les compagnies s'entendent sur notre dos. En ce qui concerne les petites flottes, il est paradoxal de voir les mêmes campagnies qui leur ont vendu le matériel de grand gubarit dont elles ne voulaient plus nous dire : Ce parc de phickes excédentaire appartient à l'artisa-nat, c'est donc à vous de supprimer

» Il faut que nous parvenions artisans et armateurs, à un accord; car si nous, les petits, disparaissons, c'est l'ensemble de la voie d'eau qui régresserait. Nous passons partout avec nos chalands de 38,50 mètres. Nous allons chercher le fret loin

dans les terres et rela penfite à l'ensemble de la profession. Savezvous que, sur le parcours Monterem-Rouen, personne ne peut nous battre parce que nous seuls pouvons y circuler et que nous sommes les moins chers?

#### Se réconcilier avec le canal

L'Etat n'est pas à l'aise. M. Jacde Calais, maire de Béthane et président de l'Association pour le développement et la connaissance de la voie d'eau, le somme, en vain, de prendre ses responsabilités. « Ou bien on décide de faire une croix sur le transport fluvial, et on le dit. Ou bien on est convaincu qu'il est utile à la collectivité, et on lui donne les moyens de vivre. Le gouvernement ne peut se résondre à tuer la batellerie. Il n'arrive pas non plus à dégager les moyens budgétaires nécessaires à sa pérennité. La eonstruction du grand canal du Rhône au Rhin colterait à peu près la même somme que le TGV Atlan-tique. Hélas! celui-ci s'amortira en

Alors, l'Etat bricole : la commission Grégoire avait proposé cinq hypothèses pour la réalisation des aménagements fluviaux du IX Plan L'hypothèse hante se chif-frait à 1 500 millions par an et l'hypothèse basse à 500 millions : en 1985, l'enveloppe ne dépassera pas 455 millions. La commission Grégoire avait suggéré de consacrer chaque année 180 millions de francs à entretenir le réseau existant : en 1985, Peveloppe s'établira à 98 millions de francs, ce qui inspire à M. Mellick une réflexion désabuste : « Je ne suis pas très fier de ce budget. >

pas lié à des préalables budgétaires, affirme de son côté M. Jean Auronx, secrétaire d'Etat chargé des trans-ports. Il faut d'abord modifier la façon dont ce mode de transport est perçu. A Roanne, dont je suis le maire, il existe un canal de petit gabarit qui était menacé de déclassement. De bons esprits parlaient même de le transformer en route express. Avec la chambre de commerce et d'autres partenaires, la ville a acheté et restauré une péniche pour en faire un caf conc l'hiver et un coche d'eau voue à la prome-

» Nous avons associé les jeunes, et l'association Concordia pour ani-mer une auberge de jeunesse-maison de la péniche-maison de quartier. Puis nous avons aménagé une halte nautique avec un ponton et une entreprise de réparations. Des étudiants sont embauchés pour

réconciliation avec notre canal. Avec la Chambre de commerce, nous étudions l'étape commerciale sulvante. Nous avons déjà identifié un marché potentiel de fret de 10 000 tonnes. Je voudrais adopter, sur le plan national, la même démarche : valoriser les atouts de la voie d'eau, notamment par un tounautique intelligent; ensuite. modifier les structures de la profession et créer un dynamisme commercial. Je serais alors en meilleure position pour défendre le transport fluvial, parce qu'en ce moment je suis très seul.

De son côté, l'association Mer du Nord-Méditerranée s'est félicitée, le 5 décembre, que le président de la République ait promis l'affectation de 75 millions de francs à la réalisetion à grand gabarit de la section Niffer-Mulhouse du canal Rhin-Rhône. Elle a enregistré avec satis-

du Rhône dégagerait chaque année, pendant trois ans, 50 millions de francs supplémentaires pour les voies d'eau. Elle est sortie de la désespérance où la plongeait l'incrtie gouvernementale. Mais, là encore, on en reste aux prémices ouvrir les écluses le dimanche. Des d'un véritable chantier. D'élan, petits restaurants ont ouvert... point. · Nous achevons cette phase de Il fait triste dans les péniches et

les écluses par les temps qui courent. Armateurs et artisans, ministres et députés, aménageurs et écologistes, tous en sont réduits à prévoir le pire pour les canaux de France : une mort lente. Au moment où le trafic progresse de 3,4 % dans les ports fluviaux dn Rhin allemand, et au moment où le Danube et la mer Noire entreut en communication evec la mer dn Nord.

faction que la Compagnie nationale

ALAIN FAUJAS.

Huitième édition

**GRANDS ARRÊTS** DE LA **JURISPRUDENCE ADMINISTRATIVE** 

> Marceau LONG Prosper WEIL Guy BRAIBANT

Volume broché 13,3 x 21 630 pages, 130 F

Éditions SIREY diffusion DALLOZ

A DALLOZ 11 rue Soufflot 75240 Paris Cedex 05

#### LE COUT DES TRANSPORTS TERRESTRES (1)

Mode	Colt supporté par l'unger	Celt supporté per la collectivité	Coût setal
Vois d'este	13,4 .	5,3	18,7
Fer	17,6	8,2	25,8
Route (coûts des missaces compris)	61	. 36	97

(1) En centimes par tonne-kilomètre - 1979.

Les coûts détaillés ci-dessus ont été obtenus en rapportant au nombre de tounes-kilomètres réalisées les dépenses supportées d'une part par l'usager (recette totale du secteur et taxes), d'autre part per les collectivités locales et l'Etat (dépenses d'infrastructures et mise en œuvre de la réglementation diminuées des taxes perçues).

Pour le fer, seul est pris en compte le transport par wagons et trains piets. Pour la route, seul est considéré le transport par véhicule de plus de trois tonnes de charge utile. Depuis 1979, la structure de ces coûts n'a pas changé, mais bien sûr ils ont été majorés par l'inflation.

### Un marin d'eau douce

U jour de se nessance, vers l'arront à celui de la desvoici trente-quatre ans, cante vers l'avai. Une fois signée la convention qui lie l'Office, le sur l'esu doucs. set courter et le bateller, on charge coption faite pour les semées de la cargajeon. Elle se trouve parplension, ou ll'a rongé alli Trein double le service parplension, ou ll'a rongé alli Trein de la desplension de l'arront à celui de la descante vers l'arront à celui de la descante vers l'arront à celui de la descante vers l'avai. Une fois signée
la convention qui lie l'Office, le
courter et la bateller, on charge
paraller de la convention qui lie l'Office, le
courter et la bateller, on charge
paraller de la convention qui lie l'Office, le
courter et le bateller, on charge
paraller de la convention qui lie l'Office, le
courter et le bateller, on charge
paraller de la convention qui lie l'Office, le
courter et le bateller, on charge
paraller de la convention qui lie l'Office, le
courter et le bateller, on charge
paraller de la convention qui lie l'Office, le
courter et le bateller, on charge
paraller de la convention qui lie l'Office, le
courter et le bateller, on charge
paraller de la convention qui lie l'Office, le
courter et le bateller, on charge
paraller de la convention qui le l'Office, le
courter et le bateller, on charge
paraller de la convention qui le l'Office, le
courter et le bateller, on charge
paraller de la convention qui le l'Office, le
courter et le bateller, on charge
paraller de la convention qui le l'Office, le
courter et le bateller, on charge
paraller de la convention qui le l'Office, le
courter et le bateller, on charge
paraller de la convention qui le conven beteller, comme on prefilere dire-maintenant), il a appris le métier-sur la périche familiale. A regartrémater, franchir les éclu et... enrager d'impatience quand les hivers se font rudes au point de peralyser pour d'intermit

rendu, Gérard n'a pas héaité un anul instant sur le choix d'un métier. En 1973, il achète, en association avec son frire, bételler lui aussi, im bételes d'occasion. Un € Freycinet > de 39 mètres de long sur 5 de large, capable de marchandises sans que le diécel de 150 chevaux rechigne jameis. A l'époque, il leur a fallu débour-ser 180 000 france, mais la pé-

berques de secours, etc.). nir peneiormaire. «Le probli aigus de notre profe conneis des collègues qui ont re-noncé à la navigation internatio-nale, de manière à pouvoir pas-ser laurs week-ends evec les ter dans la voiture pou

end sur les routes, pour revenir au bateau le dimanche soir ». Le lundi, seuf lorsqu'ils ont déjà décroché un fret, les bata-liers se retrouvent nécessaireen existe une bonne douzsine en France) le plus proche du quai où le ont accosté. Là, sur de grands tableaux: les courtiers en fret ont. affiche inurs propositions. la priorité pour choisir le transport qui leur convient le mieux. Des céréeles — beaucoup de céréales : environ 70 % du trafic grais chimiques divers en sect ou en vrac, du gravier, des maté-

Le paiement du transport repose sur la distance, l'Office nasant chaque année la tarif du «kilomètre virtuei», légèrement supéneur en cas de navigation de chergement est, pour se pert, tenu d'emberquer les marchandises sur le betseu contractuel dans un délai n'excédent pes

L'an dernier, Gérard a fait un chiffra d'affaires de l'ordre de 220 000 francs. Une somme. door if his a fally sountrains environ 56 % au titre de ses trais généraux (dont 23 % de carburant et 5 % de taxes et péages d-vers), quelque 7 % de charges acciales et professionnelles de 15 à 18 % d'amortissement, in-Gérard a disposé finalement d'un caveru mensuel plus que mo-

#### L'ennemi numero un

L's ennemia numéro un de dont le passage sur nos cours d'eeu, l'été, réjouit ou igrite, seion les ces, photographes et pê-cheurs à la ligne, c'est la SNCF. a Bien sür, la route nous prend de plus en plus de travall, avec prétendre l' Pour la saule et unique raison que les prix du fret chemins de fer, nationa qu'ile sont, peuvent toujours tra-veiller à perta l'Croyez-mot, ils ne

profession qui ne pourre plus se er longtemps d'un bellon d'anygène... > Dans une récente motion, le Syndicat des artisanspateliers s'alarmait « de l'augmentation continue et abusive RAM at CNRE), soulionant ou's devient de plus en blus difficile tions » à un moment-où le concurrence du resi et de la route se fait chaque jour plus vive. Pour ce dui concerne la scolarisation, la Syndicat demande que soit consentia aux bateliers une scluction forfaltaire annuelle de 6 000 france per enfant sur leurs emmos a seldesocmi. surreven représentant les dépenses d'acdes correspondants des enfants éloignés de la cellule familiale.

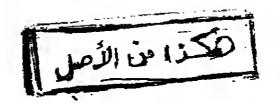
J.-M. DURAND-SOUFFLAND.



Garie, aut le campes de l'ESLSCA, Les contacts sont directs avec les respon-sables exaccionnes, politiques accienx A bayest de associations et activités.



Control of the Contro est recomm per files -1 rue Bougainville Total Paris France - (1) 552-32-69



#### NOTES DE LECTURE

#### • PHILIPPE AUBERGER. -L'Allergie fiscale. Préface de Jacques Chirac.

C'est, au-delà même de la technique fiscale, toute la politique économique nationale qui est icl dans le ebamp. La bante qualité de l'ouvrage lui permettait de se passer d'une préface, certes propre à attirer des lecteurs, mais aussi à en éloigner

Que le citoyen donne, à son pays, son sang plus facilement que ses biens, nous l'avons vu pendant les deux guerres, et peut-être le prési-dent Mitterrand avait-il songé à cette préférence, lorsqu'il a annoncé la réduction du montant total des prelèvements ubligatoires. Peut-être aussi a-t-il adopté le geste héroique du chef qui lance son épée dans les rangs ennemis pour avoir on donner plus de cœur à aller la chercher.

Cette allergie, nous la connaissons si bien que nous pouvons passer vite de la première à la deuxième partie, « le procès de l'Etat dépensier », dont la seule annonce soulage dejà l'opinion, tout en semant chez certains quelques inquiétudes.

Peu à peu, nous dévions, ou plutôt nous creusons et élargissons jusqu'à l'examen de tout notre domaine éco-

Un regret ici, celui de ne pas voir au moins suggérer l'étude multidi-

9543--- **000** 

300-00L

l'immigration familiale.

INFORMATION, VENTE:

ESTIP I

et de la Solidarité nationale.

Le volume, 112 pages, 70 F.

de Bercy 75582 Paris Cedex 12 en province : dans les

SEE et chez les libraires spécialisés.

(toujours refusée, quel que soit le nombre de chômeurs) qui ferait

Augmenter la pruduction de richesses, expression si peu familière à M. Maurois, comme aussi à tant de Français, est bien suggéré ici, mais plus clairement affirmée est la reduction des dépenses publiques, non par simple souci de plaire, car nous pénétrons dans la chair vive parfois. Moins de fonctionnaires, st-il dit et décrit, mais sans allusion à une réduction éventuelle des traitements, non plus qu'aux primes et privilèges, bien mieux dépistés par M. de Closets, non cité ici, que par la Cour des comptes. C'était d'ailleurs là un argument de qualité, pour l'auteur, en faveur de la supériorité du travail privé.

Grande discrétion sur la durée du travail; l'occasion n'a pas été saisie de montrer les répercussions de sa réduction (qui s'applique anssi à la police) sur la sécurité, question pla-cée en tête des inquiétudes des Francais. Sujet tabou.

Après un parcours de grande classe sur les Etats-Unis, accusant cependant la lacune usuelle (pourquoi le départ en 1982 ?), nous terminons sur les rapports entre la démocratie et la lumière, en regrettant de ne pas trouver la dénonciation des illusions répandues sur la question routière, non plus que de la

Qui sont-ils ?

Comment vivent-ils ?

Après un bref rappel historique, cet ouvrage présente de

nombreux tableaux concernant la population, l'emploi, les

ménages et les familles, les logements qui mettent en

évidence la diversité des origines de la population et

Il est publié par l'INSEE et le ministère des Affaires sociales

à Paris : observatoire économique de Paris, Tour Gamma A, 195, rue

Institut National de la Statistique et des Études Économiques

Combien sont-ils ?

suppression du tableau indiscret dans les comptes des transports de la nation. Les deux tabous sont ainsi

Ouvrage d'une grande richesse, vulnérable donc, comme tuute grande fortune, et qui appelle de nouvelles explorations dans les galeries plus ou moins secrètes, plus ou moins fortifiées.

\* Calmann-Lévy. Paris 1984. 22 cm. 244 pages. 75 F.

#### AHMET INSEL. – La Turquie entre l'ordre et le développement. Préface d'Hubert Brochier.

Ce pays qui fit trembler l'Europe, ur devenir, au début de ce siècle. l'- homme malade » et qui, après la première guerre, a bénéficié d'un rebond, comme rarement dans l'histoire, cherche une voic nouvelle, personnelle, tout en manifestant, sinon son attaebement, du moins son rattachement à l'Europe. Peu connue des Français, son évolution économique.

Il s'agit, du reste, ici surtout de olitique, l'évolution économique n'apparait qu'accessoirement. Bien conforme au modèle d'Ibu Khaldoun est la place exceptionnelle confiée à l'État. C'est ce qu'exprime bien la formule traditionnelle : . Pas

d'Etat sans armée, pas d'armée sans

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE MARSEILLE

Mercredi 23 janvier 1985 à 18 h

Dans les salons de l'Intercontinental

3, rue Castiglione - 75001 Paris

L'ESCAEM-L organise une conférence sur :

de commerce française de Barcelone.

L'ELARGISSEMENT

DE LA COMMUNAUTÉ A L'ESPAGNE

ET AU PORTUGAL

Avec la participation de messieurs Alfred Conruyt, des

communautes européennes, Michel Drain, du CNRS, le

professeur Jacques Mille et Philippe Saman, de la chambre

ESCAE MARSEILLE-LUMINY

Domaine de Luminy - 13009 Marseille - Tél. : (91) 41.01.60

CARREFOUR MÉDITERRANÉEN INTERNATIONAL

armes, pas d'armes sans revenus, pas de revenus sans peuple et pas de euple sans justice. - Etrangement absentes, techniques et relations économiques. Mais dans ce pays les syndicats n'ont qu'un quart de siècle d'existence, et la bourgeoisie cherche plutôt, dans l'Etat... un patron.

Huit tableaux annexes comblent en partie notre curiosité : que le PIB per habitant ait, à prix constants, plus que triplé depuis 1939 n'est pas sans signification, m consequences

Bibliographie abondante, mais peu localisée. \* Editions L'Harmattan. « Racines du présent ». Paris, 1984. 21,5 cm. 233 pages. 92 F.

ZEEGERS, ancien expert des programmes des Nations unies pour le développement. - Vers un affrontement avec le tiers-monde.

C'est au lendemain de la guerre et surtout dès l'explosion démographique » que s'est posée la question de la coexistence, dans l'inégalité, présente et future, c'est-à-dire l'affrontement. L'ampleur des intérêts en jeu, lesquels s'expriment en vies humaines, permet d'écarter

l'attitude naîve de neutralité. Mais comme en politique intérieure, et plus encore, s'opposent ici la morale

et l'efficacité.

Ouc les connaissances de l'auteur démographie soient sommaires est, en somme, secondaire : l'affectivité, saite d'indignation plus que de pitié, n'est que trop explicable; que les statistiques citées dans le texte aient fait l'objet d'une sélection sans dunte spontance, peut être excusé, voire approuvé, sous réserve que la route à suivre soit bien tracée.

Le principe même de l'aide n'est guère contesté par personne. Que le président Mitterrand, visiblement soucieux sur ce point, se voie obligé d'annoncer qu'en France les « prélèvements obligatoires - out depassé la limite du possible peut être critiqué. Qu'il doive sacrifier les intérêts de son parti peut encore se soutenir, mais il faut voir plus loin et plus pro-

Il n'est pas si facile d'aider.

C'est qu'en dépit des apparences l'aide conditinnnée (achetez chez moi, avec l'argent que je vinus donne) est plus libérale que le don en nature, si chargé de générosité apparente.

Ce qui importe ici, c'est la - solution », disons le chemin du mieux définitif. Cette solution est d'autant moins en vue que l'aide alimentaire pure, laugtemps prante, est aujourd'hui critiquée, sinon refusée par les pays bénéficiaires euxmêmes; qui lui reprochent de faire baisser les prix agricoles et d'accélérer encore l'exode rural.

Le point le plus délicat, les migratinus, n'est, regrettuns-le, pas abordé. Ce sera le véritable affronte-

Bibliographie, 39 tableaux.

\* Edité à compte d'auteur par Quansics-Callinn, 1984. 25 em. 129 pages, 85 F.

BIPE. – L'économie de la France à l'horizon 2000. Préface de Claude Gruson, président du BIPE.) -Perspectives du système productif français par Jean Malsot, directeur du BIPE.

C'est à la demande du commissariat au Plan, un peu inquiet pour cette importante prospection, qui dépasse largement le cadre initial. Des travaux prospectifs de même envergure avaient déjà été entrepris : Citons notamment Interfuturs, Global 2000 (EU 1973) et la vaste fresque mondiale de W. Leontief, pour les Nations unies. Pour 1999. plusieurs scénarios y montrent la possibilité d'assurer aux pays pauvres une vie meilleure, sans appauvrissement des pays riches.

Quatre facteurs principaux, on a, exigent des choix : l'influence de l'extérieur, la politique du gouvernement, les goûts des ménages (demande finale) et la capricieuse technique. Pour ces choix, pas de pleine rationalité

Trois scénarios : croissance lente.

croissance rapide et volontarisme. Le taux de croissance du PIB marchand par habitant peut aller de 1 % à plus de 4 %, tout en suivant une

Comme dans les scénarios de la CNUCED, les pays en développe-ment bénéficient d'un avenir satisfaisant. Pas de scenario Cassandre.

Il sût été, cependant, recommandable de distinguer les pays « intermédiaires » en route vers le ciel et les « moins avancés ». Contrairement aux vues prodiguées, ici ou là, sur la société postindustrielle, l'obiet ue cède pas nécessairement le pas au service. Cependant, le vieillis de la population joue en faveur de

Loin de se limiter à une énuméra tinu de chiffres monlus par la machine, l'ouvrage contient de nombreuses vues, disons même images. Peut-être sur les portes des agents du BIPE est-il écrit : « Il u'est pas interdit de rêver ».

Une réserve pour la forme : la rédaction cède constamment aux déviations de l'américanisme : technologie (souvent au pluriel) et technologique, au lieu de technique. industrialisés an lieu d'industriels (y e-t-il des pays agricolisés?) : strutégie au licu de politique, méthode et tant d'autres

\* Economica. Paris 1984. 24 cm. 512 pages, 145 F.

#### Malthus hier et aujourd'hui.

Le plus connu des démographes et le plus mal connu nussi, a fourni, en mai 1980, le sujet du Congrès international de demographie historique, qui a attiré un grand nombre de personnes de divers pays.

Les communications de quarantesept auteurs, appartenant à neuf pays seulement, (les Soviétiques semblent s'être abstenus) constituent un ensemble de haute valeur. Il fant regretter, tontefois, que les organisateurs aient, par le titre même, ouvert la voie aux malentendas et aux passions classiques. Alors que la prévention des nais-sances fait l'objet, en tout pays occi-dental, d'études et de controverses scientifiques, le nom même de Malni Adam Smith ni même Marx ne

De ce fait, la portée des textes (leur qualité n'est pas en cause) est rès inégale. Le titre de la série iV : Malthusianisme après Malthus » et celui de la série V : « L'actualité sion. La véritable question, posée d'ailleurs par J. Dupaquier, devait être « Avez-vous lu Malthus? » Peu de réponses positives auraient été données en pleine sincérité.

Remarquable économiste et apprenti démographe, Malthus était loin d'être le premier auteur, ou le premier Anglais à préconiser la diminution des naissances. La violence des querelles, hier et aujourd'hui, est fondée sur une connaissance imparfaite; c'était une belle occasion de dépassioauer. Remarquable eusemble, néau-

\* Editions du CNRS, publié par Antoinette Fauve-Chamoux, Paris 1984. 24 cm. 503 pages. 270 F.

### ISG RENCONTRES RÉGIONALES un des 45 centres d'activité associatifs de l'

## INSTITUT SUPÉRIEUR DE GESTION

organise une journée d'étude le mardi 15 janvier 1985 de 9 h à 18 h au Grand Hôtel: 2 rue Scribe 75009 Paris

#### M.A.S.S. MEDIA ENTREPRISE

- Méthode de mise en place des systèmes de communication au service de l'action. -La communication en entreprise : mettre un terme à la hausse des frais informatifs.

Intervenants:

#### Introduction: M. René MONORY

Ancien Ministre de l'Économie

#### Pierre FINET

Docteur en Gestion Initiateur de la Méthode

I.P. Gallaire: Directeur Général de l'Union Départementale des Sociétés Mutualistes de la Loire

P. Gangloff: Directeur Général de Behr-France M. Roblot: Directeur Industriel des Laboratoires P.O.S. H. Sajas: Directeur de l'Organisation et des Technologies Nouvelles de Philips

Renseignements et inscriptions:

ISG Rencontres Régionales : 8 rue de Lota 75116 Paris **會 (1) 727.95.99** membre du G.I.E. Associatif ISG

Dans le cadre de sa collection

 ANALYSES DE SECTEURS » Le groupe DAFSA KOMPASS vient de publier une étude sur :

#### LE CHARBON DANS LE MONDE : marchés et entreprises

Si le charbon a pris une place ples importante dans le bilan énergétique de la plupart des pays industrialisés, sa consommation par unité de PIB a été, dans les pays de l'OCDE, remarquablement stable depuis 1975.

Les phénomènes de substitution se présentent différenment selon les types d'utilisation, selon les richesses énergétiques antionales et solon les politiques de ocotection de l'environnen

Dans la concurrence charbon/nucléaire pour la production d'électricité, où l'avantage économique du nucléaire apparaît encore de façon peu hette, le souci d'assurer un degré maximum d'indépendance énergétique explique les attitudes

différentes des pays.

Par contre, dans tous les domaines où peut s'exercer la concurrence charbon/gaz ou pétrole, les considérations économiques ont tendu à prévaloir dès que les structures énergétiques ont permis cette substitution. Cela apparaît nottement à partir de 1980, amée où l'on remarque la réponse de la demande énergétique au nouveau rapport de prix charbon-pétrole.

Doit-on craindre qu'une évolution à la baisse des prix relatifs du pétrole ne change la tendance observée depuis 1980, et à quel niveau de prix cela peut-il se produire?

L'analyse des tendances sur longue période apporte une réponse relative ment optimiste pour le charbon.

ment optimiste pour le charbon.
L'évolution de la demande tend à accroître le caractère international de marché charbonnier qui devient ainsi de plus en plus sensible à l'évolution des prix de la source énergétique dominante : le pétrole. Ainsi, la baisse des prix de ce dermer dès 1982 a-t-elle eu des conséquences sur les prix du charbon et donc sur les marges des entreprises charbonnières, même les plus performances. Les entreprises australiennes, canadiennes et même certaines américaines, engagées dans d'importants programmes d'expansion, out été amenées à augmenter très fortement leur endettement avec pour conséquence une forte hausse de leurs frais financiers.

Le prix de cette étude est de 8 500 F HT - 9095 F TTC. Cette étude est disponible à DAFSA, 7, rue Bergère, 75009 PARIS. Tél.: 233-21-23.

Le Monde RÉALISE CHAQUE SEMAINE UNE EDITION INTERNATIONALE

t destinée à ses lecteurs résidant à l'étranger Exemplaire specimen sur demande

par ALFRED SAUVY 大学 出来がか ALV A CONTRACT OF STREET A ..... THE ASSESSMENT List en alle 60% A CIT & Street THE REAL PROPERTY. COLUMN TO

# Supercinq la voiture aux 9 visages.

Supercinq, tes neuf versions m'ensorceilent. Envoûtante ta ligne... Saisissant ton confort... Puissante et sobre, tu as le diable au corps! Et ta tenue de route... Fantastique! Neuf versions de 956 à 1397 cm², de 42 à 72 ch DIN, de 137 à 167 km/h en vitesse de pointe, de 4,11 (record du monde en essence) à 5,01 à 90 km/h... Des moteurs de haut rendement. Tableau de bord moderne et fonctionnel, équipements à volonté... Suspension type Mac Pherson a l'avant, train avant à déport négatif, barres anti-dévers avant-arrière, 4 roues indépendantes, moteur transversal, freinage assisté à partir de 1100 cm², freinage en X à double dircuit... Supercinq, tu réponds à tous les désirs!

## 38.900F

RENAULT 5 C. Moteur 956 cm³, boîte 4 vitesses, 42 ch DiN, vitesse maximum 137 km/n sur circuit, consommations normes UTAC: 4,9 L à 90 km/h, 6,8 L à 120 km/h, 6,4 L en ville, 4 CV.

## 40.900F

RENAULT 5 TC. Moteur 956 cm<sup>2</sup>, boîte 4 vitesses, 42 ch DIN, vitesse maximum 137 km/h sur circuit, consommations normes UTAC: 4,9 L à 90 km/h, 6,8 L à 120 km/h, 6,4 L en ville. 4 CV.

## 42.800F

RENAULT 5 L. Moteur 1108 cm², boîte 4 vitesses, 47 ch DIN, vitesse maximum 143 km/h sur circuit, consommations normes UTAC: 4,5 L à 90 km/h, 6,1 L à 120 km/h, 5,8 L en ville. 4 CV.

## 44.300F

RENAULT 5 GL Moteur 1108 cm<sup>-</sup>, boîte 4 vitesses, 47 ch DIN, vitesse maximum 143 km/h sur circuit, consommations normes UTAC, 4,5 L à 90 km/h, 6,1 L à 120 km/h, 5,8 L en ville, 4 CV.

## 47.600F

RENAULT 5 TL Moteur 1108 cm², boîte 5 vitesses, 47 ch DłN, vitesse maximum 143 km/h sur circuit, consommations normes UTAC: 4,1 L à 90 km/h, 5,6 L à 120 km/h, 5,8 L en ville. 4 CV.

## 50.400F

RENAULT 5 GTL Moteur 1108 cm<sup>3</sup>, boite 5 vitesses, 47 ch DIN, vitesse maximum 143 km/h sur circuit, consommations normes UTAC: 4,1L à 90 km/h, 5,6L à 120 km/h, 5,8L en ville. 4 CV.

### 53700F

RENAULT 5 GTL 1.4. Moteur 1397 cm³, boît 5 vitesses, 60 ch Dilit, vitesse maximum 158 km/h sur circuit, consommations normes UTAC: 4,4 L à 90 km/h, 6,2 L à 120 km/h, 6,9 L en ville. 5 CV.

### 55.800F

RENAULT 5 GTS. Moteur 1397 cm², boîte 5 vitesses, 72 ch DfN, vitesse maximum 167 km/h sur circult, consommations normes UTAC: 5,0 L à 90 km/h, 6,7 L à 120 km/h, 7,9 L en ville. 7 CV.

## 61.900F

REHAULT 5 TSE. Moteur 1397 cm², boîte 5 vitesses, 72 ch DIN, vitesse maximum 167 km/h sur direuit, consommations hormes UTAC: 5,0 L à 90 km/h, 6,7 L à 120 km/h, 7,9 L en ville. 7 CV.

# Renault Supercing

RENAULT preconise elf

Continue des la continue de la conti

de la sopoistion pur a la serie de la seri

Code de se limiter à encient de chiffres moiss le chiffres moiss le comme de comme de la c

Ope réserve pour le fant semantion céde doncament définitions de l'américament des la langue de la langue de

Welthes hier et

La pies course des dissede pies tout course anne à de pies 1960, le sant às la después que a attiré un prade de piesannes de divers pay les communautaines de copays conteners les Sois montions à être abstrair de la pay appretie, tradim p la pay appretie, tradim p la pay appretie, tradim p deple de pretie, tradim p deple de pretie, tradim p deple de pretie, tradim p de pay appretie, tradim p de pay appretie de pretitue du de pay appretie de pay appretie de de pay appretie de pay appretie de

see fant, in percie fan make it de niet fan de in den de niet fan de niet fan

American de 1865 m

DE SECTE PS

Important date of the Co. A. C. A. C

The second of th

A complete of the second secon

PART 16

Monde INTERNATIONAL

المكذا من الأصل

#### LE RALLYE PARIS-DAKAR Jean-Luc Thérier

grièvement blessé

Accidents, chntes et « casses « mécaniques continuent de marquer le septième Rallye Paris-Dakar. Spécialiste des rallyes, Jean-Luc Thérier, pilote d'une Citroën Visa «1000 pistes», a été gravement blessé, dimanche 6 janvier, après avoir fait un tonnean au cours de la troisième étape, în Salah-în Amguel (538 kilomètres). Le Normand, qui a été sorti inanimé de son véhicule, a repris cannaissance quelques heures plus tard. Souf-frant de fractures multiples et de traumatismes au crâne et au thorax, avec une lésion du rachis cervical, il a été rapatrié par SOS Assistance et admis, lundi matin à 7 heures, à l'hôpital de la Pitié-Salpêtrière, à Paris, pour y être

Jean-Michel Baron (Honda). leader du classement des motocyclettes, a été également victime d'une chute et souffre d'une fracture de la clavicule. Il a néanmoins repris la piste après avoir reçu les premiers soins et rallié l'arrivée de l'étape avec deux heures de retard mais il ne repartira pas. Serge Bacou (Yamaha) est passé en tête des motocy-

Jean-Pierre Gahreau a coulé une bielle de sa Land Rover et perdu la première place du classement des automnbiles que lui a ravie Coisoul (Opel-Manta). Les difficultés n'ont pas épargné Jacky Ickx, qui a eu son pare-brise cassé, ni Bernard Darniehe. profondément ensablé dans une

Trois internationaux actuels, le capitaine Philippe Szaniel, Jacques

Monclar, Saint-Ange Vebobe, un

ancien », Alain Larrouquis et un

possible -, Damien Pastrès, venu

du stade de Reims et qui, à vingt-quatre ans, privilégie toujours ses études de chirurgien-dentiste.

Deax Américains, le pivot Willy Redden et l'ailier Norris Bell. Un

entraîneur, plus connu sous le nom de « Monsieur Basket » — Alain

Gilles - et une équipe dirigeante

stable dominée par la personnalité de M. Raphaël De Barrns.

L'inventaire du capital humain de

l'ASVEL suffit presque punt

expliquer la permanence, rare dans le sport français, des résultats positifs d'une équipe réputée pour pratiquer le « meilleur basket », fait

Villeurbaune qui avait été le dernier à privilégier la filière

américaine pour le recrutement a,

dans le passé, parfois manqué de discernement dans ses opérations de

transferts. Cela n'a pas été le cas cette saison. Alain Gilles a mis la

main sur un jnueur d'exception, d'une taille de 1,98 mètre : Norris

Bell, issu de club eniversitaire américain des Ohio Mixers. Une bonne affaire financière, car les

revenus annuels de cet ailier, capable de shooter hien et de

récupérer la balle sous les paniers, se situeraient, dit-on, plus près du

30 000 dollars que du » piafond « des 80 000 dollars. Au-delà, les

meilleurs présèrent les délices du professionnalisme américain. Bell n'a pas été choisi sur catalogue. Sur

le terrain , il a des qualités

erables à celles d'Alain Gilles : sens inné de la contre-attaque, art de dribbler et d'échapper à la fante.

plancher - eurnpeen des

de vivacité et d'adresse

### Les suffragettes du biathlon

De notre envoyé spécial

France de biathlou se sont dis-putés, samedi 5 et dimanche 6 janvier, au Grand-Bornand (Hante-Savoie). Spécialité nor-dique combinant le ski de fond et le tir, le binthion-a commu des beures de gloire aux Jeux olympiques de Sarajovn en 1984, grâce à Yvon Mougel, qui avait failli monter sur le podiem dans les deux courses individuelles. Ce dernier a pris nite sa retraite, laissant le champ libre à la nouvelle vague, dont un des représen-tants, Dominique Epp, a raffé les deux titres. En revanche, letitre réservé aux femmes n'a pas été attribué, car ces der-nières se présentées en nombre insuffisant au départ. Elles out cependant fait beaucoup parler

Le Grand-Bornand. — Sans que leurs qualités de biathlètes y soient pour beaucoup, elles ont bouleversé le train-train habituel de la principale réunion annuelle des fondeurs an fusil. A quatre contre cent, elles ont fait l'événement, effaçant, aux yeux des gens étrangers an sérail, le mérite d'un garçon de vingt et un ans, Dominique Epp, vainqueur des épreuves du 20 et du 10 kilomètres.

Christine Claude, Vosgienne; Martine Chevassus, Parisienne; Anne Maire, Jurassienne, et Florence Hamm, d'Epernay, ont ainsi essuyé pendant trois jours les plâtres de leur position de suffragettes du biathlon. Alimentant leur abstination per des moss voire per des nation par des mots, voire par des larmes, ces militantes d'un droit nouveau veulent se sentir chez elles « au milieu des garçons ». Si elles ont frissonné de leurs révoltes au gré des événements, e'est par souci de rentrer dans le rang. Malheu-reusement, elles n'étaient que qua-

Du même enup, Christine Claude, la gagnante (malgré onze cibles ratées sur quinze), ne verra

étrangers. On indique également que la gestion du cluh est saine. Malgré une saison moyenne en

champinnnat de France et une vietnire dans la Coupe de la

Fédération, les comptes un été néanmoins équilibrés autour d'un budget total de 3,5 millions de

Cette saison, la municipalité dirigée par M. Charles Hernu, ministre de la défense, a poursuivi san effart en attribuant une subvention de 1 million de francs au

club lyomais. Un commanditaire extra-sportif—la société Brandt—a plus que doublé cette mise et vient d'annuncer, par la hunche de

M. Alain Gnmez, président de

Thumann, qu'nn » effort plus important encore » était envisagé.

nuront trouvé, mardi 8 janvier, une place dans le palais des sports pour

assister au match contre Barcelone pourront tester si l'ASVEL a enfin

une dimension europénne. Le succès

acquis en Israel face au Maccabi de

Les six mille privilégiés qui

**BASKET-BALL** 

Villeurbanne européen

De notre correspondant régional

Lyon. — L'Association sportive de Villeurbanne et de l'éveil lyonnais (ASVEL) n'est plus championne de France depuis trois saisons. Une éternité pour ce club qui lorgue, une nouvelle fois, vers le titre de

meilleure formation française conquis déjà quinze fnis depuis l'après-guerre. Dans le championnat en cours, l'ASVEL, qui a battu,

chez elle, samedi 5 janvier, Caen 114 à 105, partage la première place avec Limoges et le Stade Français. Mais les « verts » sont aussi dans une

course européenne : ils rencoutrent mardi 8 janvier, au palais des sports

de Lyon-Gerland, Barcelone. Enjeu: mae « bonne place » dans leur

groupe de quart de finale de la Coupe d'Europe des vaiaqueurs de coupe. La défaite est interdite pour envisager une qualification et, a fortiori, une place de premier, qui permettrait d'éviter l'« épouvantait soviétique » de Kannas, favori de l'épreuve, dès la demi-finale.

pas son titre homologué. Il en manquait six, pour abserver strictement quait six, pour abserver strictement le règlement. « Je lance un appel aux filles «, a répété au moins dix fois la plus jeune d'entre elles, Anne Maire, dix-huit ans, dont l'idole est Yvon Mougel, le chef de file des binthlètes français aux Jeux olympiques de Lake-Placid et de Sarajevo. Dans sa chambre à Pontarier, un poster du maître de Pontarlier, un poster du maître de la spécialité est la preuve de sa dévotion. Mieux encore : les parents ont racheté le fusil « qui a fait Sa-rajevo « après que le Vosgien eut décidé de mettre un terme à sa

Anne a fait raccourcir de deux centimètres la crosse de la relique, puis s'est engagée dans sa première course en décembre. Sa foi est évi-dente. Quand elle croit qu'on la lui conteste, ses yeux s'humidificat; elle est rigolarde, sauf quand on parle avec elle de biathlon.

#### Blessure

A la fois enpine et « nounou ». de par son statut de mère de trois enfants, la Parisienne Martine Chevassus, âgée de vingt-huit ans, ennfurte ses convictions d'une phrase lachée dans son dos il y a deux ans, au moment nu elle se préparait à tirer en direction des cibles : « Tu ferais mieux d'essuyer les casseroles . lui assena un ingrat. Cette blessure ne s'est pas encore refermée.

Le climat n'est pas pour antant totalement défavorable à ces pionnières. Les responsables de ce sport encouragent la féminisation, qui, depuis buit ans, est hien réelle en URSS, en Norvège et en Suède. L'Union internationale du pentatblnn mnderne et du biathlon (UIPMB) nrganise même des championnats du monde annuels depuis 1984.

Dans les coulisses du Grand-Bornand, M. Robert Gallezot s'est employé à enrayer les réticences.

Vice-président de l'instance inter-nationale, il sait que le biathlon perdrait jusqu'à sa raison d'exister s'il venait à être privé du label olympique. Pour éviler ce risque majeur, l'UIPMB a commencé en 1978 par modifier le règlement en remplaçant l'arme de guerre par la carabine de calibre 22 long rifle. Cette mesure ouvrait des perspec-Cette mesure ouvrait des perspec-tives de popularisation qui tou-chent les enfants et les femmes.

Ceux qui hurlaient à l'hérésie, en vnyant, par exemple, nne concurrente placer un cui au bout du canon de son arme enrayée, nourissaient, vendredi, des que-relles d'arrière garde. Ils ont perdu d'avance. Celles par qui ce petit chahut arrive n'en semblent pas persuadées ; elles premient tout ce qui les heurte nu pied de la lettre. Il faut dire que le cocasse fut at-teint avec l'arrivée inopinée de quatre Vosgiennes spécialistes du ski de fond, appelées en remfort, sans daute par le frant anti-hiathlon féminin, afin d'humilier des biathlètes spécifiques.

Lorsque les ingénues de la cara-hine, évidemment en deburs du coup, s'inquiétèrent du fonctionnement de lenr arme - dans un grand élan d'innocence - anprès de la Parisienne, de la Jurassienne et de la Champenoise, l'accueil fut on ne peut pius frais. » Le biathlon n'est pas une charlotade, dit l'une d'elles, le tir compte autant que le ski de fond. C'est ce qui en fait le charme. » Les pauvrettes, qui tenaient leur arme comme on porte une baguette de pain, rangèrent leur demande de renseignement.

Le combat entre les vraies et les fausses biathlètes avorta le lendemain par la fante du thermomètre, descendu à -25 °C. L'annulation forcée calma d'un caup la tempête. Aussitôt après, Florence Hamm prenaît la ronte d'Epernay: « Mes amis m'ont dit que je ferais mieux

LLIBERT TARRAGO.

#### Paris-Dakar

LE CLASSEMENT GENERAL APRÈS LA «SPÉCIALE» (In Solah - In Amguel) OTUA

I. Colsoul Lopes (Opel Manta), 6 b (Tours) 3 4 mm 55 4: 3 We Berglund (Opel Manta), à 20 mm 36 s; 4. Pescarolo-Fourtico (Land Rover), à 28 mm 14 s; 5. Ickx-Brassour (Porscho-959), à 50 ma 5 s.

1. Becom (Yamaha), 11 h 46 mm 6s; Picco (Yamaha), à 30 mm 57 s; 3. Lalay (Honda), à 50 mn 53 s; 4. Joinean (Sazuki), à 52 mm 21 s; 5. Pello-mard (Sazuki), à 56 mm 26 s.

#### Basket-ball

(Dutateme Journes)		
Stade Français b. *Challans .	96-9	5
*Limoges b. Orthez	111- 7	8
*Villeurbanne b. Csen	114-10	S
*Le mans b. Saint-Etienne	107- 9	8
*Tours et Avignog	74- 7	4
*Monaco et Vichy	92- 9	2
Antibes b. Mulhouse	91- 8	ő

CHAMPIONNAT DE FRANCE

Français et Villeurbanne, 32 pts; 4. Az-nibes, 30; 5. Challans, 28; 6. Orthez, 26; 7. Caen, 24; 8. Le Mans, 22; 9. Avignon et Vichy, 21; 11. Monaco et Tours, 18; 13. Mulhouse et Saint-Etienne, 16.

#### Hockey sur glace

l	CHAMPIONNAT DE FRANC	E
i	(Vings et unième journée)	
ı	*Français Volams b. Tours	11-4
ł	Saint-Gervais b. *Viry-Chatillon	. 64
i	*Megève b. Chamonix	. 8-4
ı	Gap b. *Grenoble	. 9-5
i	*Amiens b. Briancon	10-1
	*Caen et Viliard-de-Lans	

Tel-Aviv, dans la même compétition, est nu henrenx est - 1. Saint-Gervais. 36 pts; 2. Megève et Gap, 31; 4. Fran-cais Volams, 29; 5. Grenoble, 26; CLAUDE REGENT.

#### LES RÉSULTATS

## 6. Chamonix, 24; 7. Briancon, 15; 8. Amers, 14; 9. Villard-de-Lans, 13; 10. Viry-Charilton, 11; 11. Caen, 9; 12. Tours, 8.

Rugby

#### CHAMPIONNAT DE FRANCE (Quinzième journée POULE 1

*Racing CF - Auriliac	Rep
*Montauban - Stade Toulousain	Ret
*Bézieis b. Airpeur-l'Adour	44-1
*Carcassoune - Tarbes	Rep
· Classement 1. Béziers, 31	8 pts
2. Stade Toulousain, 35; 3. Tyros	
4. Montauban et Tarbes 30; 6.	. Na
bonne, 27; 7. Carcassonne, 26;	
riller 25. 9 Racing Club de F	

Stade Toulousain, 35; 3. Tyro	
Montauban et Tarbes 30;	
mane, 27; 7. Carcassonne, 26;	
illac, 25; 9. Racing Club de	
4: 10. Aire-sur-l'Adour, 17:	
POULE 2	
Oloron b. Valence	. 19- 6

*Oloros b. Valence	19-
*Romans - Le Boucau	Re
*Agen b. Biarritz	37-
*Bègles-Bordeaux b. Dax	16-1
*Hyères b. La Rochelle	16-
Chassement, - 1. Agen, 37	pts
2. Biarritz, 35; 3. Dax. 33; 4. (	
32; 5. Hyères, 30; 6. Le Bouca	p. 28

7. Bègles-Bordeaux, 27; 8. Romans, 24; 9. La Rochelle et Valence, 23. POULE 3. \*Le Creusot - Pan ...... Rep.

Classement. - 1. Lourdes et Mons-crrand, 37 pts; 3. Bagnères, Bayonne, 1 Pau, 25; 6. Brive, Grenoble et 2 Voulte, 27; 9. Le Cressot, 25;

POULE 4 Nimes h. Mont-de-Marsan 13-12
"Bourgoin - Albi Rep.
"Graulhet - Toulon Rep.
"Nice b. Tulle 49- 9
"Perpignan b. Castres 17- 6 Classement. — 1. Nice, 39 pts; 2. Toulon, 38; 3. Graulhet, 32; 4. Mont-de-Marsan, 30; 5. Bourgoin et Perpignan, 29; 7. Nimes, 27; 8. Castres et Tulle, 25; 10. Albi, 18.

Volley-ball

CHAMPIONNAT DE FRANCE (Neuvième journée)

Montpellier b. Bordeanx ... 34

AS Cannes b. Stade Français ... 3-

Cassement. — 1. Asnières Sports, 17 pts; 2. Montpellier-UC et AS Cannes, 16; 4. AS Grenoble, 14; 5. Stade Français, 13; 6. Arago Sète, 11; 7. JSA Bordeaux, 11; 8. Racing Cinb de França, 10.

### 89 FM à Paris

du lundi au vendredi

### SKI ALPIN

### Andreas Wenzel premier à la Mongie

Dans le sision de la Mongie, première épreuve de Coupe du moride jamais organisée dans les Pyrénies. l'expérience a fait la différence. Avec son style élégant et son efficacité sur la neige gelée, Andreas Wenzel, du Liechtenstein, a remporté, dimenche à jamier, son despièrne succès de le saison et sa traisième victoire en Coupe du

Meilleur temps d'une première manche plutôt met tracée, aelon tous les chefs d'équipe, et qui donne leu à une véritable hécatombe (trante-sept classés sur sobante-quatorze partents), Wenzel 2 ensuite pu repousser le retour du Suédois Jonas Nilsson vainqueur de la sutte pu repousser le return de la Santana de la seul jeune skieur à deucième manche. A vingt et un ans, Mileson est le seul jeune skieur à s'être inmiscé dans le groupe de têtre composé de coureurs expérimentés : Paul Frommett, vingt-sept ans, également du Liechtenstein, n pris la troisième place : l'Italien Paolo de Chiese, vingt-huit ans, a terminé quatrième devant le Suédois Ingemer Stenmark, vingt-sept

ans.

Dans ce sisiom disputé par moins 18 degrés, il fallait trouver le juste milieu entre l'agressivité et le prudence. Pour ne l'avoir pas fait, cinquante-cinq skieurs sur sobrante quetorze ont été éliminés, dont tous les Autrichiens et le Luxembourgeois Merc Girardelli. La plupart des Français ont comu le même sont à l'exception de Michel Vion, classé onzième à plus de 4 secondes du vainqueur.

Au classement général provisoire de la Coupe du monde, Marc Grandelli, avec 120 points, demeure en tête devant le Suisse Firmin Zurbriggen, 104 points, et Andreas Wenzel, 101 points.

#### Tamara McKinney a Maribor

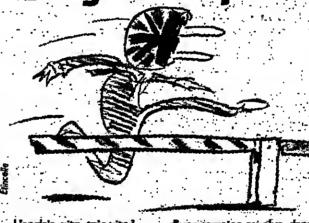
L'Américains Tamera McKinney a renoué avec la victoire, samed 5 janvier, en remportant le sialom de Maribor (Yougoslavie), comp tam pour la Coupe du monde térninine de ski alpin, devant la Tché-coslavaque Olge Charvatova et la Suissessa Brigitte Gadiant, Victo-rieuse de la Coupe du monde 1983, McKinney, qui n'avair pu terminer un seul sistem en décembre, a bitti son succès dans le demième manche, après avoir pris la cinquième place de la première. Dens le se-cond tracé, Pacietta Magnoi, la championne olympique de la apécie-lité, et Perrine Pelen, qui avaient réalisé les deux meilleurs temps du premier parcours, n'ont pu confirmer leurs résultats et unt réspectivement pris la septième at la cinquième place.

Au classement général provisoire de la Coupe du monde, l'Alle-mande de l'Ouest Mariva Kielti, avec 88 points, conserve la première, place devant la Suissesse Erika Hess, 82 points et l'Autrichienne Eli-zabeth Kirchlar, 70 points.



140 modèles (1000 F à 15000 F)

## l'anglais au sprint



L'anglais, vite, très vite? Bloquez une semaine sur ... votre agenda. Pendant cette semaine ILC va vous débloquer en anglais : 6 heures par jour pour progresser à pas de géant.

Vous avez le vertige? Les stages collectifs de 2 semaines (4 h par jour), ou les cours trimestriels de 3 ou 4 h par semaine.

Pour être à l'heure anglaise ! Les stages en Angleterre,

d'une semaine ou plus, dans les Centres de formation ILC. Bons, très bons,... ou débutants? Notre test

de niveau, sans engagement. de votre part, vous apportera. la réponse Venez nous voir à ILC.

L'English Connexion

ENTERNATIONAL LANGUAGE CENTRE 20, passage Dauphine, 75006 Paris Tel. 325:41.37

LONDON - PARIS - TOKYO - SINGAPORE

#### willy COIFFURE MIXTE

10, rue des Pyramides 75001 Paris. Tél.: 260.63.68.

in if baifsh

30, rue Feydeau 75002 Paris. Ta.: 236.33.57.

### **TRANSFORMATION**

Analyse transactionnelle et conseil en organisation

> 75008 PARIS - Tél : 293-08-29 Alain CARDON - François DAUVERGNE

### **LE LIVRE D'OR DU BASKET 1984**

Olivier FURON Pour la troisième amée consécutive, un club français remporte la Coupe Korac. Après le C.S.P. de Limogea, voici donc l'E.B. Orthez an sommet du basket européen, c'est un grand exploit. LE LIVRE D'OR DU BASKET 1984, l'ouvrage désormais traditionnel d'Olivier Puron, retrave en priorité la beile aventure des

Mais LE LIVRE D'OR DU BASKET 1984 Sargit aussi ses borizons. Toute la Mais LE LIVRE D'OR DU DENNES 1707 compts analysée avec précision et ppagne olympique des basketteurs tricolòres est analysée avec précision et nise dans la lumière de l'évênement. Avant la déception de Los Angelés, il y eur les sommets internationaux est une tellement de promesses. La montée vers les sommets internationaux est une entreprise délicate et patiente. C'est ce qu'explique Jean Luent, l'entraineur national, dans as préface. Il trace les contours d'une nouvelle politique. Indispensable conribution à l'histoire du beaket moderne. Le LIVRE D'OR DU BASKET 1984 na néglige ancun de ces événements qui forment la vis du



DIRECTIO Cadre dirigean

# Directour

ma ferm terrifferen in entite na acute neur 14 v. . final

P. A. it webter i de

PRECIOLA

ocieur H

90,00 106,74 DIFFRES D'EMPLOI :. 27,00 32,02 50,00 71,16 60.00 71.16 AUTOMORE ES 60,00 AGENDA ...... 60,00 71,16 PROP. COMM. CAPITAUX ..... 177,00 209,92

## ANNONCES CLASSEES

OFFRES D'EMPLOI	51,00 15,00 39,00	60,48 17,79 46,25	
AUTOMOBILES	38,00	46,25 46,25	



M aw in these good &

S will send thing with the partents: Viene of a series of the series of designation of the same of the

TO degrée à faitan many le la contract de la contra

# Coupe 2. Took in the second of the devent of Sustained in the second of the second o

à Maribor

Allerent Event to action are allerent event and the sale appear of the

ine deux mer eus terms

Barrie et l'Autorie la perio

sprint

CHANGE SAMPLE TO THE STATE STATE See Control of Company

Sons, the born.

THE STATE OF THE STATE OF

the second . Will property

AL MORTH FAST NOW EXCELL

Wanta hour rains and

COIFFI RE VIII

CENTER STEEL

The resultant of or resolution

Brightly Gatiers Vic MAN OF U. SANET DE JEAN es de la premiere Des es SIZ E SO SECURITARIO SE

## DIRECTIONS . DIRECTIONS

### conseiller du président

### Cadre dirigeant

Toulouse - direction commerciale et marketing - Ce groupe industriel (330 millions de francs de chiffire d'affaires, 7 filiales, 700 personnes), ex leader sur son marché pour le sud onest et minitro deux français. Il recherche son directeur commercial, membre de la direction générale, qui participers, su sein d'une équipe de quatre cadres dirigeants, à l'élaboration de la politique du groupe sous lour ses aspects. À la sète d'une importante équipe, il acra, en outre, plus particulièrement chargé de proposer et metre en œuvre la politique commerciale et marketing de la société mère et de ses filiales. Le candidat que nous recherchous, 38 ans minimum, ett avant tout un homme de direction générale, vérmible manager capable de s'impliquer dans tous les aspects de la politique du groupe. HEC, ESSEC on ingénieur parde école, il auta, si possible, société à des fanctions de direction générale ou de filiale, arets une carrière dans la function commerciale et marketing. Un directeur commercial, membre du cominé de direction de sociétés de 500 à 1.000 personnes peut également être reseau. Dant uns les cas, le secreur d'activité reus indifférent pourva que le candidat puisse fine valoir une expérience en milieu industriel. L'angles est nécessine. La némunémion, de l'ordre de 400.000 fanca, sera sonction de la dimension et de l'expérience du candidat reseau. Ecripe à M. FAERE en préciseur la référence A/TO49M. fonction de la dimension et de l'expérier sont la référence A/T7069M.

71 bis; silites Jean-Jaurès - 31000 TOULOUSE - Tél. (61) 63.70.63

Lille - Lyon - Names - Paris - Strasbourg - Toulouse

## Directeur **Export**

Biens d'équipement : en expension constante depuis quelques années, nous réelisons un C.A. de 120 millions à l'exportation, sur un marché très concurrentiel. Nous le dévons à une équipe particulièrement soudée et efficace, à une exéelients image de marque et à des produits de haute qualité. Pour consolider cet acquis et développer encoré notre impact, nous recherchons notre Directeur Export. Dépendant du Président Directeur Général, il définire la politique de l'expertation, étudiera les nouveaux marchés, orientera et coordonnera l'activité des Ingénieurs Commerciaux de son service. Nous confierens cette fonction à un candidat de formation supérieurs (HEC, ESSEC, SUP de CO), ayant environ 5 ans d'expérience dans l'exportation de produits industriels, s'exprimant couremment en angials et matrisant une langue intine. Ce poste, basé à Paris-Ouest devrait permettre à un candidat de valeur d'évoluer dans notre groupe.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et préten-tions) s/référence 4251 M à l'Agence AFFLUENTS 48 avenue Trudaine 75009 PARIS - qui transmettra.

#### PRECIDIA

Notre client est une des filiales françaises d'un important groupe anglo-saxon. La société emplole 170 personnes dans la fabrication et la distribution d'outillage diamanté. Elle

### directeur financier

Pour lui confier l'ensemble des fonctions financières de l'en-treprise : comptabilité, contrôle de gestion, trésorerie. Il dépendra du Directeur Général et supervisera une équipe de huit personnes.

Nous sommes très ouverts sur l'âge du candidat ; le cadre expérimenté en fin de carrière nous convient aussi blen que le jeune qui cherche une possibilité d'évolution. Nous demandons par contre une formation supérieure et une expérience financière d'au moins 5 ans acquise en milleu industriel, une familiarité avec la comptabilité anglo-saxonne et la maitrise de la langue anglaise.

Veuillez envoyer votre C.V., en indiquant un n° de téléphone à MARIE-10 MARTIAL, Tour Manhattan, 6 Place de l'iris 92095 Paris la Défense, sous réf. 5002.

IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL BIENS D'EQUIPEMENT (10.000 personnes) recherche pour sa

#### **DIRECTION FINANCIERE** UN CADRE

Débutant ou ayant quelques années d'expérience. Formation HEC, ESSEC ou ESCAE option Commerce

sous référence 2092 à CONTESSE PUBLICITE,

#### 450 000 <del>+</del>

Le Président de cet important groupe du sectaur financier souhaita renforcer son équipe de Direction Générale et recherche

Collaborateur immédiat du Président et rattaché directement à lui, il aura pour principala mission de préparer les politiques at décisions concernant l'administration du groupe, l'organisation et l'informatique ainsi qua les affaires sociales. Il agira également par délégetion du Président sur des missions ponctualles et aura un rôla de représentation du Groupe à haut

Ce poste convient à un candidat d'au moins quarante ans, ayant une très bonna connaissance de l'activité bancaire acquise notamment an exploration at ayant déjà exercé des fonctions de gestion at d'organisation à haut niveau. D'excellentes capacités de réflexion, de créativité, de communication et de contacts sont indispensables pour réussir dans ce posta et évoluer par la suita vers des responsabilités diractes à la Direction Générale.

Christine Bernet, notre Conseil, vous remercie de lui adresser votre candidature qu'elle traitera confidentiellement, sous la référence CO42/M, à Sema-Sélection: Centre Metra 16/18, rue Barbes 92126 MONTROUGE.

sema selection Maranto Touriouse

## directeur des systèmes d'information

350 000 +

Un important groupe industrial français, constitué de plusieurs filiales en France at à l'étranger, a décidé de donner une nouvelle dimension à son informatique at crée la poste de Directeur des systèmes d'information.

Directement rattaché à la Direction Générale du Groupe, il aura pour mission : l'animation at la gestion du service actual (une quinzaine de personnes, IBM 38 et 34), l'harmonisation des applications existantes et le dévaloppement de l'informatisation de l'ansemble des services at plus particulièrement des unités de production. Parallèlement, il contribuera à l'élaboration d'un plan informatique permettant d'adaptar en permanence l'outil informatique aux besoins des utilisateurs.

Le candidat, d'une quarantaine d'années, est un informaticien de haut niveau qu'i a déjà assumé des responsabilités de direction de service informatique ou d'équipes d'étude, si possible an milieu industriel. Réaliste at concret, il saura, par sa compétence technique, son ouverture d'esprit at ses qualités de contacts, créer un climat de coopération efficace entra

Pour ce poste basé à Paris, écrivez avec CV et prétentions sous la référence DO26/M à Marie Christine Gilles, Sema-Sélection : Centre Metra 16/18, rue Barbès 92126 MONTROUGE.

sema selection - Marsonia Toulouse

### directeur de la gestion

pour vivre à Grenoble un redéploiement industriel

Devenez membre de notre équipe de direction pour animer et superviser toute la fonction économique de nos usines en coordination très étroite avec le contrôle de gestion de notre maison mère.

Filiale intégrée (1.200 pers., 1 Milliard C.A.) d'un groupe industriel à feux continus de 3.500 personnes, nous souhaitons accueillir un candidat ieune, diplômé d'une grande école de gestion ou ingé-

Société Anonyme PMI; fabricant Boissons près ORLY, recherche son

secrétaire

général

35 ans environ ayant compétences :
 comptables, fiscales, bancaires, informatiques, droit social, rédaction de rapports.

Dynamique, sociable. Salaire justifié. Promotion

Ville banlieue Sud 40,000 hab. recherche pour la DIRECTION de son CENTRE DE LOISIRS :

1 ANIMATEUR 1" CLASSE NIVEAU DEFA OU EQUIV.

CALBERCOURSES S.A.

DIRECTEUR (TRICE)

SECTEUR NORD

BASE PARIS OU ORLY)

Envoyer lettre, C.V. manuscrits et photo à : B.E.C. 20 bis, rue Pétrarque, 75116 Paris.

nieur + MBA ou CESMA, dont les qualités de dynamisme et de rigueur, de contact et d'adaptation mutations les favoriseront humaines et technologiques que nous allons concrétiser par de importants investissements.

La qualité de notre encadrement, ainsi que la stratégie de notre groupe et sa taille sont de nature à motiver des candidats à fort poten-

tiel aspirant, après 5 à 10 ans d'expérience réussie du contrôle de gestion en usine, à participer en direct à une nouvelle aventure industrielle.

Merci d'envoyer sous ref. 551 LM votre dossier de candidature à : François NICOLET ARCHE CONSEIL

Il s'engage avec vous en toute discrétion et vous recevra soit à Paris, soit à Lyon.



NICKERSON S.A.

Société internationale de sélection et commercialisation de semences,

## DIRECTEUR COMMERCIAL

Membre du comité de direction, il sera chargé du marketing, de la gestion et du développement de toute la gamme de produits issue de notre recherche européenne dans le domaine du mais et des céréales.

Le candidat idéal sera :

 Ingénieur agronome; Agé de 30-40 ans ;

 Il possédera une bonne expérience dans l'industrie européenne de la semence (de préférence mais et céréales) et parlera anglais.

Eccire avec C.V. NICKERSON S.A., 22, rue de l'Arcade, 75008 PARIS.

## Ressources Humaines L'Entreprise : PME de 300 personnes oréée en 1928, en pleire santé. Son activité est centrée dans les T.P. Carrières, Béton, avec des cuvertures dans d'autres

secueurs evoluturs. et l'entreprise Assister et conseiller la Direction en matière sociale. Vous avez 35 ans environ, vous avez avent tout le sens du dialogue et de la communication. Bien sur, votre expérience et votre formation vous rendent parfai-

ESTION-TECHNIQUE

e participation ou montage des opérations financières exportation (garanties COFACE et crédits), e suivi des affaires dans ces domaines, e assistance aux services technico-commerciaux, e relations avec les organismes officiels et bancaires.

Adresser CV., photo et rémunération souhaitée 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris cedex 01 q.tr.



erassactionnelli en organisation BASECE! THE WALKS



## ROURE BERTRAND DUPONT irecteur du personnel et des relations sociales

Roure Bertrand Dupont, une des premières entreprises françaises de l'industrie aromatique (parfums, arômes alimentaires) recherche son Directeur du Personnel et des

relations sociales.
Rattaché au Directeur Général, vous animez une fonction déterminante pour la compétitivité de l'entreprise.
- Vous assumez un rôle de conseil et d'assistance : participation à la définition des objectifs et moyens de la politique sociale pour le siège et les usines de production.
- Vous ètes l'animaieur permanent de cette politique en étrone collaboration avec les responsables opérationnels et les Chefs de personnel des établissements : recrutement formation, information, relations de travail, motivation du personnel.

Vous avez la responsabilité de l'administration du person nel des relations avec les partenaires sociaux, du suivi de

De formation supérieure, vous avez nécessairement une solide maîtrise de l'administration du personnel et de la législation sociale, une expérience de la fonction personnel dans une entreprise à taille humaine (700 personnes). Anglais souhaité Poste à pourvoir à Argenteuil. Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions, sous pil confidentel à la Direction du Personnel. ROURE BERTRAND DUPONT, 5S, vote des Bans 95102 ARGENTEUIL.



## Avez-vous la fibre

La future société locale d'exploitation du câble (SLEC) de Montpellier, opérationnelle des Avril 86 avec 15 canaux TV, 10 canaux son, 25 000 for ers cables, une structure en étoile :

Ce professionnel de la communication : définira en relation avec le Conseil

d'Administration de TVM; la politique de programmation du

 la politique de commande de production

- aura la responsabilité de promouvoir ce nouveau mode de communication auprès des usagers

- dirigera une équipe de 40 personnes.

Poste à pourvoir debut Avril 85. Envoyer lettre et C.V. detaille avant le 31 Janvier 85 à : APERCABLE - B.P. 5590 - 22, Rue de Claret 34050 MONTPELLIER CEDEX

### directeur administratif et financier BANLIEUE SUD

leadership est reconnu par nos clients. Notre torce : une technologia de haute performance destinée aux industries de la communication.

Notre Directeur Général recherche son Directeur Administratif et Financier

Vous assurez la supervision d'une petite équipe et des fonctions liées à votre tache : e comptabilité générale et analytique e reporting e tresorerie et banques etc. ainsi que e l'administration générale de cette PME perfor-Vous avez une bonne connaissance des mécunismes de financement d'équipements lourds et assistez donc

notre equipe commerciale sur ce plan-là. De tormation supeneure (ESC ou équivalent), vous avez une bonne connaissance de la comptabilité anglo-saxonne ainsi que la MATRISE de la LANGUE ANGLAISE.

Merci d'adresser C.V. et prétentions sous référence LR 10 à notre Conseil, qui traitera les candidatures



Tour de Lyon - 185 rue de Bercy - 75012 PARIS

Le président de l'une des premières sociétés françaises d'ingénierle (300 ingénieurs et techniciens) cherche pour Paris son

### secrétaire général

Vous couvrez les fonctions administrative, comptable, financière, informatique, juridique et personnel (assisté par 10 collaborataurs dont 3 cadres confirmés). Vous êtes impliqué de près dans la vie de l'affaire et participez aux décisions. A 35 ans minimum, universitaire ou grande école commerciale, vous

avez acquia une solide expérience de la fonction, de préférence en PME. Vous avez l'esprit d'entreprise.

Notre consultante, Mme M.C. TESSIER, vous remercie de lui écrire



Ŧ

ALEXANDRE TIC S.A.
10. RUE ROYALE - 75008 PARIS
LYON - LILLE - BRUXELLES - LONDRES

MEMBRE DE SYNTEC 💻

RANLIEUE EST

A

Notre client, filiale d'un Groupe International, conçoit, fabrique et distribue des mélangeurs industriels. Il est leader sur son marché et son chiffre d'affaires lenviron 60 millions de francs) est en constante progression. Nous recherchons pour lui son

#### financial controller

Directement rattaché au P.D.G. de la société, il supervisera une équipe de 4 personnes et sera responsable de la comptabilité générale et analytique, du contrôle budgétaire, de la gestion de trésorerie et du reporting mensuel à la maison-mère.

Le candidat recruté maitrisera la comptabilité française et anglosaxonne et pariera couramment l'Anglais. Il sera un utilisateur averti de l'informatique ill disposera d'un IBM 36 et de P.C.). Idéalement, soi expérience financière aura été acquise dans une société internatio-nale exportatrice ce qui l'aura famillarisé avec le crédit documentaire et les ventes intercompagnies.

Veulliez écrire à MARIE-10 MARTIAL, en indiquant un n° de téléphone - Your Manhattan, € place de l'iris 92095 Paris la Défense 2, sous réf. M 5001.



#### emploir internationaux (et departements d'Ontre Mer)

Une Société d'Entreprise Générale de première Importance recherche pour la réalisation cié en main d'unités industrielles

Il s'agit d'un ingénieur grande école justifiant d'une expérience professionnelle de 10 ans acquise dans le cadre de grands chantiers de construction d'ensembles industriels à dominante électromécanique à l'étranger. Cette fonction englobe des aspects gestion de contrats de sous-traitance, planning, coût. Pour réussir dans ce poste, il faut être doté de qualités certaines d'encadrement. La lan-que anglaise est, bien entendu, exigée.

Enpoyer dossier complet de candidature sous nº 47067 M -HAVAS CONTACT - 1, place du Palais-Royal - 75001 PARIS, qui transmettra. Discrétion assurée.



Les déplacements se font en famille.

institution bancaire de la Communauté Européenne pour le financement à long terme, financa des projets dans les dix pays membres de la CEE et dans plus de soixante-dix pays de la Méditerranée, d'Afrique, du Pacifique et des Caraïbes. Ses agents, recrutés dans les pays membres, travaillent en équipes multinationales.

Actuellement, la Banque recherche pour la Direction de l'Administration

### Attaché de Direction

(Réf. AG 8501)

① assister le chef du Secrétariat dans la préparation et l'organisation des réunions des organes de la Banque (Comité de Direction, Conseil d'Administration, Conseil des Gouverneurs); rédaction de notes, procès-verbaux, correspondance du Secrétariat; suivi des relations institutionnelles de la Banque avec d'autres organismes internationaux et nationaux;

□ assistance à un Vice-Président, membre du Comité de Direction; enalyse et préparation de ses dossiers en relation avec les services de la Banque et avec l'extérieur; rédaction de notes de synthèse; préparation de conférences, etc.

Qualifications:

☐ diplôme universitaire ou équivalent et, si possible, expérience professionnelle dans le domaine économique ou financier;

☐ excellentes capacités de rédaction, bon esprit de synthèse;

🗆 très bonne connaissance de l'anglais et, si possible, d'une autre langue communautaire; alsance dans les contacts; disponibilité; aptitude au travail rapide.

Le Banque offre de très bonnes conditions d'emploi, une rémunération intéressante, en fonction des

qualifications et de l'expérience, et de nombreux avantages sociaux. Les intéressés possèdant la nationalité d'un des pays membres de la Communauté sont prés d'envoyer leur curriculum vitae détaillé et une photographie en indiquent la référence AG 8501, à la:

BANQUE EUROPEENNE D'INVESTISSEMENT Division Recrutement - Formation

100, bd Konrad Adenauer L-2950 LUXEMBOURG

Les candidatures seront traitées avec la discrétion de rigueur.

#### COTE-D'IVOIRE

Groupe Industriel de Biens de grande Consommation, implanté dans plusieurs pays d'Afrique Francophone, nous recherchons le

#### CHEF DE SERVICE ENTRETIEN TI de notre filiale ivoirienne

Rattaché au Directeur Technique de notre unité de production (900 personnes environ), il aura la responsabilité d'un service d'une centaine de personnes chargé d'assurer l'ensemble de l'entretien de l'usine et de mettre en œuvre les programmes de modernisation des moyens de production. La rémunération, fonction de l'expérience du candidat retenu, sera assortie des avantages sociaux liés au statut d'expatrié. En outre, des possibilités de développement de carrière existent au sein du groupe et ne sont pas limités à la filiale ivoirienne.

Cette fonction conviendrait à un homme de formation Arts et Métiers ou équivalent ayant nécessairement une expérience de l'entretien. Une expérience de l'Outre-Mer sera un atout supplémentaire.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature sous référence 84.48 M à notre Conseil EUREQUIP à qui nous avons confié la recherche et qui vous garantit la plus grande



PARIS-LONDRES-HOUSTON-ROME

**EUREQUIP** 19, rue Yves-du-Manoir 92420 Vaucresson. Tel. 741.79.19.



débutant ou 2/3 ans maximum d'expérience

ELAB laboratoire électrique européen de 3 M, chargé de la recherche et du développement des programmes électriques, électroniques et télécommunications recherche un ingénieur chargé auprès des différentes filiales du groupe - France, Belgique, Grèce - de l'élaboration et de la mise en place des programmes de développement

ainsi que de l'assistance technique Une bonne pratique de l'Anglais est indispensable. Poste avec possibilité d'évolution au sein du groupe. Denis Fauconnet traitera confidentiellement votre dossier adressé à la Division Relations Humaines -Boulevard de l'Oise 95006 Cergy-Pontoise Cédex.

The Property of Aller



vaniciens

THE TEN WISHOW

THE PROPERTY AND

- A-437843 · 一

45 P. ----





oraux

Course Cong

CON PROPERTY OF A SECTION OF A

the Carry of the Control

A Trage Sere wet 2

EL REC

date of Meters to opening

AND THE PERSON NAMED IN COLUMN

emplois internationaux et departements d'Outre Meremploir internationaux (et departements d'Outre Mer)

emplois internationaux

(et departements d'Outre Mer)

### Cabinet International d'Audit & d'Expertise Comptable

Rejoignez notre cabinet à Libreville où il occupe la place de leader. Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur, titulaire au minimum d'un certificat supérieur du diplôme d'expertise comptable et avez acquis trois années au moins d'expérience en cabinet. Nous souhaitons vous confier des missions de surveillance et de conseil auprès des entreprises: gestion, organisation, informatique. Vos excellentes qualités relationnelles, vos aptitudes à diriger et vos capa-

Réviseur

cités techniques, vous permettront d'évoluer au sein du groupe. Nous vous Expérimenté donnerons les moyens nécessaires pour y parvenir : autonomie et formation. Les avantages matériels liés à l'expatriation sont importants : logement, frais de mission, retour en France deux mois par an. La pratique courante de l'anglais représente un atout supplémentaire. Merci d'adresser votre dossier à Alain Nervet, 15 Rue du Louvre 75001

Paris (Réf.41146) mandaté par Petiteau, Scacchi & Associés pour effectuer cette recherche. nervet pont conseil

#### **EUROCONTROL**

#### TRADUCTEUR TRÈS EXPÉRIMENTÉ

iques (aviation, informatique, etc.), juri-diques et adminstratives.

Borire avec CV & EUROCONTRÓL, PA 1 REC. 72, rue de la Loi, B-1040 Bruxelles, avant le 25-1-1985.

## Dans le Golfe,

### **Instrumentistes** électriciens, mécaniciens

sur plateforme offshore

Plusieurs postes de techniciens de maintenance sur plateforme pétrolière offshore sont proposés à de jeunes diplômés de l'enseignement technique (Bac ou DUT/BTS) de nationalité arabe ayant une courte expérience en milieu industriel.

Pour ces postes d'instrumentistes, d'électriciens et de mécaniciens, une formation de 6 à 12 mois est prévue avant intégration définitive.

Le travail est difficile, dans un environnement international où l'arabe, le français et l'anglais sont indifféremment protiqués, mais les conditions offertes sont particulièrement ovantageuses: rémunération très élevée, nette d'impôts, régime de rotation 29/27, voyages payés, hébergement

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et DIASS prétentions sous réf. 157 LM, en inc poste souhaité au Cabinet SIASS, prétentions sous réf. 157 LM, en indiquant le 25, rue de Berri - 75008 PARIS.

International Financing Organizations (United Nationa) located in Hose (Italy) esober condidates to fill two vacant & PROJECT CONTROLLER » possible

Incumbenta will report to Director Africa Division Project: Management Department and will be responsible for processing of development projects at all stages of the project cycle including:

- identification and preparation of projects;
- institutions and/or co-financers : preparation of form documents;
- project monitoring; follow-up and review of supervision reports; preparation of project reports for governing body and annual programme of work.

Candidates should have an advanced University degree in Economics, Agricultural Economics of Agricultural Science, with experience in project formulation and implementation. Excellent knowledge of English or French and good working knowledge of the other language. Ability to travel extensively, also to tropical countries. Age 30-45 years.

Depending on experience and qualifications, net base. Silery per annum will range from US\$27,611.52 to US\$35,084.50 with dependents, and US\$25,671,67 to US\$32,348.99 without dependents. Cost of living allowence subject to change according to United Nations Common System will range per annum from US\$3,157.57 to: US\$3,916.38 with dependents, and US\$2,833,45 to US\$3,614.39 without dependents.

Initial contract is for two years. Descline for applications is 15 February 1985.

Send applications in first instance to:

Nº 8793 LE MONDE Pub. SERVICE ANNONCES CLASSEES 5, rue des Italiene, 75009 PARIS.

L'INSTITUT UNIVERSITAIRE EUROPEEN sollicite des candidatures pour un poste de

reaction to the state

### PROFESSEUR

(A4/A3)

dans le département des sciences juridiques. Le poste, à pourvoir au 1º octobre 1985 ou à une date ultérieure aussi rapprochée que possible, est comparable à celui de Professeur de In classe des universités françaises.

Préférence sera donnée aux candidats spécialisés en Droit européen et ayant des intérêts de recherche actuels dans ce domaine.

Le contrat initial est de trois années, avec possibilité de renouvellement jusqu'à 7 années au total

Des renscignements complémentaires sont disponibles au Service académique, Institut Universitaire Européen, Badia-Fiesolana, 1-50016 S.-Domenico-di-Fiesole (FI) Italie.

> Tel. 55/477.931, poste 128. Mentionner ref. LAW/85-1.

#### emplois régionaux

### Controller 350.000 F/an $\pm$

Filiale industrielle française d'un très grand Groupe Américain nous produisons des pièces métalliques consommables pour automobiles; avec un chiffre d'affaires de 250 millions de França par an notre dynamisme commercial nous assure la place de leader sur le marché français et nous permet d'exporter 40 % de

notre production.
Nous recherchors aujourd'hui notre CONTROLLER.

Nous recherchons aujourd'hui notre CONTROLLER.
Rattaché hiérarchiquement au Directeur Général, il aura la charge de la gestion financière, des comptabilités générale et analytique, du reporting, de l'informatique et animera au départ un service de 15 personnes.

Agé de 33 ans environ (± 3 ans), le candidat retenu sera de formation supérleure, parlera couramment l'anglais et disposera d'une expérience réussie en comptabilité-gestion anglo-saxonne acquise en milieu industriel. De préférence, il aura déià péré une trésorerie dans un cadre international et aura déjà géré une trésorerie dans un cadre international et aura fait preuve de ses qualités en matière de reporting. Une bonne pratique de l'informatique est nécessaire.

Ce poste est basé à environ 250 Kms à l'Ouest de Paris. Nous offrons une rémunération motivante, un bonus et une voiture de fonction (ou équivalent). De très sérieuses perspectives d'avenir sont ouvertes au sein du Groupe en Francé et à l'étranger.

Les consultants chargés de ce recrutement vous assurent de leur

Envoyer votre CV sous référence 4258 à Lévi Tournay 31 Bd Bonne Nouvelle 75083 Paris Cedex 02, qui le leur transmettra.

#### Jeune Chef du Personnel

Lorraine

200:000+

"Démarter" une nouvelle usine, en porter les effectifs à 300 personnes en 3 ans, créer son propre service, participer à l'implantation complète de l'unité, instaurer les relations avec les organismes extérieurs et les autorités locales, mettre en place les institutions sociales, etc..., une mission passionnante pour un candidat de valeur, ambitieux, sûr de lui, autonome. 28-30 ans, de formation supérieure, bénéficiant d'une, expérience de la fonction Personnel de plusieurs années, si possible en milieu industriel, celui-ci sera rattaché hiérarchiquement au Directeur Usine et fonctionnellement au Directeur du Personnel de l'Entreprise. Importante fifiale d'un Croupe international réputé, nous fabriquons dans nos deux établissements et commercialisons des produits grand public de haute technicité exportés dans le monde entier. Nous sommes en mesure d'offrir rapidement d'importantes perspectives de carrière dans l'Entreprise et dans le Groupe à un candidat motivé qui aura fait la

preuve de ses compétences. ORION, à qui nous avons confié ce recrutement, vous garantit une discrétion absolue et vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous réf. 501344 M en précisant si vous le désirez les sociétés auxquelles vous ne souhaitez pas qu'il soit transmis.

35, rue du Rocher 75008 Paris



ORGANISME PROFESSIONNEL NATIONAL DE TRANSPORTS ROUTIERS DE MARCHANDISES

### 2 Cadres de gestion

BASES A ROUEN ET RENNES

Ils seront chargés, sous l'autorité d'une direction parisienne, du contrôle en entreprises de la réglementation en vigueur.

Nous demaindons pour ces deux postes des aptitudes comptables et juridiques résultant soit d'une formation universitaire soit d'une première expérience professionneile. Une connaissance des problèmes du transport seroit vivement appréciée. Nous vous assurons une des professionneiles des professionneiles de la contraction de la contract une formation à nos techniques de gestion. Nombreux déplacements, voiture personnelle souhaitée.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous réf M7 à Sogecer, 26 rue de Berri 75008 Paris.

#### PRODUCTEUR DE RADIO

LE SECRÉTARIAT DES NATIONS UNIES recherche des candidates ou candidats pour le poste de : PRODUCTEUR DE RADIO

(département de l'information) Lieu d'affectation : Now-York

New York.
Rédiger et produire des journant, parlés, reportages et autres programmes pour les organismes de rediodiffasion, francophones et diffaser des bulletins d'information en français. Servir de linicon avec les correspondants francophones.
Diplôme d'études universitaires.
Coné sanées d'uniférence profes-Diplôme d'étades universitaires.
Cinq années d'empérience profusionalle de la radiodiffusion et de l'information. Parfaite counsissance du français, anglais ou autre langue officielle de l'ONU souhaitable.

21 600 dollars EU et indemnité de poste initiale: 13 504 dollars EU; varie selon qualifications et personnée de les respectives.

res : 31 janvier 1985.

Envoyer c.v. détrillé à l'adresse suivante : Service de recrutement des administrateurs, bureau 2465. Secrétariat des Nations unies New-York, N.Y. 10017, USA

DAYTON B.V. INDUSTRIES organisme européen de marketing pour CASSIUS CAT LITTER recherche

#### UN RESPONSABLE DES VENTES gros clients pour la france

- Zones : France (Espagne, Italie, Portugal) - Cassius Cat Litter vend actuellement pur dix marchés
- Les possibilités d'affaires pour Cassins en France rendent possible la création de ce poste ; Nous vendous, importous, suprès de grossistes, de
- Une approche individuelle solide dans les ventes est Le travail consistera à organiser les ventes et la distibotion par l'intermédiaire des concessionnaires.

Le profil qui nous intéresse est un homme âgé de 30-35 ans possédant un diplôme d'études supérieures ou de gestion des affaires et un minimum de cinq aus d'expé-rience dans la vente, en particulier dans le marketing d'un bien de consommations, parlant couramment français, anglais (allemand apprécié), disponible pour faire de nombreux voyages et bien informé dans tous les

Nous offrons un'aslaire sepérieur à la m voiture et le remboursement des frais.

SI YOUS COTTOPONDEZ À CE PROFIL, VEUILLEZ CONTACTOR DAYTON B.V. INDUSTRIES K.A.M. FRAN, POSTBOX 993, 1200 AZ HILVERSUM, HOLLAND.

مكذا من الأصل



#### emploir regionaux emplois regionaux emplois regionaux emploir regionaux

A Grenoble

Participer au développement d'un secteur-clé : l'électronique.

Etre engagé dans la compétition internationale dans un secteur à traute lechnologie et à forte croissance, nécessite des investissements industriels et de Recherche permanents et surjout des Hommes performants.

de jeunes ingénieurs à fort potentiel généralistes ou électroniciens

Centrale, ENSAM, ESE, ENSERG, ENSEEIHT

INGENIÈUR CONTROLE DE GESTION INDUSTRIELLE: ingénieur généraliste + 3\*\*\*\* cycle de gestion. Vos missions : au sein d'une équipe Finances.' Contrôle de Gestion, analyser les performances de production, assurer le reporting mensuel, les prévisions, le contrôle de rentabilité des investissements. Vous devrez surfout dialoguer avec des interlocuteurs variés et adapter en permanence les systèmes de gestion et de contrôle d'une activité en pleine évolution. (réf. 884 M) tNGENIEUR ACHATS: ingénieur généraliste, vous prendrez en charge la négociation et le suivi d'importants contrats d'achats pour des équipements très diversifiés et de haute technicale et dans un contexte international. (réf. 887 M)

Une première expérience de ces tonctions, ocquise en milieu industriel et la pratique de l'anglois sont indispensables. un ingénieur produits et tests

Grande Ecole d'Electronique

En relation avec toutes les octivités (Recherche, Production, Morketing...), vous coordannerez l'industrialisation du produit et l'atteinte des objectifs de quolifé, rendement et coûts pendant toute la ve du produit.

Ce poste s'adresse à un îngénieur de haut niveau technique en micro-électronique, ayant fait la preuve au cours de son expérience professionnelle (acquise dans l'industrie des composants de préférence) de réelles qualités d'animateur et de coordonnateur.

Merci d'adresser votre candidature en précisant votre térnunération actuelle et la référence du poste qui vous intéresse à notre Conseil.



9 bis route de Champagne, 69134 ECULLY Cédex

#### Grand quotidien régional du Nord-Est de la France

Avec plus de 500 000 lecteurs, nous relevons tous les jours les défis de l'Information moderne. Des équipements d'imprimerle automatisés et Informatisés, des outils de gestion efficaces et performants, une conception très emarketings de notre métier, des journalistes très professionnels, vollà les atouts de notre réussite. Pour structurer notre équipe de rédaction, nous

#### Responsables départementaux de rédaction a sensibilité marketing

Sous l'impulsion du Rédacteur en chef, ils animeront une équipe d'une vingtaine de personnes composée de journalistes et secrétaires de rédaction, ainsi que les correspondants de leur département. Ils veilleront à la qualité de la réalisation des pages de leur édition et coordonneront leur action avec les ventes et la publicité pour mieux atteindre les objectifs

Pour ces postes basés en province Nord/Est, nous souhaltons rencontrer des journalistes de P.Q.R., possédant 5 à 10 années d'expérience terrain dans des responsabilités similaires, jouissant de talents rédactionnels, d'une culture générale de très bon niveau et d'un grand esprit de synthèse. Outre ces qualités inhérentes à la réussite d'un journaliste, nous leur demanderons de nous parler de leur goût et de leur expérience de l'encadrement et de l'animation, et de leur sensibilité amarketing» aux aspirations du lectorat et aux exigences de la diffusion. Nous parlerons ensemble de la rémunération.

Bernard Julhiet Paycom vous assure étude sérieuse de votre dossier (lettre+CV+photo+prétentions), réponse et discrétion. Merci de nous écrire sous référence 537/1M, 55 avenue Bugeaud - 75116 Paris.

#### **Bernard Julhiet Psycom**

Membre de Syntec



INGENIEUR

D'AFFAIRES

LE CARBONE LORRAINE

Groupe industrial français à vocation internationale : 3 usines en France, 22 fillales dans le monde, offre dans son département GENIE CHIMIQUE qui réalise plus de 80% de son CA à l'étranger

### Ingénieur d'affaires export

- Débutant diplômé d'une grande école -- avec, de préférence, une orientation Génie Chimique ou Thermique -

Ce département réalise et vend des équipements de heute technologie destinés aux industries de la pharmacie, chimie, chimie line, biotechnologie, métallurgie, etc.. Vous intégrerez, eu siège à Paris La Défense, l'équipe des ingénieurs chergés de négocier marchés et contrats dans la plupart des peys du monde. Nous vous préparerons à cette fonction per un passage de 2 ene à l'usine de Pagny eur Moselle où voue participerez activement à la définition des produits et à leur commercialisation. Votre meîtrise des lengues vivantes, anglais/ellemand, vos quelités d'edaptetion et de rigueur vous permettront d'évoluer, ensuite, vers des responsabilités plue importantee en Frence ou dans une l'illale étrengère.

Adresser lettre manuscrite et CV, soue référence 72035/M à Jean-Paul LE MASSON, Sélé-CEGOS, 204, rond-point du Pont de Sèvres, Tour Chenonceaux, 92516 BOULOGNE CEDEX



NOTRE METIER: Ingénierie Informatique Industrielle mini et micro temps réel.

NOTRE RICHESSE: 450 personnes dont 260 ingénieurs.

DES REFERENCES PRESTIGIEUSES: Programmes nucléaires, pétrochimie, centrales et réseaux électriques français et étrangers (Brésil, Chine, lle Maurice...).

**NOUS RECHERCHONS:** Un ingénieur de 5 ans mini d'experience en informatique industrielle bénéficiant d'une compétence technico-

Négociateur dynamique vous prendrez la responsabilité commerciale d'un secteur d'activité : recherches et réponses aux appels d'offres, mivi d'affaires en clientèle... en relation avec les chefs de projets du dénattement

Elisabeth PICARD examinera avec vous, votre

Mercl de lui adresser votre candidature sous référence 8429 à CERCI Direction du Personnel 56, rue Roger Salengro - 94120 FONTENAY-SOUS-BOIS (proche RER Val de Fontenay).



Industrie chimique

Fliale d'un groupe multinational, soucieuse de préserver son avance technologique dans la fabrication et la vente de composants destinés à l'industrie du médicament

#### INGENIEUR MECANICIEN **CONCEPTION DE MACHINES**

Basé dans une métropole du Nord-Est de la France et immédiatement rattaché eu Directeur de l'Unité, il s'attachera à perfectionner l'outil technique pour accroître ses performances qualitatives et quantitatives.

Une expérience réussie dans la conception et la construction de machines

sophistiquées à cadence rapide semble absolument nécessaire pour conduire d'importants projets de modernisation technique. Anglais et allemand nécessaire pour favoriser échanges et contacts avec les filiales et partenaires du groupe. Rémunération motivante assortée de réelles perspectives de camère pour un

nerminatur compétent. Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémuni sous red M 31/555, à:

EGOR REGION EST 18, rue Auguste Larney 67000 Strasbourg OU EGOR INDUSTRIE

MILANO PERUGIA ROMA VENEZIA DUSSELDORF LONDON MADRIO TIDAYO

#### GROUPE BANCAIRE

recherche pour son AGENCE DE POITIERS

### un exploitant de banque confirmé

Le candidat retenu aura une formation supérieure (école supérieure de commerce, maitrise de gestion, ITB on CESB) et une première expérience de l'exploitation, notamment : - en analyse financière

- études de crédit

actions commerciales.

Envoyer C.V., photo, lettre manuscrite et prétentions à N. 4329 PUBLICITES REUNIES - 112, Bd Voltaire - 75011 Paris



LAMBERT FRERES ET CIE recherche pour sa filiale Sanitube

### responsable administratif et financier

SANITURE, spécialisée dans le Négoce de matériaux pour le Bétiment, a un C.A. de 65 M.F., réparti sur 6 agences situées dans la région

dilité.Générale, le titu ra prendra en charga l

fonction administrative ( y compris le paie), l'informatique de gestion, le trésorerie, le Crédit Clients et le Contrôle de Gestion.

De formation Ecole de Commerce option Finances-comptabilité, le candidat retenu devra justifier d'une expérience de 5 à 10 ans lui ayant permis d'acquérir une véritable compétence dans les domaines précités. Poste évolutif dans le cadre du Groupe.

Merci d'adresser lettre manuscrite, c.v., photo et présentions sous réf. 8761 à Madame LEREDE

LAMBERT FRERES ET CIE

5, RUE VERNET 75006 PARIS

### Ingénieur d'Affaires Internationales

A 40 km du Mans, notre entreprise fortement exportatrice spécialisée en concep-A Wall out acous, nous simples as conditionated to Equides et semi-liquides, sechesche un INGENIEUR D'APFAIRES INTERNATIONALES.

recherche un INGENIEUR D'APPAIRES INTERNATIONALES.

- Changé de dynamiser nos ventes en Soundinavie et Grande livetagne où notre présence est déjà performante, il travaillent dans une ambignee jeune, dynamique et motivante.

- Possèder une tormation d'ingénieur Electronicien complétée par une tormation commenciale internationale et une expérience réussie de 4 ans minimum dans la vente de biens d'équipament à l'export.

- Etre un hamme de contacts pariatiement bilingue anglais, autonome, mobile pour de géquents déplacements, soucieux de rentabilité.

Merci d'envoyer leitre monuscrite + C.V. et prétentions sous référence 85700 M à notre Conseil Jacques-Henry CANLE2, qui vous documenteux avant de vous

13 bis, rue Henri Monnier 75009 PARIS Tél. : 285.15.53 AFCOREM THE



### jeune organisateur pour un projet européen



LA PERFORMANCE DANS L'HABILLEMENT.

Premier Groupe Européen de Jeans - Activité doublée en 4 ans. 4 usines en France qui fournissent les Centres Européens un IBM 3083, plus de 100 terminaux, un infocentre et un réseau de

recherche, pour l'intégrer e sa DIRECTION ORGANISATION et INFORMATIQUE, un jeune diplômé (HEC, ESSEC...) désireux de valoriser deux ans d'expérience acquise en ORGANISATION ou

Cet organisateur de fort potentiel participera dans le domaine de la Gestion Commerciale à :

l'analyse des besoins,
 la conception d'applications

• la mise en place, le suivi et la formation des utiliseteurs.

Poste intéressant et évolutif pour un candidat familiarisé avec l'outif informatique, ayant la dynamisme, les facilités de contact et le goût des réalisations performantes. Poste à AMIENS.

Merci d'adresser votre candidature manuscrite (avec C.V., photo et prétentions) sous référence 4647 è : ORGANISATION ET PUBLICITE - 2, rue Marengo - 75001 PARIS, qui transmettra.

-4 5 - 3

.. 1-02

we diament

· .

Francisco de la compansa de la compa

The state of the s

4-2-24 The same of the sa

OUE PRODUCTIONS

The state of the s

The same of the sa

ENTROUCTION PUTPO

The second of the second

EANICIEN MACHINES

de mechines
pour coniller
pour coniller
pour coniller
pour coniller
de groupe
de careller pour un

BANCAIRE ET DE POTTIERS

eterre (école supérient en CHSB) et une premie

Paris and Volcette -75011 Paris

Financia dominato de Santa.

ERES ET CE BERNE WERNET THER FARE

of October Reviews 2 20

OR WHAT INCOMESTE STATE

Mc les linefes entablica

DE DAME L'HARKLEMENT. Annual of Country Constitution of the The second second

W W DOWN TOLK

rences, photo, et indication de salaire, eu

CEIP CONSEIL D'ENTREPRISES CONTESSE TELEMATICUE: UTLISEZ YOTHE MONTE, (1) 296,10.85 ....

emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

Important groupe agro-alimentaire du SUD-OUEST

recherche

JEUNE JURISTE FISCALISTE **D'ENTREPRISE** (Homme/Femme)

qui assistera le Chef du Département Juridique sur l'ensemble de ses missions.

qui prendra progressivement la responsabilité de missions particulières, demandant des contacts diversifiés, y compris à haut niveau.

Le candidat aura :

- Au minimum une maîtrise en droit;
- Une expérience de 2 ans ou un DESS :
- Une bonne connaissance de l'anglais en raison des relations internationales de ce groupe;

Une personnalité affirmée.

Vous êtes ce candidat alors écrivez avec c.v., photo et prétentions sous référence 15.322 à AGENCE HAVAS-D Palais des Pyrénées, B.P. 208, 64000 PAU, qui transmettra. 

Société d'Aménagement Régional SUD-OURST

ingénieur agro-économiste

Formation emergeement agricule superiori su cip lent, cive de ditt aus expérience agro, socio-économi évaluation de projets FRANCE, ETRANGER, Anglais obligatoire.

Brinches ETRANGER.

Condidature manuscrite + CV à adresser à B.P. 215, 69001 Tarbes Collect

#### Ingénieur chimiste Développement-process

Un groupe industriel de dimension internationale occupant une position de leader un groupe moustres es aumenson mermanames occupant une posson de teamer sur son marché (chimie fine et parapharmacie) étoffe es suracture recherche et développement per l'intégration d'un ingénieur-chimiste. Il sura pour mission l'étude systématique des transformations physico-chimiques d'un polymère naturel compleme dans ses différences phases d'utilisation industrielle (solution, coloration, séchage, conditionnement...) pour proposer des transformations d'équipements et définir les meilleures procédures de mise en œuvre de cette sur d'entre de complete d'une synétieure d'insertieur chimistre denblées d'une synétieure. poste fait appel à des compétences d'ingénieur chimiste doublées d'une expérience et/ou formation mécanique. Les connaissances relatives aux rechnologies de trempage et de séchage seraiem utiles et appréciées de même qu'une boune maîtrise de la langue anglaise. Le salaire, les conditions de travail et les possibilités d'évolution sont auractives pour ce poste situé à proximité d'une grande ville universitaire de l'Est de la France. Les réponses acront transmises directement à notre client; prière d'indiquer le nom des sociétés auxquelles elles ne doivent pas être communi-quées. Ecrire en précisant la référence B/8055M.

3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Cedex - Tél. 747.11.04

. Life - Lyon - Names - Paris - Strasbourg - Toulouse

### Ingénieurs chefs de projet

Organisation-traitement de l'information-logistique - Parce qu'il s'appuie sur des rechnologies nouvelles contribuant à l'optimisation constar service à la clientéle et à l'amélioration des niveaux de productivité, le secteur de la VPC est appelé à faire évoluer en permanence ses systèmes d'information, d'orga-nisation administrative et d'exploitation industrielle. A des ingénieurs diplômés, soncient de voir leur carrière évoluer dans un tel environnement, un des grands de la VPC offre une opportunité de carrière. En tent que chefs de projet, ils suront, en concertation avec les différents secteurs de l'entreprise, à conduire l'analyse, la conception, la mise en œuvre et le courrêle d'applications organisationnelles et informatiques novanices. Les carrières de ces chefs de projet se poursuivent dans des services de production, marketing, contrôle de gestion... Pour ce poste, nous souluinons rencontrer des ingénieurs diplômés grandes écoles (Centrale, AM, IDN; ISEN ou équivalent) ayant acquis, si possible, une première expérience dans une fonction étude-organisation. La politique salariale de cette entreprise, dont le siège est basé en métropole Nord, saura motiver des candidats de valeur. Ecrire à J.P. FRAY en précisant la référence A/4721M.



19, Résidence Flandre - 59170 CROIX - Tél. (20) 72.52.25

Life - Lyon - Names - Paris - Streebourg - Tonlouse;

#### Responsable travaux neufs maintenance

Midi-Pyrénées - Cene société, filiale d'un important groupe étranger poursuit son développement et recherche pour l'une de ses usines de chunie un ingénieur de hant niveau pour prendre en charge la responsabilité des travaux neuts ce de la maintenance (25 personnes). Dépendant du directeur technique de la société, sa mission sera progressive : dans un premier temps, et en raison d'un investissement travaux neuts très important dont l'étude se termine, il sera chargé d'assurer le dématrage et la réalisation des installations nouvelles. Il assurers notamment la linison avec l'ingénierie étrangère, choisira les fourpisseurs, coordonners les différents corps de métier intervenants, animera les équipes et dirigera l'ensemble des travaux jusqu'à leur bonne réalisation. Par la suite, il étendra est responsabilités à la fonction maintenance. Ce poste convient à un ingénieur mécanicien âgé d'au moins 35 ans, de formation AM on équivalent et parlant couramment l'anglais et/on l'allemand. Il devra avoir une expérience réussite d'au moins 5 ans de la fonction, si possible dans un secteur d'activités similaires, et counaître parfaitement les techniques de hante pression. La rémunération et les perspectives d'évolution sont intéressences pour un candidat de valeur. Betire à Ariette BIEBUYCK en précisant la référence A/T/069M.

71 bis, alies Jean-James - 31000 TOULOUSE - Tel. (61) 63.70.63

Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

### Attaché de direction banque

200/250.000 F

Lyon - clientèle industrielle et commerciale - Une importante banque française, établie de longue date, et possédant un réseau régional et international résolument orienté vera le service à l'entreprise et à l'investisseur, recherche un attaché de clientèle pour as succursale de Lyon. Placé sous l'autorité immédiate du directeur de la succursale et de sou adjoint, il sera en relation permanente avec les différents services locaux et du siège parisien et sura pour mission essentielle de suivre et de développer la clientèle des entreprises de la région Rhône-Alpes en gérant sou portefeuille de façon autonome et en insistant notamment sur la prospection dans le secteur de la moyenne entreprise. Ce poste ne peut convenir qu'à un jenne cadre bancaire diplômé de l'enseignement supérieur et possédant une expérience similaire auprès de la clientèle industrielle et commerciale de l'ordre de 2 à 8 ans. La connaissance de la région Rhône-Alpes n'est pas enigée au départ. Une bonne mahrise des techniques bancaires et le goût des contacts humains sont indispensables. Selon l'expérience offerte, la rémunération annuelle brute sera de l'ordre de 200.000 à 250.000 francs (classe VI ou VII). Les entretiens préliminaires autont lieu soit à Lyon soit à Paris. Ecrire à J.P. ROUGHER en précisant votre rémunération acquelle et la référence A/R9086M.

3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Cedex - Tél. 747.11.04

Lille - Lyon - Names - Paris - Supsbourg - Toulouse

#### LOCIAIR D'ABORD DIRECTEUR TECHNIQUE... Entreprise de Distribution (1.800 personnes)

Louer du linge et du véternant de travail... de le casaque du chirurgien eu bleu du méceno, en pae-sant par les nappes de l'hôtel-chic... fournir, laver, repasser, entretenir, échanger avec une régula-nte d'hortoger, est une activité de service plus acphisiquée qu'il n'y parait de prime.

abord.

Dens nos abliers, cotre le personnel à animer (90) et les machines «ad hoc» à faire tourner, il faut penser organisation, productivité, développement, recherche, amère-gements; tiref, penser l'Entreprise deux toute su dimension.

Un impénieur d'une borne trentaine d'années; familier de la production, ouvert per nature aux hommes et aux idées, intéressé per le gestion et les commercies, pourre trouver, chez nous, un champ pour le futur.

En échange d'une partaite discrétion, merch d'adresser sous identification IT 906, un CV défaulté avec références, photo et

CEIP SHEZE PLOCHESIER

travail, des times de hante technicité.

Ingénieur Qualité

Recherche et Développement

Tissus Industriels

Noire entreprise, intégrée à un groupe textile important; labrique et commercialise auprès des enducteurs et des confectionneurs de vétement de

travail, des tissus de hante technicité.

Nous recherchous un ingénieur constamment à l'écoute du marché (amont: fournisseurs et aval : chents) pour concevoir et meitre au point les produits nouveaux et améliorer les produits exustants.

Les cahiers des charges qu'il établina devront intégrez avec le maximum de régular les besoins de la clientèle, les performances des malières premières, la normalisation en vigueur et permettront ainsi de déterminer les seaus opmans de constité et de mère de restité. Il aires remanachée le le confession de la c

qualité et de prix de revient. Il sera responsable de la conformité des produits aux normes de qualité qu'il aux lui-même définies. Il interviendes également en clientèle, en appui du commercial pour résoudre les problèmes rechniques.

Pronsenies reconsques.

Nous confierons ce poste à un ingénieur textile on à un ingénieur chimista ayant acquis une expérience de plusieurs années dans ce type de fonctionel possédant des qualités d'ordre et de rigueur. Une grande cuveriure d'espail et le sens des relations humaines sont indispensables pour réussir.

Le poste est basé dans la région Rhône-Alpes.

RESPONSABLE DE

LA LOGISTIQUE PRODUCTION H/F

Le Directeur des fabrications des Chantiers et Ateliers de la Perrière (300 personnes), désire s'adjoindre un jeune ingénieur qui prenne en charge l'ensemble logistique de la production, et notamment l'ordonnemement et les méthodes. Responsable de 25 collaborateurs, il aura eu moins 5 ans d'expérience dans l'un ou l'autre de cas principaux domaines (en ingéniérie, bêtiment, ou gros mécano-soude), et sera familiaries que la heation informatisée.

ten inguitaire, contracte of grant and an action informatisée.

En échange d'une parfaire discrétion, nous vous remercions d'adresser sous identification 0 907, un CV détailé avec réfé-

Jean Paul VELLA - 106, Bd Haussnam 75006 Paris

Envoyer votre CV détaillé, photo et dernier salaire sous référence M 360/AH

NANTES

LORIENT

a 40 km de STRASBOURG RESPONSABLE

DU CENTRE DE TRAITEMENT INFORMATIQUE

Vous serez chargé de concevoir, développer et mettre en œuvre nos systèmes d'information et d'aide à la décision pour la gestion commerciale et administrative.

Vons assurerez l'organisation, l'administration et le perfectionnement du service informatique (16 personnes), adlisant les équipements suivants : BULL DPS 7 64/30, Ce poste vous permettra de valoriser une formation su

perseure (ingénieur, MIAGE, Ecole de Commerce), complétée par une expérience significative comme responsable informatique sur site comparable (DPS 7 BULL 64/30). Salaire interessant. Logement gratuit. Nombrenx avantages.

Adresser wotre candidature svoc prétentions sous \* 8.790 à le Monde Publicité, service annonces classées, 5, rue des Italiens, 75009 Paris, qui transmettra.

### Jeune contrôleur de gestion

Cette société (300 personnes) implamée dans le Nord Est de la France est la filiale française d'un groupe international. Elle est spécialisée dans la fabrication de produits chimiques et occupe la première place sur son marché. Elle recherche son jeune contrôleur de gestion. Collaborateux immédiat du directeur administratif et jeune contrôleur de gestion. Collaborateur immédiat du directeur, administratif et financier, et dirigeant une petite équipe, sa mission sera de suivre les coûts d'exploitation et de fonctionnement de la société au travers de la comptabilité analytique, de procéder à l'établissement des différents budgets et d'en suivre leur utilisation. Ce poste s'adresse à un candidat de formation supérieure (niveau ESC ou DECS), jeune, mais justifiant impérativement d'une première expérience de la comptabilité industrielle. La commissance de la langue anglaise, de l'informatique ou du reporting anglo-sazon constituerait surant d'anouts, les qualités d'analyse et d'ouverture d'espait étant par ailleurs déterminantes pour une réussite dans ce poste. La rémunération proposée sera essentiellement fonction de la valeur du candidat retenu, l'importance du groupe garantissant aussi d'excellentes possibilités d'évolution en France et à l'étranger. Ecrire à CH. SANCHEZ en précisant la référence A/4708M.

19, résidence Flandre - 59170 CROEX - Tél. (20) 72.52.25

Lille - Lyon - Nuntes - Paris - Strasbourg - Toulous

### LES LABORATOIRES Glaxo

recherchent en vue du développement de leurs activités à l'exportation pour leur Unité de Production à EVREUX 27080

## ADJOINT (E) AU CHEF DU SERVICE ACHATS

- Formation exigée :

   BAC G3 + DUT technico-commercial Anglais courant
- Sens de la précision dans le travail. Expérience dans un Service Commercial à l'Exportation souhaitée.

Fonctions:

- Contacts clients à l'étranger Suivi des commandes clients.
- Suivi des commandes d'approvisionnement
- en MP et Articles de Conditionnement. .... Tenue à jour des dossiers techniques clients.
- Préparation des expeditions.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo a : GLAXO Service du Personnel Usine BP 3531 - 27035 EVREUX CEDEX

LES LABORATOIRES Glaxo 27000 EVREUX

## LA SECRÉTAIRE DU CHEF DE PRODUCTION

La candidate aure une formation supérisure de secrétariat, de bonnes connaissances techniques et une expérience professionnelle da 3 à 5 ans.

- Excellent contact humain - Disponibilité, efficacité
- Bonne steno-dactylo
- Goût du travail bien fait
- Bilingue Français/Anglais

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo à GLAXO Service du Personnel Usine BP 3531 - 27035 EVREUX CEDEX

المكذا من الأصل

MORBIHAN



#### emplois régionaux emplois régionaux

emplois régionaux emplois régionaux



Dans le codre du développement et de l'industrialisation de produits nouveaux à son usine de CHALON S/SAONE, WILLIAM SAURIN recherche

#### chef de projet ingénierie polyvalent et participatif E.C.P., ENSAM, I.D.N.

Dans le codre d'une démarche participative, vous serez responsable de la conception et de la réalisation des projets, activité polyvalente impliquant : « l'élaboration du cahier des charges » l'évaluation de l'enveloppe budgétaire » la négociation technique » la gestion et la coordination.

3 ans d'expérience, Anglois indispensable.

Déplacements en France et à l'étranger de courte durée.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. et photo sous référence 177 M à : LESIEUR - Recrutement Cadres 122, avenue du Général Lederc 92103 BOULOGNE

GROUPE LESIEUR

#### RESPONSABLE SOCIAL ET ADMINISTRATIF H/F

tte unité bretonne de production (350 personnes) tait partie d'un Groupe na fonction recouvré 2 volets : recouvre 2 voiets : , mais en liaison avec le Siège, conseiller le Directeur d'usine sur la stratégie et la logistique s hurraines, et d'onner la dimension qui convient au poste "Personnel" : a coordination des tàches administratives de l'Esablissement : paye, comptabilité services généraux, notamment. is souhaitons rencontrer un praticien de la fonction, sechant quitter le bureau pour les até-le ever naturalisment le sers de l'attention aux gens, - delogue et ute -, et du reporting, bon observateur des signes d'évolution de temps et des horantes qui le vivent.

CONSEL D'ENTREPRISES - 56270 PLOGMEUR

CONTESSE TELEMATIQUE: UTELSEZ YOTTE MENTEL (1) 296,10.6



Au cœur de la révolution Electronique, nous avans choisi d'agir et de gagner face à la concurrence internationale. Nous poursuivons notre plan de développement dans le domaine de la PRODUCTION et recherchons des femmes et des hommes d'action, capables de s'engager pleinement dans nos enjeux INDUSTRIEL et COMMERCIAL.

#### RESPONSABLE DU PLANNING **DE PRODUCTION**

INGÉNIEUR Grande École (X. SUPÉLEC, TÉLÉCOM, CENTRALE)

Vous avez 3 à 5 ans d'expérience. Familier des domaines Informatique, Electronique ou Microèlectronique, vous établirez, en liaison avec le marketing, les plans de production à

Vous serez garant de la ponctualité des livraisons aux clients, responsable des inventaires, et contrôlerez en permanence, avec les services de production en France et à l'étranger, l'avancement des cycles de fabrication.

Ce poste nécessite une maîtrise parfaite de la langue anglaise.

De larges possibilités dévolution de carrière existent au sein du Groupe en France et à l'étranger, pour un candidat performant.

Merci d'adresser votre dossier de candidature à M. Yves BENAIN-LIOT Division Circuits Intégrés bipolaires - B.P. 54 - 38120 SAINT-ÉGRÈVE.

L'ACTION: NOTRE PARTI PRIS





La COGEMA (compagnie Générale des Matières Nucléaires), filiale du CEA, est la seule compagnie au monde couvrant l'ensemble du cycle du combustible nucléaire - Elle réalise actuellement l'ensemble du cycle Hague dans le cadre du plus grand chantier d'Europe: 2 usines de retraitement. Dans un environnement technologique de pointe qui progresse très vite nous recherchons:

#### un Ingénieur en contrôle commande

Dans le domaine de l'électrotechnique haute et moyenne tension, il sera responsable en tant qu'adjoint au Chef de Groupe, des opérations de mainte-nance sur toutes les installations du réseau de distribution haute tension moyenne tension, ainsi que des automatismes de commande et de sécurité. Profil souhaité: Ingénieur électrotechnique débutant ou I an de pratique.

#### des Ingénieurs d'exploitation ENSAM, ECAM, INSA.

Vous êtes débutant ou avez une première expérierce en milieu industriel. Après une période de formation à nos techniques, vous serez charge de coordonner la production en assurant le bon tonctionnement de l'usine. Les qualités de rigueur et un bon esprit de synthèse vous permettront de réussir dans ce poste qui est

Travail en cycle de postes aménagé, avec importantes plages aux horaires normales

Merci de bien vouloir adresser lettre manuscrite + CV à Philippe Valette, COGEMA, BP 270. 50107 Cherbourg Cédex.

#### cisigraph

En 1984, nous avons doublé nos ventes France et initialisé notre activité internationale.
En 1985, dans le cadre de CISIGRAPH, nouvelle Société du Groupe CISI dédiée à la CFAO, nous allons Intensifier notre action en Europe, aux USA, au Japon et souhaitons, pour ce taire, recruter des collaborateurs basés à notre Centre CFAO de Vitrolles/Marignane, en Provence.

Nous recherchors pour notre équipe Support international:

### Ingénieurs d'affaires (rés. 3-1).

connaissant le milieu industriel et la mécanique, pour applications CFAO. mots-clès: MECANIQUE - CFAO - NEGOCIATEURS - DYNAMIQUES

#### Ingénieurs mécaniciens (réf. 840). en charge de démonstrations, tests, benchmarks et

mots-clès: MECANIQUE - CONCEPTEURS - 3D - CONTACTS.

#### Ingénieurs et techniciens supérieurs génie logiciel (res. SI-P).

chargés de l'installation - coordination - maintenance et de développements spécifiques clients. mots-clès : GENIE LOGICIEL - VAX - IBM - DPS 6. Pour tous ces postes, une bonne connaissance de l'Anglais est nècessaire

Si vous avez envie, avec nous, de transformer l'essai France sur le marché international, écrivez-nous en precisant la référence choisie : Robert Viano, Direction Marketing et International CISIGRAPH - 536 route de la Seas 13127 Vitrolles/Marignane.

THE STATE OF THE PARTY OF THE P

#### LA DIRECTION DES CONSTRUCTIONS ET ARMES NAVALES DE CHERBOURG

recherche des Ingénieurs sur Contrat pour :

POSTE 1: INGENIEUR D'ETUDE DISCRETION ACOUSTIQUE

Réalisation ou suivi d'études dans le domaine de la réduction du bruit de navires. Profit souhaité: Ingénieur ENSI ou formation équivalente, connaissance en dynamique des structures mécaniques des fluides, acoustique et vibrations.

POSTE 2: INGENIEUR D'ESSAIS

Au centre d'essais techniques et d'évaluation de la DCAN pour définition, réalisation et exploitation de bancs d'essais pour la qualification de matériels en bruits et vibrations.

Profil souhaité: Ingénieur ENSI, UTC, INSA ou équivalent, connaissances dans le domaine de la mesure des vibrations et de parasites acoustiques, de la mécanique des fluides et du traitement du signal.

POSTE 3: INGENIEUR AU BUREAU D'ETUDES

Chargé de la planification des études relatives à la construction de sous-marins. Etablissement de graphes particuliers à chaque étude et interconnexion avec ceux du

Profil souhaité : Ingénieur ENI, ENSI, INSA - Expérience de coordination et planification d'études sonhaitées.

POSTE 4: INGENIEUR FABRICATION MATERIAUX COMPOSITES

Responsable de l'atelier de mise au point de prototypes et de fabrications en matériaux composites - Responsable de l'élaboration des dossiers de fabrication des structures de série pour leur realisation.

Profil sonhalté : Ingénieur ENSI - Arts et Méniers - UTC - INSA - Expérience souhaitée dans les matériaux composites.

Pour les postes 2, 3, 4, il est proposé une rémunération mensuelle nette de l'ordre de 8 800 F. Pour le poste 1, une rémunération plus forte peut être envisagée selon le niveau

Ectire en adressant curriculum-vitac et en précisant bien le poste demandé à : DIRECTION DES CONSTRUCTIONS ET ARMES NAVALES Chef de Section Personnel BP to 10 - 50115 CHERBOURG NAVAL.

Nous sommes la filiale d'un des tous premiers groupes industriels privés français. Avec 650 personnes, nous fabriquons et commercialisons des sous produits destinés aux équipementiers et aux constructeurs automobiles. Notre chiffre d'affaires dépasse 350 MF dont près de 40 % à l'export. Nous recherchons un

## Ingénieur d'affaires export

L'ingénieur généraliste que nous souhaitons ren-contrer aura une expérience industrielle et com-plus élevés. merciale d'au moins 5 ans, acquise si possible chez un équipementier ou un aciériste.

Très disponible, il assurera la suivi des contacts et constitue un atout supplémentaire. des modifications avec nos clients européens Les entretiens auront lieu à Paris ou Lyon. (principalement R.F.A.).

La connaissance de l'allemand doit être totale, celle de l'anglais courante et celle de l'italien

(principalement R.F.A).

Son activité couvrira en particulier les aspects commerciaux, techniques, financiers, contractuels et de gestion en s'appuyant sur les compétences internes. C'est dire qu'il devra se montrer discrétion.

Nous vous remercions d'adresser rapidement votre lettre de candidatura, CV détaillé et salaire actuel + photo, sous référence 60105/LM, à notre Conseil qui vous garantit une entière discrétion.

Staff Consultants 32 Allée de la Robertsau 67000 Strasbourg. NEW-YORK

# Ingénieur responsable d'études.

Prendre en charge aux plans technique et humain la responsabilité de l'animation d'un bureau d'études d'environ responsabilité de l'aministion d'un bureau d'études d'environ 15 personnes (mécanique, hydraulique, preumatique, outilia-ge...); perticiper de laçon permanente au développement, à la mise au point et à l'application des techniques nouvelles dans l'entreprise (11 usines); piloter des études nouvelles réalisées dans d'autres établissements en tant que véritable mêtre d'oeuvre et apporteur d'idées; assumer la totalité des relations par cette fonction, tant au plan de la société qu'à l'entérieur de celle-ci. Ingénieur généraliste ou à dominante mécanique, vous justifiez, à 32 ans environ, d'une expésience confirmée d'ingé-nieur d'Etudes, mise au point ou produits nouveaux, dans une optique de développement de projets très appliqués. Vous souhaitez aujourd'hui élargir votre champs d'activités en étant pertie prenente dans tous les développements techniques et technologiques de la société.

Le poste, basé en région Quest, implique un bon niveau de mobilité géographique et intellectuelle.

C'est la mission que vous propose ce groupe français, leader mondial dans son domaine.

conseil

Merci d'adresser CV complet, lettre manuscrite, sous référence M 115 G, à Olivier Chaumette, OC Consell, 15 rue du Louvre 75001 Paris,

风心时

DIJOR

The same of the sa

MSABLE

E BOCIAL ET ADMINISTRATIF

The second secon

B. STATE BOTH MINTER TO SECUL

g gapting. To leading their speech of mo-

CONTRACTOR SERVICES

10 A

REDSODE WOR WITH



Nous:

nous appelons

FAISANT DE LA QUALITE HOTRE OBJECTIF Nº 1

responsable ingénierie qualité rattaché directement au directeur de la Production et ontmont une équipe d'une dizaine de personnes, il aura à mettre en ceuvré la politique Qualité de la société fandée sur les concepts les plus récents (auto contrôle, analyses statistiques, cercles de qualité, etc).

-Spécification des contrôles à effectuer - Formation et assistance ou personnel de production sur les especis quatité

analyse de détauts tableau de bord qualité.

Ce poste conviendrait à un ingénieur d'une trentaine d'onnées, ayont une solide tormation de base en physique du solide, ayont extercé des tonations similaires dans une activité de houte téchnolo-gie et daué à la fois, d'une imagination constructive, d'une grande ilgueur d'anatyse et d'un excellent confact humain.

Il devra parter et écrire couramment l'anglois:

ingénieurs de recherche et développement automatismes robotique

Nous sommes le nouveau fabricant français de plaquettes de silicium pour l'industrie électronique.

Nous nous appuyons sur la technologie éprouvée de notre partenaire américain SILTEC, nous développons les technologies des années 90 dans lesquelles Robotisation, Automatisme, Informatique et Qualité joueront un rôle déterminant.

Nous construisons notre usine (la première en France) à MANTES LA JOLIE (Yvelines) qui sera le lieu de travail.

Nous recherchons:

Jaunes, de formation Sup Bec. Centrale ou équivalent, ayant une solide tormation en matière d'automatisme et de rubohque et si poestale 1 ou 2 années d'expérience dans des secteurs de haute tech-nologie (microélectronique, mécanique de houte précision, etc).

Nous recherchons des hommes ou des temmes plein d'imagination mais les pleds sur terre, capables aussi bien de concevoir que de

Nous leur affrons une aventure passonnante dans une entreprise en pleur démarrage et l'accès à des responsabilités importantes, compte lenu de la croissance rapide que nous prévoyons. is deviant parier couramment (Anglas,

Pour nous l'INFORMATIQUE est un critère indispensable pour : - gérer une production - suvre notre qualité améliorer notre procédé

#### responsable informatique

rattaché héraichiquement ou directeur administratif, mais acissant fonctionnellement pour les directions de la Production et de l'Assurance qualité. Il sera chargé de concevoir, mettre en place et faire fonctionneir l'ensemble des systèmes informatiques de la société.

Ingénieur de formation, ayant une solide expérience des systèmes de gestion de production en temps réel, il devro avoir exercé un poste similaire dans une activité de production de sêne de produits de haute technologie.

Il devra parler et écrire couramment l'Anglas.

bien senir nos clients.

Merci d'adresser votre candidature, lettre, CV, photo et prétentions, en précisant le paste choix à RHONE SILTEC - 10, rue du Commandant Fourax - 69006 LYON.

## DES CONSTRUCTIONS ALES DE CHERBOURG

MARRIET FOR CHARLES BORY

MANAGEMENT ACCOUNTS OF THE the design of the for recommendation of the state of the

the state of the second st THE PARTY AND PROPERTY OF SHIPPING

on Francisco Sch DCAN pro- 1 Manual Languages as to see the first to the BOX LIST DISK on April 2011 The second secon Section 1

MAR PETEDOS THE RESERVE TO SERVE AND ASSESSED TO SERVE ASSESSED. the second of the second of the second

THE PAR ENVIOLE . - -

THE PERSON NAMED IN THE PERSON NAMED IN and the same of the same of the same of The second second second second second

The Real Property Laborator Laborator A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

A A TO THE WAY OF THE PARTY OF

THE RESERVE OF THE PERSON OF THE PARTY OF TH REPORT NAME OF THE

the production of the producti MARKET THE PROPERTY OF THE PRO

Electronic of the second

ir d'affaires export

THE PARTY AND TH M. A. Section of the section of the 

THE SHARE STORY OF THE STORY OF and the strategie of the Court of the THE RESIDENCE CONTRACT.

I Alex La la Farancia !

# génieur able d'études

**以及** 

The same of the sa Service Condition to the service of manager and the war to TA THE PART OF BUILDING

The state of the s

A second second second

## Le conseil financier, c'est mon métier.

«Ce n'est sans doute pas un hasard si, lorsque j'étais étudiant - Sciences Eco. on Maîtrise de Gestion, ou....., j'ai eu l'occasion de faire partie d'un clob d'investissement. Tout naturellement, j'ai intégré le secteur «Particuliers» d'une grande banque ou le département «Capitalisation» d'une compagnie d'assurance. Les débuts furent difficiles, il a fallu s'accrocher : formation technique, bien sur, mais aussi apprentissage de la démarche commerciale.

Aujourd'hui, eurichi(e) de 2 à 5 années d'expérience, je me pose quelques questions pas vraiment métaphysiques. l'aime mon métier, mais... la palette des produits que je peux proposer est insuffisante... la clientèle qui m'est assignée est peu sélectionnée... je ne dispose pas d'une marge de manoeuvre satisfaisante... mes perspectives d'évolution sont obscures. Je mettrais hien l'oeil à la fenêtre s'il se présentait une opportunité de progresser sur ces différents points».

Si vous vous retrouvez dans ces réflexions, prenez contact sans plus tarder avec les conseils en recrutement de SIRCA sous réf. 268 517M. Ils ont une réponse à vous apporter : qualité de l'environnement professionnel, niveau de la clientèle, prestige de la carte de visite, possi-bilité de promotions en France comme à l'étranger. Toutes précisions vous seront données lors du premier entretien. A vous d'adresser un dossier complet - CV, photo - et bien asgumenté. Il sera traité avec la confidentialité que vous attendez : nous connaissons, nous aussi, notre métier.



Sirca

64, rue La Boétie - 75008 PARIS

MEMBRE DE SYNTEC

#### emploir régionaux

emploi/ régionaux ....

### LABORATOIRES FOURNIER DIJON

recherchent le DIRECTEUR pour leur Service DEVELOPPEMENT des médicaments Grand Public.

## PHARMACIEN

(Référence A) Il devra avoir participé activement à une ou plusieurs des phases du PERT conduisant à l'exploitation dans un Service de Développement Technique ou d'ente-gistrement ou comme chef de produit marketing.

La mission comporte : conception de produits, étude, définition et conduite des phases du développement postérieures à la mise au point galénique et analytique : études toxico-pharmacologiques, évaluations thérapeutiques, obtention des enregistrements en France et à l'étranger ; assistance scientifique au Service Marketing

pour diriger son Service de Galénique expérimentale et pré-industrielle

### PHARMACIEN

minimum 5 ans d'expérience. (Référence B) zyant participé de façon active à la mise an point de formes à libération programmée.

SES MISSIONS: assurer le développement galénique de molécules originales,
 améliorer les formulations existantes en vue de la validation, o conduire les études technologiques sur des formes nouvelles.

Envoyer C.V. détaillé, photo (retoumée) et prétentions en précisant la référence du poste choisi à : Laboratoires FOURNIER - Direction du Parsonnel

42, rue de Longvic - 21300 CHENOVE.

#### MÉDICO-CHIRURGICAL recherche RESPONSABLE PRODUCTION

Placé sous la responsabilité du Direc-

SOCIÉTÉ MATÉRIEL

teur d'Usine, il assurera le gestion de la production, l'amélioration de le productivité et de le quelité. Il attachera une importance toute particulière aux relations humaines et à la sécurité dans son service. De formation Ingénieur mécanique, niveau ENSI, il possèdera impérativement une première expérience en production 2 à 3 ans. Angleis indispensable.

Ce poste est basé dans la région Chartres/Rambouillet. Adresser CV, photo et prétentions s/réf.52184 à Projets 12 r. des Pyramides 75001 Paris qui fera suivre.

### NICE, SCOLE DE FRANÇAIS PROFESSEUR

expérience pretique VIF et DVV exigée, parlerre bien français, plein tempe, poste permenent. Extre evec c.v. détaillé . sous n° 299,509 M RÉGIE-PRESSE 7, rue de Monttessury, Paris-7

Importante maison de champagne

ENDLOGUE INGENIEUR

Ayant au moins 5 zonées d'appérience vid-vinicole, pour driger au suin de le meien mêre et superviser suprès de ves filiales à fétranger: les vendenges, les contrôles de qualité en cours de production;
Conneissance de l'angleis

Adresser lettre manuscrite, CV détaillé et photographie sous et 289,510 M à friège-Press, 7, rue de Montessuy, Paris (7°).

Important Société Produits Industriels à vocation tres fortement exportatrice - filiale d'un groupe americain -

#### un Cadre Commercial Export

parfantement bilingue Anglais (+3º langue appréciée) de formation type ESC et ayant déjà fant ses premières preuves (minimum 3 ans) dans la négo-ciation commerciale à haut niveau. Prevoir déplacements frequents mais de courte

Lieu de travail : le Mans. Veullez érrire en crécisant expénence et prétentions sous référence 1061 à

INTERCARRIERES 5. rue du Helder - 75009 Paris

Importante société expertas comptable à vocation nationale recherche

REVISEURS

pour le région d'Abbeville. Expérience dans le poste souhaitée 10 ans. Rémunération motivants.

Rémanération motivante.

Inc. C.V. + lettre manascrita
in photo, in MO B3137 BLEU,
17, rue Label,
94307 VINCENNES CEDEX,
gui transmettre.

MAPORTANT GROUPE DE SERVICES replierche urgent pour son agence

RÉGION OUEST

2 CHEFS DE PROJETS

3 ANALYSTES

7 PROGRAMMEURS

IBM - COBOL-CICS-DL1

Poseibliné soit déplacements ou implantation locale.

Tél. pour enformations et R.V. eu 874-36-23.

VIIIage vacances LA BAULE

2 AMIMATEURS (trices)

EXPÉRIMENTE (ES)

C.V. + photo su directour de RENOUVEAU, 3, sv. Saint-Saint 44500 LA BAULE-LES-PINS.

ANNONCES CLASSEES

TÉLÉPHONÈES

555-91-82

### COLLABORATEUR EXPERIMENTE (H.F.)

pour VANNES et MACON. Expérience cebret indispensa-ble DECS ou équivelence. Ecrire evec cv. IFFA, 5. rue de Téhéren, Paris-Br. Cepable de traveller d'une fe-con autonome, pour être res-possable de doesses impor-tents, pour missions de surveillance orientées vers la gestion et le consell. DECS et expérience en cabiner indisper-sables. CHEF COMPTABLE

Ecrire evec C.V. et photo sous nétérance PR-1120 à : ROLAND DERKUM CONSERS 48, ne de Margnoties 69642 CALUIRE Cedex.

SOCIÉTÉ 12E AIX-EN-PROVENCE

INGENIEURS ELECTRONICIENS

recherche

2 à 5 ans d'expérience Etudes
micro informatiques,
hant niveau
technique logiciel
et matériel.

Envoyer c.v., photo,

S.A. IZE Centre week end loisins av. du Club-Hippique. 13090 Aix-en-Provence.

ETABLISSEMENT PUBLIC le recharches acientifiques et techniques UN SCIENTIFIQUE DE HAUT NIVEAU

pour encadrement d'une équipe consacrée à la mécanique et conserved as mecanque en l'acoustique des transports ter-restres. Le poste est en rési-dence à LYON S'adrasser à Monsieur LAMURE. Tél. (7) 826-80-93.

### Le GROUPE

Assurances - Produits Financiers - Loisirs - Formation Conseils aux collectivités et entreprises recherche

• Il sera chargé de promouvoir et présenter les produits financiers à des entreprises et autres organismes. • C'est un commercial de haut niveau. Il a l'expérience de la gestion. Il est de formation supérieure, homme cultivé et de relations.

Adresser votre CV, photo, lettre manuscrite sous la référence 694/M - GROUPE CRI - Direction du Personnel 5 avenue du Général de Gaulle - 92800 PUTEAUX

#### **AGENTS DE CHANGE MEESCHAERT - ROUSSELLE et Cie**

recherche pour son Service CLIENTELE PARTICULIERE NON GEREE

en plein développement

#### attache de clientele

Sous la responsabilité du Chef de Service, il aura pour missions :

· d'animer la clientèle existante, de l'assister au plan juridique et fiscal,

• de la conseiller dans le domaine des VALEURS MOBILIERES.

 de participer au développement du fonds de commerce. Outre une formetion supérieure économique et commerciale, des capacités relationnelles et commerciales affirmées, ce poste exige une expérience concrète et reussie dans ce type d'activité, impli-

maîtrise des marchés boursiers. Notre Société, leader de la profession boursière, offre de nombreux avantages sociaux et financiers prévus dans le cadre conventionnel. des perspectives de carrière intéressantes pour un candidat motivé et performant.

quant une très bonne connaissance des valeurs mobilières et la

Envoyer C.V. + photo et prétentions è Bernard CEYROLLE, sous référence AC MEESCHAERT - ROUSSELLE et Cie 16, boulevard Montmartre 75009 PARIS (discrétion absolue)

#### Direction Industrielle

AM ou équivalent

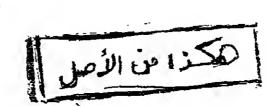
250.000

Notre objectif de croissance est de SO% en 1985. L'ingénieur de 30-35 ans que nous recherchons, issu d'une Grande Ecole à dominante mécanique (AM, ESTACA, etc...), béneficie d'une première expérience de quelques années en Fabrication ou Entretien (faisant appel si possible a des connaissances en hydraulique ou pneumatique) et s'exprime couramment en allemand. Directement rattaché au Directeur Général, il se verra confier la responsabilité des relations industrielles avec notre Maison Mère et de l'ensemble de nos activités techniques -industrialisation des nouveaux produits et définition des équipements nécessaires, amélioration et entretien des équipements en place, etc... Filiale française d'un important Groupe Germano Américain, nous fabriquons et commercialisons des systèmes d'assemblage perfectionnés destinés à équiper des produits industrials et grand public aux technologies en constante évolution. Le heu de travail est situé à une trentaine de kilomètres à l'Est de Paris.

ORION, à qui nous avons confie ce recrutement, vous garantit une discrétion absolue et vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous référence M 501343 en précisant si vous le désirez les sociétés auxquelles vous ne souhaitez pas qu'il sort

35, rue du Rocher 75006 Paris





OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

### unigrains

#### Jeune Ingénieur **AGRONOME**

ou de formation similaire : Grandes Ecoles, Universités. - ayant de bonnes notions d'ECONOMIE et de GESTION -

Il sera intégré à la Division "INNOVATION" de cet organisme dont les objec-tifs sont de promouvoir les améliorations de productivité et les nouveaux domaines d'utilisation des matières agricoles et sous-produits des IAA. A cet effet, il participera à des activités d'études et d'applications pratiques

- Repérage et définition des domaines d'action intéressants, Etude et mise an place de solutions de valorisation de produits.
 Rapidement, il sere emené à "piloter" des projets.

Cette activité - basée à Paris - implique des contacts nombreux et variés ainsi que des déplacemente fréquents, mais de courte durée. La connaissance de que des deplacamente requents, mais de courte durés. La comaissance de l'anglais est nécessaire. Elle peut convenir à un jeune diplômé possédant une première expérience professionnelle ou à un débutant ayant eu l'opportunité de travaux et stages algniticatifs. Il devrait être créatif, rigoureux, apte eu travail en équipe et à des activités se déroulant dans la simultanéité.

Adresser lettre manuscrite, CV et photo, a/référence 71681/M à R. VERDET, Sélé-CEGOS, Tour Chenonceaux, 92516 BOULOGNE CEDEX.

sélé CEGOS

Menibre de SYNTEC



#### LE CARBONE LORRAINE

Groupe industriel français à vocation internationale : 3 usines en France, 22 fillelee dans le monde, réalisant 80% de son CA à l'étranger, offre - dana le cadre de son actuel développement - un nouveau poste de

#### Jeune cadre financier

Débutant diplômé HEC, ESCP, ESSEC, Sciences Po-

La Société, selon les principes de polyvalence, da mobilité de ses cadres, vous offre une évolution diversifiée au sein de se Direction Financière. Afin de vous préparer à cette carrière, eu alège de Paris La Défense, voue participerez, pendant deux ens, à la gestion industrielle et budgétaire de notre uelne de Gennevilliers. Vous exercerez ensuite voe compétence successivement au contrôle de gestion, à le comptabilité centrale, à la consolidation, eu finencement et à la trésorerie. Votre connelssance de l'engleis (l'espegnol ou l'allemand seralent eppréciés), vos ressources d'edaptation, da créativité, de dynamisma et d'organisation vous permettront d'occuper rapidement un poste de responsabilité. Ultérieurement, voue pourrez eccéder à des fonctions de premier plan dans une de nos filiales à l'étranger ou eu sein du Groupe PECHINEY euquel nous sommes apparentés

> sélé CEGOS

Adresser lettre man. et CV, s/réf. 72030/M à Jean-Paul LE MASSON. Sélé-CEGOS, Tour Chenonceeux, 92516 BOULOGNE CEDEX,

Memore de SYNTEC

Pour assurer la continuité de son développement en France et en Europe, CEGOS LOGISTIQUE cherche à compléter son équipe de 15 consultants.

logistique

**Ingénieur de haut niveau** ayant à la fois une forte expérience en matière de modélisation, simulation, ..., connais-sant blen les possibilités de l'Informatiqua dane les études d'elde à la décision et ayant déjà eu l'occasion da pilotar des activités de conseil et d'études.

### Ingénieur ayant une expérience pratique de responsabilité logistique

dens une grande entreprise connaissant l'informatique dane ses applications aux différents domeines de la logistique (gestion des stocks, gestion d'entrepôte, tournées, ...).

(réf. 71678/M)

### Ingénieur spécialiste des transports

maîtrisant les évolutions techniques, les méthodes de gestion informatisée et les études

Sélé-CEGOS sere chargé de ce recrutement

Ces postes permettent d'envisager une carrière professionnelle enrichissante dans une équipe de conseil dynamique falsant partie du Groupe CEGOS (450 personnes à Paris, 800 dans le monde).

> sélé CEGOS

Adresser lettre manuscrite, C.V. détaillé, sous la référence choisie, à Monsieur Georges COMES, Directeur de CEGOS Logistique, Tour Chenonceaux, 92516 BOULOGNE

### Ingénieurs diplômés grande école

Dans le cadre de l'extension de ses activités «clés en main» le Groupe Dumez-recherche pour sa filiale d'études et d'ingénierie le G.LE. SEMED, des ingénieurs diplômés :

Département climatisation chauffage plomberie Ref. MO/181

Les candidats auront au moins une première expérience en thermique batiment ou plom-

 Formation thermique. Formation complémentaire en France ou aux Etats-Unis appréciée.

Les candidats auront au moins une première expérience en électricité bâtiment industriel ou d'habitation ou en ingénierie.

• Formation électromécanique HT - MT - BT.

Département électricité Réf. MO/185

Formation courants failbles.

 Formation contrôle-automatismes Formation complémentaire aux Etats-Unis

mécanique des sols. · Formation en génie civil ou en mécanique des sols.

Département Génie Civil

Travaux Publics Ref. MO/189

Les candidats auront au moins une première

expérience en béton armé, précontraint ou

Formation complémentaire CHEBAP.
 Formation complémentaire aux Stats-Unis



Les candidatures de débutants de valeur seront examinées avec la plus grande attention.

Les candidats retenus intégreront l'équipe pluridisciplinaire en place au bureau d'études de Nanterre, chargée de tous les grands projets d'ingénierie «clés en main» que le Groupe réalise dans le monde.

La configue de la langue anglaise est indispensable, ainsi qu'une ouverture et du goût pour l'utilisation de l'informatique rejections de la CARC. scientifique et de la CAO.

Les postes sont susceptibles d'une rapide évolution tant sur le plan des responsabilités que sur celui des rémunérations. Envoyer CV, photo et prétentions à G.L.E. SEMED sous réf. choisie,345 avenue Georges Clemenceau 92092 Nanterre Cédex.

### Auditeur opérationnel

Vous êtes jeune diplômé HEC, ESSEC, ESCP ou grande école d'ingénieurs. Vous vous voyez prochainement responsable opérationnel. Vous avez non seutement les capacités d'un gestionnaire et d'un organisateur, mais aussi celles d'un animateur et d'un leader.

Débutez en tant qu'auditeur opérationnel: les missions de contrôle et de conseil que vous conduirez en équipe dans nos différents établissements sur l'ensemble de la France vous feront toucher à tous les aspects de la gestion de notre entreprise (production, marketing, distribution, administration,

Vous acquérrez ainsi une connaissance approfondie de notre organisation et de ses hommes et diversifierez vos compétences.

Vous vous ferez ainsi connaître et évoluerez vers les fonctions qui correspondront le mieux à vos capacités et vos désirs.

Merci d'adresser CV, lettre manuscrite et photo sous référence E41 à : Direction du Personnel SOPAD. 17 quai Paul Doumer 92411 Courbevoie Cedex

appartenons à un groupe dynamique et en bonne santé, donc capable de vois offit une opportunité de carrière. Pour assurer les relations technico commerciales avec nos clients de l'industrie textile (encellage, apprets, impression) nous recherchons un jeune

### ingénieur chimiste où textile

Vous justifiez de quelques années dans l'industrie et vous recherchez un poste évolutif dans une entreprise efficace et attachante. Vous bénéticierez naturellement d'une formation complémentaire pour pouvoir agir éfficace ment en France et à l'exportation.



Nous avons confié la recherche à IPPA 57, rue d'Ameterdam, 75008 Parla, à qui nous vous pripos d'adresser confidentiellement C.V., photo et rému nération sous jét. 3908 M.

Une Emreprise française spécialisée dans le montage d'ensembles industriels en Sidérurgie, Cimenterie, Papeterie, Chimie, Energie, et qui réalise plus de la moitlé de son chiffre d'affaires à l'étranger, recherche:

#### INGENIEUR EN CHEF **CHEF DE ZONE**

Implanté au Siège à Paris, il dirigera l'ensemble des activités commerciales et industrielles de la Société sur la moitié Nord de la France. Patron de centre de profit, il prospectera la clientèle, il dirigera les études, il mênera les négocistions et li supervisera les chantiers. Il sera responsable de sa gestion et de ses résultats. Il epitoreras les activités de 200 personnes réparties entre 2 agences, 6 antennes commerciales et des chantiers. De formation ingénieur TP, A & M,..., le titulaire du poste, êgé d'au moins 35 ans, justifiera d'une expérience de plusieurs années de direction d'agence décentralisée d'une entreprise industrielle où il aura assumé des fonctions techniques et commercial

Ref. 735/M

#### INGENIEUR EN CHEF FILIERE CIMENTERIE

PARIS

Spécialiste en matière de cimenterie ou d'équipements miniers, il devra se tenir au courant du développement mondial de ces secteurs d'ecti-vités et suivre les appels d'offres internationaux pour se faire consulter dans le cadre des projets de construction de tels ensembles. Doté d'un

#### INGENIEUR EN CHEF **DEVELOPPEMENT COMMERCIAL**

Plattaché à la direction Générale, il sera chargé de coordonner les activités commerciales des différents acctaurs de la Société, per zone ou per filière. Il suscitere des programmes de prespection dans les branches d'activités de la Société, mais aussi sur des marchés nouveaux susceptibles d'utiliser son sknow hows. Il entretiendra des contacts avec les grands clients potentiels : engineering, constructeurs, exploitents, cost fonction, très orientés vers l'international, pourrait convenir à un candiciet égé d'au moins 35 ans, de formation Scole d'ingénieurs de préférence, partent parfaitement l'anglais et potsédant une expérience de la vente de préstations de services industriels. Ca poste implique de nombreux déplacements.

Pour chacun de ces postes, écrire en précisant la référence à :

**GRH conseils** 3, avenue de Ségur 75007 PARIS.

#### NEC

#### **NEC Electronics (France) S. A.**

sa rapide expansion, son Département Application

Ingénieur électronicien, votre expérience en Logique (2 ans en laboratoire d'études et développement), associée à un réel anglais technique, doit vous permettre de rejaindre l'équipe existante afin d'assurer le developpement de Réseaux Prédiffusés. Une formation est assurée. Des déplacements en France et à l'étranger sont

Merci d'adresser CV et prétentions à Madame HELLEQUIN Tour Chenonceaux 204, rond point du Pont de Sèvres 92516 BOULOGNE.

intrez dai

PENTEDO.



eur de gestion es etranderes

store Central Commenced 2

Pandes écoles

THE RESERVE OF THE PARTY OF 

MENDOR CHON IN

EMPLOIS

érationne

Congrando by A Congran

de consequence de la consequence della consequen

sens he forestern and the same

BIT SOFE TO CAMERO CO

in groupe senté senté commune opportu-les senter les relations mus ros cliente de l'in-

Ma impression

BOLINGE ADIT STICES

done to receipe Course During Course

namentalem se slow that I dispute I de la suppresente a un charcas in

in the state of th

OFFRES D'EMPLOIS

# Avec nous, entrez dans l'ère de la productique

# Automation

Les métters de demain, nous les vivons délà au qualidien. Aujourd'hui. Renault Automation rassemble les hommes qui construisent l'usine du futur.

### Ingénieur automaticien

ec, ENSAM, ENSIEG, INSA. oyont 2 à 5 ans d'expérience industrielle d'automatisation de processus. Il sero responsable de la conception et de la réalisation de l'automatisation de systèmes de fabrication. Réf. DSF 11

Jeunes ingénieurs
X. Centrale, Supelec, Mines, ENSAM, INSA...
Débutants ou ayant 2 ou 3 ans d'éxpérience Industrieille de fabrication.
Ils leront partie d'une équipe chargée de développer les mayens
d'automatisation des atéliers et leur intégration aux systèmes de
gestion de production. Réf. DSF 9

#### Ingénieurs analystes programmeurs

Grundes Ecoles.
Ayant 5 ans d'expérience sur projets en temps réel, et de préférence une bonne prafique du matériel DIGITAL, connaissant le PASCAL, ils seront intégrés à une équipe chargée de réaliser des logiciels en temps réel. Réf. DSF 12

#### Ingénieur mécanicien

ENSAM, INSA, ENSI\_ Ayont 5 ans d'expérience en bureau d'études de mécanique et si possible une expérience de mise ou point. Il participera à la conception et à la réalisation de nouvelles machines-outils. Réf. DSF 13

#### Responsable d'industrialisation de nouveaux produits

X, Centrale, ENSAM, INSA, ENSI. Ayont de 5 à 10 ans d'expérience de tabrication de petites et moyennes séries dans le domaine des équipements mécaniques, il sero responsoble, des études techniques et économiques de mise en fabrication de nouveaux produits machines-outils.

#### Chef de projet, Systèmes de fabrication

X, Centrale, Mines, ENSAM, INSA... Ayant 5 à 10 ans d'expérience, soit en ingénierle, soit oyant eu des responsabilités en service méthodes ou en service fabrication mécanique. Chargé du montage de projets d'atelier fexibles, il devra assurer notamment le contact avec les Clients, l'analyse des besoins, le montage des propositions et le suivi des réalisations. Réf. DSF 10

#### Chef de projet **Applications CFAO**

Centrale, Supelec, ENSAM, ENSI...
Il a 5 ans d'expérience dans le domaine de la production (méthodes, gestion de production). Il sera chargé de l'analyse et de la spécification de l'intégration en CRO des fonctions de production: préparation, usingge CN, contrôle. Il aura une bonne connaissance des systèmes informatiques temps réet, des méthodes d'analyse, de la programmation CN. Réf. DT 1

#### Chef de projet automaticien

Supelec, ENSAM, ENSI... Superec, ENSAIM, ENSIL.

Ayant une expérience d'environ 5 ans dans l'automatisation
des mochines, il auro pour mission l'analyse et la spécification des
méthodes et outils à mettre en asuvre pour la conception d'automatisme de machines. Ses connaissances: automates programmables
et contrôle numérique, méthodes d'analyse et de spécification,
systèmes de conception assistée par ordinateur. Réf. DT 3

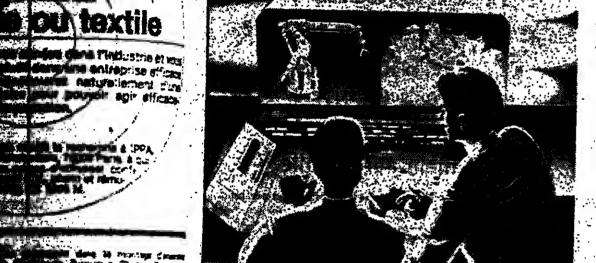
### Chef de projet mécanicien

Centrale, ENSAM, ENSI... Après 6 ans d'expérience en bureau d'études aû II a participé à de grands projets à base de mécanique et d'automatismes, il assurera la conception et l'industrialisation de nouvelles machines-outils de production. Réf. DT 6

Tous ces postes évolutifs, basés au Chesnay (78), sont à pourvoir rapidement et nécessitent la protique courante de l'anglais.

Merci d'adresser lettre manuscrite. CV et photo en précisant impérativement la référence choisie, à: RENAULT AUTOMATION Direction des ressources hamoines Centre Party 2, BP 70 78152 LE CHESNAY CEDEX.





S.C. Dupont

fitiale d'un puissant groupe international, réputée mondialement pour sa gamme de produits personnels de hoxe (CA : 450 MF dont 80 % à l'export), recherche pour sa Direction financière et administrative, un :

### Contrôleur de gestion filiales étrangères

Répondant devant le Directeur Financier, il aura pour mission d'assister les Directions commerciales et du marketing pour toutes les ques-tions comptables et financières, concernant les filiales et les marchés à tions comptantes et junancieres, concernant les junaies et les marches a l'export. En relation avec les chefs comptables étrangers, il harmonise les procédures de gestion interne; intervient dans l'informatisation des méthodes, procède au contrôle des budgets et forecasts, supervise la politique des prix de vente, s'assure de la rentabilité des opérations.

Ce poste conviendrait à un jeune diplômé d'études supérieures, commerciales ou de gestion, possedant en outre un DECS et bénéficiant d'au moins cinq années d'expérience dans la pratique de la comptabilité française au siège d'un groupe multinational. Une parfaite connaissance de l'anglais est impérative. D'intéressantes perspectives de carrière peuvent être envisagées dans le groupe pour une personnalité à fort potentiel.

Laboratoire Central

recherche

dans le cadre de ses activités radars militaires

**INGENIEUR** 

ELECTRONICIEN

grandes écoles

(ESE, ENST, ENSEEIHT, ECP, ENSERG ...)

ayant une formation complémentaire en analyse et programmation pour développement de systèmes avancés temps réel.

Expérience d'un ou deux ans nécessaire.

Anglais lu - Nationalité française exigée.

Merci d'adresser votre candidature (CV et prétentions) à LCT - RP 40 - 78141 VELIZY-VILLACOUBLAY Cedex

de Télécommunications

47 bis, avenue Hoche 75008 PARIS

**GRANDE ECOLE** 

X, CENTRALE, MINES, PONTS ..

AVEC EXPÉRIENCE INDUSTRIELLE

## BANQUE FRANÇAISE DE PREMIER PLAN

Nous recherchous des ingénieurs pour renforcer notre équipe d'MGÉNIEURS-CONSEUS d SIONS d'ÉTUDE concernent tous les aspacts de l'Entraprise : techniques, commerciaux, écu

Agás de 35 ans environ, vous avez une double formation : GRANDE ÉCOLE D'INGÉNIEURS avec IEP, SCIENCES ÉCO, INSEAD...

l'otre expérience veus a permis de dévalopper une grande aisence dans les contacts et de boi

à institut les bomnes en place. Vos très bonnes capacités d'analyse, de synthèse et d'excellentes apribodes réd la qualité de vos rapports de mission. Par aillaurs, vaus maîtrisez perfeitement l'ANGLAIS parté. Vous avez acquis votre expérience professionnelle dans l'un des secteurs :

MECANIQUE TRAVAIL DES METAUX

Conneissance de la machine-outil, robotique.
 Sidérurgie, métallurgie, première transfort des métaux, mécanique lourde.

tion d'ataliers de mécanique.

Hewlett-Packard France

propose deux pages d'opportunités de carrière à ceux qui veulent tourner

la page et parler d'avenir.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre, C.V. et prétentions) sous rél. 80338/M à HAVAS CONTACT, 1, PLACE DU PALAIS-ROYAL, 75001 PARIS, qui trensmettre.

THE PART

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

#### Responsable d'affaires « études » 300.000 F

Electronique - marchés militaires - Membre d'un puissant groupe francais leader mondial en électronique professionnelle, cette société de 1.300 personnes a acquis une forte notoriété dans le domaine des circuits hybrides et des composants hyperfréquence de haute gamme. Sous l'autorité du directeur commercial et en contact étroit avec les ingénieurs des différents laboratoires, elle vous propose de prendre directement en charge le volume d'affaires (de l'ordre de 100 millions de francs) réalisé en contrats d'études avec les services techniques des grandes administrations militaires françaises. Ce poste basé en proche banlieue sud de Paris conviendrait bien à un ingénieur grande école ou un ancien officier ayant une bonne pratique des négociations avec les directions techniques des armées, acquise, par exemple, dans une fonction d'ingénieur commercial ou d'affaires. La rémunération annuelle proposée, fonction de l'expérience, pourra atteindre 300.000 francs. Ecrire à J. SCARINOFF en précisant la référence A/2619M.



3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Cedex - Tel. 747.11.04

Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

### Attaché de direction banque 200/250.000 F

Paris - clientèle grandes entreprises - Une importante banque française, établie de longue date et possédant un réseau national et international résolument orienté vers le service à l'emreprise et à l'investissent, recherche un attaché de clientèle pour sa succursale de l'aris. Placé sous l'autorité immédiate du directeur de la succursale et de son adjoint, il sera en relation permanente avec les différents services du siège et aura pour mission essentielle de suivre et de développer de façon amonome un porteficialle de clients composé de grandes et rès grandes entreprises des secteurs économiques les plut divers. Ce posse ne peut convenir qu'à un jeune cadre bançaire, diplômé de l'enseignement supérieur (type HEC, fEP Paris, ESSEC, ESCP, ESCAE ou équivalent) et possédant une expérience de l'ordre de 3 à 8 ans de la clientèle industrielle et commerciale. La maîtrise des techniques bançaires aux plans domestique et international, des qualités d'autonomie et le sens des relations humaines sont indispensables. Selon l'expérience offerte, la rémunération annuelle brute sera de l'ordre de 200.000 à 250.000 francs (classe VI ou VII). Ecrire à J.P. ROUGIER en précisant votre rémunération actuelle et la référence A/R908/M.



3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Cedex - Tel. 747.11.04

Lille - Lyon - Names - Paris - Stranbourg - Toulous



## L'AIR LIQUIDE

Leader mondial dans le domaine des gaz industriels 25 000 personnes dans 55 pays

### UN SPÉCIALISTE DE L'ÉLABORATION DES CIRCUITS INTÉGRÉS

Pour devenir responsable des programmes de recherche dans le domaine de l'Application des gaz en microélectronique. Il sera rattaché au Directeur des Centres de recherche de la Société.

De formation ingénieur + thèse, ou universitaire + thèse, il possède une expérience d'au moins 5 ans de recherche concernant l'élaboration des circuits intégrés puis de leurs développements industriels. Une connaissance du contrôle de qualité dans ce domaine, ainsi qu'une expérience Internationale seront appré-

#### UN INGÉNIEUR DE RECHERCHE

Pour s'intégrer à une équipe de haut niveau.

De formation Ingénieur + thèse ou universitaire + thèse, il possède impérativement une expérience d'au moins 2 ans en PHYSICO-CHIMIE des intéractions gaz-surface.

Chercheur, il est ouvert aux applications industrielles.

(Réf. IR)

Pour ces 2 postes basés en Région Parisienne, une bonne connaissance de l'anglais est indispensable.

Adresser lettre manuscrite, cv avec photo et référence du poste à l'AIR LIQUIDE DRHP, 75, Qual d'Orsay - 75321 PARIS Cédex 07

## jeunes ingenteurs grande esule CONTINUES en niformatique de gestion

Ce puissant groupe industriel vous offre la possibilité de développer votre expérience d'organisateur dans le cadre d'un plan d'envergure : harmoniser au niveau des 20 usines, les traitements informatiques concernant l'ensemble de la gestion industrielle (appros, ordonnancement-lancement et contrôle de production, facturation, stocks, expédition...).

Vos atouts pour réussir : votre expénence de la mise en place de systèmes d'informatique répartie, votre connaissance concrète de la gestion industrielle, votre capacité d'élaborer des concepts rigoureux et de les transformer en réalités opérationnelles.

Au terme de la réussite de ce projet ambitieux, votre évolution est assurée. Des postes dés vous seront offerts au sen de notre groupe. La rémunération 200 000/300 000 F restera liée à la formation et à l'expénence des candidats. Mero d'adresser lettre de candidature, CV détailé, photo et salaire actuel sous réf. 4751 à l'agence DESSEIN, 69 rue

de Provence - 75009 Pans, qui transmettra.

#### Audit opérationnel en entreprise

Le Président et le Directeur Général relancent une société industrielle qui pèse 1 milliard de Francs de CA (actionnaires français et étrangers). Ils ont décidé d'avoir auprès d'eux, en proche banlieue Nord, un (une) audit qui soit le garant de l'orthodoxie des méthodes et des procédures et qui, de plus, aide effectivement les hiérarchiques tout en assumant avec vigilance son rôle de vérificateur de la fiabilité et de la qualité des opérations. Du travail sérieux sans se prendre trop au sérieux. Du contrôle et du travail d'équipe.

Vous avez pratiqué ce métier dans un cabinet spécialisé ou dans une multinationale. En 5 ou 6 ans, vous êtes devenu un professionnel apprécié. Vous avez appris à vous confronter avec les hommes et les choses. Vous pratiquez couramment l'anglais. L'allemand serait un plus. Vous aurez évidemment à traiter avec les commissaires aux comptes et à assurer la sécurité dans tous les domaines en vérifiant l'organisation, la gestion et en contrôlant la couverture des risques (fournis-

Votre première lettre aux conseils en recrutement de SIRCA sous référence 270 512M. Discrétion assurée. Avec nos



#### Sirca

64, rue La Boétie - 75008 PARIS

### **Nous créons** une nouvelle marque d'automobiles

(haut de gamme, production en petite série)

Pour mener à bien ce projet, nous recherchons:

#### un ingénieur automobile

capable de concevoir et de réaliser ce projet sur les plans technique et mécanique.

- Etre un homme jeune, passionné d'automobile, dingue de mécanique;
- · Posséder un esprit méthodique ; · Avoir le sens de l'organisation ;

- La participation à la mise au point définitive du projet ;
- La responsabilité du recrutement de l'équipe technique; • La direction effective de l'unité de montage qui sera installée en province ;
- L'aventure passionnante de la création d'une automobile française exception-
- nelle, à un poste de décisionnaire ; • Une rémunération fixe plus un intéressement important lié au succès du projet.

### un styliste

capable de créer la ligne générale du projet, de définir et de mettre en forme le design de toutes les parties apparentes de la voiture (intérieures et extérieures).

- Etre passionné d'automobile et connaître parfaitement les modèles prestigieux du
- Avoir le sens, poussé à l'extrême, de la qualité;
- · Aimer le classique raffiné;
- Savoir jouer avec les matériaux les plus nobles ; • Maîtriser l'équilibre des formes, des couleurs et des matières ;
- Apporter la preuve de son talent.

- La participation à la mise au point définitive du projet;
- L'opportunité de mettre sa touche personnelle sur un projet ambitieux; • Une rémunération globale et forfaitaire couvrant toute la période précédant la production en série.
  - Adresser c.v. détaillé et lettre manuscrite sons n° 299.422 M à REGIE-PRESSE, 7, rue de Montessuy, 75007 Paris, qui transportira.

### <sup>5</sup>B International Management CONSULTANTS EN RECRUTEMENT FINANCIER 8, rue Georges Ville, 75116 PARIS

La filiale française d'un important groupe agro-alimentaire Américain crée dans le cadre de son développement en France (C.A. 1,3 milliards de frs, 2.500 personnes) le poste d'

### AUDITEUR INTERNE 220 KF + /an Vous avez une formation supérieure type ESSEC/Sup de Co, Maîtrise de gestion + D.E.C.S. et avez acquis une expérience de 3 à 5 ans en cabi-net d'audit ou dans un groupe industriel orienté vers les produits de

Rattaché au Directeur Financier du groupe France, vous aurez à assumer des missions d'audit opérationnel dans le cadre d'objectifs définis par la Direction Générale.

Vous interviendrez au niveau de toutes les Directions et vos missions porteront tant sur les méthodes de gestion que sur l'organisation. Des possibilités intéressantes d'évolution existent à terme pour un candidat de bon niveau.

L'anglais courant est vivement souhaité.

 Le poste est à pourvoir rapidement en proche bantieue sud de Paris. Adresser une lettre manuscrite, CV, photo et prétentions à notre conseil Patrick BRUNETEAU sous rél. Al/01.



mique - Micro coint directeur tech

The state of the s A second second second A STATE OF THE PARTY NAMED IN COLUMN TWO The survey of the second second

Many was a see displaying the second

APLOIS

ANDERSENED

RS CONSEILS DENI

CONSEILS EXPERM

23 your offrons:

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

Face à la nouvelle dynamique mondiale de l'électronique, PHILIPS a des atouts :

L'INVESTISSEMENT:

24 000 personnes travaillent en recharche et développement dans le monde, dont 4 000 en recherche de base - 8 centres spécialisés - 7 % du CA mondial en R&D.

Des chiffres qui sont la meilleure garantie de la solidité technologique et de la capacité à innover de manière méthodique de PHILIPS.

LA POLYVALENCE : là Compagnie a conquis ses marchés en sachant toujours et partout diversifier ses activités autour de sa vocation première, l'électronique : e composants -

matériel grand public
 matériel professionnel

a électronique militaire et spatiale LA DIMENSION : PHILIPS est présent dans 65 pays: La force et le densité de notre implantation commerciale est un atout capital pour l'avenir.

C'est celle d'un grand réseau vente et après-vente de produits professionnels et grand public à forte image de marque. PHILIPS est présent sur tous les marchés :

· électronique domestique (audio, vidéo,...), électronique professionnelle (informatique, bureautique, médical, science, industrie,...),

 e grands marchés d'Etat (téléphonie, télécommunications...).

Reconnu au plan mondial par ses concurrents américains et japonais, PHILIPS, leader européen de l'électronique, montre que le Vieux Continent relève le défi.

Porte-parole et garant du rôle de l'Europe dans la "course électronique", PHILIPS offre aux

#### JEUNES DIPLOMES SPECIALISTES DES **TECHNOLOGIES DE POINTE**

**E** UN POTENTIEL CONSIDERABLE

par la richesse et la diversité des carrières offertes, de la Recherche au Commercial, du Marketing vers la Production, chez PHILIPS comme dans les Sociétés apparentées. PHILIPS

FRANCE représente plus de 30.000 personnes et réalise un CA de 16,2 milliards de francs. **III L'OUVERTURE SUR L'INTERNATIONAL** 

Au niveau mondial, PHILIPS représente 343 000 personnes ; 28 % du CA mondial du Groupe est réalisé en Amérique du Nord (U.S.A. et Canada). Ces données et la longue tradition de mobilité des meilleurs cadres de la Compagnie sont la garantie d'une carrière ouverte sur de larges perspectives internationales.

Entrez dans l'avenir PHILIPS par le CENTRE DE TECHNOLOGIES INFORMATIQUES the a Forenessy was Finder by a Turnish de production situate à film in a st techniques de heur invests anternet le conception, la dévision des produits e mini-ordinateurs, lemps réel et contrôleurs de le contr JEUNES INGENIEURS GRANDES ECOLES

en petite sex

Lautomobile

mont recherchoes:

wire state its Cr. province The statement statements and

with the property and the

MA THE CLIMATE OF THE PARTY

Electronique - Micro-électronique Adjoint directeur technique

FAURE HERMAN, filiale du groupe INTERTECHNIQUE spécialisée dans la débitmétrie, conçoit et réalise des équipements de haute technicité destinés à l'aéronautique. Cette technologie, elle l'a adaptée aux industries, surtout dans les domaines pétrolier, pétrochimique et nucléaire où elle réalise actuellement la moitié de son C.A.

Pour conforter son équipe, cette société recherche un ingénieur électronicien. «Expert» de la société en matière d'électronique et de micro-électronique, il devra "Expans de la societe en mauere d'electrolique et de micro-electrolique, il devra concevoir l'architecture de systèmes de comptage complexes, étudier et définir en flaison avec le bureau d'études les nouveaux produits nécessaires à l'industrie. Il devra également être un homme de terrain et assister les équipes techniques de mise en route dans les cas difficiles, participer à la détection des pannes et en tirer les enseignements. Il assistera également l'équipe commerciale pour les propositions démandant une solution technique sophistiquée.

Ingénieur électronicien, si vous avez, depuis cinq ans au moins, acquis une expérience dans le bureau d'étude d'une entreprise réalisant des produits similaires ou dans une société d'ingénierie, FAURE HERMAN peut vous offrir une possibilité d'évolution intéressante et rapide. Adressez votre candidature, qui sera examinée en toute confidentialité, aux consultants du Cabinet CLEAS, sous référence 8501 LM.

6, place de la République Dominicaine - 75017 PARIS MEMBRE DE SYNTEC

#### INGÉNIEUR **TECHNICO-COMMERCIAL** formation Electronicien

Notre société, la CEPE, filiale du Groupe THOMSON, est connue mondialement pour la conception et la fabrication de composants électroniques (cecillateurs, filtres, dispositifs à ande de surface, horloges Cesium, Quarta, houtement sophistiques principalement

- l'Avionique et le Spatial,

les Télécommunications,

Le développement de notre activité nous amène à rechercher un cundidat à fort potentiel, INGÉNIEUR de formation, parlant anglais et ayant au minimum 2 à 3 années despé-rience, pour renforcer potre équipe TECHNICO COMMERCIALE

Les perspectives dévolution et la rémunération proposée fonction de l'expérience) sont

Merci d'écrire à M. ARRAULT - Service du Personnel - CEPE - 44, avenue de la Glacière, 95100 ARGENTEUIL

THOMSON

#### **CHOISISSEZ LA CROISSANCE**

La Bureau più tique et les six Technologies

dens le cadre de l'expansion de son DEPARTEMENT INFORMATIQUE INTERNE recherche un

ANALYSTE-PROGRAMMEUR *HF* 

dynamique et motivé, qui suivre l'évolution technique du matériel

Afin de s'intégrer dans l'équipe existente, le candidat devra posséder une bonne maîtrise de la tangue anglaise, accepter une certaine mobilité géographique (déplacements courts) et une importante

disponibilité.
Une aptitude au contact Personnel lui est demandée afin de permettre au département informatique de trévelopper et d'amélioner ses rapports avec les utilisateurs internes.
L'utilisation de packages internationaux, des nouveaux produits et d'un réseau national et international intégrant l'ensemble de la gamme des matériels WANG.

integrant l'ensemble de la gamme des materies WANG.

Le candidat eura au moins 1 ou 2 années d'études supérieures, 2 ans d'expérience en applications informatiques, commerciales et de gestion ainsi que de bonnes connaissances du Cobol interactif.

Adresser votre candidature à Christlan REVERT - Responsable du Recrutement
WANG FRANCE S.A. - Tour Gallièni I - 78/80, Avenue Gallièni, 93174 BAGNOLET CEDEX

#### Négoce de matières premières

Nous sommes une filiale d'un important groupe étranger spécialisée dans le négoce international de céréales. Nos activités sont très exportatrices. De structure légère (20 personnes), nous souhaitons nous adjoindre

### Un Controller

Rattaché à notre Président. Il travaille en étroite collaboration avec les services commerciau Il garantit la fiabilité des comptes de la société et procède à une analyse globale de l'exploitation des résultats comptables. Il suit les contrats et en apprécie la rentabilité, gère la trésorerie, analyse les risques de change et assure le reporting à notre siège.

Formé aux techniques du commerce international, il est aussi titulaire d'un DECS ou équivalent 5 ans environ d'expérience comptable au sein d'une PME spécialisée dans le négoce de matières premières serait sans doute idéal. Vivacité d'esprit, qualités d'analyse et de synthèse seront en outre des atouts pour réussir. La connaissance de l'anglais, au moins parlé, est nécessaire. La rémunération prévue, très confortable, tiendra bien sûr compte de la personnalité du candidat et de ses compétences. Poste basé à Paris.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV détaillé, photo et salaire actuel en précisant la référence M 36401 à Nicole Le Breuilly, TEG, 18 place Henri Bergson, 75008 PARIS.

### Ingénieur Logiciel : mettez vos compétences en Applications

Votre première expérience (3 à 5 ans) dans une société de service ou chez un constructeur vous a confirmé dans vos choix.

Vous savez gérer des projets en langage évolué (PASCAL FORTRAN, COBOL) à partir d'O.S. et de gestionnaires de fichiers et d'écrans et avez pu apprécier le contact client. En outre, le développement d'applications sur les matériels d'informatique distribuée vous est familier. Nous vous proposons d'être le support technique de nos ingénieurs technico-commerciaux et de mener ponctuellement des actions sur le terrain. De formation supérieure, informatique de préférence, vous lisez l'anglais. Vos qualités d'analyse et votre rapidité d'adaptation vous permettront de maîtriser l'imprévu. Pour ce poste basé au sud de Paris des déplacements occasionnels sont à prévoir.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous référence 201 M à Lévi Tournay 31, Boulevard Bonne Nouvelle 75083 Paris Cedex 02 - qui transmettra.

هكذا من الأصل

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS



### Le magasin de bricolage... sous l'angle contrôle de gestion

Si le directeur de magasin raisonne avant tout en commercial, vous, en tant que responsable de la gestion, allez être à la fois son contrôleur de gestion et son responsable administratif et services généraux.

Vous dirigez près de 40 % de l'effectif du magasin (réception, caisses, accueil, circuit administratif) : vous avez donc le sens du commandement et de l'organisation.

Vous conseillez le directeur sur les politiques de prix, les frais, la gestion commerciale : vous avez donc également le sens de

Par votre experience d'une dizaine d'années (gestion d'une unité commerciale ou d'une PME, chef de secteur caisses en grande distribution), vous avez déjà cette double facette d'opérationnel et de gestionnaire.

2 postes sont à pourvoir immédiatement en région parisienne et è Amiens. D'autres le seront courant 85 en fonction des

Merci d'adresser C.V., photo et prétentions sous référence M 71 à Dominique JONVEL - LEROY MERLIN 45, boulevard des Bouvets - 92000 NANTERRE

### Laines anny blatt

En 4 ans notre CA global a eté multiplié par 5 ; pendant le même lemps notre CA export a été multiplié par 8. Voilà pourquoi : • nous en a ans notre CA global a été muniplie par 5 ; pendant le meme temps notre CA export à été muniplie par 8. Voila pourquot : e nous sommes devenus le leader du marché du fit à tricoter haut de gamme e nous avons obtenu le grand prix des oscars 1984 de l'exportation (60 % de notre CA hors de France). Nous sommes filiale d'un groupe industriel : HERVILLIER dont l'évolution du cours de l'action, depuis l'introduction en bourse sur le second marché en Juin 1984, traduit les excellents résultats financiers. Cette expansion nous conduit aujourd'hui à renforcer notre structure, d'eutant plus que nos projets pour l'avenir, confortés par le succès antérieur, restent ambitieux. Les postes suivants sont à pourvoir, soit par promotion de leur titulaire précédent, soit par création. Nous recherchons donc :

### directeur des ventes export

Sous l'autonté du Directeur Général et en liaison avec lui, ce collaborateur définit la politique commerciale exportation et la met en œuvre au travers de 6 filiales et d'un réseau d'importateurs et d'agents. Il est responsable des objectits de vente (130 Mittions), de l'évolution des structures pays par pays, du développement d'un reseau de tranchises à l'export, et de l'administration des ventes. Il participe à l'élaboration des budgets et contrôle leur engagement. Ce poste convient à un homme de 35 ans emiron, de formation superfeure, véritable professionnel de l'exportation, connaissant les produits de grande consommation et le réseau de distribution détaillants, habitué à gerer des centres de profit ; la pratique de l'anglais et de l'allemand est indispensable. Le poste, basé à TOURCOING, nécessite des deplacements (40 % du temps de travail en vitesse de croisière).

### responsable "franchise" RFA

Sous l'autorité du Directeur de la Filiale (70 M de CA), ce collaborateur prend en charge le développement de nos ventes au travers du réseau de franchisés et met en place l'organisation administrative nécessaire. Pour ce faire, il définit le concept "franchise" adapté au pays, élabore la charte franchisès-franchiseur, recherche et sélectionne les candidats, anime le réseau, forme les représentants (6 exclusifs) à la franchise. Ce poste convient à un professionnel de la franchise, ayant l'expérience du marché allemand (y avoir résidé serait un plus) ; no 2 de notre plus importante filiale, ce collaborateur peut évoluer au sein de notre structure, aussi serons-nous attentifs à son potentiel. Le poste est basé à DUSSELDORF. (Réf. 428.84 M)

#### directeur des ventes France

Sous l'autorité du Directeur Général et en liaison avec celui-ci, il définit la politique commerciale de la France et assure sa réalisation sur le terrain, il encadre une équipe de 10 représentants exclusifs, un responsable logistique franchise, il est responsable d'un chiffre d'affaires de 90 M de Francs réalisé au travers d'un réseau de détaitlants multimarques et d'une chaîne de 50 franchisés, il fait évoluer notre structure de vente en fonction de notre développement, il conçoit des opérations promotionnelles (défiés, présentations, etc.) destinées à nos clients ou aux consommateurs. Ce poste convient à un ESC de 30 ans minimum, pouvant se prévaloir d'une expérience reussie de Directeur des Ventes dans une entreprise de produits de grande consommation avec distribution sélective et si possible réseau de tranchises. Le poste est basé à TOURCOING.

### représentant exclusif Rhône-Alpes

01 - 73 - 74 - 38 - 43 - 42 - 69 - 63

(Réf. 427.84 M)

### représentant exclusif Centre-Ouest

85 - 79 - 16 - 24 - 87 - 19 - 86 - 17

Ces deux postes sont à pourvoir à la suite de la promotion de deux éléments de notre équipe de vente. Nos représentants sont bien sûr charges de développer le CA sur leur secteur mais ils doivent eussi conseiller les détaillants multimarques et les tranchisés dans l'assortiment, la mise en avant des produits, réaliser avec le réseau des actions publicitaires et promotionnelles, rechercher et sélectionner de nouveaux franchisés. Ils sont aidés dans leur action par une forte présence publicitaire, l'existence de 10 catalogues par an, une politique de marque affirmée. Ces postes conviennent à des hommes ou des lemmes de 30 ans environ, ayant une première expénence réussie de vente des produits influencés par la mode, capables d'appliquer notre politique commerciale et de faire passer le "message" Anny BLATT. La rémunération, compte tenu de notre fort développement, est élevée. Les postes sont basés sur les

Chez tous nos futurs collaborateurs, nous souhaitons trouver une caractéristique commune : une torte sensibilité à un produit heut de gamme, la capacité à s'impliquer affectivement au sein d'une equipe efficace et soudée.

Si l'une de ces propositions vous intéresse, nous vous remercions d'adresser votre dossier, en précisant la référence du poste choisi, à notre Conseil - 61, boulevard Haussmann - 75008 PARIS



Chantal Baudron. s.a.

#### IMPORTANTE BANQUE ÉTRANGÈRE A PARIS

#### **CHEF DE PROJET**

de formation Grandes écoles ou équivalent

- Il possédera au moins quatre aus d'expérience en informatique bancaire de préférence sur matériel IBM sous VM/CMS.
- II participera à la conception d'un système INFOCENTRE et à sa réalisation à l'aide des nouveaux outils du type L4G et bases de données

Adresser curriculum vitae, photo et présentions sons nº 299.514 M. à RÉGIE-PRESSE, 7, rue de Monttessuy, PARIS-7:.

Société américaine d'électronique située à Rungis (Val-de-Marne).

#### CHEF COMPTABLE

- 3/5 ans comparbilité anglo-sazonne ; - reporting méthode U.S. :

tages sociatiz + divers.

- ances des lois fiscales, sociales et comotables
- françaises ; oce de l'anglais (parié + écrit.)
- a société offre : ion altrayante sinsi que d'autres avan-

Veuillez faire parvenir votre C.V. + lettre manuscrite à l'attention du Contrôlest financier de VALID France. Silic 233 – 94528 RUNGIS Cedex.

### Jeune ingénieur projets éclairage

Jeune Ingénieur électricien, passionné de technique. vous souhaitez évoluer vers la prise en charge globale d'affaires importantes. Notre société, de dimension internationale.

peut vous confier au sein de nos services techniques d'études implantés en région parisienne la responsabilité technico-commerciale de vastes projets d'éclairage, en France ou à l'Export.

Le Département Conseil en Recrutement de SIASS, que nous avons chargé de cette recherche. traitera très rapidement votre candidature. Ecrivez-lui sous référence 1.60 LM en précisant la rémunération souhaitée.

25, rue de Berri 75008 PARIS.

Societé en expansion, Filiale d'un groupe Nord Américain, spécialisée dans la fabrication et commercialisation de produits d'hyglène et d'entretien destinés aux collectivités, à la restauration et à l'hôtellerie, aux industries agro-alimen-

#### **CHEF DE PROJET** EQUIPEMENT 140.000 F. + (matériel de distribution

et de contrôle process lavage automatique de la vaisselle)

• Concevoir de nouveaux matériels en adéquation avec les produits de la • Rechercher toute amélioration du matériel existant dans un souci de meil-

leure rentabilité. Prendre en charge les études techniques correspondantes et le contrôle qua-

Participer aux applications terrain.
 Maintenir le contact avec les Sociétés Soeurs du groupe.

 D'un niveau BTS électronique ou équivalent, il aura une expérience de deux ans minimum dans une fonction études et développement et dans un secteur d'activité similaire ou voisin.

lisateurs et de s'intégrer à une équipe dynamique de recherche et de marke-

Diversey

• Une bonne maîtrise de l'anglais est exige.

Envoyer lettre manuscrite, curriculumvitae, photo et prétentions à : DIVERSEY FRANCE, Mme Danielle HADJADJ. 18, avenue Maurice Chevalier, 77330 OZOIR LA FERRIERE.

Société française en expansion régulière (850 personnes - CA 850 MF) fabriquant et distribuant du matériel électronique professionnel

### **CONTROLEUR DE GESTION**

(E.S.C. ou équivalent possédant 2 à 3 ans d'expérience)

Adjoint direct du responsable de notre division réfécommunications industrie », il prendra en charge le contrôle de gastion de cette unité : définition et suivi des budgets ; contrôle des coûts d'études et de fabrication ; méthodes de gestion des projets d'études ; analyse du C.E. mensuel ...

Il aura également pour mission d'améliorer les procédures existentes au sein de ce département (en participant notamment au développement de leur informatisation) et de veiller à leur bonne application.

Il s'agit d'UNE CRÉATION DE POSTE, susceptible de couvrir à terme l'ensemble des responsabilités administratives liées à la gestion de ce centre de profit en fort développement.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous référence LM 564 B à Mademoiselle GAROND TEKELEC-AIRTRONIC

Cité des Bruyères - 1, rue Carle Vernet - 92310 SEVRES.

### Consultant d'entreprises

Votre expérience réussie en entreprise ou dans le domeine du conseil vous permet de participer au développement ou au redressement d'entreprises PMI au sein d'une équipe pluridisciplinaire.

Notre organisme basé à Paris assure le diegnostic, la promotion de PMI et . Vous avez une formation supérieure: Bac + 5, Ingénieur de préférence.

Faites vous connaître en envoyant votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV et rémuneration actuelle) sous réf. 148 à Chantal Kenvyn 22, rue de l'Assomption 75015 Paris



Chantal Kenvyn

ché de Direction

77 27 23 AT ----

The large 2 were the ----

The Land

A THE RESERVE THE PARTY OF THE

THE STATE OF THE S - Carlotte Company

A STATE OF THE STA

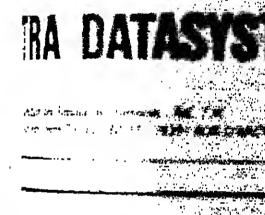
The same of the same of the same of A parties and

THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE

The state of the s

-

Jedit .. Mutuel



z de Produit

REPRODUCTION &

# Motivique

OF SOIN

de vostes projes

Horse ou o Ferpor

de cette recherche 1.60 LM en précion

Ten Recrutement de St

importantes.

promon international

direction de loes

ta la pree en cian

in responsible

district the content

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

# NOUVEL ESPACE INFORMATIQUE

Un nouvel espace pour concevoir et construire l'informatique existe.

Sa conquête suppose une capacité d'innovation permanente dans les technologies les plus avancées. Elle passe par la création de nouveaux ropports entre constructeurs et utilisateurs.

Elle est un appel à l'expression des potentialités humaines capables de percevoir et satisfaire ses exigences.

C'est dans cet esprit qu'est né MATRA DATASYSTEME et que s'est conclu son accord avec NORSK DATA

Les combétences ainsi réunies dans les architectures et les composants VLSI, les logiciels et l'intelligence artificielle, les télécommunications et les réseaux sont les bases de développement de nos recherches pour contribuer à maîtriser ce nouvel espace.

La micro grand public, la micro professionnelle et les super mini constituent les terrains de nos activités et de nos apports pour devenir un constructeur européen combétitif au niveau mondial.

Aux professionnels de l'informatique le nouvel espace que nous ouvrons permettra d'exprimer leurs talents et leurs ambitions dans les domaines : Marketing, Recherche et Développement, Ventes et Supports mais aussi Qualité, Achats et Fabrication.

... Pour aborder ce nouvel espace et danner une dimension nouvelle à votre comère prenez contact avec



## MATRA DATASYSTEME

Direction des Ressources Humaines - Réf. 7 M Rue Jean Pierre Timbaud BP 77 - 78391 BOIS D'ARCY Cedex.

### Chef de Produit (Product Manager)

HEC - ESSEC ....

Région Ouest

Biens d'équipement électro-ménager; cette importante division d'un groupe international (3.500 personnes, 1,5 milliard de francs de C.A. dont 20% à l'export, une activité profitable) fabrique et commercialise des biens d'équipement électro-ménager aux marques reputées. Le Product Manager qu'elle recherche participera étroitement à l'élaboration de la strategie du produit qu'il aura en charge, établira et actualisera l'ensemble des données touchant au marché (volume, prix, segmentation, etc...), aux produits concurrents et à l'évolution des aspirations des consommateurs, 25-30 ans, diplômé d'une grande école commerciale, s'exprimant correctement en anglais, bénéficiant d'une première expérience de deux aps minimum dans une fonction similaire si possible dans le domaine de biens d'équipement grand public- un candidat de fort. potentiel est assuré de trouver au sein du Croupe d'importantes perspectives de carrière.

ORION, à qui nous avons confié ce recrutement, vous garantit une discrétion absolue et vous remercie de lui adresser sous référence M501345 votre dossier de candidature (lettre manuscrite. CV. photo et prétentions) en précisant si vous le désirez les sociétés auxquelles vous ne souhaitez pas qu'il soit transmis.

35. rue du Rocher 75008 Paris

### conduire de grands projets

### Analystes pour être Chefs de projets

au sein de notre Direction des Systèmes d'information employant 125 personnes et s'appuyant sur un environnement technique particulièrement riche :

IBM 3083, 370/168, MVS/IMS, PDP 11/70, mini 6, réseaux de télétraitement: 700 terminaux.

Pour la conduite de grands projets que nous menons en informatique de gestion (paye, lacturation, marketing, après-vente) nous souhaitons rencontrer des candidats disposant d'une solide expérience informatique (2 à 3 ans) dans la conduite de projets. Ce qui nous importe c'est votre capacité à aborder des projets complexes dont yous aurez l'entière responsabil

Nous vous offrons la possibilité d'intégrer une équipe jeune (moyenne d'age 30 ans), un environnement de travail sympathique et performant pour participer à la réalisation d'une nouvelle génération en temps réel de nos systèmes d'information. La rémunération est motivante et de réelles possibilités de développement de carrière au sein de la Direction Informatique et au sein du Groupe sont offertes aux candidats motivés.

Merci d'adresser rapidement votre dossier de candidature sous réf. CLM 14 à Brighte Bruot, Service Recrutement, Rank Xerox, 93607 Authay-sous-Bois Cédex.

RANK XEROX

#### Attaché de Direction

De formation universitaire supérieure, vous possédez une première expérience d'au moins 3 ans dans le domaine bancaire. Cette fonction "d'attaché de direction" polyvalent vous conduit à traiter des problèmes variés avec des interlocuteurs divers. Vous monterez

des opérations de crédit ou des opérations financières et vous assurerez leur mise en œuvre. Merci d'adresser votre candidature sous réf. 091 M (lettre manuscrite + C.V. + photo) à Henry YVAN

Caisse Centrale du Crédit Mutuel - 88-90, rue Cardinet - 75017 PARIS.

Crédit & Mutuel

**SAGES** 

### Ingénieurs débutants, l'avenir c'est: l'informatique répartie, la micro et les idées!

Avec une croissance supérieure à 40%, SAGES se situe aux premiers rangs upes privés français en conseil et services informatiques. Nous sommes spécialisés dans la conception et la mise

en œuvre de solutions informatiques décentralisées (matériels et logiciels) sur minis et micros pour les

Lors de votre formation supérieure, vous avez acquis un fond de culture informatique, et peut-être, vous êtes vous intéressé à le micro. Nous vous proposons après une formation à nos produits (IBM PC, HP 150, SORD...) de devenir responsable de l'analyse et de la réalisation de progiciels micros pour des

problèmes variés de gestion.

Le foisonnement de recherches de notre division micro «DECIS», dans un environnement technologique de haut niveau, vous permettra, à travers les structures du groupe d'évoluer, d'être autono-, enfin et surtout de pouvoir exprimer et réaliser

Adressez-nous repidement votre candidature, quel-ques soient vos disponibilités d'embauche, sous référence ID 2 à Jean Marie VIOU,

SAGES, 24 rue Henri Barbusse, 92110 Clichy.

هكذا من الأصل

d'entrepris Chantal Kent

CA BOOMS

LEUR DE GESTIO

sharps to control of part

total a loan bound and and

DE DE POSTE AMONTHE ST SE

Marks Con Drawn St.

M BOLLET THE R. MAN





de ces sociétés, etc.

en cabinet. Anglais indispensable.

rations sociales et fiscales.

LA COMPTABILITÉ

Expérience en cabinet ou dans l'industrie.

Rattachée au Directeur Financier, elle élabore et met en

place les procédures comptables et de gestion en liaison

avec les responsables des filiales, et veille à leur bonne

application; participe à l'élaboration des budgets des

filiales et en contrôle le suivi mensuel ; révise les comptes

Femme de 28 ans minimum de formation type ESCP

+ DECS. Expérience de révision des comptes ou d'audit

**UNE ADJOINTE AU CHEF DE** 

Elle établit et met en place les procédures qui permettent

l'élaboration rapide des résultats mensuels et du bilan ; supervise le bilan consolidé et enfin se charge des décla-

Femme de 32 ans minimum DECS + certificat supérieur.

Tous ces collaborateurs sont désireux de participer par

une forte implication personnelle, aux résultats de l'en-

SOCIÉTÉ NOUVELLE MOTOBÉCANE Groupe de 2.300 personnes - CA: 1 milliard de francs

UNE ASSISTANTE DE Dans un contexte de développement, avec de nouveaux partenaires industriels internationaux, cherche pour renforcer son état-major financier: **GESTION** (filiales)

#### **DEUX CONTROLEURS** DE GESTION

Dépendant du Contrôleur de gestion central.

#### - L'un pour l'octivité commerciale Ref. 390/1 LM

Il analyse les prévisions de ventes, participe à l'élaboration des budgets, des tarifs et des marges, détermine les rentabilités par produit, par marché et par zone : contrôle les couts de distribution, etc.

#### L'outre pour l'octivité industrielle Ref. 390/2 LM

Il analyse les prix de revient industriels, le flux matière et l'évolution des stocks. Il contrôle la réalisation et la valorisation des inventaires. Il mesure la rentabilité des investissements engages.

Homme ou femme de 26 ans minimum. Ces collaborateurs mettent en œuvre des systèmes de gestion modernes, bases sur une informatique répartie. Formation type ESCP, bonnes connaissances comptables.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature, à Jeanne Faivre d'Arcier, JACQUES TIXIER SA, 7, rue de Logelbach 75017 PARIS.



### Equipements aéronautiques et spatiaux La fonction qualité dans un département Etudes Prototypes...

Notre société (1 000 personnes), bien placée dans la compétition mondiele, développe son activité dans le domaine des technologies de pointe et s'est dotée de moyens techniques ultramodernes pour consolider son avence.

Actuellement nous recherchons un Ingénieur possédent une très solide formation de base et une première réussite incontestéa dens l'industrie aéronautique pour assumer d'emblée le responsabilité « qualité » de notre dépertement études prototypes (40 techniciens), et accéder à moyen terme à une fonction plus élargie. Ce poste est à pourvoir dans le sud-ouest de la région parisienne.

Si cette opportunité vous intéresse, merci d'adresser votre candidature sous référence JV/21 à notre Conseil INFRAPLAN.



Conseil en Recrutement 83, bld Raspail - 75006 PARIS

MEMBRE DE SYNTEC.

L'AVENIR VOUS PASSIONNE : REJOIGNEZ LES NOUVEAUX SYSTEMES DE PAIEMENT ELECTRONIQUES, sem de PAYMATEC, division recomment creee du Groupe SCHLUMBERGER. Notre at point de vente, cartes à mémoire dont le demande est en plone croissance.

#### **Program Manager**

Peportant directement auprès du Directeur Commercial, vous définissez la stratégie marketing et commerciale des produits, (cartes électroniques et leurs lecteurs) dans le cadre national et international.

 Vous assurez le développement par la recherche de nouveeux produits ou de nouvelles modications et leur mise en auvre commerciale. Vous ètes responsable de l'établissement des prix de vente et de la négocia

Vous disposez, pour ce faire, de l'aide de plusieurs services (études, engineemp, qualité, commercial).

- Une formation d'ingénieur, - une maitrise partaite de l'électronique (semi-conductaurs), - une expérence de 5 are environ dans une fonction analogue ou dans un laboration

- un gout prononce pour les contacts, - une bonne comnaissance de l'anglais, - une disponibilité importants. Nous vous offrons :

- Le challenge de créer ca poste au sen d'une équips dynamique,
- des produits sophistiqués sur un marché en forte croissance,
- des contects variés et nombreux.
- les possibilité d'évoluer au sein de la branche ou du Groupe.

Adresser CV, photo + rémunération actuelle à MERCURI URVAL 21, rue Eugène Flachet 75017 Pare, sous référence 47686.

Schlumberger



JOUVEINAL, groupe françaia de sociétés pharmaceutiques et chimiques en très forte expansion (25 % ennuels) tent en France qu'à l'étranger, eu C.A. de 500 MF, pour un effectif de plus de

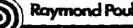
Colleboreteur immédiat et autonome du Directaur administratif et financier, vous mettrez en œuvre un nouveau système informatisé da comptabilité analytique, valllerez à l'adéquation permanente et au respect des procédures

Pour les aspects classiques de la fonction de nos diverses sociétés (comptabilité générale, foumisseurs, clients,

trésorarial at le production des états périodiques, vous serez appuyé par une équipe d'une quinzaine da personnes Cinq ans eu moins d'expérience acquise en miliau industriel vous ont donné le maîtrise des systèmes analytiques,

permis une bonne connaissance de le fiscalité et familiensé avec l'utilisation de l'informatique. Merci d'adresser votre dossier complet (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions), sous le référence C/DSC/LM, à notre Conseil. Deniel DESJARDINS, qui le traitera en toute discrétion.

AFCOREM ###



Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS

Notre cabinet d'audit et de conseil à vocacion internationale a su, en quelques années, se constituer une clientèle d'entreprises très diversifiée.

Son développement l'amène aujourd'hui à proposer une intéressante opportunité de carrière à UN CHEF DE MISSION.

Son intégration se fera au sein d'une équipe de jeunes professionnels de haut niveau.

Vous avez :

- une formation supérieure,

- une experience d'environ 3 ans dans un cabinet d'audit ou d'expertise comptable,

- le vif désir de valoriser cette expérience en exerçant des

La rémunéracion et de réelles perspectives d'évolution sont de nature à intéresser le professionnel de valeur que nous

Merci d'adresser votre candidature (lettre + C.V. + photo) à cotre conseil : D.S.A. - 6 bis, av. Mac Mahon - 75017 PARIS.

#### un(e) Chargé(e) d'Etudes Marketing confirmé

pour assurer la mise en œuvre et la réalisation des études arrisi que le suivi de celles qui sont sous-traitées aupres des cabinets.

Le suni technique et les suggestions feront partie de sa mission.

Formation superieure scientifique (économie - statistiques) complétée par la connaissance des études psychosociologiques et des techniques d'études de marché acquise en plusieurs années dans un cabinet d'étude.

Réf. JH/011

dans le cadre du développement de ses SYSTEMES NATIONAUX DE TELECOMMUNICATIONS,

#### un Ingénieur de Réseaux

Au sein de l'équipe chargée du développement d'un réseau local basé sur Ethernet interconnectant des environnements hétérogènes (IBM, DEC...), il participera à l'installation, tests et optimisation de réseau et logicies système sur ordinateurs centraux et micros (expénence SNA appréciée).

Ce poste conviendrait à un ingénieur grande école ou équivalent intéressé par la mise en œuvre de techniques de pointre en téléinformatique, ou possèdant 2 à 3 ans d'expérience en télécommunication et téléinformatique.

Adresser CV, photo: salaire et prétentions sous référence choisie à CNCA - Gestion des Personnes - 75710 Paris Brune

### **L'assistante** d'une direction générale

Vous avez, depuis 10-15 ans, une solide expérience du secrétariat au sein du service juridique d'une grande entreprise ou auprès d'un patron de PME. Chargée d'organiser le secrétariat de la direction, votre fonction s'articulera autour de 2 axes essentiels :

- Secrétariat juridique : procès verbaux, conseils d'administration, assembiées générales..
- . suivre des dossiers prud'hommes et civils. . relations avec les conseillers de l'entreprise.
- gestion des dossiers assurances.
- Secrétariat traditionnel auprès d'une direction générale.

Une bonne pratique de la sténo-dactylo est nécessaire pour le courrier confidentiel de la direction ; l'anglais serait apprécié ; enfin un niveau de licence de droit ou une expérience équivalente est un plus certain.

Pour ce poste basé à Paris 17ème, nous pouvons offrir une rémunération très motivante à une candidate qui justifiera d'une expérience similaire et positive. Merci de nous adresser votre dossier sous référence 1776M à

144 rue de Rivoll - 75001 Paris.

### soyez maîtres de vos applications...

Fillate d'un Groupe Bancaire, nous intervenons, en FRANCE et en AFRIQUE sur des projets importants où la liberté et l'initiative sont largement présentes à tous niveaux. Nous recherchons des

#### **INGENIEURS** INFORMATICIENS

Diplômés de l'Enseignement Supérieur, ils participeront à des développements d'applications bancaires. Les postes sont à pourvoir en FRANCE (Paris) et en AFRIQUE (Côte d'Ivoire, Nigéria, Cameroun, Gabon). Une expérience de l'informatique bancaire serait un atout

Adresser C.V. + photo + salaire actuel sous référence 61.61/SI/648 à ADEQUATION 62-64 Avenue Emile Zota, 75015 Paris - France.

Adequation

demant: chef de la

maketien et lieren **美国基础** 

des compta

The same of the sa A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

The state of the s 



# THE PLANT FRANCE CHES DE MISSION Chef de Projet

Special state of the second of the chemics

Parish second has a property PIE SESSON.

le se sue de dies d'une equipe de l'alle de hait arven.

principal de la constante de l

mile et de réalise perspectives d'essistantes se

ar sour conditioners (letter + CV

Description Mar Mahon - 7001 PARS Control of the second

HOUSE CLASSIC

### A 3 2 8 525 **VGRICOLE**

ere d'Etudes Marketine

THE RESERVE OF THE PROPERTY OF

THE RESIDENCE OF TRUE COMMUNICATIONS

### mient de Réseaux

The state of the s The second of th

The second secon

# esistante ction générale

AND SERVICE SERVICE OF THE PARTY OF THE PART THE REPORT OF THE PARTY OF THE The state of the s

The state of the s LANGE REPORTED BY CO.T.

CHARLES IN PROPERTY. MARKETTANIA PROPERTY OF THE PR

A MARKET M. M. M. M. Carried States of the State of THE PERSON AND ASSESSED. The state of the s made and partition of later and lives MAN THE PROPERTY AND THE PROPERTY OF

Application to be a first del grammentite

# yez maîtr**es** os applications-

THE RESERVE OF BRIDERS

Man Committee of the

#### OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

#### Formation Miage ou équivalent

EPRODUCTION INTERDETE.

si vous prâtiquez le cobol sur DPS.7, - si vous maîtrisez TDS et IDS 2, si vous avez une 1º expérience, dans un

poste de chef de projet, si vous voulez réalisar des applications de gestion.

Rejoignez notre équipe en cours de constitution. Ce poste est à pourvoir à La Défense

où se trouve notre siège social. Nous vous remercions d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V., rémunération souhaitée) sous réf. 85210 à

#### AVENIR SERVICES

5, rue Jouffroy - 75017 PARIS

**Paris** THOMSON INFORMATIQUE SERVICES

#### **INGENIEURS CONSEIL CONSULTANTS**

THOMSON INFORMATIQUE SERVICES forte de 500 collaborateurs hautement qualifiés et disposant de près de 15 ans d'expérience des réalités industrielles s'ouvre autourd'hui aux merchés extérieurs en proposant une connaissance incontestée dans les domaines de la CAO électronique, de la GPAO einsi qu'en matière de gestion administrative, comptable

Pour réussir cette ouverture aux entreprises, THOMSON INFORMATIQUE SERVICES souhaite s'adjoindre la collaboration d'Ingénieurs Conseils expérimentés qui jouent un rôle capital et déterminant auprès des grands clients qu'ils approchent en milieu industriel (degnostics, schémas directeurs, études d'organisation, formation...)

Nous aurons plaisir à rencontrer des consultants autour de la trentaine, de formation supérieure ayant une bonne culture en milieu industriel et en informatique moderne mais aussi autonomes, réponateurs et communiquent facilement. La connaissance des grandes méthodes de conduite de projets sera particulièrement appréciée (bureautique, réseaux

ocuoir informations complémentaires, merci d'adresser lettre de candidature, riplet, photo et rétnunération actuelle, sous réf. M 26/1259 A. à :

EGOR INFORMATIQUE 63, rue de Ponthieu 75008 Paris.

KIVIA I I GOL.

JOUR 75008 Paris.

—PARIS LYON NAMITES STRASBOURS TOULDUSE COMMONITIES MONITIES TOURS TOURS TOURS TOURS. MILANO PERUGIA ROMA VENEZIA DÜSSELBORF LONDON MADRIO TOXYO

#### **Paris**

## **JEUNE JOURNALISTE ECONOMIQUE**

Etablir des notes de synthèse sur des sujets divers, transmettre perfeitement les projets et décisions de politique générale, préparer certaines interventions du Président, constituent les principales missions du poste de jeune journaliste économique que crèe, à son état major, le Président d'un des premiers groupes industriels européens (+ de 100.000 personnes).

Une double formation supérieure (générale + économique), une expérience de 2/3 ans dans la presse écrite, une parfaite disponibilité, la maîtrise de la langue anglaise sont les conditions objectives indispensables pour réuseir à ce poste, point de départ possible d'une évolution.

Nous remercions les personnes intéressées per cette opportun d'adresser un CV manuscrit complet sous ret. M 4/668 H, à :

EGOR S.A. 8, rue de Bern 75008 Paris.

- PARIS LYON NANTES STRASBOLING TOULDUSE COOL MILAND PERUSIA ROMA VENEZIA DÜSSELDORF LONDON MADRO TOKYO

# un poste d'avenir : chef de fabrication

RESINES SYNTHETIQUES

NORD DE LA FRANCE

Notre spécialité : l'élaboration, la fabrication et la transformation des résines synthétiques au champ d'application varié (lamifiés, abrasifs, imprégnants, applomérants...).

Filiale d'un important Groupe, nous disposons d'usines automatisées, dotées de matériels modernes. Le Chef de Fabrication que nous recherchons pour l'une d'elles aura la double mission d'optimiser nos fabrications et de rendre ses équipes performantes.

Votre formation d'ingénieur, vos compétences en MECANGOSE et chimie ainsi que votre expérience professionnelle vous permettent de gérer tachniquement nos procédés de fabrication. Vous décidez des études d'amélioration et de l'adoption de toute mesure susceptible de réduire les coûts. Mais nous attendons également de vous l'aptitude à former et motiver vos équipes, une personnaîté apte à la décision et habile à la

Votre réussite à cette fonction vous conduira à évoluer rapidement au sein de notre société. Merci d'adresser C.V. et prétentions sous référence CF 13 à notre Conseil qui traitera les candi-

TOUT de Lyon - 185, rue de Bercy 75012 PARIS

### ingénieur entretien et travaux neufs MANTES LA JOLIE

Un sectair spécialisé de hante sedaningle s'adressant à l'électronique, l'électronechaigne, l'électronecha Votre expérience et vos compétences techniques en ELECTROMECANIONE, votre formation (AM ou équivalent).

ation et vos qualités d'animation feront que votre service aura un prise.

Chargé d'études comptables

Votre formation supérieure en linances-comptabilité et/ou

DECS ainsi que vos stages ou une première expérience ont confirmé votre goût et vos aptitudes pour les études ponctuelles

de risque financier. A travers l'analyse financière des documents comptables des

A travers i analyse imanciere des documents comptables des concessionnaires de notre réseau (bilan, compte d'exploitation...), votre regard de spécialiste (analyse des encours, garanties bancaires...) et votre sens commercial vous permetiront d'apporter des outils de décision synthétiques et directement

opérationnels.
La connaissance de l'allemand sera un atout.
Ce poste basé à Villers Cotterets vous permettra de bénéficier d'un environnement professionnel motivant et de la qualité de vie liée à notre implantation.

Merci d'adresser votre dossier sous réf. 3549 à VAG France,

Direction du Personnel et des Relations Sociales, BP 62,

Ingénieur chimiste

Notre Groupe est l'un des premiers de la chimie mondiale et fournit en particulier l'industrie phermeceutique et

Dans le cadre de notre développement dans ces deux branches, nous recherchons un ingénieur chimiste ayant le goût de l'action commerciale et quelques années d'expérience technico-

commerciale réussie dans ces domaines, pharmacie de

Une très bonne connaissance de l'allemand est jugée

nécessaire, à moins qu'une connaissance équiva ente de

Compagnie Française BASF - Service Recrutement
140 rue Jules-Guesde - 92303 LEVALLOIS-PERRET Cedex.

02600 Villers-Cotterets.

l'anglais puisse être offerte.

Merci d'adresser votre dossier complet à

Merci d'adresser C.V. et prétentions sous référence IM 80 à notre Conseil, qui traitera les

Tour de Lyon - 185, rue de Bercy 75008 PARIS

V-A-G Audi (V)

V.A.G France

# **5 INGENIEURS**

Rech. COMMIS.-MARBRER REGLEUR P.F. Exiro avac C.V. stá CAHEN. 24, bd E.-Quinet, 14.

Envoyer C.V., photo à : SOTERIGENOS 1, rue Etex, 75018 Paris,

LOGICIEL connectant 5086 PLM ou PASCAL risegue ou SNA ou application Tél. pour R.V. 784-74-52.

PINE SPÉCIALISÉE POMPES AIR COMPRIMÉ ET VANNES REVETUES

## RESPONSABLE COMMERCIAL

#### THOMSON INFORMATIQUE SERVICES forte de 500 collaborateurs hautement qualifiés et disposant de près de 15 ans d'expérience des réalités industrielles s'ouvre autourd'hui aux marchés extérieurs en proposant noe incontestée dans les domaines de la CAO électronique, de la GPAO ainsi qu'en matière de gestion administrative, comptable et financière... Pour réussir cette ouverture aux entreprises. THOMSON INFORMATIQUE SERVICES souhaite s'adjoindre

Paris THOMSON INFORMATIQUE SERVICES

**DE PROJET** 

RESPONSABLES

Au sein de la Direction des Etudes et Production, ils ont Ils travaillent essentiellement auec le Groupe THOMPSON et ses filiales pour développer un rôle important de développement en collaboration

Nous souhaitons rencontrer des candidats agés d'environ 30 ans de formation supérieure et connaissant le milieu industriel informatique en GPAO. Ils maîtrisent l'environnement de grands systèmes IBM et l'expérience des grands packages serait un plus.

RESPONSABLES

**DE PROJET** 

GPAO (Rél M 23/1259 C)

des applications de comptabilité générale, analytique, de gestion de trésorerie... Nous souhaitons rencontrer des candidats âgés d'environ 30 ans de formation supérieure (école de commerce) ayant acquis une expèrience similaire de 5 ans minimum de préference au sein d'une grande entreprise. ils maîtrisent l'environnement et l'expérience des grands

Les rémunérations sont négociables et de larges possibilités d'évolution sont offentes. Pour recevoir informations complémentaires, mèrci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération annuelle, sous référence choisie, à :

#### **EGOR INFORMATIQUE** 63, rue de Ponthieu 75008 Paris.

PARIS LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE ANLANO PERUGIA ROMA VENEZIA DÜSSELDORF LONDON MADRIO TOKYO

## Face an succès de FOCUS et de PC-FOCUS PROGILOG recherche JEUNES DIPLOMES GRANDES ECOLES (X, ECP, ESE, MINES, HEC...) débutants avec option informatique ou 2 à 3 ans d'expérience informatique (grandes entreprises, constructeurs, cabinets de conseils) et vous propose un poste d'

# Ingénieur consultant

Voulez-tous saisir l'opportunité : • de collaborer à la mise en place d'applications de ges-

tion pour de grandes entreprises nationales et internationaies;
• de travailler dans un contexte international en relation directe avec les concepteurs du produit;

Nous vous proposons :

« d'utiliser FOCUS, le langage de 4" génération le plus vendu dans le monde en 1983 disponible sur IBM (CMS/TSO/CICS/IMS-DC) et sur micro-ordinateur ;

 d'acquérir une formation pratique aux techniques de gestion (gestion commerciale, gestion financière, pro-duction...) et à leurs solutions informatiques les plus évo-

 vous y exercerez vos qualités de pédagogue; votre inté-rêt pour la nouveauté et la diversité dans les applications; votre goût pour l'efficacité. Le développement des applications vous amènera à suivre des étages aux Etats-Unis.

bonne pratique de l'anglais.

Nous vous remercions d'adresser voire C.V. et photo sous référence 17 à Stéphane CHABREL Société PROGILOG 49 roy de la Fidération, 75015 PARIS, T.E.; 734.55.31 ion, 75015 PARIS. Ta. : 734.55.31



#### UN IMPORTANT ORGANISME DE PRÉVOYANCE

recherche

DANS LE CADRE DU DÉVELOPPEMENT DE SES ACTIVITÉS

#### UN COLLABORATEUR (H. on F.)

CHARGÉ DE CRÉER ET DIRIGER UN SERVICE DE CONSEIL

ET DE DEVELOPPEMENT Ce collaborateur, âgé d'an moins 35 ans devra justifier d'une solide formation supérieure et d'une expérience professionnelle dans les dons

de l'Assurance Vie-Capitalisation

et de la Prévoyance collective LE POSTE EST A POURVOIR A PARIS

Envoyer C.V., photo et prétentions sous référence Nº 2.212 à : PRAIRIAL, 47, r. des Tournelles 75003 PARIS, qui transmettra.

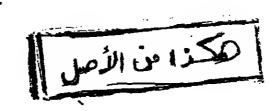
# **THOMSON-1**

Département Informatique Répartie. spécialisé dans les domaines: interconnexion de systèmes mini-micro aux, gestion transactionnelle, bases de données et productique, plusieurs

### INGENIEURS INFORMATICIENS **CONFIRMES**

- PREMIERS POSTES: ils sont destinés à des ingénieurs de haut niveau (+ 8 ans d'expérience) maîtrisant la conduite de grands projets comportant les différents stades de la technologie du logiciel : systèmes d'exploitation, base de données, applications... (des connaissances GCOS7 et TEMIS seraient appréciées).
- 24mm POSTES : ils concernent des ingénieurs qui per leur maturité professionnelle (+ 5 ans d'expérience) et leurs motivations ont déjà, ou souhaitent, prendre des responsabilités en interface-clients/utilisateurs.
- 34mmPOSTES : ils requièrent des profils de compétences axées sur le développement de programmes en atelier de génie logiciel (mini temps réel).

Merci d'adresser lettre, C.V. et prétentions à Madame Ariane CHARTIER, THOMSON TITN 1 à 5, rue Gustave Eiffel 91420 MORANGIS sous réf. R.



· 10 · 网络果果

この対象の問題機構

A STATE OF THE STA

100

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

# Planifier notre avenir financier...

Société française d'un groupe international en progression rapide, nous fabriquons et distribuons en France et à l'export des produits de grande consommation de très forte notorièté. (2 millards de F de CA, 1000 personnes, 3 usines en France). le département Planification de la Direction Financière recherche un

#### Contrôleur de gestion

qui souhaite être associé à la marche de l'entreprise en pratiquant une communication étroite avec les départements opérationnels et utiliser des méthodes et outils financiers développés. Il aura la responsabilité de la valorisation des plans à moyen terme dans le cadre de la stratégie définie et il participera aux projets d'investissements importants dont il assurera le suivi.

Diplômé d'une grande école de commerce, âgé de 30 ans environ, vous avez l'expérience du contrôle de gestion dans une entreprise aux techniques financières anglo-saxonnes. Vous pariez couramment l'anglais. Vos qualités de manager, votre aptitude à convaincre à tous niveaux et votre culture économique, vous permettront d'évoluer rapidement au sein du groupe, en France ou à

Le poste est à pourvoir à Orléans. La rémunération offerte sera motivante.

Merci d'adresser lettre da candidature, CV détaillé, photo et salaire actuel en précisant la référence 35901MP à Nicole MARICHEZ - TEG, 18 pace Henri Bergson - 75008 Paris.

division de SYSTEMA.



BOC Health Care

Filiale française d'une organisation internationale, nous développons et commercialisons des équipements médicaux de pointe. Nous recharchons un :

#### **CONTROLEUR DE GESTION**

Rattaché au Directeur Administratif et Financier, il sera chargé de :

• reporting (anglo-saxon)

e suivi budgetaire

e contrôle de gestion et contrôle prix de revient usine • supervision d'un comptable (analytique).

Il devra avoir une formation type Ecole de Commerce, 2 à 3 ans d'expérience soit en audit, soit en industrie.

L'anglais courant est exigé. La rémunération tiendra compte de l'expérience et se situera aux environs de 200.000 Francs.

Adresser C.V. & OFIMEDA - Bd des Arpents - BP 186 Z.L Coignières-Maurepas - 78313 MAUREPAS Cedex.

Synergie informatique

Dans la cadre de notre développement et pour promouvoir nos ectivités en maîtrise d'œuvre et systèmes clés en maîns, nous recherchons

SOFICA 5

#### **DES INGENIEURS GRANDES ECOLES**

Appelés à développer l'activité ingénierie vous prendrez rapidement des responsabilités au sein du groupe. Vous avez 2 ans au moins d'expérience sur grands systèmes BULL ou IBM, vous êtes motivés pour travailler en équipe.

Nous vous remercions d'écrire rapidement sous ref. 412 à A.I. CONSEIL-162, Bd Malesherbes - 75017 PARIS que nous avons chargé de cette mission et qui vous garantit discrétion et réponse.

A conseil



La SOCIETE FRANÇAISE HOECHST (C.A.: 4,9 milliards de francs - 2 200 personnes) accorde un rôle important aux relations sociales, facteur d'équilibre entre les réalités économiques et les aspirations de chacun. D'où l'intérêt qu'elle porte à la recherche de son nouveau

## Responsable du département des affaires sociales HF

Sous l'autorité du Directeur des Relations Humaines et Sociales, il participera à l'élaboration de la politique sociale de l'Entreprise et veillera à sa mise en œuvre. A ce titre :

il interviendra dens le domaine du statut collectif : rémunérations, régimes sociaux et dispositions propres à la Société,
 il assurere les contacts avec les partenaires sociaux (C.C.E. - négociations d'accords),
 Il apportera l'appui de ses compétences eux Chefs de Personnel des Établissements (7), notamment en droit social.

Nous souhaitons rencontrer un professionnel de le fonction, qui soit à la fois homme d'action et de réflexion, ayant exercé des responsabilités tant au siège qu'en usine. De formation supérieura (Droit, Sciences Po, Ecole de Gestion,...I, c'est aussi un spécialiste du droit du travail. Connaissance pratique de l'Allemand là défaut Angleis). Lieu de travail : Paris La Défense.

René DAGIRAL, notre Conseil, assumera pour nous la premièra négociation. Faites-lui parvenir : lettre menuscrite, C.V., photo et prétentions sous réf. C/CAS/LM.



EXECUTIVE

Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS

PARTICIPEZ AU DEVELOPPEMENT DES NOUVEAUX SYSTEMES DE PAIEMENT.

au sein de PAYMATEC, division récemment créée, du Groupe SCHLLIMBERGER. Notre activité se développe autour de 3 produits pilotes ; publiphones, termi naux point de vente, cares à mémoire dont la demande est en pleine croissance. Dans le cadre de son expansion, elle recherche son :

## Responsable planning

Rattaché au l'esponsable de Fabrication, vous avez la responsabilité de gérer le carnet de commandes : vous devez donc prendre toutes les actions néces-saires auprès des différents services (fabrication interne et externe, achats, engineering, qualité....) pour planifier les commandes et en assurer les délais. Homme de communication at de négociation, vous savez recueillar et transmettre l'information auprès de toutes les personnes concernées.

vous avez une formation supérieure, type ESC,

NTESSET TELEPHATIQUE: UTALISEZ VOTTIE MINTEL (1) 2011.114.0

 4/5 ans d'expérience de la movenne série en milieu industriel totan ou commercial + - une disponibilité totale.

Nous your offices: rious vous curotes:
- le challengé de créer ce poste, au sein d'une petite équipe dynamique,
- un marché en pleire crossance, sur lequel hous rentrons en force avec des produits sophistiqués de haute technologie,
- la possibilité d'évoluer au sein de la branche ou du Groupe,

Schlumberger

- la plaque tournante au sein de cette branche.

Lieu de travail : banileue parisienne. Adressez CV, photo et rémunération actuelle à MERCURI URVAL, 21, rue Eugène Rachat - 75017 PARIS sous référence 47 685

organisme financier leader du financement automobile recherche

# Jeunes diplomés de l'enseignement supérieur

ayant, de préférence, réussi une première expérience.

Après une période de formation, ils ou elles prendront la responsabilité d'une de nos agences. Une disponibilité géogra

Une disponibilité géographique sur toute la France (mobilité tous les 3 à 5 ans) est indispensable pour leur promotion au

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV détailé, photo et prétentions, en précisant sur l'enveloppe la réf. 7212 à Média-System, 104 rue Réaumur 75081 Paris Cédex 02, qui transmettra.

rtrôleurs

iuriste

#### **Paris** droit des sociétés Le Directeur Juridique d'un important groupe européen de conseil

et d'ingénierie en informatique recherche un adjoint spécialisé en

Il sere chergé de le réalisation de toutes les opérations juridiques concernant les société françaises du Groupe (constitutions, modifications statuteires, fusions, etc.) et de la tenue des dossiers juridiques de ces sociétés. Il pourra an outra êtra appelá à treiter des problèmes relevent du droit des contrats et du droit des affaires.

Le candidat devra avoir une formation juridique supérieure et 3 à 4 ennées d'expérience en entreprise ou en cabinet en matière de droit des sociétés et, si possible, de droit des contrats et des affaires. Une bonne pratique de le langue angleise sera appréciée. Le poste est à pourvoir immédiatement.

Adresser votre C.V. avec une courte lettra manuscrite, prétentions et photo sous référence 10.535/M à Mireille Besson, Semu-Sélection: Centre Metra 16/18, rue Barbès MONTROUGE.



### Quand un juriste, un économiste, un pharmacien, un ingénieur électro-mécanicien se rencontrent...

C'est qu'ils ne veulent pas faire le métier de tout le monde et qu'ils vont trouver à l'Institut National de la Consommation la possibilité de conduire d'intéressantes synthèses branchées sur l'actualité et d'exercer leur talent d'intelligent vulgarisateur. A chacun de s'impliquer dans sa spécialité. Le juriste traitera de multiples sujets avec un coup de projecteur sur le droit de la concurrence et les questions européennes. L'économiste sera un généraliste, passionné entre autres par les problèmes d'épargne et d'investissement. Le pharmacien couvrira tout le secteur santé, cosmétologie. Quant à l'ingénieur, il explorera notamment les domaines de l'audiovisuel et de l'électronique. Tous (toutes) sont de jeunes diplômés, débutants ou enfichis d'une première expérience.

Leur mission ? A partir de sources multiples : consommateurs individuels, organisations de consommateurs, professionnels, pouvoirs publics, etc, détecter les problèmes touchant à la consommation, à l'intérieur de leur sphère de compétence. Analyser ces questions et construire un dossier argumenté : enquêtes, tests... Etablir enfin le dossier final et en assurer la diffusion à travers les médias : articles, communiqués, tables rondes, colloques, émissions de télévision, etc. Vite, une lettre (CV+photo) aux consultants du cabinet SIRCA sous référence 273,560M.



Sirca

64, rue La Boétie - 75008 PARIS

sema selection Paris Line Lyon

cherche pour une de ses filiales (banlieue Sud - proximité RER) spécialisée dans la fabrication et la vente de matériel d'équipement en matière d'anesthésie / réanimation

Important Groupe International

### UN CHEF COMPTABLE

Rattaché su Directeur Général, il sera chargé de reprendre l'ensemble des comptabilités générale et analytique, traitées actuellement hors de l'entreprise, et de participer à la mise en place des moyens informetiques nécessaires à son traitement interne.

Il devra être capable d'élargir son activité dans d'autres domaines ce qui lui permettra; à terme, un réel développement de carrière.

Ce poste conviendrait à un candidat de formation supérieure (minimum DECS) et possedant une bonne expérience en comptabilité informatisée.

Une bonne connaissance de l'anglais ou de l'allemand constituerait un atout supplémentaire.

Adresser lettre manuscrite, curriculum-vitae, photo et prétentions à PIERRE LICHAU S.A. - sous la référence 4406 - BP 220 -75063 PARIS Cédex 02 qui transmettra.



Composants Electronic recherche un CHEF DE PROJET en INFORMATIQUE DE GESTION

Issu d'une Grande Ecole d'Ingénieurs. Ayant une première expérience en Info que et en Organisation,
 Parlant couramment anglais.

Il devra prendre rapidem

Ecrire avec C.V. RTC La Radiosechnique-Compelec Service du Personnel 75540 PARIS CEDEX 11.

### Auditeur interne

nostica et consella, opérationnelles et fina les filiales, départements et établissements

Agé(e) de 30 ans environ, de formation Grande Ecole Commerciale (option finances comptabilité), le candidat aura notamment acquis une expérience de l'ambit d'environ 3 aus soit dans des fouctions similaires au sein d'un grou-pe industriel soit dess une chief d'entire de sein d'un groupe industriel, soit dans un cabinet d'andit.

Possibilitée d'évolution à l'intérieur du groupe. Basé à l'enis, ce poste implique une bonne mobilité géographique (déplacements 30% en France uniquement).

Adressez CV + photo sous ref. 185 à Setvay France Service du Personnel - 12 cours Albert 1 - 75008 Paris.



inquête de nouve

The second secon

MANAGEMENT OF THE PARTY OF THE

dis informatique avers le mondi

# KUR DE GESTION

And Directors Administrated or France

The general of controls prix de reven in it was comptable (monly toque) Both the formation type Ecc.o co of dispersance and an audit, soil on the

And direction of 200 000 France EL TOBREDA - Be des Alberte - Bo MACREPAS CO

# Control of the separations do chacun Discharge Matres sociales #

e à l'alghoration de la politique sociale de la and all a sorgong propries & to Sorgo property (12 inchamment en d'ort socié

The La Defense du droit de trass. in Falme ha parvers , lettre manuscrite C ...

PORTE 74 vins de le Fédération - 75015 PARS

femerier lenter ment automobile

The state of the s

ALL CONTRACTOR STATES

The same and

0

person the franchische in the person

"I gettemete sur er un me a te."

and the same of

Middle System | 16 to 19100

### , un pharmacien, des se rencontreui...

The state of the state National Contract

MANAGEMENT SELECTION The same was seen of an investment of The second section of the second section is a second section of the second section section is a second section the same bearings Ducks A CONTRACT OF PERSONS ASSESSED.

the same of the sa Marie Control of the THE PERSON BURNEY OF THE SECOND the contract frameway de leser to ST SWIM

The Superior Programme

hat tablementeurs de territ the de formation fire-in

indicate entreprincialitée le conle à l'actions des grants l'action à l'action de grants de grants de grants de grants de grants de la company de l ALCOHOLD PROPER 

the set rate a thickness that

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

Paris Etoile

170.000 F

FILIALE PHARMACEUTIQUE D'UN GROUPE INTERNATIONAL (CA: 150 M), recherche

### CONTROLEUR DE GESTION HAF

Vous êtes diplôme d'une école supérieure de commerce, vous avez de bonnés notions d'informatique et une pratique courante

Votre première expérience professionnelle au sein d'une struc-ture anglo-saxonne (société ou cabinet d'audit) vous a permis de valoriser vos capacités d'analyse financière et votre aptitude

ce valoriser vos capacites d'analyse tinanciere et votre aptitude à la communication . Sous la supervision directe du Directeur Administratif et Finan-cier, vous participerez puis prendrez en charge : - l'élaboration et le contrôle des budgets en liaison avec les res-ponsables opérationnels, - le reporting à la société mère,

- la gestion de la trésorerie,

- le développement et l'établissement des tableaux de bord nécessaires au contrôle de la bonne marche de l'entreprise.

Si cette proposition vous intéresse merci d'adresser votre candidature (lettre, CV., et photo) sous réf. 2592 à CONTESSE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

Une implantation mondiale - 23.000 personnes, 1,3 Milliard de C.A. -, une croissance de plus de 20% l'an ; notre óbjectit essentiel est de contribuer au progres dans les domaines de la mesure (oscilloscopes, analyseurs de spectre...) et du traitement de données (l'informatique graphique) au SERVICE DE LA SCIENCE ET DE L'INDUSTRIE. Nos cadres évoluent vite dans un comexte jeune et performant avec eux, avec nous

# INGENIEURS COMMERCIAUX

Jeune diplomé ou première expérience, de formation ELECTRONIQUE ou de culture scientifique, vous maitrisez l'anglais et avez la conviction d'être les vecteurs de produits à la pointe de la Technologie.

Nous vous proposons de vendre au sein de la Division Instrumentation, des solutions à des problèmes de mesure.

Vos clients, vos prospects, sont des Ingénieurs passionnés par leur environnement, nous vous demandons de les comprendre et de les séduir Pour une réussite mentée, nous vous assurons une rémunération élevée, une voiture de fonction, une formation France ou USA.

Si votre souhait de progresser est aussi ambitieux que notre politique produits, ecrivez nous sous rél. M.24 è TEKTRONIX - Direction du Personnel - B.P. 13 - 91941 LES ULIS CEDEX : nous saurons vous convaincre.

Tektronix

# important groupe international agro-elimentaire multi-abilisements: (2 800 personnes on France), secherche

# Adjoint du directeur des relations humaines HF

Proche banfieue Sud plome de l'euseignement supérieur. 4 4 6 ans d'expérience,

soit dans la fonction personnel, soit dans use fonction operationnelle production, ventes, Guerrure antispensable aux techniques de communication, le formation, de gestion sociale informatisse et de droit social.

Aroghis nécessaire.

Aroghis néce

MEDIA BA 9, 8d des Italiens, 75002 Paris, que transportera

# Mobil

Jeunes ingénieurs généralistes, ou ayant une première expérience, rejoignez l'équipe des ingénieurs d'application de Mobil. Vous appliquerez sur le terrain vos compétences dans les domaines mécanique, thermique, etc. Votre forte technicité sera valorisée par la formation Mobil.

# Ingénieur d'application #

DE HAUT NIVEAU (Centrale, Mines, Arts et Métiers, IDN, etc.)

Après une formation personnalisée de départ, vous prendrez en charge la promotion et l'application de nos produits dans les grandes entreprises industrielles (lubrifiants, produits d'usinage,

Vous développerez en clientèle des actions variées telles que programmes de gralssage rationnel, préconisation de produits de haute technicité, formation des spécialistes d'entretien, bilan économique de vos actions.



Polyvalent toutes industries, vous participerez activement à la stratégie de votre secteur, en fiaison avec les commerciaux, ainsi qu'à l'évolution de notre gamme de produits et de nos méthodes

Vos résultats feront de vous un ingénieur renommé et évolutif.

Affectation Paris ou province suivant les besoins de la Société.

Adressez lettre manuscrite, C.V. et photo sous réf. 2489 à MOBIL OIL FRANCAISE Service Central Recrutement - Tour Septentrion - 92081 PARIS LA DEFENSE Cedex 9.

# Mobil. Avancez avec nous.

# Contrôleurs de gestion

Groupe industriel international (30 000 personnes - 16 milliards de C.A.), nous sommes implanté à La Défense.

Pour ranforcer ses équipes, le Directeur du Contrôle de Ges-- soit des diplômés d'une école d'ingénieurs complétée par une

formetion en gestion, - soit des diplômés d'une école de gestion (HEC, ESSEC, ESCP). Une première expérience en milieu industriel serait un atout supplémentaire.

L'anglais est indispensable. Les structures du Groupe permettent d'envisager une évolution vers des postes à responsabilités en France comme à

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions de précisant sur l'enveloppe le réf. 3308 à MEDIA P.A. - 9, bd des Italiens - 75002 PARIS, qui transmettra en toute

#### Institution financière spécialisés **PARIS** recherche

#### **CADRE CONFIRME** CONTROLE **DE GESTION**

POSTE:

0

S

Le titulaire sera responsable plus

particulièrement : de l'élaboration et de l'analyse du Jableau de bord et indicateurs de tendance.

- d'études de coûts et de rentabilité (unitaires et par centres de profits).

#### **HEC - ESSEC - ESCP** ou DOCTORAT

(le DECS serait un atout supplémentaire), il aure 5 ANS MINIMUM D'EXPERIENCE DU CONTROLE DE GESTION au sein d'une grande entreprise (industrielle ou du secteur

Une connaissance de la micro-informatique est

Ecrire avec C.V., photo, prétentions, è PIERRE LICHAU S.A. - sous rélérence 3576 BP 220 - 75063 PARIS Cedex 02 qui transmettra.

ENTREPRISE PROCHE BANLIEUE PARISIENNE

*2 JEUNES* 

INGENIEURS

GRANDES ECOLES (X. Sup. Aéro)

Pour études d'ensemble de nouveeux Système

Aéronautiques. Compétence en aéronautique et électronique. Connaissance de bases en informatique.

Envoyer lettre manuscrite avec C.V., photo et pret, à

PIERRE LICHAU S.A., sous rel. 11786 · BP 220 · 75063 PARIS Cedex 02 qui transmettra.

#### CADRE COMMERCIAL France & Exportation

Constructions Electriques Proche banlieue Est Paris

Une société française (plusieurs milliers de personnes) filiale d'un groupe industriel internetional leader mondial dans différents secteurs d'activités recherche UN CADRE COMMERCIAL France et Exportation pour l'une de ses divisions. Sous l'autorité du chef du service commer cial et en liaison avec le service central export de la Société, il partici-pera à l'étude des appels d'offres, à la définition des produits si nécessaire et aux études de prix. Il suivra une clientéle géographique-ment dispersée (Europe, Afrique, Moyen Orient, Extrême Orient) afin de promouvoir les produits. Il aura sur le terrain une action d'enimation technico-commerciale. En France, il réalisera des études de marchés et il participera au lancement et à la promotion de produits nouveaux, de même qu'il aura une action d'animation auprès des agents du ressau de vente. Le candidat ratenu, agé d'au moins 28 ans, de formation type ESC ou Ingénieur et parlant couramment anglais, possèdera au moins 5 ans d'expérience acquise dans une fonction commerciele ou technico-commerciale au sein d'une entreprise industrielle dont les frabrications mettent en œuvre des technologies variées. Ce poste implique environ 40% du temps en déplacement. Ecrire sous référence 720/M à :

**GRH** conseils

3, avenue de Ségur 75007 Paris. Discrétion assurée.

### A la conquête de nouveaux produits informatiques à travers le monde

Jeune Groupe Multinational de commercialisation de produits informatiques, en forte expansion, nous recherchons un JEUNE INFORMATICIEN ayant 3 à 4 années d'expérience soit au sein d'une société fabricant d'ordinateurs, soit au sein d'une SSII.

Rattaché au Vice-Président de la Communication, de la Recherche et du Développement, l'ingénieur pour lequel nous créons ce poste devra trouver, analyser de nouveaux produits informatiques (matériels et logiciels tous fabricants) et apprécier leur valeur de commercialisation sur le marché mondial.

L'anglais est indispensable ainsi qu'une parfaite connaissance des De nombreux déplacements à partir de Paris sont à prévoir à travers

Merci d'envoyer votre CV + lettre motivée sous référence 17/1M à

16 rue Jean-Jacques Rousseau, 75001 Paris (qui transmettra)

# **PHILIPS**

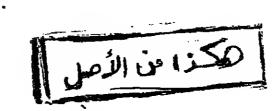
### INGENIEUR **ELECTRONICIEN** ou ELECTRO MECANICIEN

ayant une expérience dans le domaine des périphériques d'Ordinateurs ou débutant ayant la passion de la

Le poste proposé impliquera la responsabilité d'une équipe en relation étroite avec les services de développement, la production et les fournisseurs.

Merci d'adresser CV et photo s/réf. 110 M au Service du Personnel CENTRE DE TECHNOLOGIES INFORMATIQUES PHILIPS 4 à 16, avenue du Général Leclerc 92260 Fontenay aux Roses.





Anglais courant souhaité.

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

### Responsable Organisation

Récemment née du regroupement de plusieurs entités industrielles complémentaires, notre société est en pleine phase de création. Une nouvelle politique générale, des objectifs commerciaux ambitieux, d'importants investissements dans les 2 unités de production, l'éla-boration de nouvelles procédures et bien entendu l'informatisation, tel est le programme du Comité de Direction qui se constitue. C'est dans ce contexte passionnant que notre responsable organisation devra remplir sa mission : harmonisation des méthodes de travail, des circuits administratifs et logistiques, définition des moyens informatiques et suivi de leur mise en œuvre. Ce poste s'adresse à un jeune ingénieur généraliste ayant, si possible, suivi une formation en gestion et nécessairement acquis une expérience de 3 à 5 ans dans une fonction d'organisation ou dans toute autre responsabilité lui ayant permis de développer une connaissance approfondie des rouages de l'entreprise. Une évolution dans la société (700 per-sonnes) ou dans le groupe est assuré à un candidat de valeur. Poste

ORION vous garantit une discrétion absolue et vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous rei. 501 348 M

35, rue du Rocher 75008 Paris



PARIS: BASE DE NOTRE EXPORT

# Jeune chef de zone

Notre Societé (6 000 personnes) appartient à un grand groupe industriel français. Nous réalisons 50% de notre C.A. à l'export. Rattaché au Chef de service export, vous appliquez la politique commerciale avec une large autonomie,

La moitié du temps sur le terrain, vous animez le réseau d'agents, analysez l'évolution de vos marches et les développez par vos actions de prospection.

A 26 ans ou un peu plus, de formation supérieure (HEC, ESC, écoles d'ingénieurs, Droit...), vous avez une expérience commerciale de un à trois ans dans l'exportation de biens d'équipements ou de produits industriels. Vous maîtrisez parfaitement l'anglais et si possible, l'allemand.

L'enthousiasme et vos talents commerciaux vous ouvriront de belles perspectives d'évolution au sein de notre Groupe. Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V., photo en indiquant rémunération actuelle et souhaitée) sous rét. 85439 M à

elecom

226, rue du fbg St Honoré 75008 PARIS.

#### LAMBERT FRERES ET CIE

recherche pour sa filiale Négoce Lembert Distribution

### RESPONSABLE DEPARTEMENT SANITAIRE-CHAUFFAGE

LAMBERT DISTRIBUTION dont le chiffre d'affaires globel est de 600 millions de francs comporte 23 Agences situées en Région Parisi Ce poste situé au sein de l'Agence la plus importante de la Société, comporte la responsabilité de 35 millions de chiffre d'affaires. La mission comprend :

la responsabilité des objectifs commerciaux

l'animation de 2 agents l'tinérants, de 5 agents sédentaires et de 6 magaziniers · le suivi et le contrôle des encours clients

le développement de créneaux de marchés par des méthodes nouvelles de vente

la négociation directe de marchés importants. De formation commerciale, le candidat devra justifier de 5 à 10 ans d'expérience d'animation des hommes, lui ayant permis d'affirmer ses qualités de gestionnaire.

Le poste est basé à NANTERRE (92000).

Merci d'adresser lettre manuscrite, c.v., photo et prétentions sous réf. 8766

LAMBERT FRERES ET CIE

5 RUE VERNET 75008 PARIS

ECS, deuxième Société Mondiale de Location d'Ordinateurs IBM

## **UN CONTROLEUR DE GESTION**

avec un taux de croissance supérieur à 50% par an, recherche

Outre le contrôle de gestion proprement dit (analyse de rentabilité, élaboration du budget, propositions d'actions futures), il aura en charge le contrôle des systèmes déjà existants au siège comme dans les filiales.

Il a une expérience professionnelle réussie d'audit qui lui permettra de s'adapter à une société de services dynamique.

De formation Ecole Supérieure de Commerce, il est rigoureux et ses qualités relationnelles lui permettront de s'intégrer à l'équipe et d'évoluer avec elle.

Merci d'adresser une lettre manuscrite à l'appui de votre CV et photo en spécifiant la référence DS 512 à



BANQUE PARIS Sême Filiale d'un Grand Groupe Industriel

o pour son département bancaire France

#### 2 CADRES

EXPLOITANT (H/F), diplomé de l'enseignement supérieur (HEC, ESSEC, SUP de CO, SCIENCES PO, CESB, ... ) de 25 ans minimum, ayant une première expérience bancaire el de bonnes connaissances d'analyse finan-

Il sera responsable des dossiers d'une clientèle d'entreprises auprès de qui il aura, en outre, à promouvoir les différents services de la ban-

ATTACHE ADMINISTRATIF IH/F), 30 ans environ, ayant une expérience bançaire de bonne qualité, notamment dans le domaine de l'inspection, pour assurer le suivi et le contrôle des engagements.

pour son service engagements «étranger»

#### GRADE III (H/F)

- montage et suivi des CREDITS ET CAU-TIONS sur l'ETRANGER, en liaison avec la

relations avec BDF, COFACE, BFCE et autres

Le candidat aura une expérience de 3/5 ans dans une fonction similaire. Anglais nécessaire.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et pretentions sous reference du poste choisi à OCBF 66, rue de la Chaussee d'Antin 75009 Paris.

S.P.S.

SERVICES PÉTROLIERS SCIENTIFIQUES

# INGÉNIEURS **ANALYSTES**

- · Une expérience minimum de un à trois ans de Fortran, de T.S.O.et des réalisations graphiques; Une bonne connaissance, si possibile domaines suivants : mécanique des roches, méca-nique des sois, traitement sismique ;
- Une bonne pratique de l'ANGLAIS.

Envoyez votre c.v. détaillé avec lettre manuscrite, photo et prétentions à ; SERVICES PÉTROLIERS SCIENTIFIQUES 23, rue Jean-Girandoux, 75116 PARIS.

SOCIETE D'ASSURANCE DE PROTECTION JURIDIQUE

#### JEUNE EMPLOYÉ SERVICE COMPTABILITÉ

tions sons of 299.523 M & REGIE-PRESSE 7, rue de Monttessuy, 75007 Paris.

Notre société, présente ao tout premier rang dee SSII françaises, spécialiste dans les domaines mini-micro ordinateurs

#### INGENIEURS CHEFS DE GROUPE

expansion, recherche plusieurs

- De formation grande école, possèdant plus de 8 ans d'expérience en conception et réalisation en logicial, convaincus de l'importance de la technologie en logiciel, ils maltrisent parfaitement l'un des domaines suivants : communications, commutation numérique, logiciel de base, logiciel temps réel, gestion de données ou gestion de transactions.

Après une mission centrée sur la technologie du logiciel, pour laquelle ils seront formés aux methodes, nous leur confierons des responsabilités de direction de projet.

Nous vous remercions d'adresser votre candidature (lettre, C.V., prétentions) à PIERRE LICHAU S.A. s/téf. 8071 - BP 220 75063 PARIS Cédex 02 qui transmeturs.

# Ingénieur «automatisme»

CECA S.A., avec 65 % de son C.A. réalisé à l'étranger, se situe parmi les leaders internationaux de la chimie de spé produits aux applications diverses s'adressent à des secteurs dustriels très variés.

Nous recherchons un ingénieur spécialisé tians les automa-tismes pour concevoir les projets d'automatisation et de régulation de l'ensemble de nos usines.

Il sera ingénieur spécialisé dans le génie chimiqu diplôme de l'IGC ou de l'ENSIC avec une formation complémentaire acquise dans le domaine de l'automatisation et de la régulation ou sera ingénieur diplômé de SUPELEC ou de l'ENSIEG ou ENSEGHT ou de l'ENSEM et aura de bonnes connaissances en génie chimique.

Une expérience professionnelle d'au moins 5 ans, acquise den ce type de fonction, est indispensable.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétemions, sous la réf. IA/LM, à CECA S.A. - 11, av. Morane-Saulnier - B.P. 66 - 78140 VELIZY.

CHIMIE DE SPECIALITES

Après une expérience terrain, devenez notre conseil en concession.

Inspecteur ventes v.u

Votre formation (type ESC) complétée par une expérience de la vente terrain a confirmé votre sens de la rigueur et de la

Responsable des résultats des ventes, vous devrez établir un dialogue, développer un conseil auprès des concessionnaires relatif aux méthodes et structures commerciales, mettre en place et suivre les outils d'aide à la vente.

Merci d'adresser votre dossier de candidature avec C.V., photo et prétentions sous réf. 3548 à V.A.G. France, Division du Personnel et des Relations Sociales, BP 62, 02600 Villers-Cotterets.





Un très Important Groupe d'Electronique cherche à complèter son équipe d'audit interne

Il propose à de

# **JEUNES AUDITEURS**

des postes qui s'adressent de préférence à des candidats : oyant une formation type école supérieure de commerce ou maîtrise science éco/gestion éventuellement complétée par un DECS, intéresses par les différents aspects de la gestion et possédant une bonne formation dans les domaines informatique et comptable, ayant acquis une expérience de plusieurs années dans l'audit soit dans une entreprise importante soit dans un cabinet d'audit interna-tional,

- préférant le travail en équipe.

Les postes sont basés en région parisienne mais la fonction comporte des déplacements en Province.

Les dossiers de candidature (lettre manuscrite avec C.V., prétentions et photo) sont à adresser ou CENOD - 60, rue Caumartin - 75009 Paris avec la référence «Audit interne».

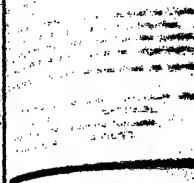
# Conseiller de gestion opérationnel

Filiale d'un groupe agro-alimentaire international, nous sommes leader dans notre activité (1 milliard de F de CA en France avec B usines et 650 pers). Nous offrons à nos concessionnaires un service original et personnalisé de

Détaché dans une Direction Régionale, vous gérez les comptes à recevoir d'une division, vous conseillez et formez le réseau en matière de gestion financière, vous apportez un appui aux concessionnaires dens leurs recher-ches de financement, vous assistez les commerciaux en matière de nouvelle distribution et vous réalisez des études de concurrence.

A 28 ans environ, diplômé de l'enseignement supérieur commercial ou juridique + DECS, vous avez une première expérience de gestion. Ce poste évolutif vous permettra d'accéder à d'autres fonc-tions au sein du groupe si vous aimez la vie en province.

Merci d'adresser lettre de candideture, CV détaillé, photo et salaire actuel en précisant le référence 35801 M à Nicole Marichez - TEG, 1B, place Henri Bergson - 75008 Paris.



RISTES

Sanding or



and the second s

3 de 1

Laboratoire Central

recherche

dans le cadre de ses activités radars militaires

INGENIEUR

ELECTRONICIEN

grandes écoles

(ESE, ENST, ENSEEIHT, ECP, ENSERG ...)

ayant une formation complémentaire en analyse et programmation pour développement de systèmes avancés temps réel.

Expérience d'un ou deux ans nécessaire.

Anglais lu - Nationalité française exigée.

Merci d'adresser votre candidature (CV et prétentions) à LCT - BP 40 - 78141 VELIZY-VILLACOUBLAY Cedex

de Télécommunications

# Crédit National 🖎

recherche pour son Département de la Gastion Juridique des Prêts

2 JURISTES pour animer deux équipes chargées de l'aménagement des con-trats de prêts en cours, notamment dans le domaine des garanties (hypothèques, nantissement de titres, cautions...).

Les candidats devront posséder : • une maîtrise de Droit au minimum, une expérience de quelques années dans un Cabinet de Conseil

Juridique ou un Service Juridique de Banque ou d'Entreprise, • une connaissance approfondie des titres pour l'un des postes, • des qualités de contact, le sens de la rigueur et de l'organisation. Il leur est offert une rémunération et des perspectives de camière

Prière d'adresser une lettre manuscrite avec curriculum vitae, salaire souhaité et photo au CREDIT NATIONAL. Service du Personnel et des Relations Sociales 45, rue Saint-Dominique - 75700 PARIS.

> LE CENTRE DE RECHERCHES (500 pa d'un groupe chimique français no à vocation internationale rech

# INGENIEUR

ECP, ECL, AM, IEG ou équivalent

Sq mission : Responsable et animateur des équipes du bureau d'études, d'électriciens et automaticiens du service travaux

Expérience : 2 à 3 cms en automatisme et conception mécanique. Possibilités d'évolution dans le groupe.

Adresser C.V. détaillé avec photo et prétentions sous résistence 05.01 M à Catherine DUNN,

Personnei conseil

# **JURISTE**

Département Juridique et Contentieux

Spécialiste du Droit des Affaires vous possédez une expérience bancaire réussie dans les domaines juridique et

C'est le challenge que vous propose le Crédit Agricole lle de France - 2200 personnes, 200 agences - au sein de son Siège de Paris.

Adresser votre candidature accompagnée d'un CV détaillé au Service du Recrutement Crédit Agricole lie de France 26, qual de la Rapée 75012 Paris

G CRÉDIT AGRICOLE Le bon sens près de chez vous.

DE FORMATION PROFESSIONNELLE RECHERCHE UNE ÉQUIPE POUR UNE NOUVELLE LIGNE DE PRODUITS:

#### **FORMATION A L'INFORMATIQUE** TRANSPORT

UN RESPONSABLE DE PRODUIT: Formation des utilisateurs de l'informatique dans les transports.

Comaître les besoins des entreprises de trassport en matière d'informatique;
 Déterminer les besoins en formation;

Encadrer 3 instructeurs spécialisés pour la réalisation der supports d'animation et l'animation de stages dans les principales villes de France;
 Assistance technico-commerciale à nos centres de for-

MIAGE, LU.T., Ecoles de gestion, E.S.T.

3 INSTRUCTEURS SPÉCIALISÉS: Fermation des utilisateurs de l'informatique dans les transports.

Préparer des setions de formation ;
 Animer des sessions dans les principales villes de France sons les ordres du responsable de produit défini

PROFIL: MIAGE, I.U.T., Ecoles de gestion, E.S.T. POUR CES QUATRE POSTES:

Lieu de travail : région CREIL ;
Contrat de travail à durée d'une aunée, pouvant devenir indéterminé ;
Début contrat : janvier 1985 ;

C.V., photo et précentions 1 : AFT-IPT/SERF Monchy-Seint-Eloi, 60290 RANTIGNY.

M.P. MAISONS PERSONNALISEES Constructeur de maisons individuelles, filiale d'un GROUPE NATIONAL ET INTERNATIONAL DE BATIMENT ET TRAVAUX PUBLICS

herche dans le cadre de son développement dan Région Ouest de Paris (implantation à Mantes)

#### CHEF COMPTABLE

8 à 10 ans d'expérience (expér. bâtiment souhaitée);
 1nité à l'informatique sur matériel IBM;
 Prise en charge de petites structures comptables dans

REMUNERATION MOTIVANTE Env. C.V. à M.P. MAISONS PERSONNALISEES, Zone Commerciale Les Brosses, Bureaux Mantes-Sed, Magaaayille, 78208 Mantes-la-Jolia. Tél. ± 908-10-13 recrute pour le 1" fév. 1985

RESPONSABLE HOMME OR FEMME du service INFORMATION ET AFFARES CULTURELLES

Adresser c.v. + lettre manus-crite à Monsieur le Maire,

IMPORTANTE SOCIÉTÉ

INGÉNIEUR EAHP ON A & M.

Connelssances medier plastique ou caoutotouc appréciées. Débutant ou première expérience pour une fonction technico-commerciale et le commerciale at le ement de marchés.

Envoyer c.v., lettre et photo sous réf. 2704 à Contesse Pu-blicité, 20, ev. de l'Opére, 75040 Paris Codet 01 qui tr.

PACKAGING PARFUMS
AMS
apolité lessemationale
fabriquent et exportant dens
is monde entier recherche
pour son service Commercial

# **ASSISTANTE**

evez dija une première lettos réussie du secréta-orraneciel, l'habitude des cts siliprioniques, le pre-de la dectylo, Allemand

Nous vous offrons en échange de votre sptitude à devenir repidement une colleboratrice efficace, une évolution de carrièm à Landres ou à New-

Lieu de traveil : leins-Ouen-l'Aumône (95) le par véhicule personne 30 mn de Pans.

Adresser t.v., photo et prétermone à : JACQUES SOCCART AMS, B.P. 438

# de l'ingénierie financière

**BANQUE PARISIENNE** 

son responsable

issu d'une GRANDE ECOLE, avant complété sa formation par des études de MANAGEMENT et de GESTION, il aura une expérience probante de DIRIGEANT et de CONSEIL d'ENTREPRISES multisecteurs (contrôle et évaluation de la gestion et de la politique markation), la pratique de la NEGOCIATION D'AFFAIRES et des opérations de HAUT DE BILAN.

Son expérience lui aurs ménagé des ouvertures dans les milieux financiers et industriels.

Il développere, au sein de la Direction Financière de la Banque, le service de l'Ingénieria actuellement en créstion qui doit devenir rapidement un dépar-tement important, tant per le nombre et la quelité des collaborateurs que par les affaires traitées,

Le poste implique imagination, créativité, autorité, capacité de décision et une bonne connaissance du Droit des Affaires. Adresser CV détaillé et prétentions sous réf. CT/553/06 à FRANCE CAD RES 22, rue St Augustin 75002 Paris Iqui vous garantit le plus strict anonymet.

CHAMBRE DE COMMERCE

ET D'INDUSTRIE DE PARIS

**UN STATISTICIEN-**

ÉCONOMISTE

Formation ENSAE on équivalent. le commissance de l'informatique exigée

Envoyer lettre mamuscrite, c.v., photo et prétentions à DPRS-CCIP, 8, rue Chateaubriand, 75008 PARIS.

**SENIOR** 

SUPERVISOR

- Vous recherchez un poste à responsabilité

dans un grand Cabinet Français, Commissaire

Env. lettre de candidature manuscrite, CV, photo et prétentions sous n° 1.056 Publicité MEESTERS 113, rue de Reuitly 75012 PARIS, qui transmettra.

aux Comptes d'importants groupes.

Nous avons un projet pour vous.

dans une firme d'Audit

«Quand on a quelque chose dans le ventre on ne meurt pas avant d'avoir accouché.»

Gustave Flaubert PRE-TEST RECRUTEMENT

Généreux ...... Dynamique et énergique ....... Fin analyste ...... Bon gestionnaire ...... Entrepreneur ....... Conquérant .......

Cochez les 5 principales qualités dans lesquelles vous vous reconnaissez.

Nous recrutons 10 commerciaux d'élite, futurs conseillers, capables après une longue formation de 8 mois d'intégrer le réseau salarié de

Menci d'envoyer votre test accompagné d'une lettre manuscrite avec CV + photo (retournée), avant le 8 janvier.

> BANCE Pub - 18, rue Léon 75018 Paris (merci de préciser's/l'enveloppe réf 318 )

## CABINET INTERNATIONAL

# JURISTE

DE DROIT FRANÇAIS

Ecrire avec C.V. photo ot prétentions à : REGIE PRESSE sous nº 299.503 M 7, rue de Monttessay. 75007 PARIS.

Ayant 2 ans d'expérience au maximum. Disponible immédiatement ou à bref délai et parlant consumment anglais.
 Consaissance de droit anglais appréciée.

#### SOCIETE DE COMMISSAIRES AUX COMPTES recherche

### chefs de mission HF réviseurs confirmés

Diplômés de l'enseignement supérieur ayant acquis la pratique de l'audit en cabinet.

Les candidats retenus: interviendront auprès de sociétés dans des secteurs d'activités variés,

 bénéficieront d'una formation diversifiée préparant au diplôme d'expertise comptable Merci d'envoyer CV manuscrit, photo et prétentions à COGERCO 72, rue de Bellechasse 75007 PARIS.

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS

UN ÉCONOMISTE CONFIRMÉ

anglais exigé

Envoyer lettre manuscrite, c.v., photo et prétoutions à DPRS-CCIP, 8, rue Chatcaubrand, 75008 PARIS.

# ENTREPRISE NATIONALISÉE

RECRUTE POUR **SON CENTRE DE RECHERCHES** 

# **UN INGÉNIEUR** DÉBUTANT

 Formation grandes écoles. - Spécialisé dans la mécanique des fluides et la modélisation numérique.

LIEU DE TRAVAIL : NANTES.

Envoyer lettre manuscrite, C.V. détaillé, photo et prétent. à RÉGIE PRESSE sous nº 288.327 M 7, rue de Monttessury, 75007 PARIS.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ T.P. INGÉNIEURS electricité ou T.P. pour améliorations

techniques sur nos chantlers. Envoyer lettre manuscrite a.v. ut présentione à : nº M 83.581 BLEU. 17. rue Lebel, 94307 Vin-cennes cadax, qui transm.

VILLE DE MONTREUIL

1 INGÉNIEUR SUBDIVISIONNAIRE

pour la division VOIRIE Responsable de la subdivi-aton « circulation, signeties-tion et éclairage ».

Ce service est chergé :

1) Des études concernant tous les modes de déplacements

Expérience dans le domaine de transport et commissemes en urbanisme souhaitées.

Formation Arts et Métiers, LN.S.A. ou similaire, Seleire brut de tébut : 8.209,83 F + prime de technicité. ot références à : MONSIEUR LE MAIRE, 93105 Montrauil Carle

SUCCURSALE BANQUE AMÉRICAINE PARIS-8

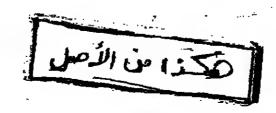
**SPÉCIALISTE CRÉDITS DOCUMENTAIRES** 

Le candidat, 30 ans environ, bonnes connaissances en an-glais lu, purlé, écrit, aura une expérience d'au noins CINO ANS lui permettant d'assurer de manière AUTONOME TOUS LES ASPECTES DE LA FONCTION

Connaissance de l'administration des CAUTIONS et GARANTIES appréciée.

Classification et rémunération à débattre.

Envoyer lettre manuscrite + c.v. 3 REGIE-PRESSE sons nº T 299.389 M. 7, rue de Montessuy, 75007 PARIS



OFFRES D'EMPLOIS

**GROUPE MORY** 

chef de projets

doué dens l'enimation de votre équipe et la gestion de vos projets.

analystes-programmeurs

OFFRES D'EMPLOIS

Nous sommes aujourd'hui l'un des leaders des TRANSPORTS Nationaux et Internationaux avec près de 10.000 personnes et plus de 100 Agences en France et à l'Etranger. L'évolution de notre métier et notre volonté d'un meilleur service requièrent une INFORMATIQUE ambitieuse et toujours plus performante : décentralisée, temps réel et réseaux. Nous vous proposons de participer è cet enjeu d'importance stratégique, en tant que :

Auprès du Directeur des Etudes et en relation étroite avec les utilisateurs, il étudie, conçoit, réalise et met en place les eystèmes d'informations du réseau EXPLOITATION INTERNATIONALE. Il est requis un diplôme d'études supéles eystèmes d'informations du réseau EXPLOITATION INTERNATIONALE. Il est requis un diplôme d'études supéles neures, la pratique de la gestion et de l'organisation en contexte disséminé, la lamiliarité evec le matèriel VAX, la neures, la pratique de la gestion et de l'organisation en contexte disséminé, la lamiliarité evec le matèriel VAX, la neures, la pratique de la gestion et de l'organisation en contexte disséminé, la lamiliarité evec le matèriel VAX, la neures de plusieurs lengages dont le COBOL. Nous souhaitons que vous soyez un professionnel confirmé connaissance de plusieurs lengages dont le COBOL. Nous souhaitons que vous soyez un professionnel confirmé (6-7 ans), dialoguant avec las utilisateurs, rigoureux dans vos demarches, attentil à la fiabilité, sachant convaincre, (Réf. 61 LI) doué dens l'enimation de votre équipe et la pestion de vos projets.

Auprès d'un Chef de Projets, ils élaborent et gérent les applications en tenant compte des multiples contraintes et évolutions techniques et fonctionnelles. Il est requis le niveau Bac + 2 minimum, une expérience de 3 ou 4 ans, la projet de materiel VAX, du COBOL et de la programmation structurée et modulaire. Nous serons attentifs à vos qualités de rigueur, de methode et à votre sens du travail en équipe.

Si ces "challenges" vous intéressent, n'hésitez pas à écrire à notre Conseil (ou à le contacter). Précisez votre saleire. Il vous en remercie et vous assure du respect de la confidentialité des informations transmises. Postes basés à PARIS 10ème.

Hervé Le Baut Consultants - 11, rue La Boétie - 75008 PARIS Tél.: 265.38.39

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

#### HEBDO PROPESSIONINEL S'ADRESSANT AUX MÉDECINA recharche JOURNALISTE

Envoyer C.V. et photo sous nº 288.611 M. RÉGIE-PRESSE

CHEF D'ENTREPRISE fous exercez de facor libre une activité de CONSEIL

> **D'ENTREPRISES** CONSULTANT

Nous sommest une
SOCIÉTÉ SPÉCIALISÉE
dans tous les
PROBLÉMES D'ACQUISTTION
D'ENTREPRISE
DE CESSION
D'ENTREPRISE

ANGLAIS COURANT EXIGÉ
Mébutent ou quelques année
l'ago, pour service commercia Adr. c.v., photo et prét. so réf. 3.056 à : CONTESSE PUBLICITÉ, 20, av. de l'Opéra, 75040 Paris Caris, 01, qui transmettra.

AMBASSADE DU PAKISTAN

INGÉNIEURS

CADRE COMMERCIAL

Salaire : FF 4.940. 'éléphone : 582-23-32/22.

LOGICIEL T.R., SOLAR, PDP 68000, 80/86... pour grands projets Tél. : 805-35-80.

SYNDICAT INTERCOMMUNA D'INFORMATIQUE DE BOBIGN (Seine-Saint-Denis) INGÉNIEUR SYSTÈME

vironnement:
Matériel IBM 4341
Système DOS/VSE
nnaiss. VM, VSAM, VTAM.
Niveau de rémunération
dépatre selon expérience
périence de l'informatique

ATP SAV ÉLECTRON 4320/D 1.M.P. 40, rue Olivie de-Serres, PARIS-15\*, qui transmettra.

JEUNE

Formation droit de L'ASSURANCE APPRÉCIÉ Connaissance informatiqu Sens de la communication Lettre et C.V. à : SNAI 57, bd Richard-Lenoir 75001 PARIS.

CABINET EXPERT COMPTABLE Cherche

COLLABORATEUR MI-TEMPS

Téléphone : 628-76-5 DE CONSULTANTS A.Q. pácialisée dans le retraitement décontamination des c

INGÉNIEUR GRANDE ÉCOLE

EXPÉRIMENTÉ
en vue de la mue en place et i market, de programme d'A<sub>1</sub> Le candidat retenu devra par-couramment l'américain. Tél. 812-03-50 du 26 eu 31 di

CHAQUE MERCREDI

CHAQUE MERCREDI

DES OFFRES D'EMPLOIS CADRES

Chaque mercredi, « Emplois Cadres » publie une sélection des offres d'emplois destinées aux cadres, parues la semaine écoulée dans le Monde, plus une sélection d'annonces du Herald Tribune.

Un document de synthèse indispensable aux cadres qui voyagent et aux entreprises. nationales ou internationales qui les recrutent.

En vente chez les marchands de journaux : 6 F

PON DE COMMANDE « Emplois Cadres » numéro	DAN E	E COMM	ANDE	ii Emplois	Cadres »	numéro
---	-------	--------	------	------------	----------	--------

Code postal

Prénom Adresse.

Nombre d'exemplaires \_\_ Commande à faire parvenir avec votre règlement au Monde, Service de la vente au numéro 5, rue des Italiens 75427 PARIS CEDEX 09

Votre commande vous parviendra dans les plus brefs délais

× 7 F (frais de port inclus)

# LA GESTION ET LA MAITRISE DU SECRETARIAT EN PLUS...

CORTRANS, filiale du Groupe SLIGOS importante SSII (+ de 1800 personnes)

A TOTAL SERVICE AND ADDRESS.

#### recherche une **ASSISTANTE DE GESTION**

Elle aura une double mission au sein d'une petite équipe en pleine expansion.

• gestion, facturation et suivi de la production, élaboration de comptes

d'exploitation mensuels, analyse et suivi des chantiers, e secrétariat, organisation d'un secrétariat courant pour lequel elle sera

Organi. Se, habituée à des contacts de tous niveaux (internes et externes), elle

matrise parfaltement l'anglais. La connaissance du traitement de texte serait appréciée.

Salaire motivant - Nombreux avantages sociaux. Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous référence 268.

NICOLE CONTE GROUPE SLIGOS 26, rue des Pavillons - 92800 PUTEAUX.

**L'EQUIPE** 

Assistante administrative

Nous cherchons une assistente administrative pour seconder le nouveau Chet du Personnel : elle prendra en cherge la gestion edministrative du personnel, la réalisation d'études, l'exploitation des données etetistiques sociales pour le mise au point de tableaux de bord, et le suivil des Assurances. Cette création de poste intéresse une candidete expérimentée, diplômée d'études supérieures, ayent une solide conneissance de le léglelation sociele. Noue lui demendons d'ellier le rigueur et l'organisation à des quelités d'ouverture et de contact. Merci d'edresser lettre manuscrite, CV détaillé et prétentions, sirét. 1106/M, à Michèle RUDLOFF, Sélé-CEGOS, Tour Chenonceaux, 92516 BOULOGNE CEDEX. Réponse et discrétion essurées.

secrétaires

S

secrétaires

secrétaires

Bonne stenodectylo, nivest mini, Bac C ou technique. Env. c.v. à Sté PRAT. 17, r. Letellier, 75015 PARIS.

SECRETAIRE TECHNIQUE

oropositions diverses

Les possibilités d'emplois à PETRANGER sont nombre et variées. Demandez une au-cumentation sur la revue calisée MIGRATIONS (LM). B.P. 291 – D9 PARIS. L'Etat offre des emplos sta-bles, bien rémunérés à toutes, et à tous avec ou sans diplôme. Demandez une documentation sur nours ravue spécialisée FRANCE CARRIERES (C 16) 8.P. 402 — DS PARIS,

ANNONCES CLASSEES TÉLÉPHONÉES

555-91-82

representations offres

**CEGOS** 

discrétion essurées.

conseils en carrière

# SOCIÉTÉ D'ÉDITIONS MÉDICALES

recherche pour vente à professionnels PARIS et Région Parisienne

2 REPRÉSENTANTS EXCLUSIFS H ou F

chargés de diffuser ses ouvrages

médicaux spécialisés

Expérience de la vente sance du milieu médical et hospitaliér

> Formation rémunérée Avantages sociaux Statut VRP - Cadre

Ecrire lettre manuscrite + C.V. + Photo à M. CAUCHOIX EDITIONS TECHNIQUES, 123, rue d'Alésia

#### CADRES DIRIGEANTS A LA RECHERCHE DE VOTRE 2° SOUFFLE

Le poste que vous avez accepte hier, le reprendrez-vous aujourd'hui ? Si, au fond de vous-meme. e'est non, ne vous y resignez pas.

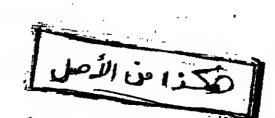
Nous aidons les cadres dirigeants à trouver leur deuxième souffle. Nous sommes les conseils en orientation les plus experimentes en Europe. Notre méthode consiste tout d'abord à aidef nos clients à fixer leurs objectifs, puis à realiser les campagnes de prospection qui les conduiront à l'emploi le plus conforme à leur désir.

Pour une évaluation, confidentielle et sans frais. de vos propres possibilités de redéploiement, prenez un rendez-vous par téléphone ou par lettre svec un de nos conseils en orientation :

# Forgeot Weeks

Conseil en orientation de cadres dirigeants 50, rue Saint-Ferdinand, 75017 Paris. Tel.: 574.24.24

Meeting in English welcomed



REPRODUCE.

STATE OF

COLLE

BIE

T 19

Parameter (NG)

THE SHO

THE NEURS

Special Bookson 1: 1

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

# STAGES-FORMATION PROFESSIONNELLE

#### **FORMATIONS LONGUE DUREE EN INFORMATIQUE DE GESTION**

Conges - Formation continue - Demandeurs d'emploi (réduction)

analyste-programmeur (sur IBM 4341)

Seme session du 18 Février au 14 Juin 1985.

· nous consulter.

Candidats de la Sè session disconibles :

conceptour-realisateur d'applications micro-informatiques (su IBM PC) Zèrne session du 25 Février du 21 Juin 1985. Candidats de la 1è session disponibles.

58, quai de la Rapée - 75583 PARIS Cedex 12 (entrée : 6, rue Van Gogh)

Setec formation CENTRE SOFRAGEM (1) 347.68.98/68.99

Un métier dans l'organisation et la gestion de la qualité.

Le groupe BTE propose: à des ingénieurs, cadres, demandeurs d'emploi, un stage de formation débouchant sur les postes de: RESPONSABLES DE LA QUALITE INGENIEURS QUALITE ingenieurs flabilite

(Durée 4 mois 1/2) Début de l'action jenvier 85

Adressez-vous auprès de votre ANPE et prenez contact avec le BTE Téléphone 780.72.65 poste 324 (La Garenne Colombes)

# NET LA MAITRISE

\$50 (+ de 1600 persone

#### DE GESTION Mediapa en piene export.

Manufacture, élaboration de comet courant pour loquel elezi

THE PROPERTY CAN ENGETHER OF EXTERNEY at the least owner approache

Andre Carve monuterite CV and

CORTR

### secretaire

TE

Que (

THE PERSON OF TH

AMERICA

me starieriques ME W WHAT DOR AREU

strative

Berde AUDI OFF CODEX. Répunse 4:

# conseils en carié

CADRES DIRIGE A LA RECHERO DE VOTRE 2: Soli

Service of Service Ser

More metted?

**ANGLAIS** RAPIDE ct - EFFICACE COURS INTENSIFS (1 à 4 SEMAINES) COURS DU MIDI COURS DU SOIR ANGLAIS COURANT ANGLAIS . VIE DES AFFAIRES .

Un passeport pour un métier tourné vers l'avenir. STROE pour : BAC - BAC + 2 ...

1, rue de la Pépinière, 75008 Paris, face gere Seint-Lezare, tél. 522-51-18.

#### ANALYSTE PROGRAMMEUR SUR IBM 38

(Fargagelpe, et Junt congol legit-debated affirmation:
Formother en 7 with 4-ville 70% de greeteppe,
Ambienten de carifficar de technicité beforestique
et de la mobilité gingerghique.
Cours des jour et de mobil.
Agences PARIS, LYON, NAMIES, LEIE.
Bernotignements et hacriptions.

# ROBOTIQUE ET AUTOMATISMES

 Concepteurs de systèmes automatisés : Techniciens de programmation et de

· Conducteurs de robots. Formation automates et microprocesseurs.

Trois laboratoires équipés. Etudes de faisabilité Trobots Asca-Esah-Commercy ACB Alsthom.

de GOFOP de Gilvor 15, rue des Frèces-Lamière, 68054 Mulhous BP 1227, Cedez. T. (89) 42-43-26. ration sur demande, référence MEC.

du 21 au 25 janvier 1985

BUREAUTIQUE POUR DECIDEURS CONSERVATOIRE NATIONAL DES ARTS ET METIERS Service de la formation continue 292, rue Sainz-Mertin 76141 PARIS Cédex 03



TH. : 274.40.50

PROGRAMMEURS DE GESTION 26, rue Bergère Paris 9 Mª Montmertre / R.E.R. Auber

824.45.25 +

L'INSTITUT DE GESTION ET DE MANAGEMENT propose à des

# CADRES EXPÉRIMENTÉS hommes et femmes, en activité, en création ou reciterche d'emplei, de participer su stage de formation SINEGE sur LA NEGOCIATION ET L'ANALYSE DES SITUATIONS

Le stage SINEGE s'adresse aux personnes syant l'expérience de responsabilités (quelles qu'elles soient) et desirences de donner une nouvelle orientation à leur activité. Il permet de clarifier ses choix et de renouveler ses pratiques en velorient son potentiel personnel et professionnel. en valorisant son potentiel personnel et profess Durée du stage : 16 somaines.

e A Paris : bandi 4 ferrior 1985. · A Lyon ; handi 25 mars 1985.

Pour plus d'information sur les conditions de participation et do prise en charge, contacter:

• A Paris ; Charlette LACROIX (1) 222-33-71.

• A Lyon : Mariolle SIGALAS (7) 842-29-53.

INSTITUT DE GESTION ET DE MANAGEMENT (LG.M.). 26, rue d'Amas, 75006 PARIS, 55, montée de Choulens, 69323 LYON.

36 HEURES DE MICRO-NFORMATICUE, CONCEPTION DE PROGRAMME BASIC, PROS STAGE 390 F. 824-21-25.



PROGRAMMENT Opportunités de placement

TNL: 723.55.18 - 38, roe de Bassano - 75008 PARIS. Wiers : Etille - Sarrye V.

20 H. STACE INTERIOR
D'INSTINCTION A LA
MICRO REPORMATIOLE
les 18 et 19, 20 et 21 tévrier
les 1 et 2, 3 et 4 svrl. August
horbites posibles. Prix 990 F.
Téléphona : 824-21-25. PRÉPARATION INTERSIVE AUX COURS PARAMEDICAUX Cours du Jour et du soir.

+ FORMATION PLUS

des stages de forme FORMATION A LA MICRO-INFORMATIQUE POUR CADRES . niesion : cadres d'entre e, début du stage (3 mois) 24 jenvier 1986.

RESPONSABLE DE PROJET INFORMATISATION ET FORMATION

FORMATEUR MONITEUR INFORMATIQUE

ET BUREAUTIQUE

Se présenter pour retirer un doisier d'inscription : LBLA. 33, led Gouvien-Seint-Cyr. 78017 PARIS.

SOCIALE UGS)

SOCIALE UGS)

METITUT DE BUREAUTIQUE
ET D'INFORMATIQUE
APPLIQUÉE UNA)

PROPORT GES

DEMANDEURS D'EMPLUS

Organisation: skirs., aff. fur. at societies.
Gastion: fin. at banc, compte d'exploitation.
Commancial: dav., ventes, export, grande sep. Intern.
Ch. DG, SG, adjoint P-DG, gande sec. ou PME. Tous mediates. 7. 2/ # 5.706 is Monda Pub.

S, the des Hallens, 75009 Peris H. 35 a., cadre comptable fle-mates et financier ht niv., dipl. expert comptable, angl., arabe, ch. situet., sel. 22,000×13. Ecr. 6/nº 1.765 le Monde Pyla.

DIRECTEUR PERSONNEL

JUPISTE licenció en droit, di-piòmó notaire ICH (H. 37 ans) cherche activités à temps par-tiel. IMMADE., INDUSTR. cui

TRILINGUE Allement, Angleis
EUROPÉEN, 41 ANS.
ETUDES SUPÉRIEURES.
15 ANS D'EXPORT.

RECHERCHE
Novesu challenge
Entreprise performente
PARIS ou Bat
(Ouest/Sud). Ecr. s/m 1.780 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 6, rue des Italiens, 75000 Paris.

Doctour en sciences de ges

DEMANDES D'EMPLOIS

**JOURNALISTE** 

Grand quotidien national de l'après midi.

Enquêteur-reporter : questions socio-

économiques; problèmes de société et mode de

Etudie toutes propositions.

Berire sous at 6.700 le Monde Publicité

5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

Dame cinquantaine, papetien apécialisée (30 ans exp.), sé

RESPONSABLE

BUREAUTIOUE

vie innovations sociales, etc.

rédact., revirit., préparat taxte/cople, travaux litt. Ecr. e/re 8.800 le Moode Pub. aervine ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

JOURNALISTE professionnel. 27 ans. sep. quotiden et men-sual, rédection et secrétarist de rédection, étudie thes prop. Téléphons : 251-21-79.

Attaché d'administration 34 ans, DESS-INTD (CNAM) expér-informatique locale (vidéotex,

ant, Dessi-ful (Livium) asput.

Informatique locale (vicidotes, ayez, documentaire), ch. poste à responsabilité sectaur prince.

Ecr. a/m 8.788 le Alonde Pub., service ANNONCES CLASSES, pue des Igalema. 75008 Paris.

CADRE BANCAIRE

URBINI. DISTRUCTION

37 ans, dynamique.
Sciences-Po (Ecell), Sciences-Sco.
septieme divertifiée, analyse Snanc., apploize. Internationale.
Anglais-Alternand.
Charche posts barque d'effaires,
direction financière banque, assuratoss holding, agent de change,
maison de titres.
Ecr. a/mº 1,733 le Néonde Pylo.,
service ANNONCES CLASSEES,
5, rue des Italians, 78008 Paris.

SACIGLOGUE

Formation double (accio + sc. Po. Trilingue, this borne supé-tione d'exquite, Ptude toute proposition SERSUSE, P. WIETOR, 2, nue des Fusillés, 84270 Kramiin-Biolice.

MANAGER

me 41 ans, drott + Sc. Po,

nia, espagnol. Organisation : solm, aff. jur.

Cacire informaticus rech. dans PMI /PME cre région 1 fonction rasp. inform/organie. esp. tr. probl. gast. et organia. entrep. + plan informatique. jusqu'à mais en courve symènhe IBM 34-38-38-43. Ecr. a/m·1.764 le Nionde Ppb., sarvice ANNONCES CLASSIES. 5, rue des Italians, 75009 Paris.

EL Paris-84

Inginieer des traveux publics de l'Etst, 35 ans, expér, di-versne en services contraux et direction d'équipements,

plus de 16 C.V.

#### 3º arrdt 41, RUE DE POITOU

*L'immobilier* 

3" ét. cour, 1 pièce cuit., tr oft rénové, libre, visite ce jour. Priz: 280.000 F. SOMEQUM (8) 766-57-24.

5º arrdt

appartements

ventes

KEUF JARDIN PLANTES 1 et 3, RUE POLIVEAU

1 st 3, ister routerad CONSTRUCTION GD LLIGE Livr. Imm. Rests 2 appts de 4 st 5 PCES + 1 DUPLEX & e 7 stg. 5 P. avec 158 m² de TERRASSE. Vis. térnoin ts jours 14/19 f sauf mercredi et dimenche. rieuses références, cherche piace stable. Tél. : 834-64-46. E- POSSÉS-SAINT-BERNARD 15 are d'expérience profes-sionnelle administrative et commerciel. Etudes et mise et place d'applications, formation et encedrement utilisateurs sur

6º arrdt ine. Beaux-Arts. Asc 703-32-44.

TERRASSES.

15° arrdt

·16° arrdt

BOULEVARD FLANDRIN 100 m² A RÉNOVER TRÈS BEL MIMEUBLE GARBI 567-22-88,

17° arrdt

PALAIS CONGRES

MAIRE DU 18- ARROT
53, rue du Simplon
un inum, neuf standing
(hebitable de suite)
RESTE quelques

STEBIOS, 2 et 3 l

BUTTES CHAUMONT
ten, rénové 2 p., cuis.; s. de
sins, cave, état neuf 45 m²
rraese/jardins. Prêt convenrond. Téléphone : mvent 11 h.
après 18 h : 504-02-52.

Seine-et-Marne

APPARTEMENT F 3

dont possibilité reprise prints PIC: 100.000 F. Tél. le soir après 15 h et week-end au 007-38-47.

FONTAINEBLEAU
de France surface rénovée
semi-rénevée, studios et
s. finitions personnalisées.
éphone : 329-58-55.

92 Hauts-de-Seine

PARG DE SCEAUX

Val-de-Marne

SAINT-MANDÉ urface à aménag., bel imm. icleil 370,000 F. 705-31-01.

**Province** 

MANDELEU, VDS F 3, 62 m<sup>2</sup> GARAGE, VUE IMPRENABLE BAIE CANNES, 450,000 F. TEL. 16-61 70-48-35.

mileire. Etudie tree proposit. Ecr. s/nº 8,700 is Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiere, 75009 Paris. 200 m' DIVISIBLE JOURNALISTE 33 ans rech poste prese (radio, tité, vi déo), publ., créstion, communi

7º arrdt CHAMP DE MARS Diol. IEP Paris (Eco-Fi) maltrise Sc. 600., DEUG MATH. an-gisle, ch. amploi. TEMPS PARTIEL 271-80-37 9 à 12 h. (proc.) liv. double + 2 ohb. + serv. Prof. libér., 1.350.000 F Mardi, mercredi de 13 h è 17 h 48, av. CHARLES-FLOQUET.

Femme 38 ans. 13 ans d'expérience secrétariet, diplôme tra-duction ESITE (DESS bac + 5) abermand, français, englais, n' URSSAF, Etudie tourse propos. à tempe pertiel. Eorire à REGIS-PRESEE, sous n° T 088,515 M, 7, r. de Monttessury, PARIS-7-. 11° arrdt GRAND 4 PCES, 188 m

RÉPUBLIQUE, Imm. an Jeune homme 29 ans. polyve-lent technico-entistique en vi-dés, formation INA. homne counsissance audicovisualle, charche à s'intégrer dans 3té de production ou département audiovisual d'entreprise. Ré-gion indifférente. Estire sous le re T 88,522 M sebase, percess rectauré, accenseur, tr cft. 970.000 F. Parking medualf. 14º arrdt

porton, financia internationales, pertent français, araba, anglais, charche emploi stable en France ou à l'étranger. Ecrine sous le nº 7 089,5 14 M nécie-Presse. 7, rue de Monttheory, Paris-74.

Afghan 31 s., foudes mp. en France, does, marine appl., analy-turn, infor, soletif For-tren, Pascal, foude the prop. R./YARI, 2. r. des Pol Cedre associatif, dacep.

35 ans, completance gestion administration, , 7 ans sepár. nach, poste responsabilitá dent secteur social et autural. Ecr. ou sidéptonar : M. Guilbaud, 160. chemin des Onthragos, 14880 Hermanville-a/Mer (31) 85-69-20, point 19 h.

ind fentreprises BTP, expertise ou consell banque, société d'assurances, Entre s/rét, 11.796 à P. LUCHAU S.A. BP 220, 75063 PARIS cadex CZ qui vr.

Principles a sweep parking.
Principles a sweep parking.
Principles CONVENTIONNES.
SUR PLACE du mardi au gemed de 14 h à 19 h

J. H. 19 anu.digegé des O.M. Bravet des colèges, Bac tran-ges, cherche emploi buness. Ex. a/P 5.691 le Monde Puls, service ANNONCES CLASSESS. E. ma des britiers. 75008 Paris.

#### automobiles

RANGE ROYER

#### appartements achats.

Acherche 1 à 3 P. PARIS pré-les RIVE GALICHE, evec ou ans traveur. PAIE CPT chez otaire, 973-20-57 milime le soir.

ACHETE STUDIC CE 2 P.

ime à rénover Paris ou ptes 252-01-82 même le soir. STÉ BARDOT IMMOSILIER Rech. urgent sur rive dische APPTS ttes surf. pour clientèle de quelité. Tél : 705-45-55.

locations non meublées offres

Paris LOCATION DISPONIBLE antre particulier Parie-banlieus

707-22-05

CENTRALE DES PROPRIÉ-TAIRES ET LOCATAIRES 43. TUE Claude-Barnard PARIS-6\*. M° CENSIER. NOMBREUSES LOCATIONS

C.L.P. 807-05-46 68, rue du Chemin-Vert, 75011 Paris, Mª St-Ambrok A LOUER

NOMBREUSES LOCATIONS DISPONIBLES HESTIA. 296-58-46

non meublées demandes MONTPARNASSE, 100 m². 703-32-31.

Paris

Demende locations.
Pour importante société euro-péenne informatique rech.
appts 2 à 8 p., Studios, villes
Paris et environ. 504-48-21. Mª CHL-MICHELS. Solet, ré-cept. 2 chitree, 85 m². Bon éter. 8/Jerd. 633-29-17. Région parisienne

> locations meublées

offres **Province** 

COTE D'AZUR
SAMT-JEAN-CAP-FERRAT
Studios meublés, tout confort.
Jardin, parking. 1,500 å
2,000 F, ALIDIBERT
(93) 85-19-18. 2.100,000 F. DORESSAY, 824-83-33. feapt, + 3 ch., 3 sank.,

meublées

Paris **EMBASSY-SERVICE** 8, ev. Messine. 75008 PARIS APPARTEMENTS STANDING UNIQUEMENT

562-78-99. OFFICE INTERNATIONAL

bureaux

Locations

WOTRE ANTENNE A PARIS VOTRE SIÈGE SOCIAL

DOMICILIATIONS -SARL - RC - RM netitution de sociétés 355-17-50.

BOMICILIATION 16 CHAMPS-ÉLYSÉES OU AV. VICTOR-HUGO 150 A 340 F PAR MOIS. SECRÉTARIAT. TÉL. TELEX. CIDES. 500-64-32.

VOTRE SEGE A PARIS 17-domiciliation RM-RC SARL Constitution sté 763-47-14.

fonds

de commerce

Vends fonds de commerce hor-logerie bijouterie Peris-15-400.000 F. Loyer 1.000 F per mole, stock en plus. Téléphone : 567-79-81.

A STRASBOURG FONDS DE BRASSERIE

RESTAURANT 80 pl. Licence IV. Av. apperte-ment. Situat. except. très bonne l'entabilité Eur. s/n 8.803 le Monde Pub., service AMNONCES CLASSEES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

viagers

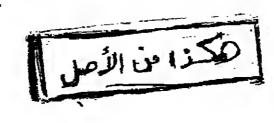
sont reçues par téléphone du lundi au vendredi

les annonces classées



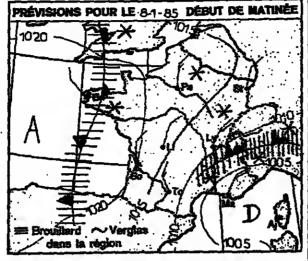
de 9 heures à 18 heures

au 555-91-82



### MÉTÉOROLOGIE





France entre le landi 7 jauvier : 0 beure et le mardi 8 jauvier :

L'anticyclone axé de l'Islande à l'Espagne canalise toujours dans un flux direct de l'air très froid et humide d'origine polaire. Des perturbations nei-geuses circulent dans ce flux. Le risque de verglas est important et généralisé.

Mardi matin, un temps exceptionnel-lement froid prédominers toujours, avec des températures souvent inférieures à — 10 degrés dans l'Est, descendant encore jusqu'à — 20 degrés des Ardennes au Jura ; quelques averses de neige se produiront temporairement sur toutes les régions, mais elles seront mieux organisées et plus abondantes, d'une part des Pyrénées-Orientales au sud des Alpes, et d'autre part de la Normandie à l'Aquitaine. Les températures pourront être légèrement positives près des côtes où existe un risque de pluie verglacante.

Le vent soufflers modérément ou assez fort de nord à nord-est, et formera des congères, la neige étant froide et Les températures maximales seront

voisines de - 3 à - 10 degrés d'ouest en est dans l'intérieur, 0 à 3 degrés près des

niveau de la mer était, à Paris, le 5 jan-vier, à 7 heures, de 1 005,9 millibars, soit 754,5 millimètres de mercure, Températures (le premier chiffre

indique le maximum enregistré au cours de la journée du 6 janvier, le second, le minimum de la nult du 6 janvier eu 7 janvier) : Ajaccio, 4 et ~ 1 degrés; Biarritz, ~ 2 et ~ 7; Bordeaux, ~ 4 et 1; Caen. 3 et – 3; Bonteaux, – 4 et 1; Caen. 3 et – 3; Cherbourg, 4 et – 2; Clermont-Ferrand, – 9 et – 14; Dijon, PRÉVISIONS POUR LE 8 JANVIER 1985 A D HEURE (GMT)



9 et ~ 16; Grenoble-St-M.-H., ~ 8 et ~ 18; Grenoble-St-Geoirs, ~ 11 et - 25; Lille, - 4 et - 10; Lyon, - 12 ~25; Lille, ~4 et ~10; Lyon, ~12 (maxi); Marseille-Marignane, ~3 et ~12; Nancy, ~8 et ~13; Nance, ~1 et ~2; Nice-Côte d'Azur, 6 et ~3; Paris-Montsouris, ~2 (maxi); Paris-Orly, ~5 et ~7; Pau, ~4 et ~10; Per-pignan, ~1 et ~5; Remes, 1 et ~2; Strasbourg, ~8 et ~17; Tours, ~5 et ~7; Toulouse, ~4 et ~10; Pointe-3-Pitre. 28 et 20. à-Pitre, 28 et 20.

Températures relevées à l'étranger : Alger, 12 et 6; Amsterdam, - 4 et - 9; Athènes, 17 et 13; Berlin, -9 et - 17; Bonn, -8 et - 10; Bruxelles, - 6 et

A Villejuif, Créteil et Argenteuil,

dans la banlieue parisienne, ainsi

qu'à Epernay et Reims, cinq clo-

chards, dont une femme, out péri

par des températures variant de

Marne). A l'bospice de Darney

(Vosges), un homme de cinquante-

sept aus est mort de froid eu cours

d'une promenade, parce qo'il n'était

vêtu que d'un imperméable. En

Haute-Saône, un retraité est mort en

allant ehercher du bois. A Saint-

Pelais, daos les Pyréoées-

survécu à une congestion.

Atlantiques, un sexagénaire o'a pas

Près de Beauvais (Oise), un

homme âgé de trente-six ans, père

de deux enfants, est mort noyé en

tentant de récupérer son chien qui

s'était eventuré sur la galce d'un

étang. A Villers-le-Lac, près de Pon-

tarlier (Doubs), un cavalier et sa

monture sont tombés dans le Doubs

après un dérapage sur le verglas de

la berge. Scul le cavalier a pu être

-7°C (Paris) à -20°C (dans la

~ 10; Le Caire, 21 et 12; fles Canaries. 24 (maxi); Copenhague, - 9 et ~ 12; Dakar, 22 et 18; Djerha, 17 et 11; Dakar, 22 et 18; Djerba, 17 et 11; Genève, — 8 et — 18; Istanbul, 15 et 11; Jérusalem, 13 et 2; Lisboone, 14 (maxi); Londres, 4 et — 4; Luxembourg, — 11 et — 13; Madrid, 5 et — 7; Monufel, — 12 et — 18; Moscou, — 6 et — 10; Nairobi, 28 (maxi); New-York, 3 et — 3; Palma-de-Majorque, 6 et 0; Rio de Janeiro, 27 (maxi); Rome, 1 et — 6; Stockbolm, — 12 et — 21; Tozeur, 16 et 10; Tunis, 15 (maxi).

(Document établi avec le support technique spécial de la Mézéorologie nationale.) :

La circulation eo France est sur-

tout perturbée dans le Sod-Est.

L'autoroute Esterel-Côte d'Azur, où

l'on ne dispose que de cinq chasse-

neige, a été fermée samedi à la suite

d'un carambolage, ainsi que la natio-nale 7. Dans le Var, le trafie routier

est paralysé dans l'intérieur en rai-

son de le conche da neige. Des

routes soot coupées an Pays basque

et dans le département du Nord, où

des congères se sont formées evec le

Le trafic ferroviaire est moins

perturbé. Cependant, les trains en provenance d'Italie et les turbo-

trains de la ligne Strasbourg-Lyon

ont connu d'importants retards. La

France, comme une bonne partie de

l'Europe, vit à l'heure des déra-

pages, des carambolages, des frois-sements de tôle... lorsque les voi-

tures out pu démarrer. Ce a'est pas

le froid du siècle, ni une offensive

hors-saison, mais chacun est saisi ou

surpris. Même les autorités chargées

## L'Europe méridionale paralysée par le froid

(Suite le la première page)

Ailleurs en Europe, où le froid est plus habituel, on enregistre aussi quelques records. A Genève, où l'a6roport a été fermé le 4 janvier, il fai-seit ~ 15 °C à l'arrivée de MM. Shultz et Gromyko, dimanche. On a enregistré' ~ 27°C dans les Alpes bavaroises, en Allemagne. La Belgique est couverte d'une couche de 15 à 20 ccotimètres de peige, La neige n'a pas non plus épargné Londres. A Belgrade enfin, en quatre jours, une couche d'environ 50 centimètres est tombée.

En France, cette vague de froid e déjà tué onze personnes, dont plu-sieurs vagabonds et clochards surpris dans leur sommeil. A Lyon, par un froid de -15°C, un ciochard d'une cinquantaine d'années avait refusé l'aide de la police au cours d'une ronde. Il e été retrouvé mort deux heures plus tard. A Leucate. dans l'Aude, un homme agé de quarante-buit ans a été découvert mort de froid, dimanche, dans son cabanon da bord de mer.

#### PARIS EN VISITES-MERCREDI 9 JANVIER

«Collection Ari», 15 heures, 13, ave-uue du Président-Wilson, Mme Chs-

«Les frères Flandrin», 15 heures 19, rue de Vaugirard. Mile Zujovic (Caisse nationale des monuments historiques). Wattesus, 9 h 30, Grand Palais

(D. Bouchard). » La montagne Sainte-Geneviève », 15 heures, mêtro Cardinal-Lemoine (Counsissance d'ici et d'ailleurs). Rodin ., 15 heures, 77, rue de

Varenne (Mme Hager).

- La maisou de Victor-Huga »,
15 heures, 6, place des Vosges (P.Y. Jaslet).

- Le quartier de l'Herlege ». 15 houres, 2, rue du Renard (Paris antrefois).

«La Conciergerie», 14 h 45, 1, quai de l'Horloge (Tourisme culturel).



### Le record de 1880 n'est pas battu

normales.

Le 8 janvier, le thermomètre est decendu soue ebri à - 20 °C à Bourg-Saint-Maurice (record depuis 1946), - 11 °C à Peu (record depuie 1846), - 10 °C à Nantes (record depuis 1944) et à Dax (record depuis 1958). Mesurée au sol, la vague de froid est encore beaucoup plus impressionnante : - 30 °C à Reims, - 22 °C à Saint-Dizier

et à Troyes. Le 8 et le 7 janvier, le froid est particulièrement intense dans l'Est. On a relevé sous abri : - 24 °C à Luxeui, - 23 °C à l'eéroport Sâle-Mulhouse, - 21 °C à Reims et - 7 °C « eeulament » à Perie-

Montsouris. La vague de froid est due à un écoulement d'air venu du nord et elle devrait continuer pendant les iours prochains.

De tels froids, certes, ne se produisent pas tous les ans en France. Mais les relevés de la Météorologie nationale nous rap pellent que des vagues de froid bien plus accentuées surviennen de temps à autre dans notre pays. Le record ebsolu des cen cinq demières années pour les quelles on dispose de statisti-ques fiables est toujours détenu par l'hiver 1879-1880 avec - 25,6 °C à Paris le 10 décembre 1878, tandis qu'on enregis

trait - 33 °C à Lengrea, ~ 30 °C près de Nancy, - 28 °C à Orléans et qu'en revanche le Midi jouissait de températures

Plus près de nous, ont été

perticuliàrement froida l'hiver 1940-1941 : - 19,4 °C à Lyon-Bron, - 12,8 °C à Marseille, - 10,7 °C à Toulouse, - 8,1 °C à Paris); l'hiver 1941-1842 : (- 10,6 °C à Montélimer, - 20,7 °C à Lyon, - 22 °C à Clermont-Ferrend, - 23,2 °C dans les Vosges, - 14.3 °C à Paris...); l'hiver 1948-1947 : (- 23 °C à Romilly-sur-Seine, - 18 °C à Reims, - 17 °C à Toulouse et Limoges); l'hiver 1953-1854 : (celui où l'abbé Pierre a lancé son célèbre appel : 25 °C à Luxeuil, - 23 °C dans les Ardennes, - 13 °C à Paris-Le Bourget, - 6 °C à Perpignan); l'hiver 1955-1958 (pendent lequel les oliviers du Midi ont gelé : - 24.8 °C à Nancy, - 21,9 °C à Agen, - 16,8 °C à Marignane) ; l'hiver 1962-1963 au cours duquel la période de pel a été exceptionnellement longue : quatre-vingt-quinze jours à Besançon, quatre-vingt-six jours au Bourget, quatre-vingt-quatre jours à Lyon, vingt-cinq jours à

#### Polémique entre l'abbé Pierre | - CIRCULATIONet la mairie de Paris

#### **NOUVEAUX FOYERS POUR LES SANS-ABRI**

 Les centres d'accueil provisoires mis à la disposition de l'association Emmais par la mairie de Paris sont tout à fait insuffisants et même inutilisables. » Cette déclaration faite par l'abbé Pierre, samedi 5 janvier, e provoqué l'étonnement – le mot est faible – parmi les colla-borateurs de M. Jacques Chirac.

Voici quelques jours, le maire de Paris était photographié aux côtés de l'abbé Pierre, à l'occasion de Noël. La mairie avait promis au fondateur des compagnons d'Emmatis de monter en différents points de la capitale une dizaine da groupes de baraquements pour accueillir pendant la journée quelques sans abri. Comme il fallait faire vite, avant le froid, deux groupes de baraques de chantier, faisant chacune 15 mètres carrés, ont été hâtivement installés non loin de la Porte de Saint-Mandé (12°) et près de la Porte de Sèvres

Branchements électriques provisoires, w-c chimiques, locaux exigus, ces installations ont été rapidement débordées par la foule des sans-abri. En effet, si les centres d'accueil de la capitale offrent aux clochards de toujours et aux « nouveaux pauvres - environ cinq mille cinq cents lits, ceux-ci doivent être libérés dès le petit matin pour entretien et nettoyage. Il en va ainsi dans les centres municipaux, comme dans les foyers privés du Secours catholique et de l'Armée du Salut.

Ainsi, des 7 beures, plusieurs milliers de nécessiteux se trouvent les pieds dans la neige, cherchant une station de métro, un abri de bus, l'envers d'un pont pour se calfentrer Les deux - centres » de l'ebbé Pierre les ont évidemment attirés.

Débordé, ne sachant à qui s'adresser alors que tous les bureaux municipaux étaient fermés, l'abbé Pierre e lancé, samedi, un nouveau cri de détresse. « Il s'agit d'un malentendu, dit-on aujourd'hui à l'Hôtel de Ville, et ce malentendu a été dissipé dès dimanche lors d'une entrevue entre le fondateur d'Emmais et M. Jean Chérioux, adjoint au maire chargé des offaires sociales. » Les deux groupes de baraquements déjà installés devaient recevoir dans la journée de jundi l'énergie électrique. et les nouveaux sanitaires dont ils ont besoin. Sept eutres groupes se-ront installés d'ici à la fin de la semaine sur des terrains en attente de construction mais disposant déjà de l'électricité et de l'eau courante.

La véritable solution au problème des sans-abri, en période de grand froid, est ailleurs, dit-on à la mairie comme dans les organisations charitables. A titre exceptionnnel et durant les jours d'hiver les plus durs, il faot garder dans les centres d'accueil de nuit les gens qui le désirent. C'est déjà le cas dans les quatre centres municipaux qui offrent environ cinq coots lits. Le Secours catholique et l'Armée du Salut vont en faire antant.

MARC AMBROISE-RENDU.

980999

1 (10)

10- 340

culièrement intéressants, à tout nouvel abonné! Un an — ou environ 600 pages — 139 F, à l'ordre d'Odette Roig, Cer-nex, 74350 Cruseilles (CCP 3083.71 L., Lyon)

Le Monde

**DE JANVIER** 

**EST PARU** 

En cadean : six numéros anciens

8 8045 Ma

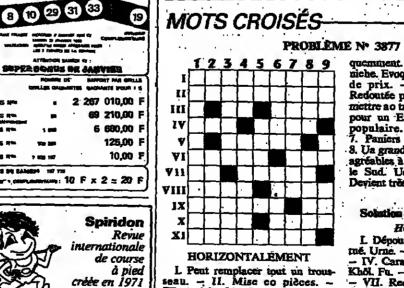
90RS R94

BOAR Ha

PORG R\*

2 BONS FF

00000 94 EAMER 107 710



HORIZONTALEMENT L Peut remplacer tout un trous-

seau. - II. Misc co pièces. -III. Article. L'ombre, par exemple. - IV. Après dix. Le berceau d'une école philosophique. - V. Placé par saiot Ambroise an rang des archanges. - VI Le prix do pain. Objet de méditation. - VII. Prépo-sition. Uz feabourg de Lisbonne ou une ville du Brésil. - VIII. Regardé. comme un œuf. Qui devraient être rempiacés. - IX. Qui a donc perdu des forces. Va à la mer. - X. Ua physicien qui découvrit de nonveaux types de magnétisme. A des pro-priétés diurétiques. ~ XI. Ont un très méchant esprit.

· VERTICALEMENT 1. Uce opération qui exige l'extraction de tous les chicots. -2. Pronom. Qu'on rencontre fré-

# Le samedi 16 février

### sera un « jour noir » dans les Alpes samedi 23 février dans les Alpes

Le seul jour où la circulation routière frisera la paralysie en 1985 sera le samedi 16 février. Si l'on en croit les prévisions de la direction de la sécurité et de la circulation routières au ministère de l'urbanisme, du logement et des transports, ce jour-là sera un rjour noir » pour les routes des Alpes où se concentreront les skieurs achevant ou commençant leur semaine de vacences.

Dans un calendrier, édité à deux millions d'examplaires, disde l'équipement, les sociétés d'autoroutes, chez les distributeurs de carburant et auprès des Automobile-Club, les « prévisions de trafic a font apparaître. d'autre part, quatorze « jours rouges», c'ast-à-dire difficiles :

(retour du ski), samedi 30 mars sur les autoroutes A-6 st A-13 de l'ile-de-France (vacances de Pâques), vendredi 5 avril en llede-Franca (Pâques), mercredi 15 mai en lle de France (Ascenlundi 11 novembre en llede-France.

#### EN BREF-

#### ANNUAIRE

CHRFFRES. - L'annuaire statistique de la préfecture-de Paris fondé sur les données de 1982 vient de paraître. Il est divisé en cinq chapitres : Territoire, Climatologie, Milieu humein, Activités, Echanges et finances. On peut le consulter dans les hibliothèques ou à la préfecture de Peris, 50, avenue Daumesnii 75012

#### CONCOURS

NOUGATS ET LITTÉRATURE. -Le ville de Montélimar organise jusqu'au 30 avril un concours littéraire comprenant quatre sections: poésie classique, sonnets, poésie libre, contes et pouvelles.

\* Reaseignements : Bernadetti de Saint-Aguan, 1, impasse Jean-de-Saint-Prix, 26206 Montéfinar, Tél.: (75) 01-25-12. (Joindre une

#### ENTRAIDE

L'AMETIÉ AU BOUT DU FIL -L'association l'Amitié au bout du fil et le bureau d'aide sociale de Paris ont créé un service de liaisons téléphoniques pour lutter contre la solitude et nouer des... contacts avec les personnes isochaque section d'arrondissement, une personne appartenant au service social centralisera les demandes ouis les transmettra eux benévoles de l'association chargés d'assurer ces « visites téléphoniques » (s'adreaser au bureau d'aide sociale de l'arrondissement dont on dépend).

#### GUIDE

PARIS RIVE GAUCHE. - Pour permettre eux habitants des cinquieme et sixième arrondissements de mieux conneître leur quartier, le mensuel Nouvelle Rive Gauche édite un petit guide divisé en neuf rubriques (ateliers et ertisenat; vic essociative; culture; entraide; formation; loisirs clubs spectacles; religion; sports et vie municipale).

\* Nouvelles Rives Garche, 8, rue des Canettes, 75066 Parts. Tél.: 326-75-42, 15 F.

# sion), vendredi 24 mai en ilede-France et lundi 27 mai en province comme en lle-de-France province (migrations estivales)

(Pentecôts), vandredi 5 juillet en lle-de-France, samedi 27 juillet en province et samedi 3 août en jeudi 31 octobre, vendredi 1" novembre en lle-de-France, dimanche 3 novembre sur tout le réseau routier, kındi 4 novembre en lie-de-France (Toussaint) et

POUR LES MUSULMANS EN FRANCE - De « A », comme ad-

ciaire, à « V », comme tout ce qui

concerne la voiture, le Guide prati-

mer les membres de la commu-

que du musulman en France a été : 🗥

concu avac le seul souoi d'infor

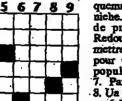
#### JOURNÉE D'ÉTUDE DROIT DES FAILLITES AUX

ETATS-UNIS ET PROTECTION 19 3 . 18 DES INTERETS ETRANGERS. - ! formation continue des avocats à ... la cour de Paris, le samedi 2 féi: vrier, à l'hôtel Hilton, 18, avenue de Suffren, 75015 Paris. Les avo d'entreprises, sont invités à participer à cette session. Renseignements: (1) 326-22-42.

side de façon permanente.

#### SOLIDARITÉ

PENTURE ET FAMINE - L'Action internationale contre la faim (AICF Levaliois). I'un des quarante comités que suttent contre la faim en comités qui luttent contre la faim en prenant en charge un projet de développement, permet depuis trois ans à un groupe d'artisens ougan-dels, tisserands et forgerone, d'accèder peu à peu à l'eurosuffisance. Pour financer ce plan, déjà soutenu en partie par la CEE et le département de l'action culturelle du groupe Total, il organise une exposition-vente de peinture comemporaine du 7 au 20 janvas. 1985 au trianon du parc de Baga-telle, tous les jours de 11 h 30 à 1 contemporaine du 7 au 20 janvier



quemment. — 3. Peut être mise à la niche. Evoque un homme qui n'e pas de prix. — 4. Ne circule plus. Redoutée par une femme qui va se mettre ao travail. — 5. Préfixe. Nom pour un Etat libre. — 6. L'esprit populaire. Un manvais jour. — 7. Paniers de saucisses. Note. 8. Ua grand amateur de lardons. Pai agréables à evuler. — 9. Héros dans le Sud. Uo agrément d'autrefois. Devient très coulant.

Solution du problème = 3876

Horizonalement

L. Dépoussiérage. — II. Inaccontué. Urne. — III. Scie. Mazéage. Ot. — IV. Carapace. Anc. — V. Osent.

Horizomalement

I. Dépoussiérage — II. Inaccentué. Urne. — III. Scie. Mazéage. Or. — IV. Carapace: Ane. — V. Osent. Khöl. Fu. — VI. Ut. Oye. Oripeaus. — VII. Reclassement. — VIII. Sl. Oleg. Egéries. — IX. Gi. Ré. Eur. Ui. — X. Bruissage. URSS. — XII. Befern. Fooderies. — XIII. Enflités. — XIII. Pic. Sit ist. Dean. — XIV. Pumas. Tsétsé. In. XV. Obésité. Usure.

XII. Enflités. - XIII. Pic. Sit ist.

Dean. - XIV. Pumas. Tsécsé. In:

XV. Obésité. Usure.

Verticalement

1. Discours. BBC. Po. - 2. Bacastelure. Pub. - 3. Paire. Ultime.

4. Océanologie. Cas. - 5. Uc. Prystlisme. St. - 6. Sema. Esc. Ns.

7. Snack. Sgraffite. - 8. Exchos. Egouis. - 9. Ene. Orme. Entier.

10. Réa. Liège. Deat. - 11. Gc.

Pneu. Es. Sa. - 12. Gue. Métreur.

Dés. - 13. Er. Rivé. - 14. Non-fumeuse. Air. - 15. Véreux. Sissonine.

nauté islamique vivant en France soit plus de quatre millions de personnes. Ils y trouveront des renseignements et des adresses indispensables (essociations, ambassades, demarches administratives, lieux de culte, librairies, boucheries musulmanes, etc.). ainsi que les réponses appropriées aux mille questions qu'est amené à se poser un étranger, qu'il soit. de passage en France ou qu'il y rè-\* Guide pratique de musulman en France, par A. Suibi. Editions du

mission au travail ou side judi-

· 医克尔特氏 医克尔特氏 医克尔特氏 医克尔特氏 医克尔特氏

STORES EUROMORNAMENT

17 houres.

\*\* AiCF Levallois, S1, rue Marias.

Aufan, 92300 Levallois-Perret. Tel.

(1) 757-11-93. Section of the sectio 

The Street can be fork to the out MISSION BU MOVED OU BO CHENO. & & V > COTHUNE TOTAL concerne la voltaire le Gray THE VIEW OF feet our circu chape que de musulmer en Franço concu avec le seul sous (: Activitée. mer ies membres de à se eside On that he as difficulties was mente miamague vacar er 2 con plus de quette miliors à ities to Paris. sonnes. Ils y trouveron on admentants of set steel dispensables densities to JUPS! tratives, here or side by Doucherian murumenes TENET ME MENS GLIB TOS INSDINES SOFT A DESCRIPTION OF THE sees male quest one quest to 4 se porer in infance all de pansage en france o. 31 eliator

mide de facur permanent # Guide protegue de por the France, par A. rail Line. Champling, un voi de les p. JOURNEE C'ÉTUE

DROST DES FARLITES I ETATS UNUS ET PROTES DES INTERETS ETRANS THE SEE IS THEFT OF A C. --district ou environce house SHOWERS FROM TOWN IN THE DRY BOTH the second one from a server. where & Those History 12 to de Gutten. 711 beum mi CONTO CHARLE SHEW AND PERSONS Migertantunger in et inn tit in Primate 111 176 . 2.42 THE RESIDENCE OF SOLIDARITE

PROPERTY ET PANINE. - . 6 THE PERSON NAMED IN SHE SHE CHAPTER informationale portre la for Lavaliera), 1 -5 ces tutt portions out latter! . petr 2 50 precions on charge in one distingpensent prime doubt deia. Tizentatita et frigen The wife parpromise the con-Maccade per è re a 1.22 MARION Pour tinancer or bank SOCIAL BOOTHE OF SOUTH SOUTH THE THE PARTY NAMED IN distriction de bitter and do groupe Title 1 maner wampaition wante of if "-

PROSE PROFESSIONE La rigidité patronale est vivement critiquée toda. Idea ira ett at Aufen. V. aki content out dicats sur la flexibilité de l'emploi

NOE :

AT MALE

A the Killian Time

-

signer l'accord après consultation in-OF THE E

Endouter par Lin 11. MET. # 32 123 . BERT un Ela! Paniers of S. Co grand the total at the conditions d'emploi, soulignant à plusieurs reprises son attachement à la politique contractuelle. Cette ligne de conduite ne sauroit être reagréenies : : : signe de conduite ne saurait être remise en cause par l'issue actuelle des négociations ». Et M. Delebarre d'ajonter : « Si l'abanca. Devices tree can t

1 Dinound ... tut 1 ore - !! MARKET ! a. IV. Carrent Kind fo . . THE ME SHE W w Vil Review THE PARK .. Com bearing in the property of the second Kit Laftin

in the second Desc - Vita Part KV (350km) THE LABORATE OF 1. Description 7 A long probe telore Fire & OLGANIANS C listed S AND THE PERSON NAMED IN \$64.7 FE. Estate - v 1 or Q. Ma 1-17 Frank Ka Samuel 4

TIEST. CAR THE PROPERTY.

#### REPÈRES

#### Flexibilité de l'emploi : situation bloquée

Le refus de Mr. Gattaz, président du CNPF, de renégocier l'accord sur la flexibilité de l'emploi a soulevé de vives critiques des pouvoirs publics, qui n'entendent pas se substituer sux partenaires

#### CEE: mise en place de la nouvelle Commission

La nouvelle Commission européenne a pris ses fonctions le 6 janvier et tient sa première réunion le 7. Elle comporte quatre sociens ministres des finances qui vont notamment se pencher sur le budget de la Communauté.

#### Belgique: un nouveau ministre des finances

M. Frans Grootjans a été nommé le 5 janvier vice-premier ministre et ministre de l'économie et des finances. Agé de aguante-trois are, M. Grootjens qui remplace M. Willy de Clercq — nommé à la Commission européenne — est considéré comme un des nommé à la Commission europsages du Parti libérai flamand.

#### Agriculture : ouverture de la « semaine verte »

Du samedi 5 au vendredi 11 janvier, une série de manifestations est organisée à l'initiative du ministère de l'agriculture sur le thême : «L'agriculture à la rencontre des Français : des racines pour l'avenir ». Elle a peur but de donner aux agriculteurs des points de repère sur leur activité, de donner à l'opinion publique une image de l'agriculture et d'affirmer le rôle moteur de la filière agro-alimentaire. MM: Laurent Fablus et Michel Rocard participeront à la séance de cióture de cette semaine de sensibilisation, le leudi 10 janvier, au Palais des Congrès à Paris.

#### **Automobile : débat sur la survie de la marque Talbot.**

La chute de le marque Talbot à moins de 2 % du marché national et la prochaine commercialisation d'un nouveau modèle fabriqué à Poissy ont relancé la querelle sur la survie de la marque. Au Journal du dimanche qui affirmait que la merque serait supprimée, la direction a rappelé e sa détermination de maintenir ses deux marques Paugeot et Talbot ». Talbot, il est vrai, se vend mieux que Paugeot dans plusieurs pays européens.

#### Les « américaines » se portent bien

Les ventes d'automobiles aux États-Unis ont augmenté de 13,2 % l'en passé. 1984 aura été la mailleure année depuis cinq ans avec 10,39 millions de véhicules particuliers vendus et 3,7 millions de camions légers. Les profits des trois principeux constructeurs ont cru de 62 % pour atteindre le record de 10 milliards de dollars.

#### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS	DU JOUR	· UN	MORS '	DER	X MOIS	SIX	MOIS
	+ per	+ best	Rep. +	ou dip. –	Rep. +	ou disp. –	Rep. +	os dip. –
SE-U Scm. Yen (100)		9,7220 7,3374 3,8263		+ 280 + 62 + 166	+ 325 + 63 + 274	+ 350 + 36 + 292	+ 558 + 44 + 764	+ 658 + 136 + 812
Floria F.R. (180)	3,8597 2,7697 15,2838	3,0616 2,7113 15,2934	+ 132 + 111 - 14	+ 140 + 117 + 38	+ 247 + 206 - 6	+ 268 + 217 + 81	+ 690 + 568 - 191	+ 733 + 604 + 60
L(1000)		3,6846 4,9959 11,1229	+ 100 + 71	+ 192 - 153 + 112	+ 343 - 311 + 59	+ 361 - 280 + 117	+ 984 968 26	+ 1039 - 283 + 137

#### TAUX DES EUROMONNAIES

	SE-U	8	1/4	8	5/16	8- 5/14	8716	8 1/2	8 5/8	,	1/16	9 3/16
	DM seeded	1.5	1/2	5	3/4	5 1/2		5 1/2				5 3/8
_	Floring	5	3/4	- 6		5 D/K	5 13/16	5.3/4	5 7/8			6
٠.	F.B. (198)	19	3/4	11	1/4	10 11/10	11	10 5/8	10 15/16	26	5/8	10 15/16
•	Flark F.R. (198) KS. L(1 198)	7	1/4	\$	1/4	4 3/4	4 7/8	18 5/8	4 7/8	4	3/4	4 7/8
	La son	14	•	35	•	4 3/4	14 1/4	14	14 3/8	14	1/4	14 5/8
C	£	13	5/4		7/8	9 13/10	9 15/16					10 5/8
٠.	F. franc	10	1/2	10	3/4	10 11/16	. 11	18 5/8	10 15/16	10	5/8	10 15/16
•										_		

and a un grante a strate of fin de matinde per une grande banque de la place.

FLEXIBILITÉ DE L'EMPLOI

Le refus du CNPF d'entamer de ou terme d'une négociation devait ouvelles négociations avec les syn-

« Une authentique victoire »

écrit M. Krasucki dans l'Humanité

(le Monde du 6-7 janvier) a suscité

de nombreuses réactions au cours du week-end, notamment de la part des

pouvoirs publics, peu désireux de se

substituer aux partenaires sociaux, et de syndicats comme la CFDT, FO

et la CFTC qui, tout en refusant de

Dans un communiqué M. Dele-

barre, ministre du travail, de l'em-

sion entre les partenaires sociaux

all s'agit de l'agression la plus dangereuse du CNPF ». M. Kra-sucir dans un long article publié par l'Humanité du 7 janvier, affirme

que le patronat dans « cette affaire de la flexibilité » visait « quelque

chose de fondamental : faire admes-

pourrait consister à ne plus obtenir

tre que la négociation contractuelle

une amélioration (...) mais à mar-

chander l'ampleur des ampulations

sociales infligées aux travailleurs avec l'avai des syndicats . Cenx,

ces neuveaux syndicalistes » qui le justifient, « notamment du côté

de la CFDT . sont des . revolution-

naires en peau de lapin - estime le secrétaire général de la CGT.

ploi et de la formation profession

oelle, note qo' e il a toujours souhaité que les partenaires abou-tissent à un accord sur les nouvelles

vernement à se substituer à cette né-

notre pays n'aurait vite plus de si-

Même attitude chez M. Bérégo-

voy qui estime que . M. Gattaz a

tort . . Il faut continuer à parler

de ces problèmes qui sont diffi-ciles », ajonte le ministre des fi-

nances qui précise qu'en cas d'échec

« il verra » et « le premier ministre

signataire de l'accord, . M. Gattaz o

commis une grave faute » M. Bergeton (FO), quand à hu, estime que M. Gattaz « a tort de faire croire que si l'accord avait été conclu on

que si l'actora avait ete chica ou aurait résolu partiellement le chic mage -. Même analyse à la CFTC qui ajoute que le refus du patronat de renégocier était prévisible mais

L'échec des négociations est « une

authentique victoire » selon M. Kra-

sucki « la preuve est faite que les travailleurs ont la force nécessaire

(...) de mettre en éches une aussi vaste agression ». Si la CGT a pu réussir sur la flexibilité alors qu'elle

avait échoué il y a un an lors des né-

sation du chômage, c'est grace · à

une prise de conscience collective -

certes lente mais qui « se produit dans les profondeurs ». M. Kra-

sucki s'interroge de nouveau . pour-

quoi pas une grève générale «? ct répond « de l'avis de la CGT Il faut

y aller (...). C'est un courant d'idée

gociations sur la durée et l'indemi

qu'il ne faut pas en rester là.

Pour M. Marchelli (CGC), seul

appréciera ..

	SE-U	1 2	1/4	8	-5/16	8-5/16	8716	1 8	1/2	8 5/8	, ,	1/16	9 3/16
	DM					5 .1/2	5 3/8			5 3/8	5	1/2	5 3/8
	Plerte	3	3/4	- 6		511/16	5 13/16			5 7/8			6
	Facts	TÖ	3/4	11		10 11/16	11	18	5/8	10 15/16	10	5/8	10 15/16
,	KS.	7	1/4			4 3/4	4 7/8	4	3/4	4 7/8	4	3/4	4 7/8
:	KS L(1 100)	14	-7 -	15	-, -	13 7/8	14 1/4	14	•	14 3/8	14	1/4	14 5/8
:	£	I 2	5/8		7/8	9 13/16	9 15/16	10	1/8	10 1/4	10	1/2	19 5/8
	F. Inner.	10	1/2			10 11/16			5/8	10 15/16	10	5/8	10 15/16
:		_		rufe	spir I	e merché	interbanc	aire	des	devises no	23 5	ont in	dioués en

### LA CRISE DE L'INGÉNIERIE

#### Technip pourra licencier environ 300 personnes

Technip devra supprimet des emplois. Le gouvernement est désor-mais convainen que la première société française d'ingénierie ne gociation, le dialogue social dans peut plus conserver l'intégralité de ses effectifs (2350 personnes), tant sa capacité de production (2,1 millions d'heures de travail par an) dépasse le niveau des commandes (1,5 million d'heures pour 1985). C'est d'ailleurs tout le secteur de l'ingénierie qui traverse une grave crise, et des ajustements d'effectifs ont été réalisés dans toutes les antres sociétés (Sofresim, Sodeteg...). La direction de Technip, qui a renou-velé sa demande pour 760 suppres-sions d'emplois à la l'in décembre, devrait donc recevoir un avis favorable de l'inspection du travail.

La victoire des syndicats, qui avaient obtenn un « gel » des licen-ciements le 8 novembre dernier, après une première demande de la direction, aura été de courte durée. Toutefois, alors que, à cette époque, la direction envisageait 550 licencie-ments, puis 435, sur les 760 suppressions d'emplois, il semble que ce chiffre sera ramené à quelque 300, les autres formes de suppressions d'emplois étant : 110 départs volontaires, quelque 190 reclassements intervenus au groupe et de 80 FNE. Les chiffres exacts devraient être connus le 10 janvier avec la décision de l'inspection du travail.

Si le gouvernement accepte les licenciements « secs », il veillera à ce que l'usine de Saint-Nazaire soit, en proportion, moins touchée que les deux autres sites (la Défense et Lyon). Les pouvoirs publics souhaitent que la réduction des horaires sans compensation proposée par la CFDT de cette usine soit examinée favorablement (cette mesure ne sau-

# versit tootefois qu'une dizaice

La décision gouvernementale s'accompagne d'une autre, sur le plan financier. Résolus à sauver cette entreprise très exportatrice, les pouvoirs publics vont mettre au point une seconde augmentation de son capital. La première qui a eu lien l'an passé (le Monde du 29 septembre), de 200 millions de francs. outre qu'elle a été plus faible que prévu, ne suffit pas à éponger ne serait-ce que les déficits d'exploita-tion, évalués à 250 millions de francs pour 1984. Il faudra y ajonter des provisions pour pertes sur des contrats malheureux et pour celles de sa filiale de Creusot-Loire Entreprise, rachetée en mars 1984. La note globale à payer dépasse sure-ment 500 millions de francs. Un nouvel apport de fonds propres est

• Réducion des effectifs des chantiers navals de La Seyne. -L'application do plan de redressement des chantiers navals Normed à La Seyne devait entraîner des le 6 janvier une réduction des effectifs, selon un communioue de la direction. Celle-ci invite le « personnel mis en conse de conversion et place. lemporairement, en congé payé exceptionnel - à ne pas se présenter aux chantiers.

done nécessaire. Elf, la CFP et Gaz

de France seront mis à contribution

et l'Etat lui-même n'exclut pas de

faire un geste. Cette volonte finan-

cière o'empêchera sans doute pas les

syndicats de réagir vivement aux

ELB.

licenciements secs ..

MISE EN PLACE DE LA NOUVELLE COMMISSION

### Quatre anciens ministres des finances pour une discussion budgétaire ardue

De notre correspondant

La commission Delors entre en

fonction à la fin d'une période de mutation. Dans l'immédiat, il va lui falloir contribuer à parachever le

travail accompli au cours des dix-buit mois passés. Antrement dit, me-

d'élargissement et poursuivre la ré-forme de la politique agricole com-

Ce sont deux entreorises techni-

ce sont deux entreprises techniquement difficiles et pebtiquement périlleuses, mais qui sont très largement engagées. La veoue d'un homme de poids, le Néerlandais Franz Andriessen, à la tête de L'Europe verte, ne peut être que bénéfi-

que. Le vice-président Lorenzo Na-tali, quant à lui, connaît tous les arcanes du dossier de l'élargisse-

Le changement, en cours dans la Communauté s'opèrent dans un cli-

mat international tendu. Trois com-

missaires se partageront les relations extérieures. Est-ce trop? Au-delà

des inévitables chevaochements et

des frictions qui peuvent en résulter, on peut estimer qu'ils auront, les uns

et les autres, largement de quoi em-

M. Natali, outre l'élargissement, la charge de la politique de coopéra-tion, c'est-à-dire, pour l'essentiel, de la mise en œuvre de la convention de

M. Claode Cheysson revient à

Bruxelles où il fut commissaire de

1973 à 1981, avec deux priorités : réaffirmer de manière concrète la

présence de la Communauté dans la Méditerranée en faisant en sorte no-

tamment, dosslers pour l'instant

complètement oubliés, que l'adbé-

sion de l'Espagne et celle du Portu-gal ne lèsent pas de manière grave les intérêts de partenaires tels que le Maroc, la Tunisie ou Israël; mani-

fester l'intérêt de l'Europe pour la reprise d'un dialogue Nord-Sud au-jourd'hui interrompu. M. Cheyssoo souhaitait ce poste. Son prestige et

tre de donner du corps à une entre-

Le Belge Willy De Clercq sera responsable des relations avec les pays de l'Est. C'est à lui qu'il revien-

dra de conduire la politique com-

merciale de la Communauté et, co

particulier, la négociation devenue

prise a priori hasardeuse.

ployer leurs talents.

mission enropéenne présidée par M. Jacques Delors a pris ses fonc-tions lundi 7 janvier. L'équipe est budgétaires, et de faire place nette pour un nouveau départ, porte la très nouvelle : trois de ses membres marque presque exclusive du seulement sur un total de quatorze appartenaient au précédent collège présidé par M. Gaston Thorn. Elle Conseil. Ses résultats sont platôt sa-tisfaisants. Mais les Dix auraient mieux préservé l'avenir si la Comcompte quatre anciens ministres des mission avait su les convaincre de se finances : outre son président montrer moins parcimonieux, d'aug-M. Delors, MM. Franz Andriessen (Pays-Bas), Willy De Clercq (Belgique). et Christoferzen (Danemark). Politiquement, la Commission est nettement marquée à droite. Sa qualité moyenne, c'est là l'impression générale, est supérieure à celle de la ménérate. menter de manière plus substantielle qu'ils ne l'ont fait les ressources mises à la disposition de la Commu-nanté. Celle-ci, ses contentieux réglés, peut envisager de nouvelles ini-tiatives, mais ses moyens sont celle de la précédente. Difficiles et périlleuses

Jamais sans doute depuis M. Walter Hallstein, qui fut le premier à conduire « l'exécutif européen », le président désigné o'a bénéficié, d'un bout à l'autre de la Communauté, d'un tel capital de confiance. On lui reconnaît tout à la fois la conviction européenne, la compétence, le poids politique. Bref, la nouvelle Commission semble disposer des atouts né-cessaires pour jouer pleinement le rôle éminent que lui reconnaissent les traités et pour donner un soufle nouvean à la construction curo-

CEE

Cependant, tout n'est pas lumière. Cette équipe, ontre l'inexpérience de la majorité de ses membres, o'est pas homogène, et ses faiblesses, compte tenu de la répartition des compétences qui a déjà eu lieu, sont préoccupantes. Elle ressemble à une armée disposée pour la bataille dont les alles parafiraient vigourenses, bien équipées, mais le dispositif cen-tral, celui sur lequel devrait reposer l'issue du combat, incertain, hésitant, mal préparé.

La tâche de la Commission ne se limite pas à soumettre aux gouvernements des propositions pour per-mettre à la Communauté d'aller de l'avant et à gérer l'acquis. Sur ce double plan, il est vrai essentiel. la commission Thorn n'a d'aucune manière démérité. Mais, en ces temps de repli. l'institution a le devoir de persuader, de convaincre, de forcer le succès, en sachant, lorsque c'est nécessaire, tenir tête aux États comme au Parlement. Il lm faut imaginer, de façon permanente, un compromis entre l'audace et le réalisme. C'est là un art difficile où la précédente Commission a échoué.

La grande affaire, durant les quatre dernières années, fut la oégociation budgétaire, avec ses importants prolongements agricoles. La Commission v fit preuve de clairvovance. présenta les propositions approprices, mais, par crainte du conseil des ministres comme du Parlement, ne parvint pas à imposer son point de vue. Elle se contents d'accompagner la vaste négociation interne qui entra dans sa phase active à la suite du Conseil européen de Stuttgart, en juin 1983, et qui, anjourd'hui, arrive

L'opération, dont l'objet est d'en terminer avec les différends du passé, en particulier agricoles et permanente avec les Etats-Unis et le Japon. M. De Clercq passe dans soo pays pour un politicien habile. C'est un libéral convaince dont oo peut deviner qu'il est plutôt séduit par la politique économique que mêne le président Reagan et son équipe. Saura-t-il, lorsqu'il le faudra, prendre la distance, voire s'imposer à Washington? Autre affaire conflictuelle en

cours, l'adoption d'un budget pour l'année 1985. Le Parlement, mécontent de la Commission comme du Conseil, a rejeté en décembre dernier le projet qui lui était présenté. M. Delors jourt d'un préjugé plus que favorable an sein de l'Assem-blée, dont il a présidé, de 1979 à ssion économique et 1981, la commi

Il est difficile pour la Commission de se simer dans ce conflit : elle ne peut qu'approuver le Parlement lorsqu'il refuse un budget au rabais, mais il lui faut rester prudente dans une querclle où les modalités

d'adoption du budget 1985 apparaissent très largement comme un pré-texte. M. Delors bénéficiera du double concours du gree Grigoris Varsis, familier des dossiers communautaires, qui, outre la responsabilité de la politique régionale, dérient celle des relations avec le Patlement, et de M. Henning Christofersen qui fut un ministre des linances efficace au Danemark, de 1982 à

Mais M. Delors apparaît bien seul pour relancer la construction européenne. Les hommes, qui vont le se-conder dans cette tâche semblent loin d'avoir l'envergure nécessaire : M. Karl-Heinz Narjes aux affaires industrielles. M. Alois Pfeiffer aux affaires économiques et à l'emploi, lord Cockfield chargé du marché intérieur, de la fiscalité et des institu-tions financières, M. Peter Sutherland à la concurrence et aux affaires

La nouvelle équipe apparaît en vérité mai équilibrée. PHILIPPE LEMAITRE.

#### Les quatorze titulaires

La nouvelle Commission est

ainsi composée : . M. Jacques Delors (France), président. M. Oalors s'est, en outre, réservé les affaires monétaires at la coordination des fonds structurels. M. Lorenzo Natali (Italie).

coopération, dévaloppement, elargissement M. Claude Chaysson (France), politiqua méditerra-

néenne et relations Nord-Sud. M. Karl-Hainz Narjaa (RFA), affaires industrielles, technologies de l'information, recher-

 M. Frana Andriaasen (Pays-Bas), agriculture et péche. Lord Cockfield (Royaume-Uni), marché intérieur,

fiscalité, institutions financières, . M. M. Aloïs Pfaiffer (RFA), affaires économiques, em-

 M. Gragoria Varsja (Grèce), politique régionale, rela-

tions avec le Parlement. . M. Willy De Clercq (Belgique), relations extérieures et

politique commarciale. . M. Nic Mosar (Luxembourg), énergie.

 M. Stanley Clinton Davis (Royaume-Uni), environnement, protection des consommateurs. transports.

. M. Carlo Rina di Meana (Italia), quastions institutionnalles, cultura, information, tou-

 M. Henning Christopharsen (Danemark), budget, admihistration.

. M. Peter Sutherland (irlande), concurrenca, affaires so-

Vient de paraître :

COOPÉRATION POUR LE DÉVELOPPEMENT - Efforts et politiques EXAMEN 1984. Rapport de Rutherford M. Poats, Président du CAD

Passe en revue les mesures prises pour résoudre les deux grands problèmes qui sont actuellement à l'ordre du jour de la coopération pour le développement : le retard de la croissance économique en Afrique subsaharienne et le passage difficile d'une periode d'aiustement à un nouvel essor de développement dans l'ensemble du Tiers-Monde. Les efforts faits récemment par le CAD pour améliorer la qualité de l'aide sont examinés

dans cet ouvrage qui présente également une évaluation concernant les différents apports de ressources fournis aux pays en développement au cours de la période récente. Traite de l'attitude de l'opinion publique vis-à vis de la coopération pour k développement, au développement de la petite et moyenne industrie dans les pays à faible

revenu et à l'éducation de base dans les zones rurales d'Afrique. FF145 RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE DES RESSOURCES FINANCIÈRES MISES A LA DISPOSITION DES PAYS EN DÉVELOPPEMENT -

Versements, Engagements, Indicateurs économiques 1980/1983 Ce rapport constitue une source unique de données sur l'aide et les autres apports de ressources financières en favour de 110 pays en développement. FF160

«Études du Centre de Développement» :

TILES NOUVELLES FORMES D'INVESTISSEMENT DANS LES PAYS EN DÉVELOPPEMENT, par Charles Oman

Les nouvelles formes de l'investissement international - entreprises conjointes, octroi de icenses, sous-traitance internationale et opérations «clès en main» - pourraien révolutionner l'investissement et l'accumulation de capital à l'échelon international tout comme la société anonyme l'avait fait il y a un siècle à l'échelon national. Cette étude fournit un exposé général des tendances, causes et implications des nouvelles formes que revêtent les flux d'investissement Nord-Sud. FF65 MVESTIR DANS LES ZONES FRANCHES INDUSTRIELLES

D'EXPORTATION, per Antoine Basile et Dimitri Germidis

Cet ouvrage analyse le rôle des zones franches industrielles d'exportation en tant que moyen d'attirer des investissements étrangers orientés vers l'exportation; il examine leur impact sur l'économie du pays d'accueil ainsi que le problème délicat des relations entre les entraprises étrangères installées dans la zone et l'appareil industriel domastique. Au plan international, il aborde la question des conséquences négatives pouvant découler d'une concurrence onèreuse entre zones franches des divers pays en développement. FF55

LA BIOMASSE - SOURCE D'ÉNERGIE : Aspects économiques

Après les deux chocs pêtrotiers, la production d'énergie à partir de la biomasse a été considérée comme l'un des éléments d'une politique de l'énergie. Aujourd'hui, devant les graves problèmes de surproduction et de revenus que connaît le secteur agricole, peut-elle devenir un instrument de la politique d'ajustement de l'agriculture ? FF75

TI POLITIQUE DU TOURISME ET TOURISME INTERNATIONAL DANS LES PAYS MEMBRES DE L'OCDE - Évolution du tourisme dans les pays Membres de l'OCDE en 1983 Après avoir souffert d'une quasi-stagnation de la demande, le tourisme international dans

la zone de l'OCDE a donné en 1983 les premiers signes d'une reprise. Pour faciliter le poursuite du mouvement, des efforts sont déployés actuellement pour contrecarrer le protectionnisme et ecoroître le coopération internationale dens ce qui constitue l'un des grands domaines du secteur des services. FF98

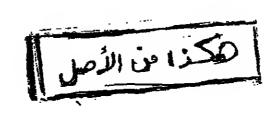
CATALOGUE DES PUBLICATIONS DE L'OCDE : gratuit

Prière d'envoyer ce bon de commande accompagné de votre carte de visite à l'une des trois adresses suivantes :

LERARE PAYOT, 6 rue Grenus, 1211 Genève 11

JEAN DE LAMNOY, avenue du Roi 202, 1060 Bruxelles

ORGANISATION DE COOPÉRATION ET DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUES 2 rue André-Pascal, 75775 PARIS CEDEX 16



# TRANSPORTS

#### 11 KILOMÈTRES DE VOIES, 22 STATIONS

#### Le tramway de Nantes est entré en service

Nantes. - Lundi 7 janvier 1985, à 6 heures du matin, un quart de siècle après sa disparition, le tramway est réapparu dans le paysage de Nantes et, comme autrefois, a fait teinter ses clochettes aux oreilles des lève-tôt sur les 6 kilomètres qui séparent le terminus est de I' « hypercentre ».

Vn du côté de l'usager, cette nou-velle voie réservée signifie régula-rité, confort, sécurité et gain de temps. Les gestionnaires, eux, voicot dans ce moyen de transport une solution fiable pour les agglomérations dites - semi-millionnaires -, de plus en plus congestionnées par les voitures. Autant d'atouts qui font aujourd'hui de Nantes la vitrine du nonveau tramway français. On vient le visiter aussi bien de Pékin, de Los Angeles, que de Strasbourg et de Grenoble.

11 kilomètres de voies ferrées d'est en ouest; vingt-deux stations (en moyenne une tnus les 500 mètres); vingt rames (à terme) circulant au rythme d'une toutes les cinq minutes aux heures de pointe; vitesse: 70 kilomètres-heure maximum, mais 40 seulement en zone de graode eireulation; capacité; 168 places, dont 60 assises; traction: électrique; profil; longue voiture aux formes modernes, de couleur blanche, avec lisére vert, posée sur trois boogies dont deux moteurs à chaque extrémité. Signes particuliers; à l'arrêt, il ne consomme pas d'énergie : il en restitue au freinage pour l'éclairage et le chauffage.

Tel se présente le tramway nan-tais, fruit d'une longue étude et d'un pari engagé en 1977 par la municipalité d'union de la gauche dirigée alors par M. Alaio Chenard (P.S.). Uo premier projet de métro, utili-sant la vnie ferrée SNCF, avait dejà fait long seu quand M. Cavaillé, aiors secrétaire d'État aux transports, lança un concours, en 1975, pour mettre au point un mode de transport intermédiaire cotre le bus, trop soumis aux aléas du trafie urbain, et le métro, trop coûteux.

De cette recherche est né le tramway moderoe français dont la société Alsthom est le constructeur. L'affaire a été rondement meoée. De l'avant-projet à la mise en exploi-

**ETRANGER** 

**ETATS-UNIS** 

wood Shamrock cherchest à fu-

sionner. - Les compagnies pétro-

liers américaines Occidental

Petroleum Corp et Diamond Sham-

rock oot aonoocé, le 4 janvier, qu'elles étaient en pourparlers dans

la perspective d'une fusion, qui fe-

rait du nouveau groupe le septième

dans l'ordre d'importance des com-

pagoics pétrnlières américaines. Dans un communiqué commun, les

deux compagnies précisent seule-

ment qu'e elles sont engagées dans

des discussions sur une possible as-

sociation . mais oo souligne de

source bien informée qu'Occideotal

va soit acquérir Diamond Sham-

rock, soit fusionner avec cette so-

GRÈCE

Baisse des revenus provenant des activités maritimes. — Les

entrées de devises en Grèce prove-nant des activités maritimes ont

diminné de 15,2 % entre le 1= janvier et le 31 octobre 1984 par rap-

port à la même période de 1983, a indiqué, le 5 janvier, le ministère grec de la marine marchande. Selon Athènes, 913 millions de dollars (1 dollar = 9,7 F) sont entrés en

Grèce pendant cette période cootre 1 076 millions. De janvier à octobre 1982, les entrées avaient été de

1 372 millions de dollars. - (AFP.)

Avis de présélection internationale relatif à l'exécution du programme spécial de l'hydraulique pour l'alimentation en eau potable des populations yurales des régions de Tambacunds et de Thiès, Sénégal.

Sur financement du Fonds koweitien pour le développement économique arabe, le gouvernement du Sénégal, représenté par le ministère de l'hydraulique rurale, lance un avis de présélection internationale pour :

LOT nº 1: l'exécution de forages, de puits et leurs équipements.

LOT nº 2: équipement en génie civil d'infrastructure de stockage et de distribution d'eau.

LOT nº 3 : la fourniture et l'installation de matériels d'exhaure (pompes et

Les dossiers doivent être conformes aux conditions des termes de ferences et parvenir à la DHR, route des Pères Maristes. BP 2041. Dakar, négal, au plus tard le 25 janvier 1985 à 16 h précises, heure locale.

La présélection se fera séparément pour les trois (3) lots ci-dessus.

Le dépouillement public des offres aura lieu à 16 h 30.

Les termes de références peuvent être retirés :

Les terries et retrences peavent ente retres :
A la direction de l'Hydranièque rurale
route des Pères Maristes A
HANN BP 2041, Dakur — Sénégal
ow auprès DR I'NG. Walter international
Wittenbergstraue 16 — 4300 ESSEN 1 R.F.A.
Tél. 00-49-201-77 40 33
ou auprès Kuweit Fund — Kuweit City — Kuweit,

· Occidental Petroleum et Dia-

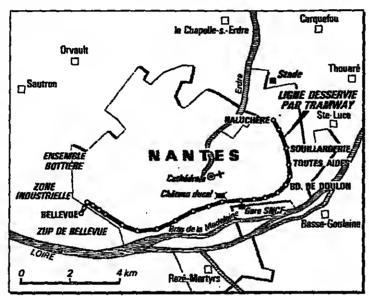
De notre correspondant

aura failu tout juste six ans, dont seulement trois de travaux. Sans qu'il en coûte un centime aux contribuables nantais, rappellent ses pro-moteurs, M. Alain Chenard en tête. L'investissement - 400 millions de francs en 1980 (ou 600 millions en 1984) est, en effet, financé par une subvention de l'Etat à hauteur de 35 % et par un emprunt dont le rem-boursement est assuré par le surplus du versement transport employeurs (porté de 1 % à 1,5 %). Quant au titre de transport, il est le même que ceiui du bus (4,50 F).

geurs transportés en une année pas-serait de 51 millions en 1984 à 64 millions d'ici deux à trois ans.

### Le maire boude

Ces projections de trafic semblent plausibles. En effet, l'unique ligne du tramway draine directement une population de soixante-cinq mille habitants situés à moins de quatre cents mètres d'une station. Le nombre des emplois situés sur la ligne et en bout de ligne (zone industrielle) peut être évalué à cinquante-quatre mille, soit le tiers des emplois de l'aggiomération. Enfio, le grand



La TAN (société d'exploitation des transports de l'agglomération geants ont un objectif ambitieux; · Nous voulons, disent-ils, passer d'un service social du transport (c'est-à-dire accessible à ceux qui ont le temps ou qui n'ont pas les moyens de payer | o un vrai service public susceptible de concurrencer

Si l'on en juge par l'engouement qu'a suscité le tramway au cours de récentes journées » portes ouvertes » (cinquante mille voyageurs en trois jours), ce bot pourrait être atteint. tation commerciale, « sur la moltié du parcours pour commencer », il tramway, le nombre global des voya-

stade de la Beaujoire (cinquante mille places) est lui aussi en bout de ligne, et il suffirait d'un prolongement de deux kilomètres pour parvenir à ses portes.

Le chantier avait failli mai touroer au printemps 1983 quand la nonwelle municipalité, cooduite par M. Chauty (RPR), hostile au pro-jet, avait gelé les travaux pendant un mois. Le maire continue d'ailleurs, à titre personnel il est vrai, à bouder le tramway et ne l'a pas encore emprunté. Pourtant, comme le dit M. Jolivel, son adjoint et président de la TAN, . le tramway n'est plus un problème politique », qu'on

### nantaise) était maître d'ouvrage de la totalité de l'équipement. Ses diri-

YVES ROCHECONGAR.

# CONJONCTURE

#### AU « GRAND JURY RTL-LE MONDE »

#### M. Bérégovoy exprime le « vœu pressant » de voir baisser les taux de base des banques

Interrogé sur la dimination éventuelle des taux d'intérêts, au cours
du « Grand jury RTL-le Monde »
dimanche 6 janvier, M. Pierre Bérégovoy, ministre de l'économie et des
finances, a clairement laissé entendre que les établissements bançaires
ell'sient définité bançaires
ell'sient des l'économie le toux allaient réduire leur taux de base, fixé à 12 % depuis le 15 août 1984 : « La Banque de France n baissé son taux d'intervention sur le marché monétaire à plusieurs reprises cette année, épousant en gros le mouve-ment de l'inflation. Bien entendu, je

Je trouve qu'en France le toux de l'intermédiation bancaire, autrement dit ce que prélèvent les ban-ques pour faire leur métier, est un peu trop élevé. Je pense, en effet, qu'il y a intérêt à ce que les banques nméliorent leur productivité de telle sorte que le crédit soit moins cher.

### Le chiffrage du programme de M. Chirac

M. Chirac et le RPR ont présenté un programme et j'ai demandé à mes collègues de le chiffrer. Et j'ai constaté qu'en additionnant les exonérations d'impôts (...) et les augmentations de dépenses qu'ils augmentations de depenses qu'is prévnient, nous nônutirions à 150 militards de dépenses supplé-mentaires en 1986 ou 1987 – enfin l'année dans inquelle ils se si-

- Bien entendu, il mettra un peu plus de TVA pour diminuer l'impôt sur les sociétés, pour supprimer l'impôt sur les grandes fortunes. Cela est vrai. Mais, en même temps,

il augmentera les dépenses, et en particulier les dépenses militaires d'environ 90 milliards, portant les dépenses militaires de la France à 5 % du PIB, aiors que nous en sommes nujourd'hui à 3,23 % sommes nujoura'hui a 3,23 % taux qui nous permet d'ailleurs de
tenir tous les engagements en matière de sécurité. Je dis que e'est
tout n' fait démagogique et irresponsable. M. Chirac me fait penser à je
ne sais quel parlementaire célèbre
qui disait : « Nous allous demander
moins au contribuable et alus à l'imoins au contribuable et plus à l'im-

pôt. » Ce n'est pas raisonnable. En 1984, les impóis à Paris ont augmenté de 10,8 %, niors que lo moyenne d'augmentation des prix sera d'environ 7,5 %.

 A Nevers, nous avons augmenté de 6,8 %, et dans beaucoup de villes de France aussi. J'ajoute qu'en ou-tre il vient de décider une augmen-tation du prix de l'eau de 15,8 %. Autrement dit, M. Chirac augmente à la fois les impôts et les taxes dans

 Médiocre production francaise de sucre de betterave. - Celleci a été de 3.96 millions de tonnes en 1984. La production totale atteint 4.25 millions de tonnes, avec le sud'outre-mer, indique le Fonds d'in-tervention et de régularisation du marché du sucre (FIRS). L'an passé, la production de sucre de betterave était légèrement inférieure, 3,65 millions de tonnes. Elle avait atteint 4,45 millions de tonnes en 1983 et dépassé les 5 millions de

# **AFFAIRES**

#### Après le feu vert des autorités anticartels américaines

#### **NESTLÉ PEUT ABSORBER** CARNATION

De notre correspondant

Berne. - C'est avec une satisfaction non dissimulée que le groupe suisse Nestlé a confirmé samedi 5 janvier à Vevey, siège de la société, le fen vert donné par les autorités anti-cartels des Etats-Unis autornes and cartes des Barbons ao rachat de la compagnie alimentaire américaine Carnation. D'un montant total de 3 milliards de dollars, cette opération est la plus importante transaction jamais réalisée dans l'histoire de l'industrie hel-

Le dernier obstacle étant levé, Le dernier obstacle étant leve, Nestlé a fait savoir qu'il procédera sans plus attendre à l'acquisition de Carnation. Sur eoviron 35 millions d'actions de la compagnie améri-caine, plus de 90 % ont déjà été offertes au rachat, au prix de 83 dol-

L'absorption de Carnation
(3.4 milliards de dollars de chiffre
d'affaires en 1983) devrait permettre à la multinatinoale suisse
(12,7 milliards de dollars de chiffre
d'affaires la même année) d'étendre
contrataires la même année d'étendre substantiellement son empire. Tant par leurs activités que par leur implantation géographique, les deux sociétés sont complémentaires. Car-nation s'est spécialisée dans les produits laitiers et culinaires, la restau-ration et les aliments pour animaux.

Intéressé par cette affaire depuis un certain temps déjà, Nestlé avait lancé officiellement le 5 septembre dernier une offre publique d'achat sur Carnatico. Divers facteurs contribuèrent à retarder l'approba-tion de cette fusion par la commission fédérale du commerce.

En 1979, Nestlé avait déjà acquis une importante part du marché américain des plats surgelés en absorbant le groope Stouffer. La société suisse s'était alors engagée auprès des autorités américaines à ne plus s'étendre dans ce secteur jusqo'au 7 janvier 1985. Or Carnation fabrique également des frites surgelées destinées à la restauration collective.

Nestié s'était déjà heurté en juillet 1984 aux autorités anti-cartels américaines lors de sa tentative de américaines lors de sa tentative de rachat de Coopervision, une firme de produits ophtalmologiques, et avait préféré faire marche arrière. Le rachat de Carnation devrait maintenant couronner la politique d'expansion de la multinationale helvétique sur le marché américain où son chiffre d'affaires aurait progressé de plus de 20 % en 1984. gressé de plus de 20 % en 1984. JEAN-CLAUDE BUHRER.

· Creusot-Loire: reprise des actifs par Framatome à partir du 7 janvier. - La société Framatome reprend à partir du 7 janvier les divisions énergie et ehaudronnerie de Creusot-Loire ainsi que oeuf filiales de celles-ci.

 Epilogue de l'affaire ULN-Besnier-Préval – Le tribunal de commerce de Paris a prononcé le dépôt de bilan de la Société civile des producteurs Préval (SCPP), qui était sous administration judicia depuis novembre 1982. Cette décision constitue l'épilogue d'un long conflit juridique entre la SCPP et le groupe coopératif ULN, Union lai-tière oormande. La SCPP, qui regroupe les livreurs de lait à Préval, avait essayé de prendre la majorité des parts dans Préval, pour les recêder au groupe Besnier. De son côté, l'ULN dispose de 64 % du capital de Préval. Les syndies de la SCPP ont indiqué que des négociations étaient en cours pour que l'ULN racbète la participation de la SCPP (36 % de Préval), représentée en fait par des créances, d'une valeur de 70 millions de francs, auprès du Crédit

au 17 janvier 1985 inclus.

# CAN TO THE SECRETARY CONTRACTOR OF THE SECRETARY CONTRACTO

#### UN NOUVEAU RÉGIME DE RETRAITE COMPLÉMENTAIRE, RENTABLE, SOUPLE ET ORIGINAL;

#### LE PLAN ÉLYSÉES-RETRAITE DU CRÉDIT COMMERCIAL DE FRANCE

Actuellement, dans les cas les plus courants, la retraite d'un cadre n'atteins que 50 à 60 % de son dernier salaire. Le chômage, l'entrée plus tardive des jeunes dans la vie active, l'abaissement de l'âge de la retraite, l'évolution démographique défavorable... sont autant de facteurs qui pèsent et pèseront sur le pouvoir d'achait des retraites.

pouvoir d'achat des retraites.

Ainsi se révète tout l'intérêt qu'il y a à souscrire à un plan de retraite compièmentaire par capitalisation : le Plan Élysées-Retraite du CCF.

L'originalité de ce plan réside dans la souplesse des versements, la possibilité
de sortir librement du comtrat par rachat, et par l'existence d'un fonds de resulvrisation : 5 % des versements annuels sont consacrés à l'alimentation d'un fonds
destiné à améliorer la révalorisation des futures rentes viagères des adhérents us Ce complément de retraite est réversible au profit de tout bénéficisire dés-

Le comprement de retrante est reversione au propir de tout benéticisire dés-gné par le souscripteur, et notamment son conjoint, en cus de décès. Les contractants bénéficient en outre d'un régime fiscul privilégié. Enfin, à gestion des capitaux est assurée par le Crédit Commercial de France et la com-pagnie d'assurance Sécurité-Vie, tous deux membres de l'association UNIVER (Union d'intérêt pour la valorisation de l'épargue et de la retraite) qui regroupe l'ensemble des adhérents au Plan Élysées-Retraits.

Pour obtenir une documentation gratuite, sans engagement de votre part, adressez, des aujourd'hui, votre carte de visite au Crédit Commercial de France – Relations extérieures Information retraite – BP 70408 Paris Cedex 08.

#### SIMCO - UNION POUR L'HABITATION

Les assemblées générales extraordinaires de la SIMCO et de l'Union pour l'habitation, réunies le 27 décembre 1984, can définitivement approuvé la fusion de

Le conseil d'administration de SIMCO - Union pour l'habitation s'est réan à l'issue de l'assemblée, sous la présidence de M. Maurice Gomier. An terme de la fusion, le capital de la société s'élève à 758 750 000 france divisé en 7 587 500 actions de 100 francs chacune.

Le nouveau conseil d'administration et le noveau collège de censeurs se tre-- M. Lucien Guérin, président d'honneur.

M. Maurice Gontier, président ; M. Bernard Gancel, vice-président-directeur général ; la Banque de l'Union européenne, vice-président, représentée par M. Paul d'Abrac;
- Mª Andrée Marlin;

- M. Eric Dufoix; - M. Paul Jahan;

M. Paul Jahan;
 L'Abeille-Paix LG.A.R.D., représentée par M. Henri Katz;
 les Assurances générales de France-Vic, représentées par M. Roger Papaz;
 la Banque Indosuez, représentée par M. Gérard Billaud;
 le Groupe des Assurances nationales, incendie, accidents, représenté par M. Olivier Maumus;

- la Providence S.A., représentée par M. Pierre Moutet; - l'Union des assurances de Paris, incendie, accidents, représentée per

M. Roger Danbie;
M. Jack Frances;
M. Jean Guyot;
M. Michel Hémar;
M. Daniel Herouard;

M. Georges Manceron;

In Banque pationale de Paris, représentée par M. Henri de L'Épine;

In Banque de Neuflize, Schlumberger, Maliet, représentée par M. Jess

- le Crédit industriel et commercial de Paris, représenté par M. Heuri Bros

- le Crédit lyonnais, représenté par M. Sylvain Carnot; la Société générale, représentée par M. Jacques Darde.

Les actions nouvelles SIMCO-Union pour l'habitation seront admises le 25 février 1985 au marché officiel de la Bourse de Paris, réglement mensuel ; à cete même date commencera l'échange des actions Union pour l'habitation à raison d'une action SIMCO-Union pour l'habitation contre une action Union pour l'habitation. La répartition exceptionnelle de 10 F par action Union pour l'habitation son effectuée également des le 25 février 1984.

# SALOMON

SALOMON PREND LE CONTROLE D'UNE SOCIÉTÉ AMÉRICAINE DE GOLF

Leader moudial des sports d'hiver. Salomon une base de départ idéale pour Salomon une base de départ idéale pour un développement rapide dans l'équipe-dans un sport moins saisonnier, afin ment de golf.

urer sa croissance future. Par l'intermédiaire de sa filiale: Salo-

mon North America, le groupe vient de prendre le contrôle de la société américaine Taylor Made, fabricant de clabs

Créée en 1979, la société Taylor Made a rapidement imposé sa marque, grâce à une innovation technique, le metalwood, faisant progresser son chif-fre d'affaires de 348 000 dollars en 1980 à 12 millions de dollars en 1984. Elle dispose d'un beau réseau de distribution avec 30 représentants et 7 000 points de vente aux États-Unis, et constitue pour

ment de golf.

Les études de diversification er prises par Salomon out conclu à l'intété de ce secteur pour les raisons suivantes le solf est une activité croissante, dot les grands marchés sont ceux des filiales leurs; Salomon ponse que l'équi de golf sera un terrain favorable poexercer ses capacités d'impoyation.

Rappelous enfin que Salomon dispus des moyens appropriés grâce au mile cement de ses structures financiares résultant notamment de l'augmentaire de capital de mars dernier.

# FOUGEROLLE

#### **AUGMENTATION DE CAPITAL** de F. 87 273 900 à F. 174 547 800 par l'émission de 1.745.478 actions nouvelles de F. 50 nominal.

Prix d'émission: F. 50 per action. Jouissance: 1" janvier 1984 Droit de souscription : à titre irréductible UNE action nouveille pour UNE action ancienne. Possibilité de souscrire à titre réductible. Délai de souscription : du 17 décembre 1984

Lieux de souscription: Banque Paribas . Crédit Lyonnais Société Générale Banque Nationale de Paris-Crédit du Nord Crédit Chimique

Une note d'information qui a reçu le visa COB nº 84-297 en date du 6 décembre 1984 et qui présente toutes les conditions de l'opération financière, est mise sans fixis à la disposition du public au slège social de la Société, et auprès des Etablissements chargés du placement - Balo du 10 décembre 1984.

> FOUCEROLLE: S.A. au caphai de F 87273900 R.C.S. Versalles B 709802094 Siège social: 3, avenue Morane - Saulnier - VELIZY-VILLACOUBLAY (Yveline

The state of the s A THE PLANT OF THE PARTY man a series and series of the series and the same of the .....

a program of the first of the

responsible and a second

The restant in y.

TO THE

Em 2 24 74

PET IS THE WAR

CHARLE MERCE A. .

STREET AND PROPERTY AND ADDRESS.

- and and print the first particular to the second

# AMANCIERS DES SOCIÉ

THE HOLDINGAU REGIME DE RETRAITE LE PLAN ÉLYSÉES-RETRAITE ENGET COMMERCIAL DE FRAN

the sea he plut operants le retraite d'un ce de des families spicies. Le chienage, l'extrée plut le de des families spicies de l'age de la retraite, font de l'age de la retraite, font

The substitution of the factories country of the co

A part de la companie de la companie

- INSON POUR L'HABITATION estrandimires de la SIMCO e de la

the product was product to the control of the contr Les investisseurs, et parameter ment les étrangers, devraient donc, comme en 1984, délaisser quelque peu les valeurs japonaises, estime-t-on les valeurs parameters le parameters per les valeurs per les valeurs parameters per les valeurs per les valeur a separat d'agrandation et le novere collège de cent

Control, principut d'Indices A desiration of the second

Effection projection:

in Fig. 18 and the part of the first first the graduates at County very first the first fi

Megar M. Pierry V. ... 

ne nantennial für ferfe, tenjenbergiete par M. trees as Ling. that are commenced the Party represents for Mary. in a supplemental page 14. A state of the constraint and the constrain

of parties of the later from the state of th Andrew Comment and the sections of the section in the section of t here settline manufic des 10 f par action de la communication des 10 f par action de la communication de l

# SALOMON

BALDRION PHEND LE CONTROLS STANE BOCKYE AMERICAINE DE GOLF Bie Berte Charer, Salarten un tean te tente

48 developer new special

States Day 17 1 1 23 decrease in a comto grad gar with a congress. (4) (1) (1) (1) (1) the themperson, and a first Bette Navinus ness 12 %

the first or the transfer

EMPTY SET - THE BUILDING 

----Grant at the state of STATE OF THE SECOND

Commence of the second

Bancur Portos Sacrif Service Bangur A. Carate & C. CHEST TO YOUR Creck - -----

mount do g

properties. pinger de es Tibles Siebo mais de proppe seus de des de la maises autori

a soner favor NO SHARE IN PERCENT. a See and the finding on 17%. As and the finding on 17%. the state of the last THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

MINDS DE CAPITAL 06 1F.174547800 a servelles de F. 50 comissi. Linear or southful

Security of Control of the Control o

ALK THE

# MARCHÉS FINANCIERS

### TOKYO

a sanda a san a san a

#### Nouvelle hausse pour 1985?

La Bourse de Tokyo, où les cours des valeurs ont progressé de 23 % en 1984, devrait rester orientée à la hausse cette année en dépit d'une probable augmentation des taux d'intérêt américains, prévoient les analystes boursiers.

Dans un contexte marqué par l'abondance des liquidités et les bonnes performances générales des sociétés. les banques et autres institutions financières devralent donner le ton sur le

La plupart des experts prévoient que la Bourse de Tokyo sera affectée, aux environs du mois de mars, par une hausse des taux d'intérêt aux Etats-Unis, qui entraînera une phase de correction. Les cours devralent ensuite reprendre un mouvement ascendant. bien que cette courbe montante puisse être en dents de scie.

On s'attend également qu'un ralentissement de la croissance économique aux Etats-Unis aggrave le déficit du budget fédéral et provoque une hausse

des toux et du dollar.

dans les milieux boursiers japonais. Les experts prévolent que les bonnes performances du commerce extérieur japonais soutiendront la Bourse, soulignant qu'elles ont fortement contribué à l'excédent record de la balance des iements courants de 30,26 milhards de dollars enregistré par le Japon sur

la période de janvier à novembre 1984. Sur les douze mols de 1983. rappelle-t-on, la balance japonaise des paiements courants avait été excéden-taire de 20,80 milliards de dollars. (AFP.)

#### **EURO-OBLIGATIONS**

# Augmentation de 67 %

du volume des émissions en 1984 (Agefi.) - Selon la Berliner Handels und Frankfurter Bank, les émissions

d'euro-obligations se sont élevées en 1984 à 77,86 milliards de dollars, contre 46,60 milliards l'année précédente, ce grace à un total de 797 empounts, contre 546. Les euro-obligations libellées en dol-

lars ont représenté 60.89 milliards de dollars, soit 78 % du volume global, contre 34,06 milliards de dollars, ou 73 % l'année précédente. En revanche, la part des émissions libellées en eurodentschemarks est revenue 4 8,5 % du total ou la contre-valeur de 6.59 milliards de dollars, contre 14%, mais 6,52 milliards de dollars en 1983. L'étude réalisée par la BHF fait res-

sortir que les émissions en eurosterling ont atteint 3,96 milliards de dollars, contre 1,96 milliard, comptant ainsi pour 5,1 % dans le total, contre 4,2 %. Pour l'ECU, le volume est revenu à 3,1 % du total, contre 3,7 % malgré une augmentation à 2,41 milliards de dollars, contre 1,72 milliard. Enfin, le total des émissions en euro-

florins a augmenté à 711 millions de dollars, contre 597 millions, mais sa part est revenue à 0,9 %, contre 1,3 %. Les émissions en antres enrodevises se sont chiffrées à 1,14 milliard de dollars. contre 625 millions de dollars, représentant 1,8% du total, contre 1,3% en

Commentant cet ensemble de données, la banque onest-allemande relève que le gonssement du volume d'émis-sions en eurodollars résulte, pour une grande part, d'une intensification de l'activité déployée sur le marché par les banques et entreprises américaines. Les emprunteurs américains ont, en effet, lancé des émissions correspondant à 22 % du total global, toutes monnaies confondues, contre 13,4 % en 1983.

#### LA VIE DES SOC

COLGATE-PALMOLIVE. - Le groupe américain annonce que ses résultats, pour le quatrième trimestre, acront déficitaires, du fait d'une provision pour pertes de 114 millions de dollars après impôts, pour la restructuration de certaines opérations.

Le fabricant de savons et produits d'hygiène à précisé que cette provision est destinée à améliorer la productivité à long terme de la société et à abaisser notahiement les coûts de l'abrication ».

Colgate a réalisé au cours des neuf pre-mient mois de l'aunée des bénéfices pois de 162 millions de dollars, contre 167 millions au cours de la même période de l'année pré-ESSO - CHEMIE - KEMIRA. -

C" DES AGENTS DE CHANGE 

TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE Effets privés du 7 janvier ...... 10 1/2 % COURS DU DOLLAR A TOKYO emploie révélé.

La ca l'une des plus grandes dans le monde.

cette opération, évaluée à 10 millions de dellars, comprend l'apport par le groupe nécriandais d'une assistance technique permettant à Quilmès de réaliser un programme d'investissements destiné à moderniser et à étendre les capacités de ses beasseries.

BOU	RS	E	DE PA	RI	S	Com	pt	an	t		4	JAN	VII	ER_
VALEURS	% du nom.	% du coupon	VALEURS	Cours prác.	Ogmier cours	VALEURS	Cours pric.	Dermer Chars	VALEURS	Cours préc.	Dentier cours	VALEURS	Cours pric.	Demier cours
3 %	28 60 43 71 8197 116 80 87 15 87 10 99 40 103 20 105 80 107 10 112 80 118 82 116 34 144 70 102 10 102 50 101 80	0 789 4 631 1 290  4 752 0 579 3 639 7 7841 2 082 13 423 8 389 15 846 8 206 14 653 7 902  0 131 0 131	Escant-Monse Europ. Account. Europ. Account. Filter Petin Fann. Vichy (Ly) Finaless SPP Feate Focap (Chift each Focap (C	600 725 28 60 383 40 1840 109 109 100 405 1000 225 271 1800 243 190 190 190 170 20 170 20 180 190 190 190 190 190 190 190 190 190 19	298 80d 1681 102 125 105 100 240 1000 286  243 1175 1180 52 1072 182 30d 951 466 1300 462	Signa Alcasel Siman Alcasel Siman Alcasel Siman Binan Heriesal Siman Pleant Heriesal Siman Color Binancien Softa Simancien Softa Simancien Softan Testan Testan Testan Testan Testan Testan Testan Top Effilia	275 80 220 80 32 80 340 539 145 238 130 60 578 425 560 116 365 116 365 165 338 50 1947 400 365	31 80 6 32 50 331 538 145 228 50 130 10 574 480 220 561	SECOND A.G.PR. C. Equep. Elect. Datas Desphin O.T.A. Ourneral Filipacabi Genephin O.T.A. Minather Minathury. Minather M.A.B. Ourneral Minathury. Minather M.A.B. Petril Bratesu Petroligaz Petroligaz Potchet Potchet Potchet S.G.G.P.M. Solibus Solvac	MAR 1915 350 620 264 345 2000 550 550 540 340 183 50 305 340 588 1490 285 200 650	1890 351 621 284 348 1985 550 551 740 340	Flors  Alser Bore Collidore de Pin C.G.M. Cochery C. Sehl. Seine Coparter Duniop F.B.M. 6.8 L.B. Mara Mic Profilis Tubes Est Profilis Tubes Est Repolin Resente N.V. S.P.M. Tharm on Mulbouse Total C.F.M. Utimex	5-COTE  221 295 50 10 11 115 528 60 200 1 52 118 38 123 70 140 105 43 303	296  526 3 50 o
VALEURS	Cours préc.	Dernier	Gez et Eaux	1612 404	16 10 404	Ufiner S.M.D	91 267	275	VALEURS	Emistros Fois ecl	Raches	VALEURS	Émesion Frais incl.	Flachat

CNB Bornes James 82 .	101 70	0 131	France (Ln)	1001	1072	S.P.L	365	365 10		1400		Other more and a series .		
CMB Paribes	102 10		Frankal	170 20		Spe Bationoles	165	170	Porus	302	301	SP.R	140	141 10
CNB Susz	102 50	0 131	Fromeoeries Bul	978	951	Stern	338 50		S.C.G.P.M	285	285	Thurm et Mulkouse .	105	
				477.40		Textinger	1047	1011	Softous	200		Total C.F.M	43	
CM janv. 82	101 80	0 131	From Paul Renerd			Testus-Augustas	400	398	Sovac	850	653	Utinez	303 l	303
			GAN	1827	1900			355					, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
			Gournant	463	462	Tour Effel	365	359	<u></u>					
****	Cours	Derrier	Gaz at Eaux	1612	1610	Ufiner S.M.D	91			Emission	Raches		Émesico	Rechart
VALEURS	préc.	cours	Genty S.A	404	404	Ugimo	267	275	VALEURS	Frank Act.		VALEURS	Frain incl.	
	there .		Går, Arm. Hold	40	40	Uzme Gueutman	28 40	28 55 d		HIS PCL	net		HIER PO.	net
			Gerland ILvi	475	476	United	673	673						
Actions at	come	tent :		240	249	Unicial	112.30		i	•		/ 4/1		
ADUDIO OL	COLLE	LEGILL	Givelot				2390	2450	1	- 2	NOA	· +/ 1		
			Gr. Fin. Constr	237	238			- 65	}					
Aciers Peogest	44 25	47 40d	Gds Most Corbeil	65 40	- O	Union Brasseries	65		Actions France	282 55	250 64 e	Japack	113 15	108 53 e
A.G.F. ISt Cont.)	910	895	Gds Moul. Paris	385	383 50	Union Habit	332	333	Actory-Inventes	270 68	258 31	Laffitte-cri-teres	119994	119994 07
AGP.Ve	6100	8110	Groupe Victore	1080	1100	Un, lann. France	325	325	Actions eductives	380 22	362 85 4	Lafficto Economico	659 1	629 91
Apr., Inc., Marcing.	83	83	G. Transp. ind.	171	173 10	Un, Ind. Crédit	390	400				Latina-France	218:43	206 21
	90 20		Hutcheson	212	220 50	Uenor	5 65	5 90	Audicardi	408 80	390 26 4			
Armep				282 20		U.T.A.	400	406	A.G.F. 5000	262 78	250 85	Luffate-Japon	223	213 20
André Roudière	231 50	2.0000	Hydro-Energie			Vicat	242	243	Agricus	421 22	402 12	Leffice-Ohing	147(0)	140 42
Applic. Hydraul	306 20		Hydroc. St-Denis	37	37		89 70		A.G.F. Inturfends	370 46	253 66	Luffine Placements	110343	110233 30
Arbel	52 50	68 25	Immindo S.A	260 60		Vienz			Albei		21250	Laffate-Rend	196 511	187 60
Anois	751	781 d	Immirrent	189 10	190	Watermen S.A	269 50	280	ACT			Laffette-Tokyo	981 11	936 62
At. Ch. Laire	7 20	7 70	kmmobe <sup>2</sup>	362	361	Briss. du Metoc	154 10		ALT.0		185 61 0	Lion-Associations	10752	10752 58
Aunsacias-Ray	65		kryanobanque	600	601	Bress Ouest-Air	30	30	Arringua Gestico	436 85	417 04			
		66	Immob. Macreille	2751	2861 d				ANL	234 15	223 87	Lan-inecontaments	21 133 03	21080 33
Avenir Publicies	750	750							Assoc St-Honoré	11870 12	11811 08	Licepton	58747 23	
Bain C. Monaco	101	105	transfice	443	454		_		Associe	25204 60	25204 60	Lovet correlation	474 12	460 31
Bansois	489 40	459	industralia Cie	941	813	Étran	deres					Mondale Investment	331 85	331 65
B.G.L lex Second .	234	243	Invest. (Sti Cont.)	790	794		30.00		Boorse-Investits	315 54	301 23	Monecic	56874 B4	55574 B4
Banque Hypoth. Eur.	218	320	Jaccer	152	168	1			Brad Associations	2325 01	2318 06	Multi-Obligations		
		570	Lafitte-Beil	415	399	AEG	302	i	Capital Plus	1375 14	1375 14		41753	
Bharzy-Ouest	570		Lambert Fries	57 10		Alczo	281	297	Cohembra les W.L1	676 31	645 70 e	Metoele Unie SA	105 63	100 84
B.N.P. Intercontin	152	158			93 -52	Alcan Alum	275	280		284.71	273 76	HatroAssoc	5963 40	5951 5Q
Bánádictine	2360	2300	Lampes	141	144	Algemene Bank	1089	1035	Convertions			Natio-Engrane	13026 23	12897 26
Bon-Marché	235		La Brosse-Dupont	131 50		Am. Petrolina	565	590	Cortal court reme	10200 95	10200 95 4	Natio. letter,	935 01	892 61
Call	498	510	Little-Bormières	295 20	295 10		202		Conexa	800 31	659 48	Natio Chicatons	458 03	435 35 •
Cambodos	324	330	Locabed Immob	551	560	Arbed	260	1222	Credieter	372 85	355 55			
			Loca-Extransion	243	240	Assurienne Mines	122	122	Cross, impobil.	321 08	363 60	Natio. Placements	63025 79	
CAME	105	105	Locatinenciere	317		Banco Central	97	106				Natio-Valeurs	517 99	494 49
Campeton Bern	181 40		Locatel	334	324	Banco Sammider	76	, ,, ,,,	Déméter	12803 09	12777 53 4	Oblimop Staty	1100 57	1078 99
Carret. Padeng	440	440				Box Pop Espanol	115 70	118	Drogos-France	343 92	328 32	Obliga	1106 24	1056 08
Carbone-Lorning	91 40	95 10	Lordex (Ny)	118 90	119	Bangue Ottomane	750	751	Drouge Investors	702	<b>670 17</b>	Oblinea	150 41	143 59
Carpard S.A	291 50	318 604	Louis Vuitan	648	650	B. Real Internet	28000	28000	Drougt-Sécuré	195 77	185 89	Onest-Gustion	106 54	10171
Caves Rocuefort	1000	1005	Louvra	572	560	Backow Rand	57 10	87 10	Drouge-Selection	121 80	118 28			
			Luckeite S.A	340	340	Bivvoor	84 50					Pacifique St-Honoré	407 49	389 01
CEGFig	305	217 20	Machines Bull	32	30 70	Bowsner			Esergia	236 53	224 85 4	Рагвилора	<b>534 58</b>	51005
CEM	34 50	35 90	Magasina Unioris	109	108	Br. Lambert	976	335	Epartic	54472 48	54363 75	Paribes Epurgne	12898 79	12847 36
Conton Blanzy	836 .	822			108	Br, Lamoert	335	335	Eparatust Sicay	6684 76	6668 09	Parities Gestion	537 13	512 76
Contract (Ny)	111	104 0	Magnant S.A	75		Caland Holdings	89	1222	Engrane Associations .	24339 68	24258 88	Patrimoine-Retrate	1304 76	1279 18 •
Carabati	42 40		Maritemes Part	165		Canadian-Pacific	379 50	381 70						
			Maroceina Cie	37 30	38	Commerzbank	565		Epargne-Capital	6099 15	6038.75	Pheno Pleasants	250 53	249 28
C.F.C	165	185	Métal Déployé	332	325	Dart, and Krait	850	836	Epargue Croins	1283 58	1225 37	Pierra Investors.	459 81	438 77
C.F.F. Ferrailles	250	260	M. H.	72 65	77 90d	De Beers (port.)	4150		Cowone Industr	447 31	427 03	Placement cat-fairne	60250 42	60250 42
CF.S	737					Dow Chemical	283	279	Epirone-Inter	820 85	592 70	P.M.E. Sellonori	281 77	268 99
CGV.	148	138	Mors	160	155	Dresdner Bank	620	820						288 58
Chembon Dd.1	400	400	Neval Worms	133	135	Femmes of Au	47 50		Epurone-Long-Terms	1175 77		Province Investiga	288 58	
			Navio, [Net, del	87 90					Epagne-Oblig	186 51	178 05 4	Renders St-Honoré	12028 30	
Charabourcy (ML)	980	953	Nicolas	410	410	Finantiemer	230	219	Eparane Unie	886 26	846 07	Revenus Trimestriels	5359 89	5280 68
Champer (Ny)	120	124	Mobel Boxel	7.7	7.50	Gen. Belgique	275	2/6	Epargue-Valeur			Shout, Mahilibe	376 14	
OL- AL D.	01.30	70	THE PARTY OF THE P	•	100	General	535	540	The fire seem (111111	540.31	250 90	description of 11111	0.014	440 00

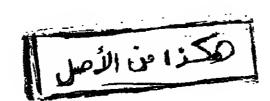
CIÉTÉS	C.G.V		138 400 953	Nevel Worms Navig. [Nat. de]	133 87 90	
l'usine d'engrais chimiques d'Esso	Chamburry (M.) Champer (My) Chim. Gde Partisse C.I. Maritime	120	124	Nicolas Nobel Bozel Model-Gougis	410 7 85	
à Roozenburg, près de Rotterdam. ontant du rachat de cette usine, qui quatre cents personnes, n'a pas été	Citram (B)	190 645	639	OPB Parities Optorg Origoy Desicoss	191 80 108 135 50	
apacité de production de l'usine	Cofradel (Ly) Cogni Complete	298 196 80	192	Pateis Nouveauni Patis France Paris-Orifians	344 156 165 90	
environ 1 million de tonnes par an. d'ammoniac qui en fait partie mlac est une matière première pour	Comp. Lyen-Alena Concorde (Le)	10 85		Part. Fin. Gest. Int Pathé-Cinéma Pathé-Marconi	460 190 149 90	ľ
eration d'engrais chimiques) est	Conta S.A. ELD	61	50 60	Ples Worder	137 90	

Cette transaction fait partie d'un accord aux termes diquel Kemira s'est engagé à racheter toutes les activités d'Esso Chemie en Europe dans le domaine des engrais chimiques. A cet effet, une société, Kemira BV, a été créée avec siège à Roo-renbarg.

plus grande entreprise chimique de Fin-lande. Son chiffre d'affaires en 1984 est évalué à 5,4 milliards de francs français. HEINEKEN DEVIENT ACTIONNAIRE DE QUILMÉS. — Le groupe brassicole pécriandais vient d'acquérir une participation de 15 % dans les brasseries
sud-américaines Quilmés.

	_		66r. Arm. Hold	40	40	Ugane Gueugnon	28 40	28 55 6	<u> </u>					
ctions at	com	vtent .	Gerland (Ly)	475	476 249	Unibell	673 112 30	673 114 20	<b>,</b>		ICA\	4/1		
	2 00111	-cuit	Gévelot Gr. Fin, Constr.	240 237	238	UAP	2390	2450	}	3	CAV			
Peogest	44 25	47 40d	Gds Moel Corbeil	65 40	90 d	Union Brasseries	65 332	65 333	Actions France	282 55	250 64 e		11305	108 53
(St Cent.)		895	Gds Mout. Pans	385	383 50 1100	Union Habit	325	325	Actors-inventes	270 68	258 31	Lafficte-cri-terms		19994 07
nc. Macing.	6100 83	8110 83	Groupe Victore	1090 171	173 10	Un, Ind. Cridit	390	400	Actions adjectives	380 22		Lefficto Expension	218-1	629 91 206 2 1
D	9020		Hutchester	212	220 50	Uenor	5 65	5 90	Addicenti	408 80 262 78	390 28 o 250 85	Laffinter Japon	223	213 20
Roudière	231 50		Hydro-Energie	262 20		Vicat	400 242	408 243	Agricus	421 22	402 12	Leffice-Obio	147(8)	140 42
Hydraul	306 20		Hydroc. St-Dunis Iramindo S.A	37 260 80	260 60	Vicax	89 70	96 10	A.G.F. Inturiones	370 46	353 66	Luffine Placements	110343	10233 30
	52 50 751	88 25 781 d	karninvest	188 10	190	Watermen S.A	269 50	Z80	Albeit	222 59	21250+	Laffate-Rend	1965	187 50 936 62
Loire	7720	7 70	kmmobe2	362	361	Bress du Metoc	154 10	155	ALT.O	184 84 438 85	185 61 e	Lion-Associations	10752	10752 58
dat-Rey	65	66	plauopaodne	600	601	Brass. Ouest-Air	30	30	AMI	234 15	223 87	Uon-Inecoutionmels	21133	21080 33
r Publicies	750	750	Iromob. Margeille Iromofice	2751 443	2861 d 454				Assoc St-Honoré	11870 12	11811 08	Licopius	58747 23	56 185 3R
Monaco	101 489 40	105 459	industrelle Ce	941	813	Étran	gères		Associc	25204 60	25204 60	Lovet portefeuille Mondièle investrasse.	474 12 331 85	460 31 331 65
(ex Sepapal)	234	243	Invest. (Sti Cont.)	790	794		90.00		Boorse investirs	315 54	301 23	Monecic	56874 84	55574 84
at Hypoth. Eur.	218	320	Jacger	152 415	168 399	AEG	302 (		Brad Associations Capital Plus	2325 01 1375 14	2318 06 1375 24	Multi-Obligations	41753	398 50
y-Ouest	570 152	570	Lafitte-Beil	57 10		Alexa	281	287	Cotemba (ex.W.L.)	676 31	645 70 e	Matuela Unio SA	105 63	100 B4
htercontin Scrine	2360	158 2300	Lampes	141	144	Alcen Alum	275	280	Convertions	284 71	273 76	Natio - Assoc	5963 40 13026 23	5951 50 12897 26
tarché	236		La Brosse-Dupont	131 50		Algemens Bank	1069 565	1035 590	Cortal court rerms	10200 95	10200 95 0	Natio. Issue,	935 01	892 61
	498	510	Late-Bormières Located Immot	295 20 551	295 10 580	Arbed	260	230	Conexa	900 31	859 48	Natio Obligations	458 Q3	435 35
odge	324	330	Loca Expansion	243	240	Assurienne Mines	122	122	Credintar	372 85 321 08	355 55 363 60	NatioPlacoments	63025 79	63025 79
eacon Bern	105 181 40	105 163	Locatinensière	317		Banco Central Banco Samunder	97   76	106 77 50	Déroiter	12803 09	12777 53	Natio-Valeurs Oblimop State	517 99 1100 57	494 49 1078 99
Padeng	440	440	Locatel	334	324	Box Pop Espanol	116 70	118	Drougs-France	343 92	328 32	Chiline	1106 24	1056 08
ne-Lorraine	91 40	95 10	Lordex (Ny)	118 90 648	119 650	Banque Ottomane	750	751	Drouge Investors	702	<b>670 17</b>	Otelinean	150 41	143 59
udša	291 50	318 604	Louvra	572	560	S. Régl. Internet Barlow Rand	28000 57 10	28000 87 10	Drount-Sécurité Drount-Sélection	19577 121 80	185 99 1 18 28	Onent-Gustion	106 54	10171
Requefort	1000 305	1005 217 20	Luckeire S.A	340	340	Blyvoor	84 50	66	Energia	236 53	224 85 4	Parifique Se Honoré Pareuropa	407 49 534 28	389 01 510 05
	34 50	35 90	Machines Boll	32	30 70	Bowster	1222	400	Eparcic	54472 48	54363 75	Paribės Epuronė	12898 79	12847 36
n. Blanzy	836 .	822	Magasina Uniprix Magnent S.A	109 75	108	Br. Lambert	335	335	Eparatest Size	6684 76	6668 09	Parities Gestion	537 11	512 7B
eer Divi	111 42 40	104 o 40 70o	Maritmes Part	165		Canadian-Pacific	379 50	381 70	Epargne Associations .	24339 88	24258 88	Parimoire-Retrato	1304 76	1279 18
ati	185	185	Maroceina Cie	37 30	38	Commerzbank	565 860	836	Epargna-Capital Epargna-Croins	0099 15 1283 58	6038.75 1225.37	Phenia Pleasments Pierra Investres	250 53 459 81	249 28 438 77
Ferrailes	250	260	Métal Déployé M. H	332 72 65	325 77 90d	De Beers (port.)	4150	030	Entrane-Industr	447 31	427 03	Placement cit-futing	60250 42	60250 42
	737	****	Mors	160	155	Dow Chemical	283	279	Epirone liner	820 85	592 70	P.M.E. Sellonori	281 77	268 99
bon (ML)	148	138	Neval Worms	133	135	Dresdner Bank Fernmes d'Auj	620 47 50	820 48 10	Epurgos-Long-Terms	1175 77	1122 45	Province Investiga	288 58	288 58
bourcy (ML)	980	953	Navig. [Nat. de]			Finoutremer	230	219	Epagne-Oblig.	186 51 886 26	178 05 e 846 07	Rendera, St. Honoré , Revenus Trimestants ,	12028 30 5359 89	11968 46 5280 68
pex (Ny)	120	124	Nicolas	410	410 730	Gén. Belgique	275	276	Epergne-Unie Epergne-Valen	345 57	328 90	Short, Mobility	376 14	359 08
Gde Parcette .	81 20	75	Modet-Gouges	85	81 60	Generat	535 124	540	Epuroblig	1118 58	1116 35	Sectors terms	12134 87	12044 34
aritime	453 190	455	OPB Parities	191 80		Goodyear	255	260	Europic	8907 11	8407 74	Selection-Rendern.	309 9d 178 49	302 40 174 14
	645	539	Origny Dessentes	108 139 50	112 30	Grace and Co	412 117 80	409 117 20	Euro-Crosssaco	411 82 1088 64	383 184 1039 47	Silect, Val. Franç.	211.95	202 34
₩ (Ly)	480	810 8	Palais Nouveauni	344	344	Hartebesst	53	48 50	Foocier Investiga	693 23	861 79	Sicav-Austriations	1172 67	1170 33
Ace	298 196 80	299 192	Paris France	156	160	Honeywell Inc	639	803	Foncial	166 54	149 44 0	S.F.L. fr. at dec	458 23	437 45
Lyen-Mana	242	245	Paris-Orléans Part. Fin. Gest. Int	185 90 460	160 460	Hongoven	187 290	192 278	France Garantie	290 82	285 12	Sictement	813 66 230 47	490 37 220 02
rde (La)	528	507	Puthé Cinéme	190	197 80 d	Int, Min, Chem	370	365	France Investment	427 04 109 21	402 90 106 75	Sivetence	352 84	336 84
	10 85 61	11 B6 50 60	Pathé Marconi	149 80	150	Johannesburg Kubéta	850 12 50	12.50	FrObl. (now.)	400 85	392 79	Sierbe	325 65	310 88
SALL	269	260 50	Ples Wonder Place Heldelack	137 90 350 50	296 d 364 50	Latonia	250	256	Francic		238 30	Sintrento	201 38	192 25
66. lnd	500	500	P.L.M.	120	120	Marchelemant	451		Fructidor	239 17	228 32	Storinger S.LEst	31895 1012,72	302 58 986 80
iversel (Cie)	521	540	Porcher	186 80	194 30d	Merke-Spencer Midland Bank Pic	14 50 42 90	14 10 42	fluctification	464 95	443.87	SIG	773 41	738
SA	127 70 399	140 396	Prouvast ex-Loin.R.	91 50	100 10d	Mineral Ressourc	81 ~	1	Fractives	85831 43 1105 75	65667.26 1103.54	SAL	994 75	949 64
Act d. p.	910	945	Providence S.A	1400	560 1430	Net. Nederlanden	748	775	Fruch Provides	11025 31	10643 36	Sofrierest	446 1 H	425 68
Arich	360	249	Reff. Souf. R.	165 30	158 10	Norenda	135 20 26 <b>30</b>	131 90 26 90	Gestilion	58759 55	5861302	Sogepargne	330 87 843 82	318 91 805 56
1900t	128 80	137 50	Repsorts Indust	70 80	75 80	Pakhoed Hokking	197	206	Gestion Associations	117 15	114 29	Sopieter	1093 72	1044 12
racie S.A	750 695	720	Révillot Ricquis-Zan	353 60 134	367 70	Pfizer Inc.	418 11 50	395	Gestats Mobility Gest, Rendement	570 74 479 88	544 88 458 12	Solet Investor.	416 78	396 91
Ma.P.d.Call.	166	163	Hochefortaise S.A.	124 80	125	Pirelli	567	567	Gest, S&L France	418 19	400.40	Technocic	1065 58 347 08	1017 26 331 34
Bottin	814	601	Rochette-Canpa	36 50	36	Ricoh Cy Ltd	36 30	37	Haussmann Episgue	1051 32		Un-Associations	106 53	106 53
Trav. Pub	6 18 160	540 187	Roserio (Fir.)	145	146 53	Rolleco	180 200	184 50 202 80	Hammana Oblig	1315 24		Undrance	282, 78	269 96
mothe	145		Rougiar et Fila	1070	4400	Rodemco	382 50	398	Horizon	795 71 411 48	772 53 382 80	Uniforcer	764 40	729 74
less Vichy	1580	1580	Secer	56	C# 80	Chell fr (nort)	73	*242	Indo-Susz Valous	577 08	550 91	Uni-Garania	1158 41	1134 88 631 70
Victor	1010		Secilor	6 26	8 90 d	S.K.F. Aktieholog Sperry Rand	171 409	171 418	Incl. française	11784 21	11553 15 4	Un-Japon	661 71 1097 61	1047 B4
and Contra	3185 540	3190 530	SAFAA	155	270	Steel Cy of Can	166	163	Iregrablig.	9949 62	9568 94	Uni-Régions	1773 87	1693 43
mets Cambo g-Rangue	308	307 80	Safic-Alega	270 245	270 249	Suffortein	105	112	Intersellect France	310 74	296 65	Universe	1884 73	1803 41
-Pisanc	818	518	Souniar-David	17 50	17	Sud. Alumettes	277 50 360	372	Ingervelours Indust Invest. net	419 63 11894 78	400 80 11871 44	Univers Chinations	148 89	148 89
targez	218	218	Sent-Raphali	86	63	Thom EMI	57	3/2	Invest Obligatoire	13833 98		Valorius	1123 mg	1088 15 356 43
Lebianc	1200 139 70	1248 139 70	Selfes de Midi Sucta-Fé	308 164	330 157 50	Thysaen c. 1 000			lengts. Placemacas	794 D4	758 03	Valorg	1237	1235 81
Brotagne des Paris	280	128 /4	Setterp	52 90		Toray ardust, inc	17 50 660	17 65 640	Invest. St-Horson	666 25		Valored	133011	
ne (B)	1000	1010	Savoisionne (M)	80		Wagona Lits	375	388	• : Prix pré	refetore				
ne de france	310	••••	SCAC	135	135	West Rend	52	50 80	T PILL PIE	- OUT IL				
-10			t 199			<u> </u>				c : c	oupon dé	aché; • : droit dé	teché;	

1 0000	Dans in quantitions on pour	jème (	polenne, per, des c	figurent sours de	le séant	90					Epargna da		mer		n			ue	el			_			: coupon déu			kaché;	
Compan	du jour par VALEURS	Cours précéd.	Presier Cours	Dateier Cours	% +-	Compan- sation	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Deceler cours	*-	Compan- setion		1	Premier COurs	Dernier COURS		Compen- sation		Cours précéd.	Premier cours	Demier COURT	% +-	Compen- sation	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Demier cours	% +-
1642 4044 1476 1603 1275 550 600 108 200 108 200 108 200 108 200 108 200 108 200 108 200 108 200 108 200 108 200 108 200 108 200 108 200 200 200 200 200 200 200 200 200 2	C.N.E. 3 % Electricist T.P. Renatuk T.P. Renatuk T.P. Renatuk T.P. Renatuk T.P. Recor Accor Agence Hayes Air Liquids Als. Superm AL.S.P. J. Alasthors-Adi. Applic. gaz Aut. Entrept. Aut. Entrept. Aut. Entrept. Aut. Entrept. Aut. Entrept. Ball-Enquers. Sall-Invention. Cle Beneative Bazzer HV. Béglah-Say Bic B.L.S. Beccuir (Gémi.) Bengrain S.A. Bourgues B.S.M. B.D. B.S. B.D. B.D. B.D. B.D. B.D. B.D	1476	4008 1475 1475 1622 1502 1502 1236 237 630 565 830 301 885 827 885 802 239 441 178 50 301 806 304 80 715 108 108 108 108 108 108 108 108 108 108	868 1010 1475 1022 1502 1502 1502 1502 1502 1502 1503 1503 1503 1503 1503 1704 1	+ 203 + 012 - 076 - 019 + 120 + 076 + 072 - 281 + 024 + 037 + 034 + 037 - 038 - 038	2880 510 1090 796 730 1020 656 188 310 47 91 270 316 750 1620 765 1430 465 1430 465 1430 465 1430 485 325 736 620 1830 1830 1830 1830 1830 1830 1830 183	Ensilor Esso S.A.F. Essafracos Essafracos Essafracos Essafracos Essafracos Latinores Lat	1508 470 2005 141 880	831 190 344 87 50 275 258 794 228 50 301 1626 370 78	275 257 794 230 300 11625 370 411 1450 441 466 2020 148 858 868 868 868 868 868 868 868 868 86	+ 2 48 - 0 19 + 0 052 + 4 81 + 4 91 + 1 90 - 2 21 2 82 + 3 12 - 0 61 4 11 + 0 12 - 0 68 - 0 74 + 3 151 - 0 54 - 0 54	285 187 1630 210 80 11530 1250 1380 300 2000 570 306 680 88 50 64	Sanot S.A.T Saupiquet Cie	262 183 1629 215 79 1201 1680 1330 1800 186 1382 304 2175	120 240 41 414 90 137 371 1840 262 194 1820 212 1820 212 1820 1810 1810 1810 1	59 80 120 120 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41	1 10 : + + + 1 : + + + 1 : - + + + + + + + + + + + + + + + + + +	179 109 900 560 600 340 21 450 451 1220 455 41 1220 455 456 456 425 425 425 425 426 426 426 427 428 429 429 429 429 429 429 429 429 429 429	Amer. Teloph. Anglo Anser. C. Anglod Anser. C. Amgold BASF (Ald) BASF (Ald) BASF (Ald) BASF (Ald) BASF (Ald) BASF (Ald) BOTOLOGIC Chester Can. Moore Galdfadde Gal	198 50 815 692 826 343 24 484 50 323 41 30 1241 715 74 50 293 444 50 425 876 765 54 70 35 70 137 886 50 123	68 58 254 482 720 74 50 287 10 302 451 30 448 230 40 122 60 274 584 770 55 85 36 20 137 90 516	23 60 489 427 42 15 1250 50 254 470 50 254 470 770 50 285 302 302 451 30 448 228 1278 360 360 370 370 3815 39 10 39 10 30 10 30 30 10 30 1	+ 1 26 + 4 726 + 0 84 + 0 78 + 1 656 + 0 123 + 2 05 + 1 143 + 3 25 - 0 0 85 + 1 153 + 3 15 + 2 43 + 1 158 + 2 10 + 1 158 + 1 158 - 1 14 - 1 158 - 1 14 - 1 158 - 1 14 - 1 158	290 60 60 893 785 21220 785 1080 785 155 245 205 870 470 87 165 360 73 144 200 17 850 350 350 350 350 350	#BBM tto-Yokario   ITT	1233 102 289 50 63 948 801 268 50 21930 111 1122 817 187 50 249 281 50 225 50 923 482 67 73 80 1545 143 50 199 17 15 890 370 50 817 344 286 386 170	63 80 903 794 256 22480 111 10 1130 823 269 265 269 266 503 75 60 1565 27 156 201 90 172 40 374 50 1565 1565 17 15 367 374 50 374 50 37	111 20 1135 823 162 253 288 50 249 931 75 76 172 40 378 778 17 15 915 17 15 915 370 227 363 294 50 363 964 975 975 975 975 975 975 975 975 975 975	+ 0 32 + 1 75 + 1 58 - 0 18 + 1 58 - 0 18 + 2 50 + 1 150 + 1 2 50 + 1 2 50
470 370 34	Charge as S.A Charge Childs.	483 377 . 35 85	489 50 390 35 80	495 397 36	+ 248 + 530 + 041	102 1750	Manustin Mar. Wendel	118 50 1770 1377			+ 7 + 028 + 639		Sign. Ent. El Silic Signon	650 685 337	589 339	650 689 339 182 10	+ 0 68	CC	TE DES	CH/	NGL		urs des e Aux Guici		MAR	CHÉ L	JBRE	DE L	'OR
285 1250 1030	Clarens franç. C.L.T. Akatel Club Middeux.	1060	ו ששטר	296 1284 1068	+ 207 + 031 + 076	1370 1780 750	Merits-Garit Metry Michelia	1745 740	1745	1742	- 0 17 - 087	1600 565	Simor Stis Rossignal Sissingo	570	181 1900 570	1900 570	+ 0 05	MARC	CHÉ OFFICIBL	COURS préc.	4/		chet \	/ente	MONNAIES	ET DEVIS		ours oric	COURS 4/1
1033 240 185 189 435 280 635 25 2200 1150 755 122 635 122 635 122 635 122 635 122 635 123 635 124 125 125 126 127 127 127 127 127 127 127 127 127 127	Codetyl Coling Coling Compt. Estrays Compt. Estrays Compt. Hod. Cride Facaid Cride Facaid Create Counce-Laine Create Demar-Servip Derby Derby JALC. During Ensx (Sén.) El-Agultaine — farntin	127 50 240 50 194 182 819 271 648 0 90 226 1236 1078 750 125 50 675 531 215 10	127 80 240 30 193 190 440 10 625 270 535 8 277 10 2240 1062 130 655 130 655 130	127 90 240 30 183 180 440 10 525 221 536 4 30 227 10 2240 083 084 130 684 130 684 130 684 130 684 130 684 130 684 130 684 130 684	+ 007 - 008 - 0123 - 110 + 036 - 2 + 048 + 022 + 046 + 038 + 281 - 005 + 045 +	2080 210 210 3 1800 430 91 188 300 68 380 152 630 285 235 2159 2180 118 840 285	Add (Cal- Miches Bit S.A. M. Penactoya. Molt: Hermacky Molt: Hermacky Molt: Hermacky Molt: Hermacky Molt: Hermacky Molt: Hermacky Molt: Molt: Hermacky Molt:	63 60 1885 448 90 50 596 813 75 10 388 144 568 267 870 171 50 2221	64 1900 448 90 80  314 78 10 398 149 90 655 284 894 167 80	314 76 10 398 150 655 284 892	+ 0 23 - 0 94 - 2 20 + 0 74  + 0 31 + 1 33 + 2 87 + 4 16 - 4 68 + 6 36 + 2 52 - 2 16 + 3 87  + 3 80	490 400 480 215 430 2200 400 2050 326	Sodesho Sogersp Sommar-Milb. Source Perrier Symholebo Triales Lusanec Tijl. Elect. Thomson-C.S.F. T.A.T. U.F.B. U.G.B. Walforrec Vallourec	469 90 410 486 50 218 462 2295 410 2070 345 635 276 240 81	482 407 486 218 479 2280 415 2050 348 630 288 242 81 2450 870 912 165	2860 4620 4610 485 217 479 2270 424 2055 533 238 633 2450 811 2450 812 164 381		ECU Allemage Belgique Pays Bar Duneme Norvège Grande I 1 (Grèce I 1 Suese I 1 Autriche Espagne Portugal Canada (Canada )	ris (\$ 1)  ris (\$ 00 DM)  (1(00 F)  (1(00 F)	8 68 6 82 306 05 15 28 271 52 85 55 106 84 11 17 7 50 4 97 370 30 107 41 43 59 5 54 5 68 7 33 3 85	55 00 30(68 19) 190 277(60 86) 100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	825 6 060 25 5 295 2 1 100 26 6 910 10 1 161 1 7 502 3 986 3 986 3 1 552 4 1 552 4 1 552 4 1 552 4 1 552 4 1 552 4	94 14 600 30 30 12 10 650 8 4 750	8 900 314 15 700 280 88 108 11 550 7 500 5 500 361 110 44 300 6 800 6 200 7 500 3 900	Or fin (kilo en te Or fin (en Engat) Pièce française ( Pièce française ( Pièce states (20) Pièce states (20) Souverain Pièce de 20 dolle Pièce de 50 delle Pièce de 50 par Pièce de 50 par Pièce de 10 flori	20 (c)	9	3500 594 450 556 535 690 1140 1250 3595 560	95000 85300 588  561 548 889 4205 2075  3860 576



# Le Monde

#### UN JOUR DANS LE MONDE

#### **ÉTRANGER**

- 2. AMÉRIQUES
- 3. OIPLOMATIE
- 4. PROCHE-ORIENT ISRAEL : controverse sur les respon-sabilités dans la divulgation du « rapatriement » des Falachas.
- AFRIQUE MOZAMBIQUE : M.Machel dénonce la « violation » du pacte de non-
- 5. ASIE

EUROPE

#### **POLITIOUE**

- 7. L'élection de M. Catoire à la mairie de
- Clichy.

  8-9. Le plan de M. Pisani pour la Nouvelle-Catédonie.

#### SOCIÉTÉ

- 11. Le procès de Barbie pourrait s'ouvrir avant la fin de l'année. 12. RELIGION : les quatre-vingt-dix ans
- du Pera Chenu.

#### **CULTURE**

- 13. MUSIQUE : deux livres sur Schumann ; Jean-Pierre Brossmann quitte l'Opéra de la Bastille.
- Jey et Gordon Gottlieb, salle Geveau.

  15. EDITION: batside pour le contrôle

#### COMMUNICATION

16. Le débat sur les télévisions privées. FR 3 à la recherche d'une nouvelle

#### LE MONDE DE L'ÉCONOMIE

- 17. Réflexions pour une politique moné taire, par Jean Dromer.
- La mort lente des canaux français.
- Les supercentrales d'achats contes-tées par les fabricants.
   Les notes de lectures d'Alfred Sauvy.

### **SPORTS**

- 22. Les suffragettes du biethlon. ÉCONOMIE
- 45. EUROPE : la mise en place de la nourelle commission.
- 46. TRANSPORTS : le tramway Nantes est entré en service. AFFAIRES

#### 89 FM à Paris

Allô « le Monde » 232-14-14

#### Lundi 7 janvier 19 h 25 Insécurité et liberté

en 1984 Bertand Legendre et Edwy Plenel

répondent aux questions des auditeurs et des lecteurs Débat animé par FRANÇOIS KOCH

#### RADIO-TELEVISION (16) INFORMATIONS SERVICES - (44): Météoralogie : Mata

croisés : Loto. Carnet (12); Annouces classées (23 à 43); Programmes des spectacles (14 et 15); Mar-chés financiers (47).



le bazar à tissus, le plus chic, le plus grand, le plus étonnant. TISSUS

"COUTURE"

"DECORATION" 36. CHAMPS-ELYSEES - PARIS

ABCDEF

#### A LA FRONTIÈRE KHMÉRO-THAILANDAISE

#### Les Vietnamiens ont lancé l'assaut contre le camp d'Ampil

Correspondance recul de 75 et mitrailleuses 12,7) ont, semble-t-il, été en mesure de

tre du camp.

bloquer l'assaut et aurait même

fait reculer quelque peu les chars qui avaient pénétre dans le périmè-

Le camp d'Ampil, créé eo 1979, est le quartier genéral du FNLPK, l'un des trois mouvements qui for-

ment le gouvernement de coalition

du Kampuehéa démocratique. Il

avait dejá été attaque en 1980 et.

plus récemment, en avril 1984. Les troupes du FNLPK avaient alors

resisté pendant pres de deux

semaines à l'assaut vietnamien. Le

camp oe fot jamais totalement

dre le camp, nous avait dit le géné-ral Dico Del au cours d'une

receote visite à Ampil, mais pas à

FNLPK qui subit le gros de

l'offensive vietnamienne. Ses hases de Nam-Yun, Obok, Nong-Samet, Nong-Chan et Sokh-Sann ont été

D'autre part des forces vietna-

miennes, estimées à deux compa-

gnies, se trouvent depuis vendredi

en territoire thailandais, á 4 kilo-

mètres de la frootière aux environs

d'Obok (provioce de Buriram).

L'armée thallandaise poursuit ses

ser Israel de l'Organisation et « les

réunions sans sin du Conseil de

sécurité, qui consistaient presque exclusivement en un défilé de

témoins se livrant à une sorte de

compétition pour savoir qui se mon-treroit le plus desagréable à l'égard d'Israël et des Etots-Unis (...) ». « Je pense que ces tendances ont été

arrêtées et même renversées ..

a-t-elle déclaré, en précisant que le

gonvernement américain « n'y est pas parvenu seul, mais qu'il y a

laterrogée sor soa image de

dure - au sein de l'équipe Reagan,

M= Kirkpatrick a exprime sa

conviction que « la force ne doit être utilisée qu'en dernier recours ».

· On doit atre extremement prudent

dans l'usage de la violence comme

instrument de politique étrangère. a-t-elle encore dit. Elle a, par ail-leurs, qualifié de - totalement

fausses - les informations scion les-

quelles elle aurait été favorable à

une invasion américaine du Nicara-

batteries de Shilka ZSU 23-4 (les

Etats-Unis ayant à l'époque refusé de vendre aux Jordaniens des batteries mobiles de misailes anti-aériens Hawk)

et a covoyè depuis lors des militaires a coroyè depuis son ce type ardaniens s'entraîner sur ce type

acheté, cette fois, par la Jordanie est l'équivalent du missile Stringer améri-cain que l'administration Reagan a renonce à livrer su royanne hachémite.

EMMANUEL JARRY.

contribué ...

AMMAN ACHÈTE A L'URSS UN SYSTÈME DE DÉFENSE

ANTI-AÈRIENNE

(Correspondance.)

JACQUES BEKAERT.

opérations pour les en déloger.

Depuis deux mois c'est le

n'importe quel prix. -

attaquées.

L'ONU se trouve « dans un meilleur état »

aujourd'hui gu'en 1981

déclare Mme Kirkpatrick

Nous sommes décidés à défen-

Bangkok. - Les troupes vietna-miennes out lance, lundi matin 7 janvier à l'aube, leur offensive contre le camp d'Ampil, défendu par quelque cinq mille soldats de l'armée du Front national de libération du peuple khmer (FNLPK). Le bombardement d'artillerie a mis anssitot le feu à one partie des habitations qui avaicot été éva-cuées depuis plusieurs jours par les civils, qui ont trouvé refuge co territoire thallandais.

Selon des sources militaires, des chars T-54 ont participé à l'offen-sive. Trois véhicules bliodés auraieat été mis hors de combat par les résistants nationalistes.

Le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) indique qu'une trentaine de blessés avaient été évacués, au cours de la matinée, vers l'hôpital de Khao-l-Dang. Le nombre de blessés était considéré par la même source - comme relotivement lèger, étant donné l'intensité du bombardement ».

La première ligne de défense do FNLPK a été bouscules quelques heures après le début de l'attaque. mais l'essentiel des troupes aurait èté regroupé sur uoc nouvelle ligne, plus proche du poste de com-mandement du général Dien Dei, qui dirige les opérations militaires.

Si la première avance vietnamienne a été rapide, les nationalistes, qui depuis plusieurs mois disposent d'armes semi-lourdes (mortiers de 82 mm, canons sans

New-York (AFP). - Me Jane

Kirkpatrick, ambassadeur des Etats-

Unis auprès de l'Organisation des Nations unies, estime que l'ONU est acruellement « dans un meilleur

etot - que lorsqu'elle y a pris ses

fonctions, il y a quatre ans. Dans une interview à l'hebdomadaire

Newsweek, M= Kirkpatrick, qui

doit quitter prochainement son

poste, a porté cette amélioration ea

partie au crédit du gouvernement du

M= Kirkpatrick a noté que des

tendances destructrices - au sein

de l'ONU étaient apparues vers le milieu des années 70 et s'étaient easuite accélérées. Elle a cité à ce

propos un certain nombre de pro-

grammes qu'elle a qualifiés d' - anti-

demacratiques et onti-occidentaux », comme le nouvel

ordre économique international ou le

nouvel ordre mondial de l'informa-

Parmi les phénomènes négatifs dans l'activité de l'ONU à l'époque, M= Kirkpatrick mentionne égale-

ment les efforts déployés pour expul-

de l'armée jordanienne, le général Zaid Ben Chaker, a révélé dimanche 6 jan-vier que la Jordanie avait récessment

vier que la Jordanie avant recessiones conclu un accord avec l'Union soviéti-que pour l'achat d'un « système sophis-tiqué de défense anti-aérieure»; la Evraison de cet armement, a-t-B pré-

encera très prochais

Bien que le général Ben Chaker n'ait ouné aucun autre détail, on croit

Le montant de ce contrat scrak de l'ordre de 250 millions de dollars.

sur les prix des équipements achetés

L'achat des minsiles Sam 7, 8 et 9 à l'URSS n'implique pas forcément la présence de conseillers militaires supplémentaires en Jordanie, où il y en a

déjà actuellement une dizaine. C'est en effet la deuxième fois que le royaume hachémite s'adresse à Moscou pour se

hachémite s'adresse à Moscou pour se fournir en armes. En 1981, Amman uvait ainsi fait l'acquisition de vingt hatteries de missiles Sam 8 et de seine

SOCIÉTÉ

LES CADRES DU « MONDE »

Les associés de la société civile à

espital variable les cadres du

Monde sont convoqués au siège so-cial de la société, 5, rue des l'aliens,

Paris (9º), dans la salle de la can-time, le mercredi 16 janvier 1985, à

16 heures precises, pour y tenir une assemblée générale ordinaire réunie extraordinairement avec l'ordre du

la gérance de la SARL le Monde.

- Questions diverses

jour suivant :

président Reagan.

LA GRÈVE A ANTENNE 2

Tout était en place des 6 h 30. lundi 7 jaovier, aveoue Montaigne, à Paris : le nouveau studio s'apprétait tout juste à prendre vie, journalistes et animateurs à prendre l'antenne, et animateurs à prendre l'antenne, rubriques et journaux que devaient illustrer des images toutes fraiches venues dans la ouit de New-York et de Nouvelle-Calédonie, mise eo boîte et prêtes à être diffusées. Mais à 6 h 45, à l'heure prévue de lancoment de cette nouvelle télévision du ment de cette nouvelle television du matin, les projecteurs et les caméras ne se soot pas allumés. Le lancement historique devait être reporté, la grève, bel et bieo engagée, allait perturber les programmes de la journée, y compris « L'heure de vérité » avec M. Jacques Chirac.

M. Jacques Chirac. Aucun accord o'a pu en effet intervenir pendant le week-end corre la direction de la chaîne et les syndicats CFDT et CGT, qui mainte-naient leurs revendications liées aux charges de travail supplémentaires dues aux nouvelles émissions, et devaient se réunir à nouveau ce devaient se réunir à nouveau ce lundi matio en assemblée générale. Trente emplois ons été affectés à lo session du matin. La direction s'est engagée à réexaminer lo situa-tion après un mois de fonctionne-ment réel et à dégager alors huit emplois supplémentoires si besoin était . indiquait, samedi, un communique de la présidence d'Antenne 2. En autre, en contrepartie des modifications d'horaires, des compensotions ont été proposées au personnel, sait sous forme de primes, soit sous forme de jour-nées de repos supplémentaires ».

Des propositions jugées insuffi-santes par les syndicats, qui récla-ment la création (et non le redé-ploiement) d'emplois. La grève devrait continuer mardi matin.

### – Sur le vif

#### C'est une vieille deme assise dans le métro. En face d'elle un petit môme confortablement installé sur les genoux de sa mére s'amuse à lui décocher des coups de pied. La dame proteste auprès de la maman. Alors elle : ben, oui, je vois, c'est ennuyeux, mais j'y peux rien, on l'a élevé comme

Des baffes

ca. il fait ca qu'il veut. Là-dessus un grand adoles-cent, debout dernère la jeune mère, lui verse sa canette de coca dans le cou : voyez, moi on m'a élevé parell, je fais ce que je

Joã, non? Je me suis souvel'enquête du Journal du Diman-che sur les lycéens. Ils sont méconnaissables, cas jeunes, dites donc ! Ils tiennent absolument à réussir leurs études 187 %), ils réclament plus de discipline 156 %) et plus d'autorité de la part des enseignants (54 %). Le vent a toumé décidement. Et Chevènement n'a pas été le dernier à le prendre. C'est un gros malin. Il a parfaltement compris, senti, que la méthode permissive evait fait son temps.

Seulement voità, depuis plus d'un quart de siècle qu'elle sévit, elle a fait de par le monde occidental des millions de victimes. Consentantes, enthous stes, intolérantes, fanatiques, adaptes ferventes de ce farceur de docteur Soock, Quand mas gosses étaiant petits, son manuel, c'était une véritable bible. Un

sour se fait agresser devant moi per son gamin. Il la traite de tous les noms fraichement appris à l'école. Elle le regarde, tourne le dos, quitte la pièce sans un mot Et lui, du haut de ses six ans : tu sais où elle est ailéa ma mère ? Dans sa chambre pour étudier le livre où c'est marqué comment il

faut répondre à ses enfants.

La résultat, vous la trouve dans le dernier bouquin de Christiane Collange, Moi, ta mare, Je n'ai pas pu m'en arracher. Collange, je ne la connais pas, enfin si... je l'ai croisée, bonjour bon-soir, par-ci per-là. Mais alors maintenant, c'est me copine, c'est ma jumelle. A une différence près. Tous ces biousons, tous ces souliers balancés n'importe où, n'importe comment, tous cas cendriers pleins, tous ces cartons de leit vides, tous ces verres sales, toutes ces du living ou sur le buffet de le cuisine, elle, quand son territoire est envain, souillé, transformé en décharge, en écurie, elle râle. Et elle nettoie. Pas moi, Moi je ršle. Et je me barre. Mes enfants, je les plante là, sons un sou, sons rien, je les abandonne dans leur gourbi. Quand its sont petits, on ne peut pas. Quand ils sont

que ca de vrai pour les parents : CLAUDE SARRAUTE.

grands, on peut et on doit. Y a

#### Le PS lance une campagne d'explication Avant que commence, au mois de

février, la campagne des élections cantonales de mars 1985, le PS doit lancer, à partir du 7 janvier, une campagne nationale – dont le prin-cipe a été décidé lors du comité di-recteur des 9 et 10 septembre 1984 - intitulée En direct avec vous.

Selon une note diffusée aux secrétaires fédéraux et aux membres du comité directeur, lors de la convention nationale des 15 et 16 décembre dernier, il s'agit pour les socialistes, après un débat interne approfondi sur la modernisation et le progrès social », de faire la prenve de la capacité du parti de - parler avec les femmes et les hommes de ce pays, en se tournant vers tous ceux qui voudront engager avec nous un dialogue sur leurs préoccupations et leurs espérances, sur tout ce qui fait leur vie quotidienne ».

Il s'agit aussi, pour le PS, d'affirmet « sa présence sur son terrain propre », en étant « à l'écoute » des travailleurs, « mais en créant les conditions d'un dialogue, d'une explication militante sur nos valeurs et sur notre actian au pouvair comme sur les forces qui interviennent à l'encontre de la transforma-

tion sociale en cours ». Le but de cette campagne est clai-rement défini : « Avant l'épreuve politique des élections cantonales de mars 1985, qui marquera le début de la confrontation pour les lé-gislatives, lo - cible - de cette campagne nationala (...) sera la masse des abstentionristes de gauche ».

Cet objectif provient do constat selon lequel, affirment les socialistes. - nous avons besoin d'un soutien populaire plus fort. Pour celo. nous devons réintroduire, ou réactiver, dans notre base sociale, la prise en considération du rapport des forces dans notre société et la notion de lutte indispensable à la réussite et au progrès, quand tant de travailleurs avaient pensé que l'accès de la gauche au pouvoir suffirait à tout regier ».

Après une première phase d'annonce et de préparation, cette cam-pagne, à partir du 21 janvier, devrait permettre aux socialistes de privilégier une démarche « permettant le contact direct entre les militants et la population ». Pour ce faire, des " petites réunions », d'appartement, d'entreprise, de quartier, notamment autour d'une cassette vidéo, et plus particulièrement dans « les lieux de fort abstentionnisme de gauche », précederont une phase ultime, du 28 janvier au 3 février, qui avec les socialistes.

Il s'agit d'organiser cinq, six ou plus, réunions publiques par département, avec la participation d'élus; de membres da comité directeur du PS, ct. « éventuellement, de membres du comité de soutien (...) rassemblés pour l'élection euro-

La forme choisie pour cette campagne résulte, indique la note préparatoire, de l'analyse selon laquelle · les formes de communication qui permettent la rencontre personnelle avec nos électeurs sont celles qui ont permis [les] victoires [Electorales, en particulier lors des élections municipales] et qui en permet-tront de nouvelles ».

· Protestations britanniques contre la grève des marins de la Sealink - La société British Ferries, partenaire britanmique de la SNCF dans le pool Sealink qui assure le trafic maritime sur la Manche, a demandé au gouvernement français de mettre un terme au mou vement de grève des marins français de la Scalink. Si les bateaux de la Scalink continuent à ne pas ponyoi utiliser les ports de Calais et de Dunkerque, British Ferries est résolue à porter l'affaire devant la juridiction européenne - (AFP.)

Le muséro da « Monde : daté 6-7 janvier 1985 a été tiré à 412 103 exemplaires



COSMOPOLIS 18, 5d Haussmann Metro : Richelieu-Drouot Chaussee d'Antin

#### 2 DERNIERS JOURS exposition-vente de tapis d'Iran et d'Orient sous prix de gros

DE 10 A 24 H. LUNDI 7 ET MARDI 8 JANVIER à L'HOTEL GEORGE-V

31, AVENUE GEORGE-V, PARIS-8.

# **POUR VOTRE CHAINE HIFI** LE CHOIX ESSENTIEL C'EST L'ENCEINTE!

Depuis plus de trente-cinq ans les enceintes acoustiques ELIPSON ont une technologie d'avance

1948 : l'enceinte à résonateur

1960 : la mise en phase acoustique des haut-parleurs 1976 : la charge symétrique

1982 : la mise en phase électronique pour disque laser

LE CHOIX ELIPSON C'EST LE CHOIX DU PROFESSIONNEL ET DU MÉLOMANE



LA PERFECTION DU SON

Demander notre documentation gratuite : « Un choix essentiel d'enceintes acoustiques » ; « L'enceinte acoustique et le disque laser » ; · La mise en phase électronique ».

ELIPSON, 1, rue Froide, 92220 BAGNEUX

domé accur autre détail, on croit suvoir de saurce bien informée à Amesan qu'll a agit de batteries mobiles de missiles Sam 8 et 9, de missiles portables Sam 7 améliorés (moins sensibles aux leurres que le génération précédente) et de batteries autotractées de canous anti-érieus Shilka ZSU 23-4. **CHOISISSEZ VOTRE** Toujours de même source, ou indique que l'accord a été conclu fin novembre-début décembre. Les Sayitriques auraient accordé d'importants rabais **IMPRIMANTE** 140 modèles (1000 F à 15000 F) 23 F chez votre marchand LORDINATEUR



"Le fourreur le plus eune de la rue Saint Honoré"



In Service

Military Maria Maria Caren

Secretary of the Secret

3 mm

Transart.

E Com - nere : "

The second of the second

ZI Brinds are divine

CHE NO. HANGE ! "F AND

The thirty and its own

german in an area.

CARDINA N. W. C. V. W.

me a State int bertrite

o'd igon of some a w

Principalities to the co-

her to more the same and a

eine bertiet ift meinen L

COCKET & PARTY OF -

tille be annings a second

斯巴斯 经 化心化 人

at an armoni in the

Later of the merital second in

the beatly mail and age.

THE MINISTER LA LAY AND

Personal to turn

fittere ein werage bie

A 22 Sales of the Sales

the street many is

The second in the second second

Clarence ber the

en fan de generalitye

BE STORY THE ST. L.

PRO CHE Y PERMANENT

THE PARTY I FEBRUAR

SE BUTE OF THE WAY

THE REAL PROPERTY.

AND REAL PROPERTY.

Ser in mittel in the Late

To Traile ! !! and

1 22 m 7 20 1 34

A S BAR DIET WAS

de france i au

Sp Fails Batterson

A TE MILE SE SURFACE

WALLES IN NOT

The 22 19 19214 Set street 4. 300

the trains large and JEB SCHOOL 14

and I make

S. Marie

A STATE OF THE STA

Se of Charles

a land

10 to 10 to

A AMERICA

Branch to James Barrie

the second life with the

A THE SET STORE

The second secon

The state of the s

The same

B wante 

Mary 13

See to the state of the second

Michigan September 1

farming whom the same of the same

TRANSPORT LANGE Print & State Bar

126 :30ech 1: 272

M. P. W.

A. J. Berlinst

Sec. 17, 1922 14.3

.....

mile men prairie e la

Carrest & Call School &

Mar and the

13 101

in the state of

- LI: " (t. )

Un avion

一一 土工 多 二十 五 A STATISTICS AND ADDRESS.

AND THE PERSON NAMED IN 

A 100 MILES Sec. 43.72 Property See